

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

29 października 1999 r., nr 44 (447)

Cena 1 zł

W reformie służby zdrowia

ZGRZYTY

Często na naszych łamach piszemy o sprawach związanych z reformą służby zdrowia. Dwa tygodnie temu ukazały się teksty „Formalności a pacjent” Henryki Rosiek oraz mój artykuł informacyjny „Stomatologia po reformie” pokazujący pozytywne przemiany zachodzące w tym dziale służby zdrowia. Tym razem zgłosiły się do redakcji panie zatrudnione jeszcze w jednej z publicznych przychodni, które mają krytyczne uwagi w stosunku do niekonsekwentnie wdrażanych procesów prywatyzacyjnych. Zarzuciły mi nawet, że pokazuję mały fragment dobrze prowadzonej prywatyzacji, a nie piszę szerzej o nabrzmiałych problemach w wielu placówkach publicznej służby zdrowia. Ich doświadczenia są tego wyraźnym przykładem.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

Do placu Centralnego stosowana jest inna miara

SZCZUR Z OGRYZKIEM W ZĘBACH

Czas odmierza tutaj ciągle psujący się zegar świetlny. Jakby wyroko-
wał, że dobre czasy dla Nowej Huty już się skończyły. I czeka nas pew-
no życie w slumsach, bo jako żywo punkt centralny tej jeszcze do nie-
dawna najmłodszej dzielnicy Krakowa zmierza ku upadkowi. To złe
rokuje dla jej mieszkańców, a jest ich ponad 250 tys. Plac Centralny w
Nowej Hucie faktycznie „budzi poczucie traconej szansy”, jak pisze fe-
lietoniści Jan Franczyk. Więc wszystkim tym, którzy dokumentują hi-
storię Nowej Huty, przede wszystkim filmowcom radzę się pośpieszyć.
Trudno będzie później odtworzyć, co i kiedy się zmieniło, że nie wspo-
mnę – dlaczego.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 12)

HURTOWNIA - **URZĄDZENIA GRZEWICZE** Szczegóły str. III TV
MARAX S.C. - **PILARKI, ODŚNIEŻARKI** **RABATY DO 20%**



NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE

Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

NAJLEPIEJ PRZECIE W POLSKIM MARKECIE

Super Markety **ABC**

TANIO - SZYBKO - PRZYJEMNIE

CODZIENNE PROMOCJE - CZĘSTO DEGUSTACJE

PROWADZIMY SPRZEDAŻ BONÓW TOWAROWYCH
DLA ZAKŁADÓW PRACY UDZIELAJĄC RABATÓW

os. Centrum B nr 5, os. Kazimierzowskie 34, os. Kombatantów 14,
os. Bohaterów Września 26, os. Piastów 21,
os. Podwawelskie - ul. Komandosów 8

TAXI KIM
423-62-62
96-24
NABÓR TAKSÓWKARZY BEZ
WPISOWEGO - ABONAMENT 100 zł

AUTORYZOWANY DEALER CDN
WWW.MICROART.COM.PL
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
OPROGRAMOWANIE DO
PROWADZENIA FIRM.
ADRES: os. Złota Jesień 6
Telefon: 0501 73-13-13

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

Tu znaleźli wieczny spoczynek „Żuawi Śmierci”

CMENTARZ W POBIEDNIKU



W bezpośrednim sąsiedztwie granic miasta Krakowa oraz Dzielnicy XVIII Nowa Huta położona jest miejscowość Pobiednik Mały. Po drugiej stronie Potoku Kościelnickiego, który stanowi naturalną granicę pomiędzy miastem Kraków a gminą Igołomia-Wawrzeńczyce znajdują się nowohuckie osiedla Wolica i Przylasek Wyciąski. W Pobiedniku Małym jest mały cmentarzyk, na którym oprócz okolicznych mieszkańców znaleźli wieczny spoczynek powstańcy styczniowi z Oddziału „Żuawów Śmierci”.

Historia Pobiednika, jak twierdzi mieszkaniec Brzostka Stanisław Sępa, sięga czasów pogańskich, w pobliskiej Górze Kościelnickiej znajdowała się bowiem świątynia pogańska. Wielkie znaczenie miało pojawienie się w tutejszej okolicy samego św. Wojciecha, który od strony Węgier zmierzał do Gniezna. W czasie tej podróży, jak głosi legenda, strudzony biskup odpoczywał na miejscu, gdzie później wzniesiono kościół parafialny.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

inEa
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 425-95-25
644-34-64
Kalendarze
Upominki i artykuły
reklamowe
Plansze i szyldy
Druk offsetowy
Sitodruk

**DELIKATESY
ZIKO**
✓ Olej kupański 1 l - 3,19
✓ Orzeszki ziemne „Felix” 500 g - 5,65
✓ Sok Paola „Sokovit” 540 g - 2,15
✓ Knorr - gorący kubek 1 porcja - 0,79
✓ Piwo Lech Premium 0,5 l - 2,29
os. Piastów 60

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 tel./fax (012) 425-89-86



F.H.U.
KRYDA

**OKNA
PCV**

DREWNIANE
ALUMINIUM

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 3

TYLE **LAT** W SKORUPIE
I ZAWSZE W FORMIE

ZADZWOŃ - 96-61

Szczegóły na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl



„NOWY STYL”

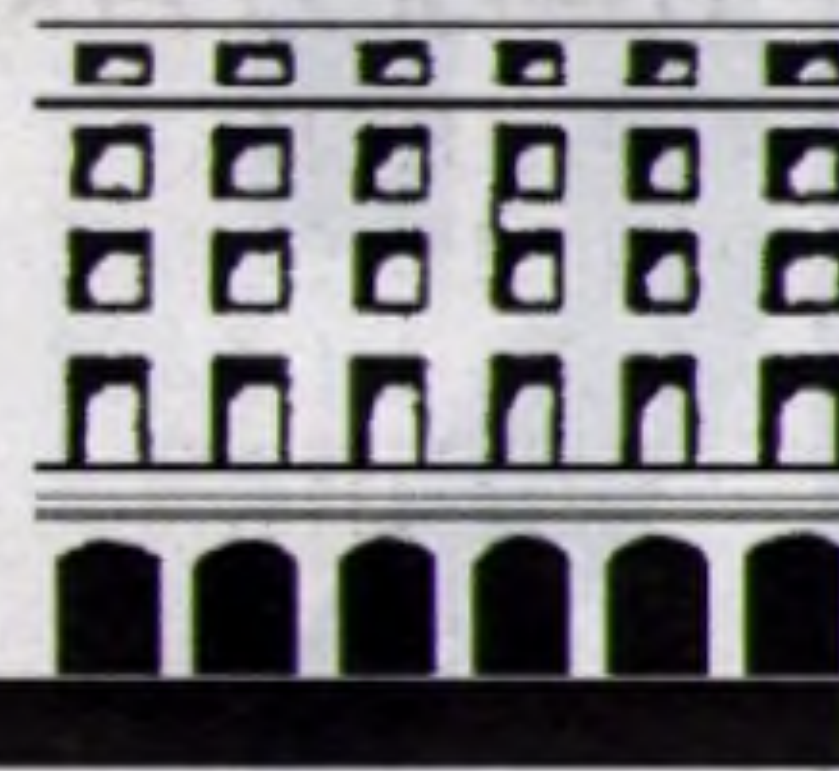
★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)

os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



KSERO KOLOR LASER

A-4, A-3

Pomniejszanie, powiększanie
25 - 400 %

Kraków, os. Handlowe 7

644-09-72

KRÓTKO O DZIELNICY

• Trwa remont torowiska tramwajowego i nawierzchni jezdni przy skrzyżowaniu ulic St. Mikołajczyka i W. Broniewskiego. W efekcie zamknięty jest przejazd przez tory w kierunku ulicy Obrońców Krzyża. Nasi Czytelnicy dziwią się, jak taki mały odcinek nawierzchni można tak długo naprawiać. (P)

HOSPICJUM KWESTUJE

Już ósmy rok wolontariusze i przyjaciele Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum” będą kwestować na krakowskich cmentarzach. W niedzielę i poniedziałek, czyli Dniu Wszystkich Świętych spotkamy tych ofiarnych ludzi z puszkami na pieniądze, na cmentarzach w Grębalowie, Batowicach, przed cmentarzem Rakowickim, na Salwatorze, w Podgórzu, Tyńcu, Prokocimiu, Bieżanowie, Piaskach Wielkich. Zebrane datki spożytkowane zostaną na utrzymanie Domu św. Łazarza przy ul. Fatimskiej, opiekującego się ciężko chorymi na nowotwory. Hospicjum nie ma stałego sponsora, choć trzeba przyznać, że w tym roku zawarło umowę z Małopolską Kasą Chorych i stąd również czerpie pomoc. Jednak koszty opieki na chorymi i w przypadkach koniecznych ewentualnie skromna pomoc rodzinom chorych, wymagają niemałych nakładów. Najważniejszym źródłem finansowym są składki członków i przyjaciół Towarzystwa. Ważny jest każdy grosz zebrany dodatkowo, TPCh liczy na szczodrość ofiarodawców. (R)

ZANIEDBANIE CZY BIEDA?

Czy czterodniowe dziecko stało się ofiarą zaniedbania w szpitalu czy szpitalnej biedy? 24 października, o godz. 13.00, lekarz dyżurny jednego z nowohuckich szpitali powiadomił policję, że w tym szpitalu na oddziale noworodków doszło do nieszczęśliwego wypadku. Prawdopodobnie w wyniku pęknięcia osłony lampy grzewczej w inkubatorze poparzone zostało czterodniowe dziecko.

Lekarz poinformował też policję, że noworodek jest hospitalizowany, a jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Dochodzenie w toku. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Tadeusz JASIŃSKI, lat 39
Stanisław PODGÓRSKI, lat 47
Irena PRZYJEMSKA, lat 77
Teofil RYCHLIKI, lat 89
Kazimierz SZYMAŃSKI, lat 69

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

W lutym drożeje woda, a wywóz śmieci co kwartał

CENY ROKU 2000

Zarząd Miasta Krakowa przyjął propozycję podwyżek cen za wodę i odprowadzanie ścieków oraz opłat za składowanie odpadów komunalnych. Co prawda ostateczną decyzję w tej sprawie podejmie Rada Miasta Krakowa, ale z dużym prawdopodobieństwem można stwierdzić, że ceny te wejdą w życie.

Zatem w lutym przyszłego roku zdrożałaby woda dla gospodarstw domowych z 1,57 zł na 1,76 zł/m sześć. Natomiast cena odprowadzania 1 m sześć ścieków wzrosłaby z 1,27 zł na 1,57 zł. Łącznie zatem cena wzrosłaby z 2,84 zł na 3,33 zł za 1 m sześć. Wynika z tego, że tam, gdzie za wodę i odprowadzanie ścieków płaci się przykładowo normatywnie 6 m sześć, od osoby miesięcznie, trzeba będzie zapłacić blisko 20 zł od osoby. W przypadku rodziny pięcioosobowej cena ta urosłaby do blisko 100 zł miesięcznie. Będzie to już spory wydatek w budżecie domowym.

Opłaty za składowanie odpadów komunalnych planuje się podwyższać co kwartał. Na początku roku

2000 za wywóz tony odpadów sprzętem specjalistycznym, trzeba będzie zapłacić 96 zł. Pod koniec roku cena ta wzrośnie do 114 zł. W przypadku wywozu śmieci innymi samochodami cena ta wyniesie odpowiednio 140 zł/t i 161 zł/t. Co to oznacza w praktyce dla mieszkańców? W symulacji wzrostu cen w skali roku cena ta średnio wzrośnie z 2,99 zł na 3,34 zł od osoby. Te opłaty nie biją nas jeszcze tak mocno po kieszeni jak w przypadku wody, ale zgodnie z przyjętym w Gminie Kraków programem racjonalnego pozbywania się odpadów, należy się spodziewać, że ceny za segregowanie i utylizację odpadów będą szybko rosły.

(sp)

Można wykonać bezpłatnie

BADANIE CYTOLOGICZNE

Na terenie Krakowa wyznaczono przychodnie, w których w okresie października i listopada kobiety mogą wykonać badanie cytologiczne. Badania są bezpłatne. W Nowej Hucie są to przychodnie: w „Centrum Medycznym – Nowa Huta” (przy HTS) oraz Przychodnia Rejonowa nr 6 os. Jagiellońskie. Pracownia w przychodni nr 6 czynna jest w dni powszednie, w godz. 7-19, a w soboty w godz. 9-13.

Badanie cytologiczne polega na pobraniu wydzieliny z szyjki macicy, w której znajdują się między in-

nymi złuszczone komórki nabłonka. Analiza pobranego materiału pozwala stwierdzić, czy komórki nie wykazują nieprawidłowości wskazujących na proces nowotworowy. Wyniki badania klasyfikuje się według pięciu grup. Grupa I i II – wszystko w porządku. Grupa III – stan podejrzany, który może, choć nie musi, prowadzić do nowotworu. Wymaga leczenia. Grupa IV i V – oznacza schorzenia i konieczność leczenia.

Warto skorzystać z badań. Zaniedbania mogą później okazać się groźne dla zdrowia kobiety. (R)

ZNÓW KOLIZJA



Rondo znajdujące się u zbiegu al. Pokoju i ul. Nowohuckiej jest jednym z najniebezpieczniejszych miejsc dla zmotoryzowanych. Dochodzi tu bardzo często do kolizji samochodów dojeżdżających do ronda, gdy kierowcy zapominają, że to nie dwupasmowa al. Pokoju, ale rondo ma prawo pierwszeństwa. Tym razem nasz reporter był świadkiem kolizji taksówki z tramwajem. Kierowca taksówki stając w rondzie został zasłonięty przez auto ciężarowe i ruszając wjechał pod tramwaj. (P) Fot. autor

KOMUNIKACJA ŚWIĄTECZNA

Począwszy od 30 października do 1 listopada, komunikacja miejska będzie tak zorganizowana, aby ułatwić mieszkańcom Krakowa dojazd do cmentarzy. Zostaną uruchomione dodatkowe linie tramwajowe i autobusowe, aby zachęcić do rezygnacji z samochodów osobowych, a korzystać z komunikacji zbiorowej. Ma temu także służyć uruchomienie parkingu przy Budostalu-2 (pomiędzy ulicami Bora-Komorowskiego a Dobrego Pasterza), skąd za wykupiony kwit parkingowy w cenie 2 zł 5 osób będzie mogło dojechać dodatkową linią autobusową 907 do cmentarza Batowice.

Wszyscy mieszkańcy Krakowa powinni otrzymać do domów ulotki o komunikacji dodatkowej, a ponadto będą wywieszone informacje na przystankach. Wreszcie tramwaje dojeżdżają do Rakowic. Będzie tam jeździć linia „12” z Bronowic, „5” z Wzg. Krzesławickich oraz dodatkowa linia „29” z Bieżanowa Nowego, począwszy od 30 X. Także od soboty będzie kursować dodatkowa linia tramwajowa „27” z Mistrzejowic do Wzg. Krzesławickich. Tramwaje na powyższych wymienionych liniach będą kursować 31 X i 1 XI plus jeszcze na jednej linii w niedzielę i poniedziałek „28” na trasie os. Piastów – Wzg. Krzesławickie. Linie „12” i „27” będą także funkcjonować 2 XI. we wtorek. Ponadto linie tramwajowe 1, 2, 23, 31 w niedzielę i poniedziałek będą kursować według specjalnych rozkładów. Ponadto MPK uruchamia 11 dodatkowych linii autobusowych kursujących do cmentarzy. W Nowej Hucie kursować będą linie: 906 pomiędzy cmentarzami Batowickim a Grębałowskim, 910 z al. Przyjaźni do Batowic oraz 911 pomiędzy cmentarzami w Pleszowie i Ruszczy. Opłaty na wszystkich liniach dodatkowych są takie same jak na liniach normalnych. Warto skorzystać np. z biletu dziennego, który kosztuje 6 zł i jest ważny na wszystkich liniach dziennych kursujących w granicach miasta Krakowa. Tradycyjnie w dniach 31 X i 1 XI nastąpi zmiana w organizacji ruchu w okolicach cmentarza w Grębalowie. Ulice Kocmyrzowska i Darwina będą jednokierunkowe. (sp)

OGIEŃ SYGNAŁEM ŚMIERCI

21 października, na jednej z działek, na terenie ogródków przy ul. Stoczniovców i Nowohuckiej w czasie gaszenia pożaru strażacy znaleźli zwłoki nieznaną kobietę. W wyniku przeprowadzonych na miejscu zdarzenia oględzin zwłok denatki, stwierdzono na jej ciele liczne obrażenia głowy i klatki piersiowej (rany tłuczone i kłute). Po ugaszeniu pożaru okazało się, że wzniesiono go, zapalając stertę liści, śmieci i szmat. Zwłoki kobiety znajdowały się w pewnej odległości od ogniska pożaru. Jej wiek wstępnie określono na ok. 60 lat. Zwłoki przekazano do Zakładu Medycyny Sądowej. Przyczynę śmierci ustalą przeprowadzający sekcję. W rejonie miejsca zdarzenia zatrzymano mężczyznę w wieku ok. 35 lat. W chwili pisania tej informacji nie znano tożsamości denatki ani zatrzymanego mężczyzny. Policja prowadzi dochodzenie zmierzające do ustalenia okoliczności i przyczyn śmierci kobiety. Czy z jej śmiercią miał coś wspólnego zatrzymany? (jdz)



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

intensywne
kursy języków obcych

ANGIELSKIEGO * NIEMIECKIEGO

informacje i zapisy - NCK, p. 121, w godz. 10-18

rozpoczęcie zajęć: 16 listopada '99

ZADZWOŃ! **644 - 09 - 39** ZAPYTAJ!

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

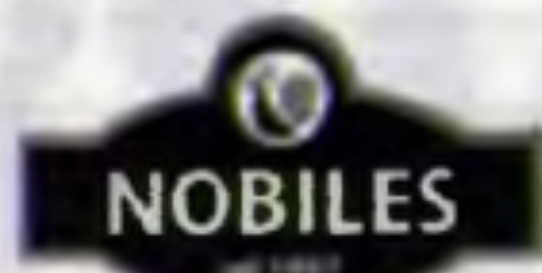
PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
naprzeciw kościoła Arka)



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

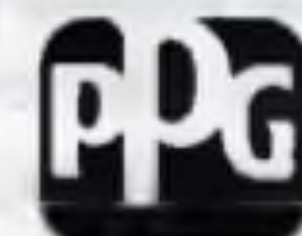
★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55

★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!

Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców działa

WĄTPLIWOŚCI CIĄG DAJSZY

Pisaliśmy ostatnio na naszych łamach o powołaniu Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców, którego członkowie założyciele przystąpili do zdecydowanego działania. Odbity się już dwa spotkania z wiceprezydentem M. Krakowa Tomaszem SZCZYPIŃSKIM, podczas których zgłoszono sprawy, które zdaniem kupców powinny być podjęte przez władze M. Krakowa.

Przypomnijmy, że Stowarzyszenie generalnie zarzuca rządzącym Krakowem brak polityki wobec rodzimych handlowców i przedsiębiorców. Wyrazem tego jest, po pierwsze, nierówne traktowanie podmiotów gospodarczych krajowych i zagranicznych, beztrojskie wyrażanie zgody na lokalizowanie hipermarketów w centrum miasta. Po wtóre, Gmina, będąc właścicielem sporej części lokali użytkowych w Krakowie, wynajmuje je z pozycji dominującej, przerzucając wszystkie ciężary związane z użytkowaniem lokali na najemców i wyciągając rękę po regularnie waloryzowane czynsze, bez uwzględnienia rzeczywistej sytuacji wśród kupców i przedsiębiorców.

Na pierwszym spotkaniu wiceprezydent Tomasz Szczypiński wysłuchał uwag oraz zapoznał się z sugerowanymi propozycjami rozwiązań, które zmieniłyby nastawienie władz miejskich do rodzimych handlowców i przedsiębiorców. Jedną z podstawowych spraw zgłaszanych przez kupców nowohuckich jest wstrzymanie budowy „Carrefoura” u zbiegu ulic Medweckiej i Dąbrowskiej. Zamierzona inwestycja narusza istotnie przepisy prawa. Dowodem tego jest wszczęcie postępowania administracyjnego przez Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego i wstrzymanie wszelkich robót na tym terenie do wyjaśnienia wszystkich wątpliwych spraw. A jest ich sporo. Przede wszystkim inwestor, który otrzymał Warunki Zabudowy i Zagospodarowania Terenu w ogóle ich nie przestrzega i nie dość, że nie zwinęli z zieleni znajdujących się na tym terenie, zgodnie z zaleceniem Wydziału Ochrony Środowiska UMK, to zniszczył wszystkie drzewa, w tym szpaler dorodnych orzechów od strony ul. Medweckiej objęty wyraźnym zakazem wycięcia. Inwestor, nie

posiadając zezwolenia na budowę, lecz tylko na uporządkowanie terenu, przystąpił do początkowych prac budowlanych, a trzeba pamiętać o kolejnym warunku, tym razem MPWiK. Dotyczy on ochrony dwóch studni głębinowych znajdujących się na tym terenie, dostarczających krystaliczną wodę do miejskiej sieci. MPWiK zakazało wykonywania głębokich wykopów pod parking podziemny.

Planowana inwestycja narusza także ustawę o ochronie i kształtowaniu środowiska oraz rozporządzenie ministra ochrony środowiska, zasobów naturalnych i leśnictwa w sprawie określenia rodzajów inwestycji szkodliwych dla środowiska i zdrowia ludzi oraz ocen oddziaływania na środowisko. Zaplanowane centrum komercyjne wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną narusza także ustawę o zagospodarowaniu przestrzennym i warunki określone w Miejscowym Planie Ogólnym Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa przyjętym Uchwałą Rady Miasta Krakowa 16 listopada 1994 r.

Przykładowo paragraf 59 wspomnianej uchwały brzmi: „Na obszarze całego miasta z uwagi na potrzebę zapewnienia szczególnych warunków

ochrony niezbędne jest w zakresie określonym przez przepisy szczególne wykonanie ocen oddziaływania na środowisko zamierzonych inwestycji, mogących pogorszyć stan środowiska”. Z tego, co wiadomo, wynika, że takie oceny nie zostały wykonane. Planuje się zbudowanie potężnych parkingów na 3000 samochodów. Czy przeanalizowano, jak przyjeżdżanie tysięcy aut wpłynie na komunikację w tym rejonie? Już teraz na al. Jana Pawła II na odcinku od ronda Czyżyńskiego do Politechniki Krakowskiej w godzinach szczytu tworzą się korki samochodowe. Co będzie później? Aglomeracja nowohucka powoli jest odcinana komunikacyjnie od centrum Krakowa. Przy ul. Bora Komorowskiego istnieją dwa potężne hipermarkety. Teraz w pobliżu drugiej arterii, jaką jest Jana Pawła II, chce się zezwolić na budowę kolejnego centrum komercyjnego, a w planach jest budowa dwóch centrów handlowo-usługowych przy trzeciej arterii łączącej Nową Hutę z Krakowem, tj. al. Pokoju.

Czy uwzględniono fakt, że do centrum miasta będą wjeżdżały TIR-y z towarem o ładowności powyżej 3 ton. Wreszcie, jak się ma plan budowy potężnego niskiego metalowego hangaru handlowego zajmującego potężny teren w stosunku do wymogów strefy intensywności zabudowy miejskiej, gdzie się zakazuje budowy pawilonów 1- i 2-kondygnacyjnych. O ile nam wiadomo, to inwestor pró-

buje obejść ten przepis, rozbijając inwestycję na dwa etapy. W pierwszym etapie miałby powstać niski i tani w budowie hangar handlowy z fasadą imitującą spełnienie warunków wysokościowych, a w drugim dopiero biurowce. Tylko warto zapytać, jakie daje gwarancje inwestor na realizację i kiedy tego drugiego etapu? To tylko niektóre zastrzeżenia w stosunku do planowanej inwestycji. Na spotkaniu z przedstawicielami MSKiP wiceprezydent Tomasz Szczypiński poinformował o powołaniu zespołu wewnątrz magistratu, który ma zająć się przygotowaniem polityki miasta wobec inwestorów budujących komercyjne centra handlowo-usługowe.

Jeśli natomiast chodzi o stosunek władz miejskich do kwestii związanych z kształtowaniem czynszów za wynajem lokali użytkowych oraz tworzeniem wzorcowych umów najmu zgodnych z nadrzędnymi przepisami prawa, wiceprezydent T. Szczypiński zapowiedział, że na jednym z listopadowych posiedzeń Zarządu postara się doprowadzić do zajęcia stanowiska w tej kwestii. Dawał on także do zrozumienia, że w tych sprawach bezpośrednio zależnych od władz miejskich rysują się największe szanse uzyskania porozumienia.

Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców traktuje te deklaracje przedstawicieli władz Krakowa z dużą nadzieją. Aby uzmysłowić powagę niebezpiecznych zjawisk zachodzących teraz i grożących w przyszłości rodzimym handlowcom i przedsiębiorcom, Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców planuje zwołać na 15 listopada na godz. 19.30 do hali TOMEX (dawniej Hutnika) przy ul. Ptaszyckiego duże spotkanie kupców i przedsiębiorców, na które zaproszeni będą małopolscy posłowie, radni oraz członkowie zarządu M. Krakowa. Na tym spotkaniu będzie także można przystąpić do MSKiP. Do placówek handlowych i usługowych będą doręczane ulotki informacyjne o tym spotkaniu. Jeżeli chcesz się upomnieć o swoje sprawy i doprowadzić do zmiany polityki władz miasta w stosunku do rodzimych kupców i przedsiębiorców, to przyjdź na spotkanie i wpisz się do Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców. Wcześniej zebranie organizacyjne odbędzie się 5.11. o godz. 19.30 w Klubie „Jedrusek” (os. Centrum A, bl. 6).

ŚLAWOMIR PIETRZYK



Z zielenią w tym rejonie obchodzono się brutalnie.

10 LAT ODSIADKI

...dałbym takim wandalom, ale gdy nie karze się nastoletnich morderców, to na pewno nie ukarzą tych dożywotnich wyrostków, którzy zdewastowali tramwajowy przystanek – słyszę rozmowę dwóch mężczyzn.

26 października, przed godz. 14.00 z daleka widziałam, jak wandalę wybijali szyby wiaty na przystanku tramwajowym Złoty Wiek (naprzeciw przychodni). Wyładowali swoją agresję i zniknęli. Wtedy na przystanek powrócili spłoszeni ich agresją pasażerowie.

Czy ktoś powiadomił policję? Chyba nie. Oczekujący na tramwaj zachowali się obojętnie, tak jakby liczyli na to, że ktoś inny za nich to zrobi. Może nie byłoby tak spokojnie, gdyby uświadomili sobie, że to również za ich pieniądze będzie remontowana zniszczona wiatka. Powinni mieć również świadomość, że „młodych gniewnych”, utwierdzonych w swojej bezkarności, mogą spotkać jeszcze tego samego dnia w innych, groźniejszych dla siebie okolicznościach. (jdz)

**Piece łazienkowe
JUNKERS, VAILLANT**

Vaillant

ARISTON

Candy

JUNKERS

**Najniższe ceny
w Krakowie**



PPUH WOLTEL
os. Niepodległości 3
31-865 Kraków
tel. (012) 649 90 20

**Sprzęt AGD wolnostojący
i do zabudowy
Transport i montaż GRATIS**

TARDO

RATY

Amica

Whirlpool

polar

Mastercook



PPUH WOLTEL
Rynek 8
32-090 Słomniki
tel. (012) 388 25 05

Zapraszamy od 10⁰⁰-18⁰⁰, w soboty od 10⁰⁰-14⁰⁰

Niezbyt często zastanawiamy się nad swoim życiem. Nad sensem podejmowanych w pośpiechu działań. Trzeba jakiegoś nie-szczęścia, wypadku czy śmierci bliskiej osoby, by zacząć stawiać sobie najbardziej fundamentalne pytania. Ale do takich refleksji skłaniają również dwa pierwsze listopadowe dni – dzień Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny. Gdy stajemy nad mogi-

Tydzień Życie i śmierć

łami tych, którzy odeszli. Gdy kładziemy kwiaty na grobach bliskich. Gdy zapalamy świeczkę na zaniechanym grobie nieznajomego. Gdy zamyślamy się nad ulotnością materii i względnością naszego doczesnego, materialnego dorobku, który, tak czy inaczej, trzeba będzie kiedyś zostawić.

Trudno pogodzić się z nieuchronnością śmierci, ale być może i ona ma swój własny sens? Jak pisał kiedyś John S. Dunne recenzując książkę „Jesus, God and Man”: „Sensu zdania nie można określić, dopóki nie jest ono kompletne i doprowadzone do kropki. Z sensem życia może być podobnie. Dopóki życie trwa, jest ono w trakcie formowania się. Dopiero gdy się dopełniło i doszło do punktu końcowego w śmierci, nabywa całkowite określone sensu”.

Coś chyba w tym jest, skoro dopiero dobrowolny wybór śmierci nadał ostateczny sens życiu ojca Maksymiliana. Podobnie, dopiero okrutna śmierć ks. Popiełuszki stała się ukoronowaniem jego życia. To prawda, że obie osoby są wyjątkowe. Ale czy w każdym z nas nie drzemie marzenie o własnej wyjątkowości?

Jan L. FRANCZYK

W ostatnim czasie Minister Gospodarki odmówił wszczęcia postępowania ochronnego wobec nadmiernego przywozu do Polski blach ocynkowanych, złożonego przez Hutę im. T. Sendzimira S.A. oraz Hutę Florian S.A. ponieważ „materiał dowodowy” przedstawiony przez obie huty okazał się niewystarczający.

Kilka miesięcy temu, poprzedni Zarząd HTS S.A., złożył do Ministerstwa Gospodarki wspólny z Hutą Florian wniosek o wszczęcie postępowania ochronnego przed nadmiernym importem blach ocynkowanych ogniowo. Za tym wnioskiem wystosowany kolejny – tym razem w sprawie nadmiernego przywozu blach walcowanych na gorąco na polski obszar celny. W tej sprawie oczekujemy na odpowiedź Ministerstwa.

MINISTERSTWO ODMAWIA OCHRONY

Z danych przedstawionych przez Ministerstwo wynika, że import blach ocynkowanych ogniowo został wyhamowany i jest to jeden z głównych argumentów „pozostawienia wniosku bez rozpoznania”.

W okresie objętym badaniem (1996–1998 r. oraz dwa pierwsze miesiące roku bieżącego) faktycznie obserwowany jest wzrost importu blach ocynkowanych na polski obszar celny, chociaż dynamika tego wzrostu została znacznie wyhamowana na początku tego roku – import blach ocynkowanych w pierwszych dwóch miesiącach roku 1999 w stosunku do analogicznego roku zwiększył się bardzo nieznacznie – uważa Ministerstwo.

Głównymi dostawcami blach ocynkowanych na polski rynek były w 1997 roku: Słowacja (42,8%), Austria (22,8%) i Niemcy (21%). Łącznie import z trzech wymienionych wyżej krajów stanowił około 87% importu. W roku 1998 te kraje w dalszym ciągu pozostawały głównymi dostawcami blach ocynkowanych na polski rynek i ich udział w imporcie kształtował się następująco: Słowacja (39,9%), Austria (18,9%) i Niemcy (19,9%). W objętych badaniem pierwszych dwóch miesiącach roku w dalszym ciągu (w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego) zwiększał się import z Austrii i Niemiec, natomiast po raz pierwszy nastąpił spadek importu blach ocynkowanych ze Słowacji (ponad trzykrotny w ujęciu ilościowym). W pierwszych dwóch miesiącach roku bieżącego nie występował też import z Węgier i Ukrainy.

Jedną z największych słabości wniosku o ochronę polskiego rynku przed nadmiernym importem blach ocynkowanych jest brak dowodu na istnienie „podcięcia cenowego producentów krajowych przez tańszy import”. W świetle danych Ministerstwa jedynie cena tony blachy ocynkowanej z Ukrainy była niższa w roku 1998 (o 14,8%) od ceny osiągniętej przez Hutę Sendzimira, przy czym import z Ukrainy stanowił wówczas zaledwie 2% w rynku krajowym. Produkcja blach ocynkowanych ogniowo, ze względu na wysoki stopień przetworzenia jest bardzo opłacalna.

Obecnie zdolności produkcyjne huty w tym asortymencie wynoszą do 145 tys. ton rocznie. Poza tym obie huty – argumentuje Ministerstwo – w omawianym okresie 1997 i 1998 r. wykorzystywały niemal w stu procentach swoje zdolności produkcyjne.

– Rzeczywiście, w pierwszym półroczu tego roku dynamika importu blach ocynkowanych na teren naszego kraju nie jest już tak znaczna jak w ubiegłym roku, ale jest to cały czas tendencja wzrostowa. Jest to przyrost rzędu około 5% za pierwsze półrocze – ocenia Jerzy Macioł, szef Biura Marketingu.

Ewentualne pozytywne rozpatrzenie wniosku w efekcie powinno się wiązać ze zwiększeniem cła na dany wyrób lub wprowadzeniem kontyngentu.

– Duży wpływ na taką decyzję Ministerstwa Gospodarki miała na pewno pozycja krajów, które były wymieniane jako główni importerzy, a należących do Unii Europejskiej. Wprowadzenie mechanizmów chroniących polski rynek blach ocynkowanych mogłoby – jak sugerowała Unia – spotkać się z retorsjami. W kontekście naszych aspiracji do Unii Europejskiej przyjęcie wniosku zaważyłoby zapewne na naszych przyszłych kontaktach z krajami Unii – komentuje Jerzy Macioł.

Obecny wysoki popyt jest wynikiem zmian w polityce sprzedaży oraz trwającym sezonem na blachy ocynkowane, głównie na potrzeby budownictwa.

– W chwili obecnej, przy pełnym obłożeniu naszych zdolności produkcyjnych, w większości asortymentów wpływ ciągle narastającej konkurencji nie jest tak wyraźnie odczuwalny. Jest to jednak pozorne, ponieważ w okresie zimowym przy najniższym w skali roku zapotrzebowaniu na wyroby hutnicze problem importu będzie podstawowym zagrożeniem sprzedaży naszych wyrobów. Wobec tej świadomości nie mamy zamiaru pozostawić sprawy „bez rozpatrzenia”. Cały czas gromadzone są odpowiednie materiały i rozważane są warianty dalszego postępowania. – podsumowuje szef Biura Marketingu HTS SA.

Istnieją dwie możliwości: ponowne wystąpienie z wnioskiem o ograniczenie importu – uzupełnionego o nowe dane lub wszczęcie postępowania antydumpingowego. Prawidłowe przygotowanie tego typu wniosku jest bardzo trudne i pracochłonne. (krys)

GŁOS

HTS SA

WZROST SPRZEDAŻY

HTS S.A. odnotowuje zwiększenie sprzedaży. Wzrost liczby zamówień dotyczy wszystkich asortymentów wyrobów. O sytuacji na rynku wyrobów hutniczych rozmawiamy z Jerzym Maciołem Szefem Biura Marketingu HTS S.A.

• **Hurtownicy narzekają, że nie mogą zrealizować zamówień na blachę walcowaną na gorąco.**

– W przypadku tego asortymentu odnotowujemy bardzo duże zapotrzebowanie. Staramy się do maksimum wykorzystać nasze zdolności produkcyjne. W październiku mamy do czynienia z poślizgami w realizacji części zamówień, wynikającymi z niedoboru wsadu. Jest to związane z trwającym remontem wielkiego pieca nr 3, który zostanie zakończony na przełomie października i listopada.

• **Czy zamówienia są realizowane w pierwszej kolejności?**

– Staramy się w miarę możliwości realizować wszystkie potwierdzone zamówienia. W przypadku bieżących zamówień, proponujemy wykonanie w grudniu z możliwością przesunięcia na styczeń 2000 r. – w zależności od asortymentu.

• **W związku z remontem wielkiego pieca „Sendzimira” odczuwa brak wsadu. Miał on być dokupiony w Hucie Katowice. Jednakże ta niezbyt chętnie go nam sprzedaje. Czy to prawda?**

– Rozmowy z Huta Katowice na pewno nie należały do łatwych. W rezultacie udało się nam wynegocjować warunki pozwalające na częściowe zaspo-

kolenie potrzeb HTS S.A. w okresie remontu wielkiego pieca. Nie są to jednak ilości o jakie zabiegaliśmy.

• **Słyszysz, że inne huty podnoszą ceny swoich wyrobów. Co na to HTS S.A.?**

– Od 1 listopada podnosimy ceny cennikowe w zakresie blach ocynkowanych ogniowo oraz bednarki gorącowalcowanej. Jest to podyktowane znaczącym wzrostem cen podstawowych surowców takich jak rudy żelaza, węgiel oraz cynk (od czerwca 1999 r. wzrost ceny cynku wyniósł ok. 15%).

• **Jak wygląda dzisiaj zaopatrzenie huty w surowce?**

– Pomimo wzrostu cen na podstawowe surowce nie mamy problemu z ich dostawami. Zwiększając się sprzedaż naszych wyrobów powodująca polepszenie się płynności finansowej huty oraz prowadzona dywersyfikacja rynków zaopatrzenia gwarantuje nam ciągłość dostaw. Nie grozi nam brak rud żelaza potrzebnych do pracy drugiego wielkiego pieca.

• **Jaką szansę zaistnienia w dużo większym wymiarze na rynku mają blachy cynkowane elektrolitycznie?**

– Dzisiaj HTS S.A. jest głównym krajowym dostawcą blach dla przemysłu motoryzacyjnego, głównie dla Fiata i Daewoo. Nasze kontakty handlowe poparte są długoletnią współpracą. Wciąż stawiani jesteśmy przed nowymi wymaganiami technologicznymi, którym w miarę możliwości staramy się sprostać. Nie ukrywamy, że nie na wszystkie zapytania ofertowe ze strony motoryzacji jesteśmy w stanie od-

powiedzieć pozytywnie. Chociażby produkcja blach o szerokości powyżej 1550 mm jest poza naszym zakresem asortymentowym. Obecnie ok. 10% całości produkcji HTS S.A. jest odbierana przez rynek motoryzacyjny.

• **Sprzedaż wyrobów rośnie. Czy to napawa optymizmem na przyszłość?**

– Poniesione straty trudno jest odrobić w ciągu kilku miesięcy. Chodzi tu głównie o utratę rynków zbytu zapewniających osiągnięcie oczekiwanych zysków ze sprzedaży.

Z drugiej strony realizując politykę Zarządu HTS S.A. musimy drastycznie ograniczyć koszty własne, co jest podstawą do osiągnięcia konkurencyjności cenowej na rynku wyrobów hutniczych. Po zmianie systemu sprzedaży spotykamy się ze strony naszych największych klientów z wieloma pozytywnymi opiniami dotyczącymi systemu rabatowego.

• **Jakie jest tempo nadrabiania zaległości?**

– Obecnie nastąpiło znaczne ożywienie sprzedaży będące wynikiem nie tylko nowej polityki handlowej, ale również corocznego, okresowego wzrostu popytu. Jest to związane z sezonem budowlanym oraz prawdopodobnie z wykorzystywaniem ostatniej szansy na podatkową ulgę budowlaną. Przed nami trudny okres zimowy, charakteryzujący się najwyższym w skali roku spadkiem popytu oraz wejście w życie nowych przepisów dotyczących ulg inwestycyjnych w budownictwie.

• **Dziękujemy bardzo za rozmowę.**

ZIMOWE ZAPROSZENIE BT „HUT PUS”

Biuro Turystyki „HUT PUS” rozpoczęło już sprzedaż i rezerwację miejsc do ośrodków zimowego wypoczynku dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Oto najbardziej interesujące propozycje na ferie zimowe dla dzieci pracowników huty:

Rymanów Zdrój – znane uzdrowisko w powiecie krosińskim, 31.01–10.02.2000 r., cena – 594 zł, szczególnie polecany dla dzieci w wieku 7–11 lat z częstymi chorobami alergii i gardła.

Niedzica – wieś w woj. małopolskim, powiat nowotarski, pensjonat „Pieniny”, 2.02–11.02.2000 r., dla dzieci w wieku 10–16 lat, cena 590 zł, dla amatorów narciarstwa możliwość jazdy na nartach w Szczawnicy i Zakopanem.

Szczawnica – uzdrowisko na pograniczu Pienin i Beskidu Sądeckiego, budynek szkoły podstawowej, 1.02–11.02.2000 r., dla dzieci w wieku 7–15 lat, cena 583 zł, wskazane zabranie sprzętu narciarskiego lub łyżew oraz paszportu.

Poręba Wielka – wieś w dolinie Poręby u północnych podnóży Górców, Dom Wczasów Dziecięcych, 31.01–12.02.2000 r., dla dzieci w wieku 10–13 lat, cena 660 zł, znakomite walory klimatyczne i turystyczne.

Wisła Malinka – przysiółek Wisły, miasta i uzdrowiska klimatycznego w Beskidzie Śląskim, kameralny budynek szkoły podstawowej, 29.01.–6.02. 2000 r., dla dzieci w wieku 12–18 lat, cena 585 zł, w pobliżu szkoły podwójny wyciąg orczykowy i kilka tras zjazdowych, jazda na nartach i zajęcia w pracowni komputerowej.

Vratna Dolina (Słowacja) – najbardziej popularna i zagospodarowana, malownicza dolina położona w północno-wschodniej części Małej Fatry, pasma górskiego Karpat Zachodnich, hotel „Boboty”, 1.02.–9.02.2000 r., dla dzieci w wieku 12–18 lat, cena 783 zł, jazda na nartach, basen i wycieczka do Żiliny.

Saalbach-Hinterglemm (Austria) – malownicze miasteczko położone w samym sercu Alp Salzburskich, pensjonat młodzieżowy „Buchegg”, 21.01.–30.01.2000 r., 28.01.–6.02.2000 r., 4.02.–13.02.2000 r., obóz młodzieżowy 12–19 lat, cena 1180 zł, superatrakcja dla miłośników snowboardu – SNOWPARK czynny do godz. 22.00.

Les Menuires (Francja) – miasteczko w sercu największego na świecie centrum narciarskiego – Trzech Dolin, zakwaterowanie: ośrodek narciarski „Okaya”, położony tuż przy dolnej stacji wyciągów narciarskich, 23.01.–30.01.2000 r., 28.01.–4.02.2000 r., 2.02.–11.02.2000 r., cena 1280 zł, w miasteczku m.in. lodowisko, tor saneczkowy i basen z ciepłą wodą.

ST. Michael (Austria) – miejscowość położona w Alpach Salzburskich w najbardziej nasłonecznionej kotlinie Austrii, pensjonat młodzieżowy w centrum miasteczka, 29.01.–7.02.2000 r., cena 1090 zł oraz 5.02.–13.02.2000 r., cena 1030 zł, codziennie na stoku gorący posiłek.

Uczestnicy wszystkich imprez są ubezpieczeni przez organizatorów.

Ponadto Biuro Turystyczne HUT PUS oferuje skierowania na pobyty świąteczne, noworoczne lub wczasowe m.in. w Bartkowej, Rabie Niżnej, Koninkach, Krynicy, Zakopanem, Szczawnicy, Niedzicy, Rabce, Białce Tatrzańskiej. Tegoroczna propozycja sylwestrowego wypoczynku obejmuje także region Bieszczad m.in. Tarnawę Dolną, Przysietnicę, Lesko. Są też oferty wypoczynku wczasowego na Słowacji, Austrii, Francji.

Informacje i rezerwacje można uzyskać telefonicznie – 644-36-86 lub tel. HTS: 43-03, 41-86 oraz w siedzibie biura – Centrum Adm. HTS, bud. „S”, kl. B.

(pen)

PUCHAR DLA WALCOWNIKÓW

16 bm. odbyły się zapowiadane przez nas zawody strzeleckie o Puchar Prezesa Zarządu, Dyrektora Generalnego HTS S.A. Najbardziej celnym okiem wykazali się zawodnicy startujący w drużynie Zakładu Walcowni Zimnych Blach: ZB/B-2.

Organizatorami zawodów był Zarząd Fabryczny LOK HTS S.A., a strzelano z broni kulowej na strzelnicy sportowej w Pleszowie. Zgodnie z regulaminem zawody przeprowadzono w dwóch konkurencjach strzeleckich: broni długiej (karabinek sportowy KBKS typu

„ANSCHUTZ”) i pistoletu sportowego typu ASTRA.

W zawodach strzeleckich udział wzięło 19 trzyosobowych drużyn, reprezentujących wydziały i zakłady HTS oraz spółki wywodzące się z huty.

Na podstawie uzyskanych przestrzeleń Komisja Sędziowska ustaliła następującą kolejność miejsc zajętych przez drużyny i wyłoniła najlepszego strzelca indywidualnego. I tak pierwsze miejsce zajęła i Puchar Prezesa Zarządu HTS S.A. wygrała – drużyna wydziału ZB/B-2. Po niej kolejno upla-

sowały się drużyny: ZB/B-1. drużyna KRH HTS S.A., potem W-22, W-26, Wydziału TP i Zakładu Automatyki oraz ZG/G-4, a pierwszą dziesiątkę najlepszych drużyn zamknęli pracownicy ZTK/T-4 (pierwsza drużyna).

Tytuł najlepszego strzelca z broni sportowej krótkiej i statuetkę zdobył Dariusz Opalski z ZB/B-2. Natomiast z broni sportowej długiej najcelniej strzelał i pamiątkową statuetkę strzelca zdobył Zbigniew Szczepaniak z ZB/B-1 reprezentujący drużynę KRH HTS S.A.

O tworzeniu nowych miejsc pracy dla zwalnianych z huty pracowników oraz o ulgach finansowych i zachętach dla pracodawców zatrudniających byłych hutników rozmawiano w ostatni poniedziałek w Hucie im. Tadeusza Sendzimira. W spotkaniu tym wzięli udział: wiceminister pracy i polityki socjalnej Piotr Kołodziejczyk, wiceminister finansów Jerzy Miller, dyrektor programu INICJATYWA Krystyna Gurbiel, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy Andrzej Martynuska, wicedyrektor Alina Paluchowska, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy Marek Cebulak oraz członkowie Zarządu HTS S.A. z prezesem Piotrem Janeczkiem. Stronę, do której adresowane są propozycje finansowe, reprezentowali przede wszystkim przedstawiciele organizacji pracodawców i instytucji wspierających biznes: Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego, Fundacji Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego, Izby Przemysłowo-Handlowej, Izby Rzemieślniczej i Kongregacji Kupieckiej.

W pewnia z kolei, że pracodawcy nie będą musieli konkurować ze sobą ani bić się o korzyści finansowe za zatrudnianie byłych hutników, będą musieli jednak umieć z nich korzystać. Pomocą posłużą tu różne instytucje, a szczególna rola przypadnie urzędowi pracy. Do wykorzystania są środki pomocowe przyznane przez Unię Europejską, a także środki własne, należące do budżetu państwa.

Ministrowie nie przywieźli do Krakowa gotowego programu pomocy w teczkach. Program, nazwany przewrotnie INICJATYWA, wymaga inicjatywy od pracodawców. Zdaniem obu wiceministrów to od krakowskiego środowiska biznesowego będzie

Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego:

– *To bardzo ciężkie słowa* – odparł on wiceministrowi Millerowi, który obawiał się, że w Krakowie może zabraknąć dobrej woli pracodawców. – *Jesteśmy bardzo zainteresowani propozycją ze strony finansów publicznych, jednak zadeklarowanie chęci wykorzystania środków wymaga szerokiej konsultacji wśród pracodawców. Chodzi przecież o to, by te środki nie poszły tylko na konsumpcję.*

O zapewnienie szybkich ścieżek administracyjnych dla wykazujących inicjatywę podmiotów prosił też prezes Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego Robert Romanowski.

jednak w dużym stopniu od samych pracodawców. Ustalono, że za pośrednictwem obecnych na spotkaniu przedstawicieli pracodawców propozycje wykorzystania środków finansowych na tworzenie nowych miejsc pracy trafią do końca października do Wojewódzkiego Urzędu Pracy, a następnie, jako spójna już propozycja, do dysponujących środkami programu INICJATYWA Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw oraz do Ministerstwa Pracy. Nie przyjęto propozycji posła Władysława Kieliana, którego zdaniem najsporniej załatwiłaby sprawę ankieta rozesłana do pracodawców. Uznano, że brakuje na to czasu. Poza tym, że

INICJATYWA

dla hutników i ich przyszłych pracodawców

W grudniu 1998 roku Unia Europejska podpisała Memorandum Finansowe, zgodnie z którym przyznała Polsce 20 mln euro na wsparcie restrukturyzacji górnictwa i 10 mln euro na restrukturyzację hutnictwa. Środkami tymi dysponuje Polska Fundacja Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw, pracująca pod nadzorem Ministerstwa Gospodarki.

Środki pomocowe Unii Europejskiej zostały skierowane do Polski w ramach Funduszu PHARE. Sam program łagodzenia społecznych i regionalnych skutków restrukturyzacji górnictwa i hutnictwa w Polsce, wynikających z redukcji zatrudnienia w kopalniach i hutach, nazwano INICJATYWA.

Część środków pomocowych w ramach tego programu została przeznaczona na wsparcie aktywnych działań socjalnych finansowanych ze środków budżetu państwa (przekwalifikowania hutników), część na tworzenie nowych miejsc pracy. Właśnie o zagospodarowaniu tych ostatnich środków rozmawiano podczas poniedziałkowego spotkania z pracodawcami w HTS S.A.

– *Centralnymi postaciami są tu osoby, które muszą z huty odejść to z myślą o nich przygotowano cały system środków łagodzących skutki redukcji zatrudnienia, dla nich będą tworzone nowe miejsca pracy. Nikt nie spodziewa się po pracodawcach altruizmu* – mówił w swym wystąpieniu wiceminister Kołodziejczyk. – *Są środki na to, by pracodawcom opłacało się zatrudniać zwalnianych z pracy hutników.*

– *To nie jest żaden gest wobec huty, to zwykła uczciwość* – dodał wiceminister Miller, były wicewojewoda krakowski. – *Mówi się o tym, że Polska wie dzie prym we wschodniej Europie, ale gdyby nie determinacja hutników sprzed lat dziesięć – dwadzieścia, dziś by nas tak nie chwalono. Hutnikom trudno uwierzyć w sukces, zwłaszcza teraz, gdy część z nich traci swoje miejsca pracy. Każda rewolucja zjada swoje dzieci. Teraz nadszedł dzień, gdy trzeba mówić o zwalnianych z huty. Sukces jest jednak obiektywny i trzeba się z nim podzielić z hutą.*

Inna rzecz, że spłacanie długu wdzięczności wobec hutników jest jednocześnie dobrym interesem dla pracodawców. System ulg i preferencji jest tak rozbudowany, że niektórzy już dziś obawiają się, czy nie znajdą się chętni do wykorzystania zbyt wielu ścieżek jednocześnie, a także czy pracodawcy nie będą zwalniać

innych pracowników, by przyjąć byłych hutników. To za nimi będą bowiem szły pieniądze ze środków Unii.

– *Trzeba przy okazji obalić dwa mity* – powiedział dyrektor WUP A. Martynuska. – *Nie jest prawdą, że na rynek pracy trafi 7 tys. osób zwolnionych z huty. Będzie to liczba znacznie mniejsza, bo część ze zwalnianych odejdzie na świadczenia przedemerytalne, część znajdzie zatrudnienie w*

zależało, w jaki sposób zostaną rozdysponowane pieniądze przyznane przez Unię, a także środki krajowe przeznaczone na ten cel. **Dyrektiva centralna jest tylko jedna: mają być tworzone nowe miejsca pracy.**

Wbrew pozorom wysyłanie hutników na świadczenia przedemerytalne nie jest najtańszym sposobem redukcji zatrudnienia. To tylko jalone spożycie środków przeznaczonych na

Zwrócił on uwagę, że miasto w szkołach zawodowych szkoli jeszcze młodych chłopców na hutników. Gdzie znajdą oni zatrudnienie? Program wspierający restrukturyzację musi być spójny. Nie można z publicznych pieniędzy kształcić ludzi w zawodach, w których nie znajdą zatrudnienia, by potem angażować fundusze pomocowe do wypłacania im zasiłków. Pracodawcy chcą też

względem na liczbę ankiet, utrudnione byłoby samo uzyskanie opinii od blisko 100 tys. istniejących już podmiotów, które teoretycznie mogłyby zatrudniać hutników. Ciężar opracowania szczegółów programu zatrudniania byłych hutników będzie spoczywał zatem na działających w Krakowie organizacjach skupiających pracodawców, znających ich problemy i oczekiwania oraz na instytucjach, które powstały po to, by wspierać rozwój regionu, a zatem znających wszystkie problemy, oczekiwania i mających rozeznanie w możliwościach uzyskiwania pomocy z różnych źródeł. Rolę koordynatora przyjął na siebie dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy Andrzej Martynuska, którego funkcja przestaje ostatnio być przez opinię publiczną łączona z wypłacaniem zasiłków dla bezrobotnych, a zaczyna być kojarzona z aktywnym poszukiwaniem i znajdowaniem dla nich zatrudnienia. Dotychczasowa współpraca prezesa zarządu huty i dyrektora WUP i ich chęć do organizowania spotkań z pracodawcami całego regionu dają nadzieję na przejście hutników z huty do nowych miejsc pracy z pominięciem okresu bezrobocia i konieczności pobierania zasiłków. Byłby to stan ze wszech miar pożądany, gdyż nawet jednoczesne zwolnienie wszystkich hutników i zarejestrowanie ich jako bezrobotnych nie spowoduje zwiększenia stopy bezrobocia w Małopolsce na tyle, by były z tego tytułu jakiejkolwiek korzyści. O przejściu huty do innej grupy hut w ramach HPS nie ma co marzyć: symulacyjne wyliczenia wykazały, że bezrobocie w Krakowie nie osiągnie takiego poziomu, by ze świadczeń przedemerytalnych mogli skorzystać jeszcze młodszy hutnicy. A zatem pozostaje tylko możliwość zachęcania pracodawców do zatrudniania hutników...

VIOLETTA KAŁUŻNY

JAKIE ULGI?

Program INICJATYWA przewiduje uruchomienie kilku rodzajów instrumentów finansowych, które wesprą restrukturyzację hutnictwa i złagodzią skutki redukcji zatrudnienia w hucie. **Pierwszym** z nich jest refundacja składki ZUS pracodawcom zatrudniającym hutników. Warunkiem uzyskania refundacji jest zatrudnienie byłego hutnika (zwolnionego z przyczyn zakładu pracy po 30 czerwca 1998 r. i jednocześnie takiego, którego ostatnim miejscem pracy była huta) na czas nieokreślony. Według propozycji autorów programu ta ulga przysługiwałaby pracodawcy przez 12 miesięcy. Mogłyby z niej korzystać podmioty gospodarcze (spółki prawa handlowego, spółdzielnie, spółki cywilne i zakłady osób fizycznych) zatrudniające nie więcej niż 250 osób. **Drugim** instrumentem będą preferencyjne pożyczki udzielane na tworzenie nowych miejsc pracy dla byłych pracowników huty. Dotyczy to, podobnie jak wymieniona wcześniej refundacja, podmiotów zatrudniających hutników w pełnym wymiarze czasu pracy i na czas nieokreślony, z tym że podmioty te mogą zatrudniać w sumie nie więcej niż 50 osób. **Trzecim** instrumentem finansowym dla pracodawców jest subsydiowanie odsetek od kredytów bankowych udzielanych na inwestycje tworzące nowe miejsca pracy dla zwalnianych hutników. Z tej ulgi mogą korzystać małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniające do 250 osób.

tworzonych spółkach serwisowych. Ostatecznie na rynek pracy trafi 4114 osób i to nie w jednym czasie. Harmonogram zwolnień jest dopiero tematem uzgodnień ze związkami zawodowymi. Część z tych osób będzie objęta świadczeniami z tytułu Hutniczego Pakietu Socjalnego. **Drugi mity** dotyczy tego, kto będzie zwalniany. To nie będą sami hutnicy. To będą ludzie o różnych zawodach: elektrycy, spawacze, księgowi... Krakowski rynek pracy jest w stanie wchłonąć te 4 tysiące ludzi zwolnionych z huty.

Zdaniem wiceministra finansów Jerzego Millera życie gospodarcze nabiera rozpędu, a osiągnięte przez Polskę wskaźniki ekonomiczne wskazują na dalszy wzrost gospodarczy i związaną z tym potrzebę zwiększania zatrudnienia. Oferta ze strony finansów publicznych spełnia te oczekiwania. Dyrektor Martynuska za-

wsparcie restrukturyzacji hutnictwa. Znacznie tańsze i korzystniejsze dla gospodarki jest tworzenie nowych miejsc pracy. Obaj wiceministrowie są zwolennikami aktywnego podejścia do problemu. Od pracodawców regionu krakowskiego spodziewają się jednak sprecyzowania oczekiwań. Uważają, że nie ma sensu ustanawianie preferencji, na które nie będzie zapotrzebowania. W skrajnej sytuacji, w sytuacji gdy nie będzie zainteresowania pracodawców w Krakowie, środki na tworzenie nowych miejsc pracy zostaną przerzucone w inny region Polski, z tym, że wtedy stracą na tym hutnicy z HTS. Posądenie pracodawców o brak zainteresowania tworzeniem miejsc pracy za pieniądze z funduszu pomocowego oburzyło Michała Mikołajewskiego, prezesa zarządu jednej z organizacji wspierających rozwój biznesu – Fundacji

Jak przewidują autorzy programu na utworzenie każdego miejsca pracy będzie można wykorzystać tylko jedną z trzech wymienionych ulg. Nie wyklucza to jednak korzystania równocześnie ze wszystkich możliwości przez dany zakład, który będzie tworzył więcej miejsc pracy dla hutników. Niestety korzystanie z preferencji finansowych przy tworzeniu nowych miejsc pracy nie dotyczy podmiotów związanych z branżą hutniczą i takich, w których przedsiębiorstwa hutnicze posiadają większość udziałów. Z programu INICJATYWA wykluczeni będą też ci, którzy w ciągu 3 miesięcy poprzedzających tworzenie nowych miejsc zmniejszyli zatrudnienie o więcej niż 20 proc. liczby osób, których zatrudnienie deklarują. Ma to uchronić rynek pracy przed zwalnianiem dotychczasowych pracowników i zatrudnianiem hutników, za którymi idą pieniądze i preferencje.

Program INICJATYWA obejmuje tworzenie miejsc pracy dla hutników zwalnianych za porozumieniem stron po kontraktach szkoleniowych lub z ich omińnięciem. Nie dotyczy pracowników odchodzących z huty i korzystających z odpraw bezwarunkowych w ramach HPS. Możliwe są jednak odstępstwa od tej zasady, jeśli pracodawcy regionu krakowskiego wypracują swoją propozycję rozdziału środków i preferencji.

(vk)

wiedzieć, czy zatrudniając hutników będą musieli im płacić tyle, ile wcześniej dostawali oni w hucie. Czy będą musieli oddawać pieniądze zaoszczędzone dzięki ulgom za zatrudnienie hutników, jeśli sami odejdą oni z pracy...

Pytań jest wiele. Odpowiedzi zależą

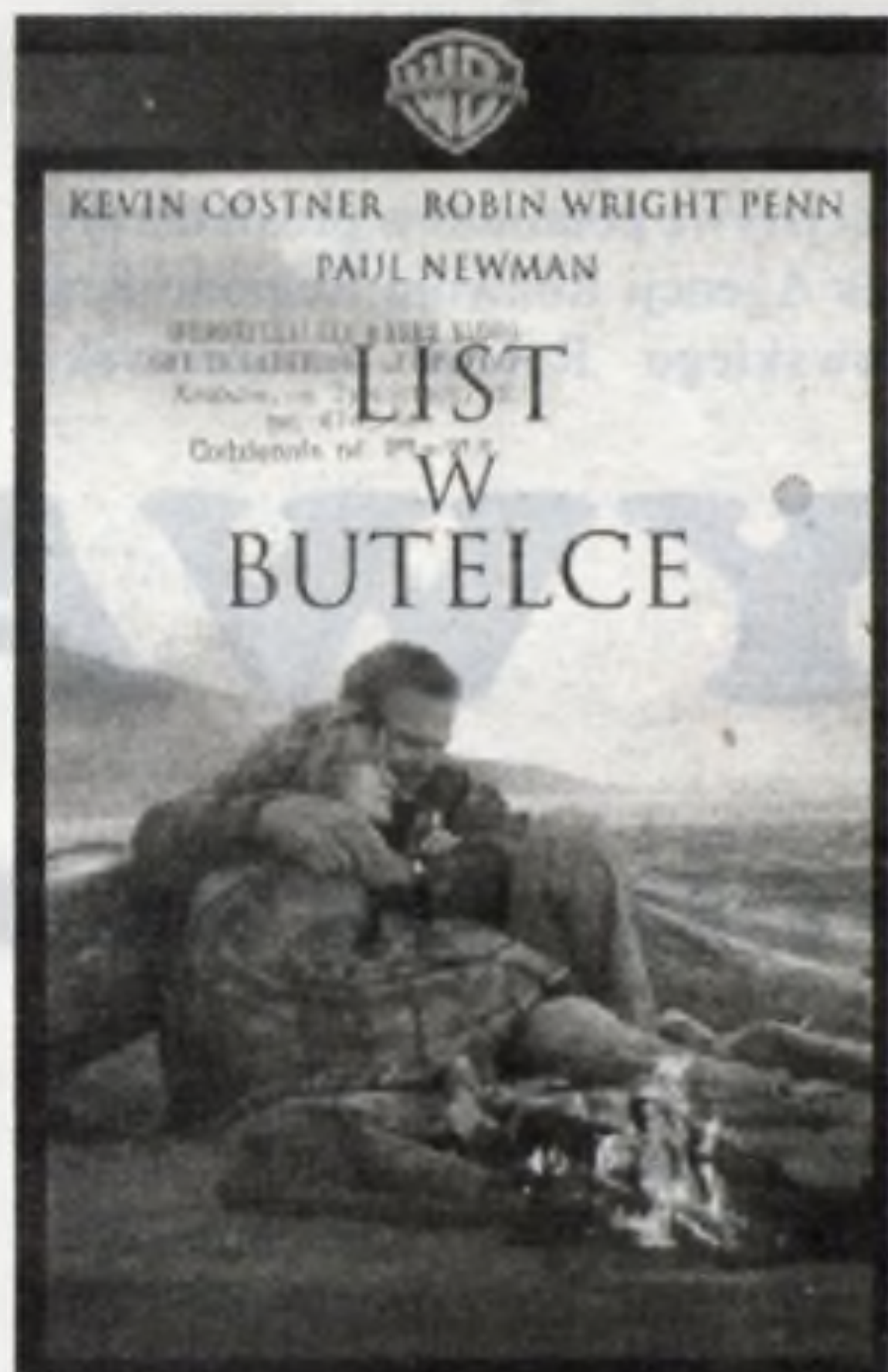


„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„LIST W BUTELCE” – reż. Luis Mandoki, wys. Kevin Costner, Robin Wright Penn, Paul Newman, John Savage.

Pogrążony w żałobie wdowiec Garret Blake zarabia na życie budowaniem łodzi. To, czy uda mu się odbudować własne życie, pozostaje znakiem zapytania, do czasu, gdy do osady, w której mieszka, przybywa Theresa Osborne, samotna rozwódka i dziennikarka gazety z Chicago. Theresa wie, że Garret jest autorem listu, który znalazła w butelce wyrzuconej na brzeg morza, listu, który bardzo ją poruszył i zapadł jej głęboko w serce. Kolejna bardzo dobra rola Kevina Costnera.



1. (2) Wieczny łowca
2. (4) Gorzej być nie może
3. (5) Masz wiadomość
4. (1) Mamuśka
5. (3) Stan obłączenia
6. (N) Dotyk miłości
7. (10) Godziny szczytu
8. (6) Cudotwórca
9. (N) List w butelce
10. (9) Wróg publiczny2

★★★

- | | |
|---------------------|----|
| 1. Truman show | 60 |
| 2. Kiler-ów 2-óch | 59 |
| 3. Zabójcza broń 4 | 57 |
| 4. Zaklinacz koni | 56 |
| 5. Szeregowiec Ryan | 55 |
| 6. Oczy węża | 54 |
| 7. Armageddon | 53 |
| 8. Ronin | 52 |
| 9. Wróg publiczny | 52 |
| 10. Złoto dezertów | 51 |

**HITY
'99**



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Medievil” – książki historii Gallowmere opowiadają o bohaterze, sir Danielu Fortesque, który w pojedynkę powstrzymał inwazję hord upiórów Zaroka Czarownika. Jeśli pragniecie poznać tę historię, powinniście usiąść przed konsolą Playstation i rozpocząć tę przygodową grę.



„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

NA „PIAŚCIE”

Na placu targowym „PIAST” w os. Piastów przed Wszystkimi Świętymi panuje spore ożywienie. W wielu pawilonach i na stoiskach zewnętrznych oferowane są towary przydatne w tym okresie. Już przy wejściu na plac od strony pętli autobusowej oferowane są chryzantemy w donicach w cenie 13–15 zł. W podobnej cenie są chryzantemy kolorowe o małych kwiatkach, które można kupić w pawilonie 14–15. Tutaj spotkałem oryginalne wianuszki z suchych kwiatów w kształcie krzyża i serduszek po 4 zł. Nietypowe znicze z aniołkami kosztowały 8 zł. Na stoisku przed wejściem oferowany jest duży wybór zniczy i lampionów począwszy od najmniejszych „biedronek” po 65 groszy sztuka, poprzez promocyjnie sprzedawane lampiony kolorowe z przykrywkami w cenie 1,10 zł, do lampionów palących się nawet przez 5 dni w cenie 7,80 zł. Obok, w pawilonie nr 4 jest duży wybór lampionów i zniczy w cenach od 1 zł. Po drugiej stronie kwaciarnia mieszcząca się w pawilonie 17 oferuje duży wybór wiązanek na groby w cenach od 28 do 48 zł. Duża gałązka świeżej choiny kosztowała tutaj 2 zł, a gałązka mahoni 1 zł. Okazją były sztuczne kwiaty, główki chryzantem po 1,30 zł za 1 szt. Także spory wybór wiązanek był na stoisku przy biurze placu od strony wejścia z osiedla Piastów. Wiązanki ze sztucznych kwiatów były w cenach od 20 do 60 zł. Można tutaj także kupić pojedyncze kwiaty sztuczne takie jak chryzantemy w cenie 4 zł, róże po 4–5 zł, goździki po 1 zł i irysy po 0,90 zł. Bardzo duży wybór zniczy i lampionów był w paw. nr 27; wkłady w plastikowych opakowaniach kosztowały tylko 40 groszy, małe znicze z przykrywkami były już w cenie 60 groszy, a w szklanych opakowaniach w cenie od 75 groszy do 1,20 zł. Lampiony palące się 3 doby kosztowały 5,90 i 6,90 zł.

Odnótowujemy także, że na placu PIAST w paw. nr 19 otwarto ostatnio gabinet kosmetyczny „Ania” oferujący pełny zestaw zabiegów kosmetycznych i upiększających. (sp)

WALUTA

Po ogłoszeniu na konferencji prasowej Rządowego Centrum Studiów i Strategii złych prognoz dla gospodarki polskiej – złotówka straciła na wartości.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,13–4,17 zł, DEM: 2,24–2,27 zł, ATS: 0,317–0,322 zł.

**CHEMIA – KOREPETYCJE –
STUDENT POLITECHNIKI.
TEL. 647-08-41.**

**Święto Zmarłych
Pomyśl o swoich bliskich.
F.H. Agro-Trop
Kraków, ul. Szybka 13
obok pl. targ. Bieńczyce
tel. 644-13-30**

Przyjmujemy zamówienia na wiązanki oraz stroiki nagrobne z kwiatów sztucznych. Odbiór do 31.10.99, do godz. 16.00.

**Serwis S.F.U.
Finansowo-Ubezpieczeniowy
KREDYT: ♦ gotówkowy ♦ na nowy samochód ♦ na zakup mieszkania ♦ na remont lub budowę domu
UBEZPIECZENIA: ♦ na życie ♦ majątkowe
tel. 0501 168 225**

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166
**POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO
I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH
ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.**

Z dostawą do klienta bezpłatnym transportem

**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,00 zł.

ORGANIZACJA WESEŁ, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

(zarówno dużych,
jak i kameralnych)

w pięknych salach dawnego DMR,

„REDA”

Kraków, os. Stalowe 16,
tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia garmazeryjne bankietowej. Zorganizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.

Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.

OKNA

PCV DREWNIANE ALU
OKUCIA ROTO
PROFIL WZMOCNIONY
RATY

Plac Targowy Bieńczyce
ul. Szybka 7

tel./fax. 643 67 05, 643 29 98

**• AUTO GAZ - MONTAŻ
• SZYBY SAMOCHODOWE
SPRZEDAŻ MONTAŻ**

Tel: 6-444-335, 6-570-582

Ul. Makuszyńskiego 22a
MOTO - SZYBY Paweł Bzowy

Siedem Plusów

Plus GSM, jako pierwszy operator w Polsce wprowadził 6 nowych taryf dopasowanych do indywidualnych potrzeb Klientów. Teraz możesz korzystać z najlepszej dla Ciebie taryfy wybierając jeden z 7 doskonałych telefonów dostępnych w promocji Plus GSM.



KARTA + MARKOWY
TELEFON JEE 00

149,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

AUTORYZOWANY
PRZEDSIĘBIORCA
Plus
GSM

**Trzymaj
rękę
na Plusie**

„PRZEMYŚLENIA” U BRATA ALBERTA

W kaplicy Matki Bożej Częstochowskiej kościoła parafialnego św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 w każdą niedzielę po Mszach św. można oglądać wystawę obrazów wybitnej artystki Izabelli Delekty-Wicińskiej poświęconą Ojcu św. Janowi Pawłowi II zatytułowaną „Przemyslenia”.

Autorka urodziła się w Wadowicach, ale całe swoje życie związała z Krakowem. Po uzyskaniu dyplomów w ASP u prof. Taranczewskiego i w PWST przez 35 lat pracowała w Teatrze „Bagatela”. Maluje od 50 lat. Otrzymała nagrody i wyróżnienia na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych, w kraju i za granicą (m.in. Prix International d'art contemporain de Monte Carlo). Jej prace znajdują się w zbiorach muzealnych i prywatnych w Europie, USA, Australii oraz w Domu Jana Pawła II w Rzymie.

Otwarcie wystawy w parafii św. Brata Alberta towarzyszył koncert muzyczno-poetycki z udziałem Piotra Piechy oraz Barbary Urbańskiej i Stanisława Wójcika, którzy recytowali swoje utwory poetyckie dedykowane Janowi Pawłowi II i św. Bratu Albertowi – patronowi parafii. (S.W.)



„Pielgrzym” – Iza Delekta-Wicińska, Kraków 1999 (fragment).
Reprod. fot. Stanisław Wójcik.

EKSPLOZJA KOLORÓW

Za oknami smutna, zamglona, wilgotna jesień. Drzewa powoli gubią liście. W Nowohuckim Centrum Kultury można jednak spotkać dwa bajeczne miejsca – pełne osobliwego uroku, jak wspomnienie lata.

W Mini Galerii 13x13 swoje prace z V Jesiennego Pleneru zaprezentowały dzieci z Przedszkola nr 104 z os. Hutniczego. Wernisaż w asyście wychowawczyń, rodziców i zaproszonych gości, z występami artystycznymi, soczkami i słodyczkami był dla dzieciaków wielkim przeżyciem.

Mali artyści zostali przy okazji zaproszeni na wystawę malarstwa absolwentki krakowskiej ASP Barbary Parole. Dzieciaki fantastycznie

reagowały na kolorowy, malarski świat autorki. I nic dziwnego, bo „obrazy Barbary Parole to wnętrza kwitnących sadów, wnętrza przestrzeni, w których masywy kwitnących drzew zatracają nieraz realność rzeczywistości. Na dużych płótnach artystka operuje dynamicznie kładzioną i rozpryskiwaną farbą, która w zestawieniu z fakturą grubo nakładanego tła przybiera formę eksplozji” – jak w katalogu wystawy napisał Stanisław Rodziński.

Obie wystawy podczas niedzielnych spacerów po Nowej Hucie koniecznie trzeba zobaczyć. Wystawy czynne będą do 8 listopada w NCK, bud. A. (Szpinak)

SUPERMODEL(KA) POLSKI POŁUDNIOWEJ 1999

To jeden z najbardziej prestiżowych konkursów dla wysokich dziewczyn w wieku 15–22 lat i chłopców w wieku 18–30 lat marzących o karierze na wybiegu i w reklamie. Konkurs przeznaczony jest głównie dla osób nie posiadających dotychczas doświadczenia w modelingu.

Finał, po raz szósty organizowany przez RORES MODELS z Krakowa, odbędzie się na początku grudnia podczas Gali Mody w Krakowie (4–5.12). W jury konkursu zasiadają przedstawiciele renomowanych agencji modelek z Mediolanu, Paryża, Londynu, Monachium, Barcelony. Laureatki oprócz nagród rzeczowych, wycieczek otrzymują kontrakty w zagranicznych agencjach.

Aby wziąć udział w konkursie należy do 20 listopada na adres 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783, RORES MODELS, wysłać zgłoszenie wraz z podstawowymi danymi (wiek, wzrost, wymiary) oraz zdjęcia twarzy i sylwetki (mogą być amatorskie). Wyłoniona w obu kategoriach grupa finałowa zostanie przez organizatorów przygotowana do występu na scenie.

ŁOWIKA ŁOŻYSKA CENTRALA IMPORTOWA ŁOŻYSK

• OFERUJEMY KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE PRZEDSIĘBIORSTW PRODUKCYJNYCH I REMONTOWYCH W ŁOŻYSKA

• PEŁNY ASORTYMENT ŁOŻYSK KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH

• USZCZELNIENIA TECHNICZNE

REMONTUJ I PRODUKUJ TANIEJ

„WIK” O/KRAKÓW-NOWA HUTA
ul. Łowińskiego 9 (800 m od bramy głównej HTS)
tel. (012) 425-79-64 i 425-74-44 w. 22, (0601) 460-569

- najniższe ceny w regionie
- dowóz większej ilości własnym transportem
- sprzedaż wysyłkowa
- dogodne warunki płatności

W TEATRZE LUDOWYM

Scena Pod Ratuszem,

Rynek Główny 1

• 29, 30 i 31. 10 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19.30 – Lekarz mimo woli.

FILMOWA KRZYŻÓWKA KINA „SFINKS”

8 października na łamach „Głosu” zamieściliśmy filmową krzyżówkę kina „Sfinks”. Prawidłowe hasło krzyżówki brzmiało SFINKS. Nagrody otrzymują: **Hermina Ryś** z Krakowa i **Kazimierz Kępa** z Zabierzowa. Nagrodę specjalną (karnet dwuosobowy) dla pierwszej osoby, która nadesłała prawidłowe rozwiązanie krzyżówki otrzymuje Krzysztof Ciołek z Krakowa.

Karnety można odebrać w kasie kina na pół godziny przed rozpoczęciem seansów lub od poniedziałku do piątku w pok. nr 28 Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, w godz. 10–15.

ZABAWY TANECZNE

Klub „Jędrus”, mieszczący się w os. Centrum A, bl. 6, zaprasza w każdą środę w godz. 16.30–21.30 na zabawę taneczną. Do tańca przygrywa zespół muzyczny wykonujący muzykę retro, jak i współczesną. (p)

Korepetycje z języka angielskiego.
Tel. 645-59-68.

Studentka anglistyki udzieli niedrogo korepetycji z języka angielskiego.
Tel. 0601 86-57-80, po 19.00.

EXPRES TAXI
6444-111
96-29
0501-44-96-29
POMOC DROGOWA • TAXI BAGAŻOWE
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I Z ABONAMENTU – ZNIŻKI

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

• 29.10 (piątek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

• 30.10 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.

• 31.10 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44.

• 1.11 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

• 2.11 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

• 3.11 (środa): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

• 4.11 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44.

DYŻURY APTEK

• Odpiątkudoniedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Górali 6, tel. 644-85-86 (przez całą dobę).

• Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kościuszkowskie 5, tel. 641-14-84 (przez całą dobę).

• Ponadtoprzezcalytydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę): Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.

• Wsoboty w godz. 7.00–19.00: Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.

• W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00: Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: • 29.10 (piątek): godz. 9.00, 12.00, 17.00, 20.00 – „Pan Tadeusz” (pol., 12 lat). • 30.10 i 31.10 (sobota i niedziela): godz. 11.00, 14.00, 17.00, 20.00 – „Pan Tadeusz”. • 1.11 (poniedziałek): godz. 17.00, 20.00 – „Pan Tadeusz”. • od 2.11 (od wtorku): godz. 9.00, 12.00, 17.00, 20.00 – „Pan Tadeusz”. Mała Sala: • 29.10 (piątek): 16.00, 18.30 – „Gwiezdne wojny” (USA, b.o., dubbing). • 30.10 i 31.10 (sobota i niedziela): godz. 13.30, 16.00, 18.30 – „Gwiezdne wojny”. • od 1.11 (od poniedziałku): 16.00, 18.30 – „Gwiezdne wojny”.

SFINKS: • 29.10 i 30.10 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Podróż przedślubna” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Lautrec” (franc.-hiszp., 15 lat). • 31.10 (niedziela): godz. 17.00 – „Lautrec”, godz. 19.10 – „Podróż przedślubna”. • 2.11 i 3.11 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Lautrec”, godz. 19.10 – „Podróż przedślubna”. • 4.11 (czwartek): godz. 17.00 – „Podróż przedślubna”, godz. 19.10 – „Lautrec”.

CMENTARZ W POBIEDNIKU

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Miejscowy proboszcz obecnej parafii św. Wojciecha ksiądz **Józef Macioł** opowiada, że dzieje Pobiednika sięgają XII wieku. Wówczas w Pobiedniku Małym były 3 domy, a w Pobiedniku Wielkim – 7. Przez długie lata kościołem parafialnym była drewniana świątynia, którą podpalili i zniszczyli Austriacy w 1914 roku. Od XVII do XIX wieku w Pobiedniku był siedzibą zakonu sióstr wizytek. Dopiero po Powstaniu Styczniowym siostry za sprzyjanie powstańcom zostały stąd usunięte, a majątek ziemski wówczas upaństwowiono – wspomina Stanisław Stępa. Otrzymał go od cara generał rosyjski, który zasłużył się w wojnie przeciwko powstańcom styczniowym. Generał był stary i przekazał majątek córce, która wyszła za mąż za Polaka, niejakiego Lisickiego. Od tego czasu majątek ziemski w Pobiedniku należał do rodziny Prus-Lisickich i ich następców, do czasu wywłaszczenia i utworzenia tutaj państwowego gospodarstwa rolnego po II wojnie światowej.

Na małym cmentarzu przez wiele lat najokazalszy grobowiec należał do tej rodziny. Dzisiaj na płytach nagrobnych można przeczytać, że jest tutaj pochowany Seweryn Prus-Lisicki, właściciel Pobiednika, powstaniec 1863, oraz z Wojnarowiczów de Żurawki Ludmiła Sewerynowa Prus-Lisicka, właścicielka Sewerynowa. W tym grobowcu spoczywa także Jan Maciejewski. Grobowiec jest zadbane, przybrany świeżymi żółtymi chryzantemami. Przed grobowcem są małe mogiłki dziecięce, chyba z okresu międzywojennego.

W grobowcu pochowani są także państwo Bieronowie. Jak wynika z napisów, byli oni właścicielami majątku Pobiednika w okresie międzywojennym. Spoczywa tutaj Edward Bieroń, gorący patriota, uczestnik kampanii wrześniowej, właściciel majątku Pobiednik Wielki, ur. 10 XI 1909 r., zmarły 13 III 1977 r., oraz jego żona Kazimiera Bieronowa, ur. 26 IX 1912 r., zm. 25 X 1985 r. Jak mnie poinformowała pani Adela Czekałowa mieszkająca koło cmentarza, pod Krakowem żyje potomek rodu Krzysztof Bieroń, będący znanym lekarzem w jednej z krakowskich klinik, który przyjeżdża tu na groby swoich bliskich.

Na cmentarzu w Pobiedniku znajdują się także inne stare groby. Jest ich jednak coraz mniej, a napisy na nich trudno rozszyfrować. Na metalowym nagrobku usiłowałem przeczytać, kto jest pochowany, najprawdopodobniej Jan Kazimierski ur. w 1818 roku. Świadczyłoby to, że są tutaj jeszcze groby z XIX wieku. Obok metalowego krzyża jest także stary kamienny nagrobek rodziny Bomskich, chyba z początku tego wieku. Niedaleko jest stary grób pań-

stwa Bieronów, na którym wyrosła potężna tuja. Jak wynika z napisu na grobie, pochowani są tutaj Stanisław Bieroń, który przeżył lat 72 i zm. 20 VIII 1926 r. i Małgorzata Bieroń, która przeżyła lat 71 i zmarła w kilka miesięcy po Stanisławie. Nagrobek ufundował wdzięczny wnuk Edward Bieroń, który znalazł spoczynek w okazałym grobowcu rodzinnym obok. Do starszych grobów należą kamienny nagrobek Maryanny Olkuskiej z 1916 roku z napisem „Po latach cnotliwego życia przyjm do swojej chwały” oraz księdza Lucjana Wojciechowskiego, który przeżył lat 84 i zmarł 7/9 1919 r., a w parafii pobiednickiej przepracował 4 lata.

Czczonym przez wiele lat miejscem na cmentarzu w Pobiedniku jest grób powstańców styczniowych. Wspomina na podstawie przekazu ustnego oraz posiadanej dokumentacji Stanisław Stępa. „5 maja 1863 roku Oddział »Żuawów śmierci« w składzie 180 osób, pod dowództwem kapitana Stefana Malczewskiego, stoczył nierówny bój z przeważającymi siłami wojsk rosyjskich. Rosjanie na podstawie informacji, które ukazywały się w ówczesnej prasie, i danych wywiadowczych wiedzieli wiele o szkolącym się oddziale »Żuawów śmierci«. W Pobiedniku Wielkim Rosjanie przygotowali zasadzkę i siłami piętnastokrotnie większymi zgnetli wręcz powstańców wkrótce po przekroczeniu granicy. Kilkunastu poległych powstańców przywie-



Grób rodziny Prus-Lisickich.

ziono podwodami na cmentarz w Pobiedniku Małym. Pochowano ich warstwami w bezimiennym grobie, a na wierzchu ułożono darń, aby nie pozostał żaden ślad. Jednak jednym z wożących zabitych był Jakub Nowak. On zapamiętał, gdzie pochowano powstańców i na prośbę jednej z pań z majątku pobiednickiego, oznaczył to miejsce posadzonymi na rogach roślinami. Były to czerwone klony – symbol przelanej krwi – które 100 lat potem zostały wycięte. Przez lata miejscem tym opiekowała się rodzina Nowaków, a następnie, gdy jedna z córek wyszła za mąż za



Grób powstańców styczniowych.

Kwiatka, opiekę przejęła rodzina Kwiatków. Z czasem w miejscu pochówku powstańców stanął drewniany krzyż. W okresie międzywojennym w każdą rocznicę bitwy pobiednickiej odbywała się uroczystość ku czci powstańców. Gminna orkiestra i gołomska koncertowała z tej okazji w Pobiedniku i na wałach ochronnych. Zwyczaju tego zaniechano po II wojnie światowej. Jednak w 1970 r., roku pamięci narodowej, postawiono metalowy krzyż upamiętniający śmierć powstańców.”

W 1994 roku, w 130. rocznicę tragicznej śmierci dyktatora Powstania Styczniowego Romualda Traugutta w miejscu pochówku powstańców powstał nowy nagrobek z wizerunkiem Traugutta wyrytym w granicie oraz

napisem: „Grób Powstańców 1863 Powstanie Styczniowe. W hołdzie Powstańcom 1863 Błg. Romuald Traugutt sługa Boga i Narodu w 130 rocznicę męczeńskiej śmierci. Chor. Tadeusz Zimny, beznogi inwalida wojenny, powstaniec. Powstańcom spoczywającym w tym grobie. Wszystkim powstańcom 1863 walczącym tu w strefie zaborców granicy. Módlmy się, aby nigdy więcej nie było rozbiorów i podboju Polski.” Pobiednik 5 VIII 1994 r. Ostatnią wolę Katarzyny Zimnej spełnili B. i St. Stępa.

Tadeusz Zimny był pradiadkiem

Stanisława Stępy. Brał udział w wojnie krymskiej, gdzie odznaczył się walecznością w obronie sztandaru. Z wojny wrócił ciężko ranny. Do opieki nad nim dwór skierował młodą chłopkę. Pokochali się tak mocno, że po wyzdrowieniu pobrali się i młoda Kasia dzięki temu stała się wolnym człowiekiem. Katarzyna Zimna przeżyła swojego męża o ponad 30 lat i doczekała wolnej Polski. Ją pamięta Stanisław Stępa, bo miał w chwili jej śmierci 8 lat. Jego prababka chciała bardzo, by został żołnierzem i bronił Ojczyzny. Zatem spełniając jej wolę, wstąpił do Marynarki Wojennej, gdzie służył długie lata. Na emeryturę odszedł jako oficer i dowódca okrętu. Po latach wrócił wraz z żoną w rodzinne strony i zrealizował ostatnią wolę swojej prababki Katarzyny Zimnej, stawiając nagrobek powstańcom styczniowym.

Ksiądz Józef Macioł jest proboszczem w Pobiedniku od 8 lat. Jest to mała parafia. Liczy ok. 800 parafian. Ksiądz wspomina, że przez długie lata po spaleniu kościoła przez Austriaków msze święte odprawiane były w pomieszczeniach plebanii. Dom, w którym mieści się stara plebania, pochodzi z XIX wieku. Nowy kościół poświęcono dopiero w 1956 roku. Przed kilku laty przystąpiono do budowy nowego domu parafialnego, który jest na ukończeniu. Cmentarz w Pobiedniku Małym jest czysty i zadbane. Ksiądz proboszcz Józef Macioł zaznacza w rozmowie ze mną, że mimo iż nie jest tu długo proboszczem, wraz ze sprawującym swą funkcję społecznie kościelnym Wojciechem Kusakiem dbają o parafialny cmentarz. 23 kwietnia 1994 roku nową cmentarną kaplicę pod wezwaniem Zmartwychwstania Pańskiego poświęcił ksiądz biskup Szkołdoń. Na cmentarzu rosną piękne modrzewie, a w sąsiedztwie grobu powstańców styczniowych stara duża sosna. Jest tutaj coraz więcej nowych i okazałych grobowców. Obecnie wiele rodzin chowa swoich zmarłych w podziemnych piwniczkach, przykrytych granitowymi płytami. Takie okazałe grobowce są przy kaplicy,

gdzie pochowani są Eugeniusz Luty oraz Irena Ropa. Nieopodal jest grób Ryszarda Budzyna, który zginął śmiercią tragiczną 18 IX 1992 r. w wieku 39 lat, oraz chyba jego ojca Kazimierza Budzyna 1921–1994 r., który przeżył go o 2 lata.

Na cmentarzu spotkałem matkę z synem, którzy przyjechali tutaj z Nowej Huty na groby swoich bliskich, aby je posprzątać przed Wszystkimi Świętymi. Pani Kazimiera Kalisz wraz z synem Tadeuszem Szczygłem sprzątała stare groby z okresu międzywojennego Agaty i Jana Kamińskich. Gdy przechadzałem się alejkami, moją uwagę zwrócił grób z czarnego granitu z metalowym oksydowanym krzyżem położonym na płycie. Pochowany jest tutaj Stanisław Jędras 1954–1999. Data oraz napis świadczą o przedwczesnej śmierci. Gdy czytałem napis „Co było nam najdroższe, w tej mogile się mieści, śmierć nam Ciebie zabrała, lecz nie zabrała boleści” do grobu podeszła kobieta w ciemnym ubraniu. Dowiedziałem się, że w grobie spoczywa jej mąż, który zmarł kilka miesięcy temu na zawał serca, osierocając dwie córki. Wspomina: „Mieszkały w os. Mistrzejowice Nowe, gdy mąż zasłabł wezwałam pogotowie, które najpierw pojechało do Mistrzejowic i błędziło, gdy przyjechało do męża było już za późno...” Chyba nazwa tego osiedla jest niezbyt fortunna. Pani Jędrasowa spełniła wolę męża i pochowała go w rodzinnej miejscowości. Sama ma już tutaj miejsce przy boku męża. Mimo stosunkowo młodego wieku wspomina, że na cmentarzu są pochowani bracia Kwiatkowie, którzy walczyli o niepodległość Polski w czasie II wojny światowej. Wskazuje mi groby: Zygmunta Kwiatka 15 II 1912 – 19 IX 1986, żołnierza BCh, ps. „Linia”, Antoniego Kwiatka ps. „Smoczy”, komendanta BCh, 1909–1981 oraz Zenona Kwiatka 1930–1989. Ponoć starsi bracia walczyli w Batalionach Chłopskich i odznaczyli się dzielnością w tworzeniu Republiki Pińczowskiej w czasie II wojny światowej.

Na pewno chodząc dłużej po cmentarzu pobiednickim i spotykając krewnych pochowanych tutaj osób, mógłbym jeszcze wiele się dowiedzieć. Jednak nie sposób wspomnieć wszystkich. Na pewno 1 listopada ich rodziny odwiedzą miejsca ich spoczynku, zapalą znicze i przypomną sobie ich zasługi i zalety, bo nasza tradycja nakazuje nie wspominać zmarłych źle. Ja zachęcam do zapalenia świeczek i zniczów na symbolicznym grobie Powstańców Styczniowych, żołnierzy Oddziału „Żuawów Śmierci”, którzy walczyli o niepodległość Polski, ale jej nie doczekali.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Młoda jeszcze, ale mocno posiwiała, zapewne z bólu, kobieta pochyla się nad grobem dziewczyny. Z nagrobnej fotografii wзира twarz pełnej życia Agnieszki. Rok temu miała zaledwie szesnaście lat. Matka przychodzi tu najczęściej jak może, wpatruje się w zdjęcie córki, zmienia wodę w wazonach. Teraz skromny nagrobek przykryły świeże chryzantemy. W zimny jesienny dzień, lodowaty kamień nagrobny ocieplają migotliwe płomyki świeczek; ocieplają go też łzy matki i jej gorąca modlitwa. Modlitwa i łzy matki chronią

pogańskie uroczystości ku czci zmarłych. W Polsce, jak podają źródła, Dzień Zaduszny datuje się od 998 roku. To dzień wypominek zmarłych z imienia i nazwiska, i wspólna modlitwa. To czas wspomnień i niejednokrotnie rozdzierający serce ból. Ten ból wyraża także epitafium na grobie szesnastoletniej Agnieszki. Ze wzruszeniem czytamy:

*Nieugięty życia losie, ścinasz
Ziarno jeszcze w kłosie.
Co dopiero kwitnąć miała
A pożegnać nas musiała.*

egoistycznego życia. Na tę biesiadę z duchami przynoszono wiele jadła i napojów. Na cmentarzu do późnych godzin nocnych palono ognisko. W mistrzowski sposób wieszcz przekazał obraz ludowych Zaduszek.

Dzisiaj w Dzień Zaduszny spotkamy się nad grobami bliskich, rozrzuconymi po całym kraju. Wielu nowohucian podąży na największy, pobliski cmentarz w Grębałowie. Tutaj spoczywają także dziadkowie i rodzice Barbary Urbańskiej, która po wielu zmiennych kolejach losu,

w Nowej Hucie znalazła swoje miejsce na ziemi i wierszem utrwała swoje przeżycia, i doznania. Słuchano z uwagą tych utworów podczas kilku zorganizowanych, poetyckich wieczorów. Są w nich również, z przekorą i nowohuckimi, folklorystycznymi akcentami, zapisane Zaduszki.

ZADUSZKI W GRĘBAŁOWIE

*cały smog miasta tu się przeniósł
od lampek smużki drobnych mgieł
łączą się w miękkie pióropusze*

*jak z takich skrzacich ognisk dym
światelka drgają jak w strumieniu
w pogodną noc księżyc cień
chryzantem orgia w stu kolorach
kwiaty na które mówią mróz
pąsowe pośród liści, srebrnych
jakby osiadła na nich szreni
a w tej scenerii ludzkie sprawy
i taki breughelowski tłum
staruszki drobne i niemodne
z pojedynczymi światelkami
tłuste synowe co raz w roku
idą pochwalić się futrami
w głębokiej czerni świeże wdowy
z wyrazem twarzy zagubionym*

ZADUSZKI

to najdroższe miejsce przed przenikliwym deszczem i przejmującym wiatrem. W Dzień Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny ten grób i niemalże wszystkie groby cmentarza otoczą rodziny, przyjaciele. W tym mieście umarłych możliwe stanie się zbliżenie żywych, którzy na chwilę zatrzymają się w zadumie nad ludzkim losem, nad głębszym sensem gorączkowo pulsującego życia.

Głównie jednak wspominać będą umarłych, zapamiętane ich twarze, gesty, może dobre rady. Dzień Zaduszny to szczególny dzień, w którym, inaczej niż zwykle, wracamy pamięcią do tych, co od nas odeszli. Przenikliwie, ładnie, wyraziła ten fakt w jednej z sentencji, Wisława Szymborska:

*Umarłych wieczność dotąd trwa,
Dokąd pamięć się im płaci.*

Dzień Zaduszny, popularnie zwany Zaduszkami, ustanowiony został jako święto chrześcijańskie, 2 listopada, nazajutrz po liturgicznym kościelnym święcie Wszystkich Świętych. Wprowadzony został, jak podaje „Słownik mitów i tradycji kultury” Władysława Kopalińskiego, w 993 roku przez francuskiego opata Odliła z Cluny. Zaduszki to tłumaczeniu z łaciny to „Przypomnienie wszystkich wiernych zmarłych”. W ten sposób Święto Zmarłych miało zastąpić

Bolesne wyznanie jest jednocześnie odwołaniem się do losu, na który nie mamy wpływu. Na każdym takim cmentarzu wśród umarłych są maleńkie dzieci i sędziwi staruszkowie. Nikt nie potrafi odpowiedzieć – dlaczego? W pobliżu miejsca wiecznego spoczynku tej młodej dziewczyny znalazłam właśnie mogiłę dziewięćdziesięcioletniego żołnierza Armii Krajowej. Na jego nagrobnej płycie wypisano sentencję wyrażającą sens życia, pełnego poświęceń.

*...Lecz ci, którzy ufają Panu,
gdy Ojczyzna ich wzywa,
nabierają sił,
wzbijają się w górę na skrzydłach
jak orły, biegną, a nie mdleją,
idą, a nie ustają.*

Tutaj dopełnione życie, być może pradziadka i dziadka, wspominać będą prawnuki i wnuki.

Zaduszki niegdyś były uroczystością pogańską ku czci zmarłych, obchodzoną w całej Europie. Jako obrzęd ludowy najdłużej utrzymały się u Słowian wschodnich i południowych. Ten obrzęd ludowy na Litwie i Białorusi przedstawił Adam Mickiewicz w dramacie „Dziady”. To literacka wizja wieczornej biesiady uczestników, połączona z wywołaniem duchów zmarłych, przywołaniem wspomnień ich ludzkich, dobrych uczynków, ale i nagannego,



*z rozpaczą w oczach – jak tu żyć –
córki nerwowo zabiegane
co hołubiły aż do końca
myślą co dzieciom dać na obiad
bardziej zmęczone niż tęskniące
a synów zawsze jakoś mniej
jakby śmierć była działką kobiet
w tłumie siwiutki idzie wdowiec
wybrał się z teczką jak do pracy
zadbany ale już nie tak
– ot, kurzu ślad na kapeluszu
kobiecej ręki widać brak
tu otoczyli nuworysze
konkurencyjne piękne groby
popis próżności nie na czasie
taki daleki od żałoby
a nie zaświecą nic tuż obok
na grobie gdzie nie bywa nikt*

*a cienie zmarłych nie wolane
z dymów do ludzi schodzą same
i tańczą jakiś własny taniec
zadowolone że jest ruch
że przyszły dzieci wnuki żony
że taki kiermasz rozświetlony
a niebem płynie cicho nów*

Do Zaduszek wyciszonych modlitwą i nierzadko żalem, który serce ścisła, wdarło się tu kipiące gorączkowym nurtem życie. I takie jest również oblicze Zadusznego Dnia, co w Grębałowie niejedną raz przeżyła uwrażliwiona autorka.

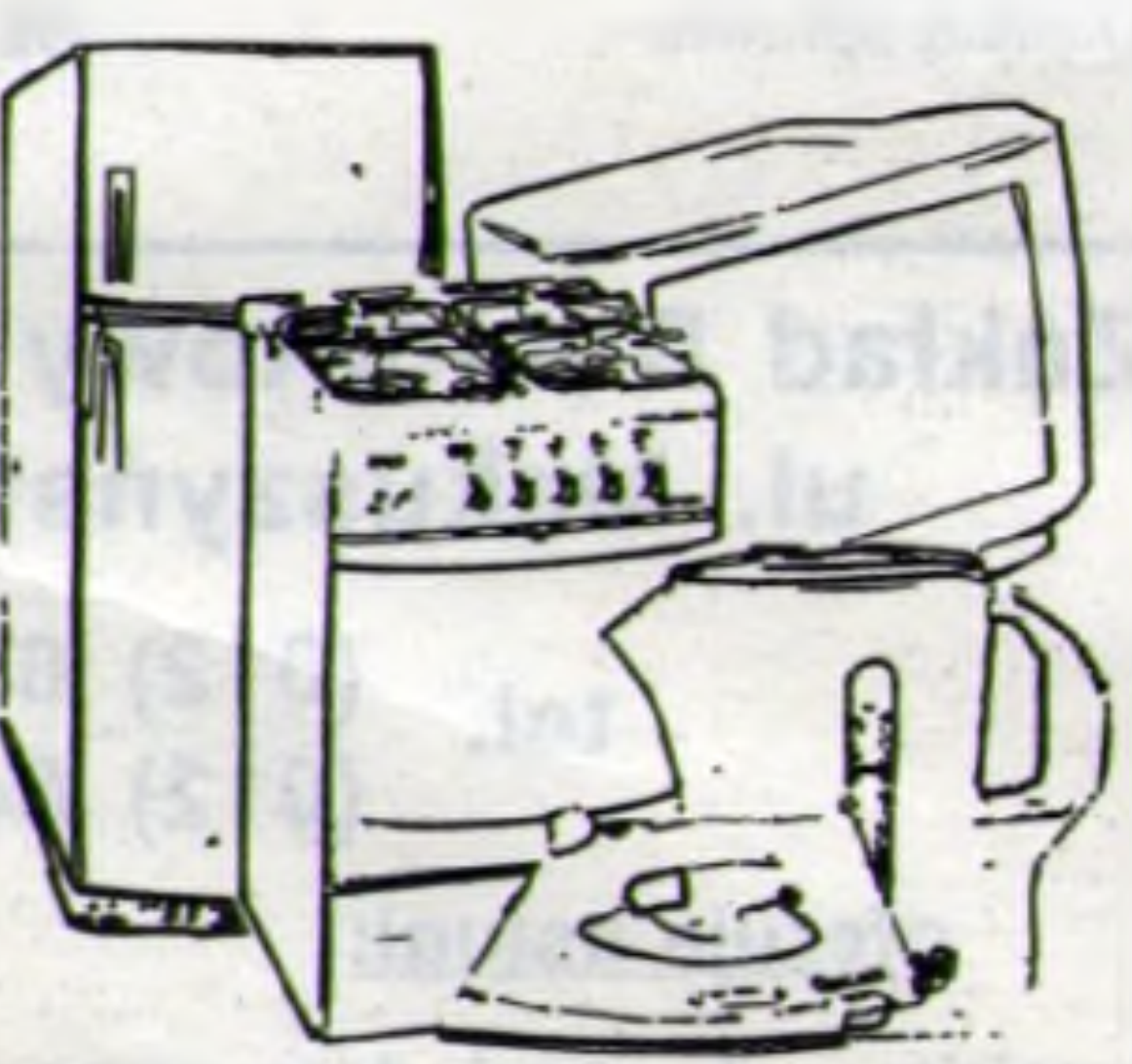
HENRYKA ROSIEK
Fot. Krzysztof Karolczyk

DOMAX
NAJWIĘKSZY WYBÓR

ZA STARE GRATY - RABATY*

CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,**



RATY

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW, SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...

os. Albeŕtyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64

ZGRZYTY

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Ze względu na niemożność dotarcia do wszystkich uczestników konfliktu, przedstawiam ten problem na podstawie dokumentów i relacji jednej strony sporu. Zatem w tekście zmieniam dane osób występujących i niektóre fakty, po to, aby pokazać problem, a niekoniecznie rozliczać winnych. Czas pokaże, jak ta sprawa zostanie rozwiązana, i być może wówczas powrócę do niej, podejmując rozmowę z uczestnikami wydarzeń.

Wszystko zaczęło się na początku tego roku. Pracownicy jednej z poradni w krakowskiej przychodni zachęcani namowami swoich przełożonych do prywatyzacji przystąpili do organizacji spółki z dotychczasowych pracowników poradni. W maju wystąpili do dyrektora Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej z prośbą o wydierżawienie sprzętu i pomieszczeń w dotychczasowej macierzystej przychodni. W kilka dni później pismo uzupełniono listą osób, które wyraziły chęć przystąpienia do nowo tworzącej się spółki. Na liście znalazła się przeważająca liczba pracowników tej poradni. Wszystko zapowiadało się bardzo ładnie i bezproblemowo. Dyrektor pochwalił inicjatywę i obiecał ustnie wynajem pomieszczeń oraz dzierżawę sprzętu. W tej sytuacji ze zdwojoną energią przystąpiono do organizacji spółki, nie szczędząc na to czasu ani pieniędzy.

Zaraz po zarejestrowaniu spółki z o.o. nazwijmy ją „Nobilitacja”, na początku lipca wystąpiono do dyrekcji PZOZ z prośbą o zawarcie umowy dzierżawy wyszczególnionych pomieszczeń. Zwrócono się także o dokładne policzenie powierzchni w proponowanych lokalach oraz inwentaryzację sprzętu i aparatury medycznej, która ewentualnie miałaby być przekazana w dzierżawę utworzonej spółce.

W odpowiedzi kierownik działu technicznego przekazał spółce wykaz pomieszczeń z dokładnym obliczoną powierzchnią. Na podstawie tego wykazu można było przystąpić do przygotowywania planu działania. Specjalista sporządził kosztorys utrzymania wynajmowanych przez spółkę pomieszczeń. Trzeba przecie było przygotować się do złożenia oferty Kasie Chorych. Wszystkie te działania związane były z ponoszonymi wydatkami. No, ale koszty przecie miały się zwrócić po podjęciu samodzielnej działalności w postaci kontynuacji zatrudnienia oraz uzyskiwania dochodów.

Szybko minęły wakacje, czyli czas urlopów, i pewnego organizacyjnego rozprężenia. Nagle bomba wybuchła na przełomie sierpnia i września. Utworzonej spółce odmówiono obie-

canej dzierżawy pomieszczeń oraz sprzętu. Oczywiście oznaczało to w praktyce uniemożliwienie działania spółki pozbawionej bazy materialnej. Jako uzasadnienie dyrekcja PZOZ poinformowała, że zgodnie z wytycznymi Kasy Chorych nie może w tej specjalności leczniczej działać spółka bez lekarzy. Wymogi Kasy chorych są jednoznaczne. Muszą być lekarze i to różnej specjalności oraz z I i II stopniem specjalizacji oraz pracownicy z wykształceniem wyższym i średnim medycznym. Natomiast spółka zrzeszała jedynie tych drugich bez lekarzy. Mało tego, okazało się, że w tej samej przychodni powstała druga spółka, nazwijmy ją „Bolimed”, która miała w swoim składzie lekarzy oraz pojedyncze osoby z wykształceniem zawodowym. W tej sytuacji zaczęły rodzić się konflikty i napięcia.

Jeszcze w połowie września br. czynione są próby kompromisowego załatwienia sprawy. Do dyrektora PZOZ kierowana jest propozycja, aby w wyniku porozumienia obu spółek udostępnić wcześniej obiecaną lokalę i sprzęt spółce „Nobilitacja”, a ta użyłaby je spółce „Bolimed”. Pozwoliłoby to na samodzielne współdziałanie tych dwóch spółek. Jednak nie dochodzi do porozumienia pomiędzy oboma spółkami. Ponownie kierowane jest pismo do dyrektora PZOZ z prośbą zawarcie umowy dzierżawy pomieszczeń i sprzętu. Kierowane jest także pismo do Dyrektora wydziału spraw społecznych UMK z prośbą o pomoc i interwencję w tej sprawie. Pani dyrektor tego wydziału reaguje dość szybko i wysłała pismo do dyrektora PZOZ z prośbą o zajęcie stanowiska.

Spółka „Bolimed” w tym czasie otrzymuje promesę wynajęcia lokali w przychodni. Po tym fakcie składa deklarację, że w razie zawarcia umowy z Kasą Chorych złoży technikom medycznym propozycję zawarcia umów o pracę w takim wymiarze czasu pracy, jaki może wynikać z zakresu zamówienia objętego kontraktem. Jest to kluczowe stwierdzenie deklaracji, które wzbudziło najwięcej obaw u potencjalnych pracowników spółki „Nobilitacja”. Poczuli się oni zagrożeni co do dalszej pracy. Niestety w związku z wcześniej istniejącymi napięciami kierujący spółką „Nobilitacja” zdawał sobie sprawę, że jest to właściwie inkorporacja spółki „Nobilitacja” do spółki „Bolimed” i właściwie jej likwidacja, a nie przecie po to zakładano spółkę. Spółka ma wtedy rację bytu, gdy działa samodzielnie i rozlicza się bezpośrednio ze świadczonych usług z podmiotem zawierającym umowę, w tym przypadku Kasą Chorych.

Spółka „Nobilitacja” kieruje jeszcze jedną prośbę do dyrektora PZOZ, pisząc, że w związ-

ku z brakiem możliwości porozumienia ze spółką „Bolimed”, prosi o dzierżawę pomieszczeń i sprzętu, na którym pracuje. W wypadku kolejnej odmowy zarząd spółki prosi o ujęcie pracowników w kontrakcie PZOZ z Kasą Chorych na rok 2000. Pismo to jednak pozostaje bez echa. Zarząd spółki „Nobilitacja”, jako że zbliża się termin składania ofert do Kasy Chorych, kieruje pismo do jej dyrektora z prośbą o przesunięcie terminu złożenia przez spółkę oferty. W uzasadnieniu podano przyczyny opóźnienia. Otóż był to brak decyzji dyrektora PZOZ o przydzieleniu spółce „Nobilitacja” pomieszczeń i sprzętu, na którym jej członkowie dotychczas pracują i przydzielenie go spółce „Bolimed”, która nawet w ofercie składanej Kasie Chorych nie uwzględniła tych pracowników! Kasa Chorych nie wnika jednak w szczegóły i dyrektor departamentu prawnego, radca prawny, w lakonicznym piśmie odpowiada, że w myśl przepisów określających zasady przeprowadzenia konkursu ofert na finansowanie świadczeń zdrowotnych w roku 2000 nie ma możliwości przedłużenia terminu.

Kolejnym wydarzeniem jest odpowiedź dyrektora PZOZ kierowana do dyrektora wydziału spraw społecznych UMK. Pan dyrektor przyznaje w nim, że początkowo zakładał funkcjonowanie obu spółek niezależnie. Jednak wytyczne Kasy Chorych uniemożliwiły taką działalność. W tej sytuacji pan dyrektor twierdzi, że zaproponował przedstawicielom spółek porozumienie, które nie uzyskało akceptacji spółki „Nobilitacja”. Jego zdaniem jest to próba wyeliminowania lekarza i dwóch pracowników medycznych oraz zatrudnienie lekarzy spoza zakładu. Dyrektor tłumaczy, że w takiej sytuacji podjął decyzję preferującą spółkę „Bolimed”. Panie kierujące spółką „Nobilitacja” uważają, że jest to błędna interpretacja, gdyż jeżeliby wiedziały wcześniej o konieczności zatrudnienia lekarza, to zatrudniłyby tych, którzy pracują w tym właśnie PZOZ. W tej sprawie nawet przeprowadzono wstępne rozmowy i była zgoda na pracę w spółce „Nobilitacja” innych lekarzy. Czują się rozgoryczone, gdyż dyrektor, czyniąc obietnice do końca, uniemożliwił takie rozwiązanie. W efekcie przedłożył interes jednego lekarza i dwóch pracowników technicznych nad interes 11 pracowników zrzeszonych w spółce „Nobilitacja”. Stwierdzenia o rezygnacji ze współpracy dwóch członków zarządu spółki „Nobilitacja” ze spółką „Bolimed” oraz pełnej gwarancji pracy w spółce „Bolimed” są tylko wizją pana dyrektora nie mającą odzwierciedlenia w rzeczywistości.

W tej sytuacji założycielki spółki „Nobilitacja” nie rezygnują i zaczynają szukać sprawie-

dliwości w różnych instytucjach i organizacjach. Po przedstawieniu sprawy z reguły reagują one pozytywnie na skargi i robi się szum koło sprawy. Wreszcie reprezentanci spółki „Nobilitacja” docierają do Rady Społecznej tego PZOZ. W rozmowach z poszczególnymi członkami Rady spotykają się ze zrozumieniem. Sprawa jest poruszona na posiedzeniu Rady Społecznej. Zaproszone przedstawicielki spółki „Nobilitacja” zostają nawet przeproszone przez dyrektora PZOZ. Skierowane do nich przeprosiny dają im jednak tylko satysfakcję moralną, ale nie rozwiązują sprawy. Kto im zwróci nakłady poniesione na utworzoną spółkę? Najważniejsze jest to, że w obecnej sytuacji nie rysuje się możliwość prawidłowego funkcjonowania tej pracowni w tej przychodni. Na pewno odbije się to na świadczonych pacjentom usługach. Ludziom, którzy uwierzyli w zachęty i obietnice swojego przełożonego, grozi w ogóle utrata pracy, którą od lat wykonywali.

6 września br. Zarząd Miasta Krakowa przyjął uchwałę w sprawie przyjęcia kierunków działań ZMK i harmonogramu reorganizacji SP ZOZ Miasta Krakowa (lecznictwo otwarte). Wynika z niej w pkt. III, że „zainteresowani podjęciem działalności w formie niepublicznej i udziałem w konkursie ofert 2000 otrzymają promesy uzyskania lokalu z zasobu gminy w dyspozycji samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej”, oraz w pkt. IV „Pierwszeństwo do podejmowania i prowadzenia działalności przy wykorzystaniu lokali i sprzętu w dyspozycji gminnych samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej przysługuje dotychczasowym pracownikom tych jednostek”. Tak wygląda piękna teoria. Członkowie spółki „Nobilitacja” czują się oszukani. Uważają, że zwyciężyły prywatne interesy i osobiste układy. Dziwnym trafem szepcze się po kątach w tym PZOZ-ie, że tylko układy decydują o kierunkach i procesie prywatyzacji. Wiele osób komentuje, że dziwnym „zbiegiem okoliczności” jedna z przychodni jest preferowana w prowadzonych jeszcze z kasy publicznej remontach. W tej przychodni proces prywatyzacji jakoś został przyhamowany. Wszystko to prowadzi do wniosków, że „ktoś” przygotowuje sobie swoje w przyszłości prywatne miejsce pracy. Moje rozmówczynie wierzą, że to jednak plotki i trzymają się jeszcze resztek nadziei, że ktoś w tym procesie prywatyzacji służby zdrowia zachowa uczciwość i podejmowane decyzje będą dawały równe szanse wszystkim pracownikom, a nie tylko tym posiadającym lepsze układy. No cóż, zgodnie z zapowiedzią ze wstępu będę przyglądał się dalszym wydarzeniom i powrócę do tych spraw, zadając już wówczas bezpośrednie pytanie konkretnym osobom. Na razie przedstawiam problem, zastrzegając się zgodnie z prawem prasowym, że nazwy i niektóre okoliczności zostały zmienione. Nie oczekuję zatem żadnej odpowiedzi na zasadzie „uderz w stół, a nożyce się odezwą”, lecz liczę na to, że krzywdy zostaną naprawione i ktoś dopilnuje, aby sprawie dliwie rozstrzygnąć ten spór.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15, prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

- | | |
|-----------------------|--|
| * budowlano-murarskie | * wod.-kan.-gaz-co |
| * stolarskie | * elektryczne |
| * ślusarskie | * konserwacji terenów zielonych |
| * malarskie | * wymiana i montaż okien |
| * dekarские | * suche tynki i ocieplenia |
| * posadzkarskie | * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości |
| * drogowe | |

Rośnie fala przestępczości samochodowej. Złodzieje wychodzą po lup przeważnie nocą. Ale ci lepiej zorganizowani kradną auta w biały dzień. Coraz więcej jest wymuszeń okupu za skradzione pojazdy. W tym artykule będzie mowa o kosztownej beztroście właścicieli aut, o tym, że złodzieje i włamywacze nie są zupełnie bezkarni. Policja radzi będzie, co należy zrobić, by zmniejszyć ryzyko kradzieży auta czy włamania do niego.

Pomóż sobie i sąsiadom

NOC SPRZYMIERZENIEM (2)

WYMUSZAJĄCY OKUP - ZA KRATKAMI

Decyzją sądu aresztowano kolejnego przestępcę, który usiłował wymusić okup od właściciela wcześniej skradzionego auta. Kilka dni temu, mieszkaniec centrum Krakowa wybrał się na zakupy do supermarketu przy ul. Bora Komorowskiego. Swoją vw caravelle pozostawił na parkingu przed sklepem. Gdy wrócił tam z zakupami, auta już nie było. Razem z samochodem złodzieje skradli mu pozostawione w nim dokumenty osobiste i dokumenty firmy, którą prowadzi. Niewiele później odebrał telefon od nie znanego mu mężczyzny, który poinformował go, że jego auto jest do odzyskania, ale będzie go to kosztowało 6 tys. zł. Właściciel pojazdu przyjął stawiane mu warunki, ale o żądaniu okupu powiadomił policję. Do akcji wkroczyli policjanci z Wydziału Kryminalnego KMP. Przed przekazaniem okupu pokrzywdzony zażądał wskazania miejsca, w którym znajduje się skradzione mu auto.

Oszust zatrzymany został w momencie przekazywania pieniędzy. Okazało się, że auto nie było we wskazanym przez niego miejscu. Gdyby nie powiadomienie i włączenie się do sprawy policjantów, właściciel vw caravelle straciłby nie tylko samochód, ale także dodatkowe kilka tysięcy złotych. Sprawca bowiem nie miał zamiaru oddać mu samochodu nawet po zapłaceniu żadanego okupu. Wkrótce potem policjanci odnaleźli skradziony pojazd. Auto złodzieje ukryli w Nowej Hucie, ale w zupełnie innym miejscu, niż wskazywał zatrzymany mężczyzna.

Sprawca wymuszenia okupu ma 22 lata. Jest mieszkańcem Nowej Huty. Pracuje. Dotąd nie był karany.

BEZTROSKA KOSZTUJE

16 maja, między godz. 11.00 a 12.00, w os. Na Skarpie włamano się do renowacji 5, wylamując zamki w drzwiach. Z auta skradziono plecak, w którym były wszystkie możliwe dokumenty, jakie może posiadać obywatel, telefon komórkowy, pieniądze, klucze do mieszkania i inne przedmioty. Usiłowało też skraść radioodtwarzacz. Poszkodowany straty wycenił na 1200 zł.

22 maja, między godz. 15.00 a 15.30, w os. Na Skarpie włamano się do mercedesa. Złodzieje wybili szybę i z wnętrza auta skradli radioodtwarzacz, szaszetkę, w której było 14 tys. zł, druki firmowe, kalkulator i inne przedmioty.

9 sierpnia, o godz. 17.00, w os. Na Skarpie zaparkowano roburę. Po dwóch godzinach właściciel stwierdził, że samochód okradziono. Złodzieje uszkodzili zamek w drzwiach od strony kierowcy. Skradli pozostawione w aucie... dwie kasy fiskalne wartości 4 tys. zł.

To tylko nieliczne przykłady ludzkiej beztrości. Sprawców włamań nie zatrzymano. Cenne rzeczy przepadły bezpowrotnie.

ZATRZYMANO

Złodzieje nie są jednak bezkarni, bywa, że wpadają w momencie dokonywania przestępstwa lub zatrzymywani są w wyniku działań operacyjnych policji.

18 marca, ok. godz. 24.00, policjanci kompanii wywiadowczej zatrzymali w os. Kolorowym dwóch złodziei, którzy usiłowali skraść koła od samochodu cinquecento. Jednym z nich był 19-letni mieszkaniec Krakowa, bez zawodu. Drugiego nastolatka (mieszkaniec Nowej Huty) utrzymują rodzice. Obaj dotąd nie byli karani. Odmówili składania wyjaśnień.

26 marca, o godz. 2.00 w nocy, anonimowy rozmówca poinformował policję, że dwóch mężczyzn włamało się do samochodu parkującego w os. Stalowym i oddalają się w kierunku os. Szkolnego. Na miejsce zdarzenia po-

jechał policyjny radiowóz. Ujawniono włamanie do fiata mirafiori, w którym wylamano pokrywę bagażnika, i kradzież narzędzi i części zamiennych. Stwierdzono też, że włamano się do parkujących w pobliżu fiata 125 p, 126 p i audi. Policjanci ujęli jednego ze sprawców. Miał przy sobie część skradzionych przedmiotów. Pozostałe znalezione porzucane na drodze ich ucieczki. Drugiemu złodziejowi udało się zbiec.

Zatrzymany jest mieszkańcem sąsiedniego osiedla. Ma 26 lat. Jest żonaty, ma dzieci i... jest właścicielem firmy budowlanej. Upřednio karany za podobne przestępstwa. Policji tłumaczył, że na ten pomysł wpadli z nieznanymi, kiedy raczyli się wódką i winem gronowym.

- Za włamanie grozi kara pozbawienia wolności od roku do 10 lat (art. 279 par.1 kk). Taka sama kara grozi za kradzież auta. Zatrzymany odpowiadał będzie z wolnej stopy - informuje nadkomisarz Marek Woźniczka. On też opowiada, o innym zdarzeniu, 16 kwietnia. Około godz. 1.00 w nocy, policjanci podjęli próbę zatrzymania w centrum Nowej Huty dwóch poruszających się z dużą prędkością polonezów. Ścigali się aż do Michałowic. Tam złodzieje uznali się za pokonanych. Pozostawili swoje auta i uciekli pieszo. Udało im się uciec. Ustalono, że jeden z polonezów skradziony został tej nocy z os. Hutniczego, a drugi należał do jednego ze złodziei, który dotąd ukrywa się przed policją. Poszukiwanemu postawiono zarzut z art. 289 par.2 kk, który mówi, że kto zabiera w celu krótkotrwałego użycia cudzy pojazd mechaniczny (...) po pokonaniu zabezpieczenia, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

W ostatnich dniach października policja zatrzymała na gorącym uczynku włamania i kradzieże kolejnych przestępców. W ten sposób zatrzymano trzech młodych mężczyzn włamujących się do poloneza zaparkowanego na jednym z parkingów wewnątrz osiedlowych w os. Albertyńskim, 24-letniego mieszkańca os. Wysokiego, 20-letniego mieszkańca os. Jagiellońskiego i 18-letniego mieszkańca os. Albertyńskiego. Dwóch spośród trzech zatrzymanych było poszukiwanych przez policję. Osadzeni zostali w policyjnych aresztach.

W os. Centrum C funkcjonariusze KP Kraków-Nowa Huta zatrzymali dwóch nowohucian (w wieku 21 i 26 lat), którzy włamali się do czterech zaparkowanych w tym osiedlu aut. Przy włamywaczach znaleziono 6 kół samochodowych, torbę oraz skrzynkę z narzędziami, pompkę do kół, śrubokręt i inne pochodzące z kradzieży przedmioty. Złodzieje wylądowali w policyjnych aresztach.

POLICJA RADZI

◆ Nigdy nie należy zostawiać bagażu ani innych przedmiotów wartościowych w widocznym miejscu. Lepiej zabrać je ze sobą lub zamknąć w bagażniku,

◆ zawsze trzeba zamykać drzwi i okna, gdy wychodzimy z samochodu, ◆ nie zostawiamy nigdy kluczyka w stacyjce, nawet na moment. Zabieramy go ze sobą, nawet wtedy gdy auto zostawiamy we własnym garażu,

◆ przyglądamy się uważnie nieznanym interesującym się naszym samochodem lub autem należącym do sąsiadów. Jest bardziej prawdopodobne, że myślą o tym jak je ukraść, niż że je podziwiają,

◆ nie zostawiamy żadnych dokumentów w samochodzie, a zwłaszcza dowodu rejestracyjnego i rachunków ubezpieczeniowych,

◆ starajmy się parkować w miejscach strzeżonych. Nocą unikajmy postoju i parkowania w miejscach nieoświetlonych,

◆ nigdy nie zostawiamy bagażu na bagażniku dachowym,

◆ kupując radio samochodowe, wybierając takie, które można wyjąć przed opuszczeniem samochodu,

◆ gdy stwierdzimy awarię alarmu lub zamka w drzwiach garażu, nie lekce-

ważmy tego. Być może złodziej zainteresował się naszym autem i spłoszony nie zdążył go ukraść.

ZMNIEJSZ RYZYKO UTRATY AUTA

Fabryczne zabezpieczenia samochodu z reguły nie są skuteczne. Zawodowcy złodziej łatwo sobie z nimi radzi. Aby jednak zmniejszyć ryzyko kradzieży, zamontować należy urządzenia, które utrudniłyby dostęp złodziejom do wnętrza auta np.

■ autoalarm (włączamy go zawsze, gdy opuszczamy samochód),

■ blokadę rozruchu silnika, która uniemożliwia zapłon i uruchomienie go,

■ blokadę mechaniczną skrzyni biegów (za pomocą specjalnej kłódki blokowany jest drążek skrzyni biegów w pozycji wstecznej biegu, uniemożliwiający odjechanie autem),

■ laski spinające koło kierownicy z pedałem hamulca lub sprzęgła (wykonane z wytrzymałych materiałów),

■ zewnętrzną blokadę kierownicy, uniemożliwiającą kierowanie skradzionym pojazdem,

■ oznakowanie samochodu. Okazuje się, że jest to bardzo skuteczny sposób zabezpieczenia. Niewielka naklejka z charakterystycznym piktogramem sprawia, że złodzieje zazwyczaj omijają tak oznakowane auta. Pamiętaj więc o umieszczeniu na szybie takiego znaczka.

Jak pokazuje praktyka, skuteczne jest stosowanie co najmniej dwóch rodzajów różnych zabezpieczeń.

Pamiętaj też o kompleksowym ubezpieczeniu auta. Gwarantuje to wyrównanie strat materialnych, poniesionych w wyniku ewentualnej kradzieży.

PAMIĘTAJ!!!

CZAS SPRZYJA ZŁODZIEJOM

→ Jeśli stwierdzisz kradzież samochodu, powiadom jak najszybciej najbliższą jednostkę policji, podając cechy charakterystyczne, numer silnika, nadwozia, dane właściciela i zawiadamiającego, miejsce popełnienia kradzieży, czas i, jeżeli widzieliśmy to, należy podać kierunek, w którym odjechali złodzieje.

→ Niezależnie od tego, czy jesteś pokrzywdzonym czy świadkiem przestępstwa, w każdej sytuacji staraj się jak najszybciej powiadomić policję.

→ Prawdopodobieństwo ujęcia sprawcy zależy od czasu, jaki upłynął od zdarzenia do powiadomienia policji.

Podobnie należy postąpić w przypadku włamania do samochodu. A więc niezwłocznie zawiadomić policję, podając swoje dane. Należy podać miejsce parkowania auta, do którego się włamano, jego markę, numer rejestracyjny, dokładny opis skradzionych przedmiotów i, jeżeli to możliwe, rysopisy sprawców.

Tylko na wyraźne polecenie policjanta przyjmującego zgłoszenie możemy np. zamknąć drzwi auta, do którego się włamano. Nie powinniśmy bowiem niczego dotykać, by nie zatrzeć śladów, które pomogą policji w ustaleniu sprawców.

NALEŻY

Jeżeli jesteś świadkiem włamania czy też kradzieży samochodu, przede wszystkim,

● powinieneś zachować spokój. Obserwując przestępców, staraj się zapamiętać jak najwięcej szczegółów,

● Możesz się zdecydować na ich zatrzymanie, ale tylko wtedy gdy jesteś pewien, że do czasu przyjazdu policji dasz sobie radę sam, lub możesz liczyć na pomoc innych osób,

● szybko powiadom policję,

● po przybyciu policjantów, udziel im wszelkich możliwych informacji, odpowiadając dokładnie na pytania.

JANINA DZIURO

ZACIERAŁA ŚLADY

W nocy z 9 na 10 października (z piątku na sobotę) powiadomiono policję, że na ul. Poselskiej na wprost jednej z kamienic leży ranny mężczyzna. Lekarz pogotowia stwierdził, że nie żyje, a prawdopodobną przyczyną zgonu były rany kłute klatki piersiowej. Denat nie miał przy sobie żadnych dokumentów. Wkrótce policja ustaliła jego tożsamość. Denat był mieszkańcem Wieliczki. Miał 24 lata.

W kilkanaście godzin po zdarzeniu ujęto sprawcę zabójstwa. Okazał się nim 19-letni mieszkaniec Krakowa (nie uczy się, nie pracuje, kawaler, wykształcenie podstawowe, nie karany).

10 października sąd zastosował w stosunku do niego areszt tymczasowy, zarzucając mu dokonanie zabójstwa (przestępstwo to zagrożone jest karą pozbawienia wolności nie krótszą niż 8 lat dożywocia łącznie).

Policja ustaliła, że zabójca wraz ze swoją konkubiną i znajomymi (wśród których był także 24-letni mieszkaniec Wieliczki) tej nocy bawili się na dyskotekę w jednym z lokali w centrum Krakowa. Już w czasie zabawy dochodziło do nieporozumień między ofiarą i zabójcą. Postanowili je wyjaśnić po wyjściu z lokalu. Na ul. Poselskiej najpierw doszło do kłótni, potem do awantury i bójki, w czasie której 24-latek ugodzony został kilkakrotnie nożem w klatkę piersiową. Mężczyzna upadł. Jakby tego było mało oprawcy, leżącego już na ziemi skopał i kilkakrotnie skoczył mu butami na głowę.

Stojący za rogiem kamienicy jego koledzy próbowali słownie powstrzymać go od znęcania się nad ofiarą. Bezskutecznie.

Noż, którym zabił, wyrzucił kilkadziesiąt metrów dalej do jednego z kanałów ściekowych. Tam narzędzie zbrodni znalazła policja.

Zatrzymano też konkubinę sprawcy zabójstwa, 20-letnią mieszkankę Nowej Huty, podejrzaną o zacieranie śladów i matactwo. (jdz)

„TRACHNĄĆ KOGOŚ”

Kilkanaście dni temu, w południe, dwóch nastolatków zaczęło przed supermarketem „Geant” (przy ul. Bora Komorowskiego) 16-latkę. Zażądali od niej pieniędzy. Gdy chłopak zaczął wzywać pomocy, został dwukrotnie uderzony pięścią w twarz, a jeden z napastników przyłożył mu nóż do brzucha. Po czym wykreśli mu rękę do tyłu i po przeszkaniu skradli mu 47 zł.

Zdarzenie to widziało wiele dorosłych osób. Ale nikt nie zareagował i nie pomógł bitemu. Dopiero przejeżdżający przed marketem kierowca peugeota zatrzymał się i zabrał pobitego chłopca do auta. Wręczył mu telefon komórkowy, polecając powiadomić policję, a sam udał się w pościg za uciekającymi napastnikami. Gdy ci zorientowali się, że są śledzeni, rozbiegli się. Uciekali w dwóch różnych kierunkach. Pobity chłopak z pomocą kierowcy peugeota zatrzymali jednego ze sprawców. Tego dnia, wieczorem zgłosił się na policję drugi ze sprawców, który był w stanie wskazującym na spożycie alkoholu. Powiedział, że sprawę przemyślał i doszedł do wniosku, że jak już złapani zostali jeden z nich, to nie ma sensu się ukrywać. Rano, dnia następnego policjanci zatrzymali trzeciego napastnika. Czwartego na komisariat przyprowadziła matka.

Jak ustalono, przed dokonaniem rozboju młodzieńcy byli na Tomeksie, gdzie kupowali buty. Wracając z zakupów, w autobusie tak sobie rozmawiając, doszli do wniosku, że „przydałoby się kogoś trachnąć”. Wysiedli więc przy ul. Bora Komorowskiego i na ofiarę upatrzyli sobie stojącego przed supermarketem chłopaka. Jak już wspomnieliśmy, jeden ze sprawców został zatrzymany zaraz po dokonaniu rozboju. Trzej pozostali, którym udało się uciec, za skradzione pieniądze kupili alkohol, który wypili w mieszkaniu jednego z nich, zastanawiając się, co dalej robić i gdzie ukryć nóż. Ukryli go w dziupli drzewa. Tam też nóż znaleźli policjanci.

Zatrzymani tworzyli 4-osobową grupę dokonującą rozbojów (w tym z użyciem noża) na nieletnich, przeważnie w rejonie Prądnika Białego i Czerwonego. Dwóch z nich ma 16 lat. Dwaj pozostali lat 18. Odpowiedzą za rozboj z użyciem niebezpiecznego narzędzia. O losie 16-latków zadecyduje Sąd dla Nieletnich. Pełnoletni decyzją sądu zostali tymczasowo aresztowani. Mają na sumieniu nie jeden taki rozboj. Prowadzone postępowanie ma charakter rozwojowy. Pokrzywdzeni proszeni są o kontakt z policją pod nr telefonu 610-73-05. (jdz)

POLMOZBYT
KRAKÓW S.A.
Aleja Pokoju 81
tel. 648-30-22

DAEWOO
MOTOR POLSKA

Autoryzowany dealer

DAEWOO

SALON SAMOCHODÓW DAEWOO i DAEWOO MOTOR POLSKA

Tel. 648-17-72 mobil: 0602-395-353
Godz. otwarcia pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00

NOWOŚĆ: MATIZ VAN, LANOS VAN, NUBIRA VAN, LUBLIN 3, C. BERLINGO, POLONEZ TRUCK

KUPUJĄC NOWY SAMOCHÓD, W ROZLICZENIU MOŻNA
POZOSTAWIĆ DOTYCHCZAS UŻYWANY!
RATY - LEASING - UBEZPIECZENIA
NA MIEJSCU W SALONIE

PRZY ZAKUPIE NOWEGO SAMOCHODU MOŻLIWOŚĆ
INSTALACJI GAZOWEJ W PROMOCYJNYCH CENACH

BEZPIECZNY KOMIS SAMOCHODOWY

BOGATA OFERTA SAMOCHODÓW PO PRZEGLĄDZIE
TECHNICZNYM WYKONANYM W NASZEJ STACJI OBSŁUGI.

Tel. 644-47-99 mobil: 0602-497-689
Godz. otwarcia pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00

SERWIS tel. 648-00-84

✦ NAPRAWY GWARANCYJNE I POGWARANCYJNE
✦ DIAGNOSTYKA ✦ PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE
✦ WYMIANA OGUMIENIA ✦ BLACHARNIA ✦ LAKIERNIA
Godz. otwarcia pon.-pt. 7.00-21.00, sob. 7.00-15.00

TO WASZ TEATR

Zaczął się nowy sezon w Teatrze Ludowym. Działają trzy sceny: Duża, Nurt i Pod Ratuszem, na których wystawiany jest stały repertuar. Przygotowywane są też dwie premiery, które będzie można obejrzeć jeszcze w tym roku. W dalszym ciągu prowadzona jest, skierowana głównie do młodzieży, terapia przez sztukę. O działalności Teatru Ludowego z dyrektorem Jerzym FEDOROWICZEM rozmawia Magdalena Przybysz.

● **Długo nie mogłam Pana zastać. Nad czym Pan teraz pracuje?**

– Nie mogłaś nie zastać, bo byłem w Słupsku. Te wszystkie rzeczy, które robimy w Nowej Hucie, całą tę wiedzę, którą posiadam (ostatnio pracuję z dziećmi z Nowej Huty i z młodzieżą, tą trudną, leczącą się z narkomanii), „sprzedawałem” na sympozjum poświęconym teatrowi działającemu wśród dzieci niepełnosprawnych i dzieci specjalnej troski. Przez trzy dni prowadziłem tam zajęcia – rozmawiałem i pokazywałem filmy. Poza moją zwykłą działalnością artystyczną, czyli pracą teatru, jest to coś, co sprawia mi ogromną satysfakcję. Ostatnio zdaję sobie sprawę z tego, że nasza dzielnica będzie w dość trudnej sytuacji, zwłaszcza społecznej, z powodu zwolnień w hucie. Uważam, że będę tutaj ludziom potrzebny. Już reaguję na tę sytuację – i jako dyrektor teatru i jako społecznik.

A jeśli chodzi o konkretną pracę teatralną, to przygotowujemy „Tajemnicę Bożego Narodzenia”, czyli pre-

zent dla widowni młodzieżowej i starszej na święta Bożego Narodzenia. Zajmujemy się też dramaterapią.

● **Pana praca z młodzieżą, dramaterapia, sympozja, to wszystko mieści się w „terapii przez sztukę”, w idei, którą wciela Pan w życie teatru.**

– Dokładnie. Jest wiele miejsc, teatrów i wielu ludzi, którzy zajmują się pomocą w leczeniu, głównie dzieci niepełnosprawnych umysłowo – najcudowniejszych przyjaciół. Trzeba ogromnej miłości i serca, by z nimi pracować. Chcemy też uczyć ludzi, którzy chcieliby oddać się tej pracy. Na przykład aktorów, którzy mają mniej zadań w teatrze.

● **Czy jest duże zainteresowanie tą terapią i w jaki sposób wiadomości o niej docierają do mieszkańców Nowej Huty?**

– Docieramy na przykład przez to, że „Głos” będzie pisał o tym. Za co dziękujemy. Informacja idzie też tzw. pocztą pantoflową, a także za pośrednictwem codziennych gazet. W su-



mie Inka Dowlasz, która prowadzi zajęcia w ramach Studia Improwizacji, nie narzeka na brak chętnych do udziału w takich spotkaniach. Przypominam, że spotkania te szalenie pomagają, otwierają ludzi, pozwalają im wychodzić z różnych stanów depresyjnych. Spotykają się tam osoby, które wstydzą się kontaktów bezpośrednich – ale między sobą (ponieważ znajdują się w podobnej sytuacji) zachowują się fajnie. Wydaje mi się, że pomagamy tym ludziom.

● **Chciałabym zapytać również o współpracę Teatru Ludowego z Je-**

rzyem Stuhrem. Wiadomo, iż jest on tutaj i aktorem i reżyserem. Jak będzie dalej ta współpraca wyglądać?

– Przez ostatnie dziesięć lat mojego dyktowania zawdzięczam wiele sukcesów Jurkowi Stuhrowi, który nie tylko jest tutaj reżyserem, ale też przede wszystkim przyjacielem. On tutaj czuje się jak w rodzinie. Czekamy teraz na jego powrót. Gdy skończy film, ustalimy konkretny tytuł sztuki, którą miałby robić. W grę wchodzi „Hamlet” Szekspira, bo uważam, że Jurek powinien to zrobić, gdyż sam grał Hamleta wielokrotnie i robił to fantastycznie, albo jakieś dzieło Gombrowicza.

● **Wspomniał Pan o „Tajemnicy Bożego Narodzenia” realizowanej na podstawie powieści Joisteina Gaardera, w reżyserii Inki Dowlasz, w ramach teatru rodzinnego. Zależy Panu na tym, by przychodzić na ten spektakl całą rodziną?**

– Dokładnie o to chodzi. W Nowej Hucie mieszka około 250 tysięcy nowohucian. Pozwól, że zwrócę się bezpośrednio do nich: Chciałbym żebyście wiedzieli, że jest to Wasz teatr i ja służę Wam. Teatr Ludowy jest miejscem, gdzie można odpocząć, zadumać się i pośmiać. Przecież gramy „Wesołe kumoszki z Windsoru”, a to Stuhra przedstawienie. Chciałbym, żebyście przychodzili do nas.

Różne stosujemy w tym celu metody. Na przykład dom dziecka czy zakład wychowawczy wpuszczamy za darmo. Ja odpowiadam za publiczne pieniądze (jesteśmy finansowani przez Radę Miasta Krakowa), ale jeśli prezydent ma do mnie zaufanie, to nie będzie na mnie krzychał za to, że ja część osób – naprawdę biedne dzieci z domu dziecka – wpuszczam za darmo. Będą kiedyś bogaci, to będą płacić za bilet. Chcę, żebyśmy w ten sposób sobie pomagali.

● **Druga premiera to „Symfoniczna Wazelina 1917”. Coś zupełnie różnego od „Tajemnicy...”. Zależy Panu na zróżnicowanym repertuarze?**

– Pamiętajmy, że mamy też scenę Pod Ratuszem i mieszkańcy Nowej Huty również tam chodzą na nasze przedstawienia o bardziej rozrywkowym charakterze. Ta druga premiera to będzie taki dadaistyczny kabaret. To akurat na czas festiwalu Kraków 2000 wydaje mi się bardzo dobrą propozycją.

● **Cały czas stara się Pan utrzymać dewizę „uczyć, bawić i wzruszać”?**

– Oczywiście. Przede wszystkim uczymy tu dzieciaki i młodzież. Wychowujemy, edukujemy. Ale chcę też bawić i wzruszać publiczność starszą. Bardzo serdecznie zapraszam.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Do placu Centralnego stosowana jest inna miara

SZCZUR Z OGRYZKIEM W ZĘBACH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)
GOŚC Z KRAKOWA

Kilka tygodni temu w naszej redakcji zjawił się gość z Krakowa. Prosił by go tak przedstawić, jego nazwisko znane jest redakcji. Przyjechał na jedną z imprez kulturalnych zorganizowanych w NCK.

Powiedział: Sami nie wiecie, co posiadacie. W NCK można obejrzeć czasem więcej i ciekawszych imprez kulturalnych niż w Krakowie – mówił. – Ale wystarczy przyjechać nieco wcześniej i przejść się na plac Centralny. To ruina. Wy tego nie zauważacie? Pewno tak, bo jesteście tutaj na co dzień. Nie widzicie, jak ginie oryginalna ar-

szala. Woli serwować piwo i drinki. Nie opieszali są za to pijani, starsi i nastoletni, no i... „dziewczynki”. Personel lokali usytuowanych w centrum Nowej Huty chyba nie lubi abstynentów i tych, którzy chcą tylko zjeść, czekając na godzinę „rozrywkę” w NCK.

Mój rozmówca z Krakowa na pewno nie był budowniczym Nowej Huty. Ma prawie 30 lat i może dlatego chce, by ten żywy dokument tamtych czasów zachować. Jak twierdzi, dokument architektonicznie ładny.

**ZACZYNA BYĆ
NIEBEZPIECZNIE**

Powoli traci swój charakter budynek usytuowany przy placu Central-

ny przez jezdnię od „Bosmana” na przystanek tramwajowy usytuowany między Centrum D a Centrum C („Skarbnica”). Mimo zmienionych przepisów drogowych, jadący kierowcy nie zatrzymali się, czyżby dlatego, że nie było tam namalowanych pasów? Omal nie doszło do wypadku. Jeden z przechodzących zaatakował nie tylko słownie kierowcę fiata, który na szczęście zatrzymał się. Mało brakowało, a wybiłby szybę w jego aucie. Inni, szybsi kierowcy przejechali między robiącymi uniki mieszkańcami Nowej Huty przyzwyczajonymi do tego, że kiedyś była tutaj „zebra”.

Zniknęła też druga „zebra”. Pasażerowie jadący z Mistrzejowic do placu Centralnego, wysiadając np. z „16” skracają sobie drogę przechodząc przez jezdnię na chodnik przy „Bosmanie”. To też grozi tragedią.

– Podobno można się przyzwyczaić do modnych ostatnio w Nowej Hucie graffiti. Nawet do tego, że „Witamy cweli z Kocmyrzowa”, do wężyków, kropek i innych bohomazów, które mają rzekomo ożywiać szarżę naszych bloków. Nie każdy to potrafi. Można się z takich napisów wiele nauczyć, niestety nie ortografii. Wulgarne graffiti nie razi administratorów, nie razi też dzielnicowych ani gminnych rajców. Nie wiem, czy tak ma być? Pewno nie mają na ich zamalowywanie pieniędzy. Może gmina bieda zmusi nas do tolerowania napisów na naszych domach, ale czy można się przyzwyczaić do brudu, zaśmieconych i pełnych kałuż chodników? Brak jest koszy na śmieci. Metalowe płotki okalające tory tramwajowe zżera rdza – mówi interwjujący mieszkaniec Nowej Huty.

**Z KANAŁÓW
WYCHODZĄ SZCZURY**

– Nie boją się przechodniów. Spotkać je można w biały dzień. Pamiętam, było wtedy (nie tak znowu dawno, bo w lecie tego roku) słoneczne i upalne południe. Szczur niósł w pyszczku ogryzek jabłka i szedł sobie powoli aż do żywopłotu okalającego zieleniec przy tramwajowej petli placu Centralnego. Tam zniknął. Przez moment pomyślałem, że śnię. On nie ucieka!

Chciałabym zapytać, co z koncepcją renowacji tego placu? Obiecywano wiele włącznie z przywróceniem zabytkowych lamp kandelabrowych, nie mówiąc o przywróceniu urody alei

Róż. Tymczasem giną ostatnie krzewy róż, chyba już nawet kwiaty wymagają tutaj renowacji – powie uważny obserwator tego, co w centrum Nowej Huty się dzieje.

DZIŚ

Rada Dzielnicy XVIII zamierza wystąpić z wnioskiem do Rady Miasta Krakowa o ujęcie w budżecie miasta na 2000 rok kwoty 1 500 000 zł na realizację projektu „Modernizacja placu Centralnego w Nowej Hucie”.

Co z tego wyniknie, nie wiemy. Jak wiecie gmina niesie, ostatnia przystawka do odbudowy tego placu była wtedy, gdy w Nowej Hucie miał się zjawić sekretarz KC KPZR M. Gorbaczow.

Faktycznie kilkadziesiąt lat temu nazwa tego placu była adekwatna do rzeczywistości. To był plac Centralny. Tutaj, gdzie dziś jest „bosmańska uroda”, był KMPiK (tym, którzy nie pamiętają przypominamy pełną nazwę: Klub Międzynarodowej Prasy i Książki) z superkawą, aktualnymi gazetami i prasą zagraniczną. Była to strefa ciszy i spokoju.

W os. Centrum C zawsze był sklep z artykułami szkolnymi. On na szczęście się ostał. Ostała się też „Skarbnica”. Była i jest księgarnia prowadzoną na bardzo przyzwoitym poziomie. Dziś była w niej tłoczno, a kiedyś ustawiały się przed nią kolejki.

Tam gdzie ongiś było kino „Aktualności”, potem „Serwit”, jeden z wy-



Tak kiedyś wyglądał plac Centralny. Fot. Henryk Hermanowicz

borniejszych sklepów, którego mógł nam pozazdrościć stary Kraków, a później handlowano elektroniką, dziś są zgoła inne „aktualności”. W przyległych do siebie lokalach gastronomicznych zbiera się nowohucki półświatek.

Dzięki, że jakimś cudem uratował się „Bar Centralny”. Autentyczny bar, w którym można zjeść smacznie i tanio.

Ciąg dalszy tego opowiadania nastąpi. Liczymy na listy od czytelników, na rozmowę z mieszkańcami w Nowej Hucie od zawsze. Może uda się uratować choćby ten plac Centralny, który ma prócz architektonicznej urody swoją historię.

JANINA DZIURO

Fot. S. Pietrzyk



Tarasowe schody są w fatalnym stanie.

chitektura, nie widzicie jak tarasowe schody murseją? Wytarte i wypłukane zarastają mchem.

Czy nie widzicie, jak porastają czymś co się zieleni dachy ładnych budynków? Dachy te były zdobione, może i w komunistycznej wizji, ale ciekawej. Nowohucki pomnik Lenina jest w Szwecji i nikogo już nie razi. A o to, co ładne, trzeba zadbać. Oglądałem w telewizji programy o architektonicznej inności Nowej Hucie. A dziś to, co zobaczyłem, zachwyliło mnie i przerażało jednocześnie. W najgorszej wizji niech to będzie piękny skansen do oglądania z melodią „O Nowej to Hucie piosenka”, ale uratujcie ten plac!

Uratujcie się przed drink-barami, w których nie można wypić kawy, bo wtedy gdy zamawia się wyłącznie małą czarną, kelnerka jest wyjątkowo opie-

nym. Na dachach wielu z nich zdemontowano już elementy zdobnicze – balustradowe atyki. Rosną tam samosiejki, nie wiemy, czy chwasty czy krzewy, ale dach budynku w os. Centrum D 1 zazielenił się. Po przeciwnej stronie w os. Centrum C 1 sypie się zniszczona elewacja budynku, stwarzając zagrożenie.

Na budynkach w Centrum A przetrwały dawne (świetne) reklamy np. „Wawel-Touristu” i „Markizy”, biura i sklepy których od dawna już nie ma.

„Zebry” na jezdniach? Na kilku byłych przejściach dla pieszych rozmyła je woda. Może są, zdaniem tych, co decydują o bezpieczeństwie na drogach, niepotrzebne i wystarczą znaki drogowe informujące o przejściu dla pieszych. Być może. Ale 12 października byłam świadkiem, jak grupa ludzi przechodzi-



Ustawianie znaków zakazu ruchu nie rozwiązuje problemu.

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK

29.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody misia Paddingtona” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Supergrupa” – serial 10.55 „Dom” – program edukacyjny 11.10 „Podróż na Wyspy Korzenne” (1) – angielski film dok. 11.40 „Czas na komputer” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mare Balticum” – program edukacyjny 13.30 „Nowa szkoła” 13.40 „Cmentarz Père-Lachaise” – film dok. 14.30 „Kuchnia wroźki” – „Sos miętowy Sindbada Żeglarza” 14.45 „Dzieło – arcydzieło” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” 15.35 „Nasze radio” – serial angielski 16.10 „Rower Błężej” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężej” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.25 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 18.45 „Tata, a Marcin powiedział” 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Wyjęty spod prawa Josey Wales” – western USA (1976), reż. Clint Eastwood, wyk.: Clint Eastwood, Chief Dan 22.30 „Taksówka Jedyński” – „Bohaterski kurs” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.20 „Nocne rozmowy” 0.15 „Gotyk” – angielski film grozy (1986), reż. Ken Russell, wyk.: Gabriel Byrne, Julian Sands, Natasha Richardson 1.45 „Powrót do miasteczka Salem” – horror USA (1987), reż. Larry Cohen, wyk.: Michael Moriarty, Ricky Addison, Samuel Fuller 3.20 „Mój ślad”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Projektantki” – serial 9.00 „Mały patriota” – film przygodowy USA 10.35 „Złote marzenia” – telenowela 11.25 „Teatr Współczesny” – reportaż 11.55 „Kulisy życiorysów” – „Hillary i Tenzing – zdobywcy Mont Everestu” 12.55 „Dziennik krajowy” 13.15 „Ognisko z Elitą” – program artystyczny 14.05 „Przygody Skippiego w Buzowisku” 14.30 „Mogę wszystko” 15.00 „W labiryncie” – serial 15.30 „Szalone liczby” 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży 17.00 „Przygoda z wojskiem” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Dwójkomania” 19.30 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 20.00 „Wesołe scenki z Górnego Śląska, czyli antologia humoru” (2) 20.45 „Dance marzenia na zamówienie” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 Patrz i sądz: „W końcu czyje to życie?” – dramat USA (1981), reż. John

Badham, wyk.: Richard Dreyfuss, John Cassavetes 23.50 „Gitarę i piórem” (1) – wielki koncert pamięci Wojtka Bellona 0.40 „Żeglarz, który utracił łaski morza” – angielski film obyczajowy (1976), reż. L. J. Carlini, wyk.: S. Miles, K. Kristofferson

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Polska – Świat 2000” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Koszałek Opałek” 9.50 „Tęczowa bajeczka” 10.00 „Powodzenia, żołnierzyku” – serial 11.00 „Tygodnik polityczny Jedyński” 11.45 „Przegląd prasy polonijnej” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Kulisy PRL-u” – „Śmierć księdza” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Ludzie listy piszą” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 14.05 „Credo” 14.30 „Magazyn polonijny z Danii” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Róg Wojskiego” 15.30 „360 stopni dookoła ciała” 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błężej” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężej” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Teleprzegląd” 17.45 „Hity satelity” 18.05 „Magazyn sztuk pięknych” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Kulfony, co z ciebie wyrośnie” 19.30 Wiadomości 20.00 „Siedlisko” – serial 21.00 „Mdm” 21.30 „Tygodnik polityczny Jedyński” 22.15 „Moto Polonia” 22.30 „Panorama” 23.00 „Spojrzenia na Polskę” 23.15 „Porozmawiajmy” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 „Hity satelity” 0.55 „Złotopolscy” – serial 1.20 „Kulfony, co z ciebie wyrośnie” 1.30 Wiadomości 2.00 „Siedlisko” – serial 3.00 „Mdm” 3.30 „Tygodnik polityczny Jedyński” 4.15 „Moto Polonia” 4.30 „Panorama” 5.00 „Spojrzenia na Polskę” 5.15 „Podwieczorek z Polonią”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa Noego” – serial anim. 7.30 „Fizyka na wesoło” – serial edukacyjny 7.45 „Zegarek Bernarda” – serial dla dzieci 8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Magazyn kulturalny” 9.00 „Seniorsa” – serial 10.00 „Bałtyk” – magazyn 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Siedem życzeń” – polski serial dla młodzieży 11.30 „Europejskie ogrody zoologiczne” – serial dok. 11.45 „Gitarowe ABC” 11.55 „Pani Jola zmienia swoje życie” 12.15 „Kształty muzyki” 12.35 „Podróż Obiektysty” 13.00 „Ja, Ty, My w drodze ku dorosłości” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „U siebie” 14.30 „Krople miłości” – serial obyczajowy 15.00 „Drynda” 15.30 „Kronika” 15.40 „Z medycyną na ty” – magazyn 16.00 „Euromagazyn” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Autostrada” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „U siebie” – magazyn 19.30 „Kasztaniaki” – serial anim. 19.40 „Pies, kot i...” 19.50 „Kasztaniaki” – serial anim. 20.00 „Seniorsa” – serial 21.00 „Magazyn kulturalny” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Bilet powrotny” – polski dramat obyczajowy

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial komediowy 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Batman” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial komediowy 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Renegat” – serial sensacyjny 11.30 „F/X” – serial sensacyjny 12.30 „Policjanci” – serial polski 13.30 „Dziś i jutro satyryk kraju” 14.00 „Talent za talent” – teleturniej 14.30 „Ręce, które leczą” 15.00 „Godzilla” – serial anim. 15.30 Informacje 15.45 „Po prostu miłość” – telenowela 16.45 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 17.35 „Legendy kung-fu” – serial sensacyjny 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Disco Polo Live” 20.00 „13. posterunek” – serial komediowy 20.35 „Ludzka tarcza” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.20 „Real TV” – „Z życia wzięte” 22.45 „Lotto” 22.50 Informacje 23.10 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.25 „Dobranocka dla dorosłych” 23.35 „Różowa landrynka” – serial 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „Krwawy odwet” – horror USA 2.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Soundtrack” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Afficionado” 14.00 „Dżana” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” 17.05 Informacje 17.15 „Halo Sandybell” 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek” – serial sf. 19.50 „Biznes tydzień” 20.05 „Na wirażu” – serial sensacyjny 21.05 „Idź na całość” – show 22.05 „Motowiadomości” 22.35 „Człowiek z blizną” – thriller USA 1.30 „Ludzie za mgłą” – melodramat francuski 3.10 „Przytul mnie” 4.05 „Piosenka na życzenie”

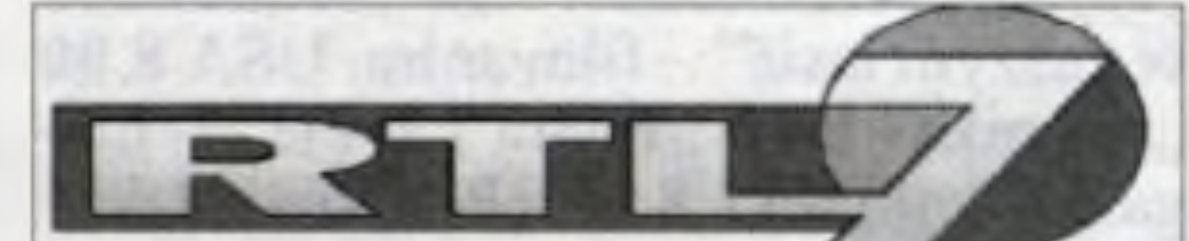


Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Świat Bobby’ego” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Space Sisters” – serial anim. 9.00 „Rosalinda” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dzieci z ulicy” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Gotuj z Kurokiem” 13.25 „Multikino” 13.55 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 14.20 „Świat Bobby’ego” – serial anim. 14.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „W naszym kręgu” – serial dla młodzieży 16.15 „Pełna chata” – serial komediowy 16.45 „Start w TVN, meta na scenie” 17.15 „Fakty regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.00 „Rosalinda” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – meksykański serial obyczajowy 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Rocky 3” – film obyczajowy USA 23.15 „Naoczny świadek” – film sensacyjny USA 1.15 „Wizjer TVN” 1.45 „Uwięzione” – film erotyczny USA 3.25 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

6.30 „Pieski i kotki” 7.00 „W naszym kręgu” 7.30 „Sąsiedzi” 8.00 „W naszej rodzinie” 8.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Małowany dom” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Skalpel, proszę” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Jedną nogą w grobie” – serial 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Zdrówko” – serial 21.00 „Spać do góry” – serial 21.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 22.00 „Blokery” 22.30 „Kosmische zaloty” – program rozrywkowy 23.00 „Potyczki Jerry’ego Springera” 23.55 „Biurowiec” 0.00 „Wiejskie wakacje w krzywym zwierciadle” – komedia USA 1.50 „Wybrzeże moskitów” – dramat USA



6.00 „Teledyski” 6.10 „Perła” – telenowela 7.00 „Sunset Beach” – serial 7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowela 8.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.55 „Zagubiony w czasie” – serial 9.45 „Seaquest” – serial 10.35 „Cobra – oddział specjalny” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Campbellowie” – serial 12.50 „Trzy razy Zofia” – telenowela 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.50 „Odjazdowe kreskówki” 16.15 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 17.10 „Seaquest” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela 20.00 „Płonące serca” – film obyczajowy USA 21.45 „Klaun” – serial sensacyjny 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Usłysz strach” – thriller USA 0.55 „Medicopter” – serial sensacyjny 1.45 „Klaun” – serial 2.50 „Zoom” 3.20 „Sexplozja” 3.35 „Usłysz strach” – thriller USA

Nasza TV

7.00 „Melanzeria” 7.30 „Hardcastle i McCornick” – serial 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Voltron – obrońca wszechświata” 9.25 „Kalambury” 9.55 „Rodzina Chiary” – serial 10.45 „Zakazana miłość” – serial 11.15 „Oblicza prawdy” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.40 „Antonella” – serial 13.30 „Kalambury” 14.00 „Idziemy na ryby” 14.30 „Telezakupy” 15.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 15.25 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 15.50 „Manuela” – serial obyczajowy 16.45 „Rodzina Chiary” – telenowela włoska 17.35 „Zakazana miłość” – argentyński serial obyczajowy 18.05 „Hardcastle i McCornick” – serial kryminalny USA 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela meksykańska 20.00 „Płonące serca” – film obyczajowy USA 21.45 „Klaun” – niemiecki serial sensacyjny 22.50 „Ręce do góry” – talk show 23.20 „Pogromca gangów” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **PŁONĄCE SERCA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Mąż zatrudnia opiekunkę dla swojej żony chorej na stwardnienie rozsiane. Niespodziewanie między nim a opiekunką zaczyna się romans.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **WYJĘTY SPÓD PRAWA JOSEY WALES** – Amerykański western z 1996 roku z Clintem Eastwoodem w roli głównej. Ameryka u schyłku wojny secesyjnej. Żona i syn Joseya Walesa zostają zamordowani przez Jankesów. Wales poprzysięga im zemstę i dołącza do bandy Krwawego Billa. Gdy kończy się wojna część konfederatów, poddaje się, licząc na amnestię. Wales pozostaje nieugięty. Jego porachunki z Jankesami nie zostały wyrównane.

TV POLSAT, GODZ. 20.35

● **LUDZKA TARCZA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Instruktor marines Doug Matthews służył w Iraku, trenując żołnierzy do walki z Iranem, ale naraził się pewnemu dyktatorowi i musiał opuścić kraj. Irakijczycy biorą jego brata jako zakładnika i torturują w bestialski sposób. Rozpoczyna się prywatna wojna Douga z imperium Saddama.

TVN, GODZ. 21.20

● **ROCKY 3** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1982 roku. Rocky ma ugruntowaną pozycję w świecie boksu. Oskarżony o tchórzostwo decyduje się na jeszcze jeden pojedynek. Do walki przygotowuje go jego niedawny przeciwnik, Apollo Creed.

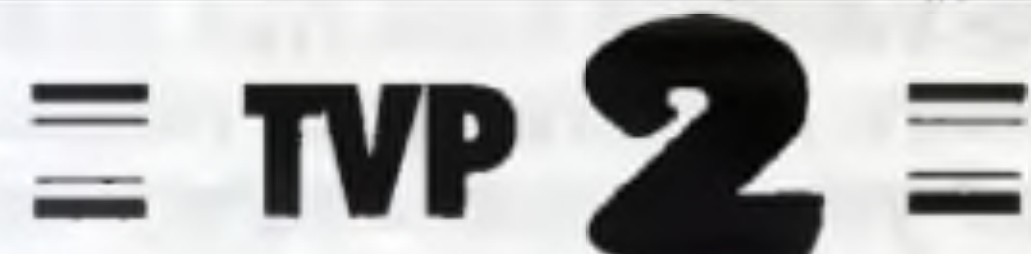
PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **W KOŃCU CZYJE TO ŻYCIE?** – Amerykański dramat z 1981 roku. 32-letni Ken Harrison, utalentowany rzeźbiarz zaręczony z piękną tancerką, ulega wypadkowi. Zostaje sparaliżowany, jego stan jest beznadziejny. Ken wie, że nie ma szans na powrót do normalnego życia. Domaga się od lekarza, by ten wyraził zgodę na eutanazję. Gdy ten odmawia, Ken oddaje sprawę do sądu...

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44



6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn rolniczy 6.55 „Agrolinia” – magazyn rolniczy 7.40 „Współcześni wojownicy” – program wojskowy 8.00 „Na szczytach władzy” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Ziarno” – program katolicki 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.35 „Walt Disney przedstawia” – „101 dalmatyńczyków” – „Kochanie zmniejszyłem dzieciaki” 10.50 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Dzioborożce” – program przyrodniczy 11.10 „Kwadrans na kawę” – magazyn 11.25 „Reportaż Jedynki” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „We własnym domu” – program publicystyczny 12.30 „Świat po prostu” – program publicystyczny 13.05 „Miliard w rozumie” – teleturniej 13.55 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej 14.00 „Studio Sport” – I liga piłki nożnej: Widzew Łódź – Pogoń Szczecin (w przerwie „To jest telewizja”) 15.50 „Szalony wick” – teleturniej 16.10 „Kronika filmowa” – magazyn 16.30 „Miami 7” – angielski serial dla młodych widzów 17.00 „Telexpress” 17.20 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.15 „Mdm, czyli Mann do Matery, Materna do Manna” 18.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Krew z krwi, kość z kości” – dramat USA (1993), reż. Steve Kloves, wyk.: Dennis Quaid, James Caan, Meg Ryan, Gwyneth Paltrow 22.15 „Droзда show-show” 23.05 „Sportowa sobota” 23.25 „Pirania” – thriller USA (1978), reż. Joe Dante, wyk.: Bradford Dillman, Heather Menzies, Kevin McCarthy 1.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.15 „Książę” – film sensacyjny USA (1997), reż. Pinchas Perry, wyk.: Billy Dee Williams, Michael Riley, Henry Silva



7.00 „Echa tygodnia” dla niesłyszących 7.30 „Tacy sami – w świecie cichych” 8.00 Program TV Kraków 9.00 „Wydarzenie tygodnia” 9.25 „Jazda kulturalna” – magazyn 10.10 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Knyszyński smak” 10.40 „Auto” 10.55 „Fryderyk Chopin in memoriam” – uroczysty koncert z kościoła św. Magdaleny z Paryża 12.40 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim. 13.45 „Walka o przetrwanie” – „Tajna broń” – angielski serial przyrodniczy 14.00 „Arka Noego” – magazyn o zwierzętach 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.05 „Złotopolscy” – serial 15.35 „KOC” – Komiczny Odcinek Cykliczny 16.30 „Polskie drogi” – polski serial wojenno-obyczajowy 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Duety do mety” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w rugby (I półfinał) 20.05 „Goście specjalni V Festiwalu Kultury Kresowej Mrągowo '99” (I) – koncert 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Tracye bierze na tapetę...” – serial komediowy USA 22.15 „Przekłete ulice” – film sensacyjny USA (1997), reż. John Irvin, wyk.: Harvey Keitel, Stephen Dorff,

Famke Janssen 23.50 „Gitarą i piórem” (2) – wielki koncert pamięci Wojtka Bellona 0.50 „Podwójna zdrada” – dramat USA (1990), reż. Roger Young, wyk.: Mare Winningham, Peter Gallagher, Tom O'Brien

TV POLONIA

6.00 „W labiryncie” – polski serial sensacyjny 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 8.45 „Ziarno” – „Cuda i uzdrowienia” – magazyn katolicki dla dzieci 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.30 „Hity satelity” 9.45 „Pegaz tygodnia” 10.00 „Dzieje kultury polskiej” – „Europa wita!” – film dok. 10.50 „Brawo, bis!” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Jastrzębia mądrość” – polsko-czeska baśń filmowa 13.35 „Na skrzydłach Ikara” 14.00 „Skarbiec” 14.30 „Piraci” – teleturniej 15.00 „Kłusownik” – polski serial obyczajowy 16.00 „Wieści polonijne” 16.10 „Mówi się...” 16.30 „Magazyn polonijny z Litwy” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Jubileusz Juliana Jabczyńskiego” – relacja z Teatru STU 17.55 „Wystawa Witolda Wojtkiewicza – brudnopis filmu” – reportaż 18.15 „Czterdziestolatek” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści taty Bobra” 19.30 Wiadomości 20.00 „Błękitna nuta” – francuski film biograficzny 22.05 „Ach, śpij kochanie...” – przeboje dwudziestolecia międzywojennego 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Benefis zespołu Trebunie Tutki” 0.00 „Sportowa sobota” 0.25 „Czterdziestolatek” – polski serial obyczajowy 1.15 „Opowieści taty Bobra” – serial anim. 1.30 Wiadomości 2.00 „Błękitna nuta” – francuski film biograficzny 3.05 „Brawo, bis!” – „Spotkanie z Michałem Żebrowskim” 3.30 „Benefis zespołu Trebunie Tutki” 4.30 „Panorama” 5.00 „Jubileusz Juliana Jabczyńskiego” 5.40 „Wystawa Witolda Wojtkiewicza”



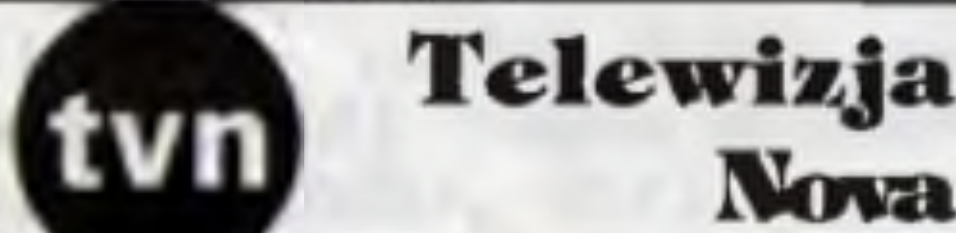
7.00 „Animaniacy” – serial anim. USA 7.20 „Przygody Münhausena” – rosyjski serial anim. 7.30 „Halloween w naszym lesie” – film anim. USA 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.30 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Taxi” – serial obyczajowy 9.45 „Ogrody bez granic” – serial dok. 10.10 „Stracona noc” – polski film obyczajowy 11.05 „Szlakiem odkrywco” – hiszpański serial dok. 11.35 „Opowieść o Hamarach” – angielski serial dok. 12.30 „Koncert muzyki poważnej” – „Jan Jargoń gra na organach” – recital 13.25 „Reportaż z Afryki” – „Dolina Jezior” 13.45 „Z plecakami i walizką” – magazyn 14.15 „Windy – Lifts” – lekcja języka angielskiego 14.30 „Sport na luzie” 14.45 „Zaproszenie” 15.05 „Monet i Morze Śródziemne” – film dok. USA 15.30 „Karino” – serial dla młodzieży 16.00 „Reportaż z koncertu” 16.30 „Budujemy mosty” – teleturniej 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Portrety – Andrzej Zoll” 18.00 „Kronika” 18.20 „Pelną kulturą” – „Tomasz Wachnowski” 19.00 „Sport” – Mistrzostwa Polski w podnoszeniu ciężarów 19.30 „Piano express” 20.00 „Taxi” – duński serial obyczajowy 20.40 „Zew natury” – serial dok. USA 21.00 „Marginalia” – program kabaretowy 21.15 „Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego” – włoski serial obyczajowy 23.40 „Koncert rockowy”



6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.25 „Kalambury” – teleturniej dla dzieci 8.50 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.20 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 11.00 „Letnie marzenia” – film muzyczny USA 12.55 „Dzwonić Northside 777” – dramat kryminalny USA 15.00 „Gospodarz” – gra, zabawa 15.30 „Link Journal” – magazyn mody 16.00 Informacje 16.20 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 16.50 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.10 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 21.30 „Kurier specjalny” – magazyn 22.00 „Pierścień ognia 2” – film sensacyjny USA 23.50 „Wyniki Lotto” 23.55 „Opowieści z krypty” – serial grozy USA 0.25 „Playboy” – magazyn 1.25 „Śmiertelnie zabytki” – film erotyczny USA 2.05 „Muzyka na bis”

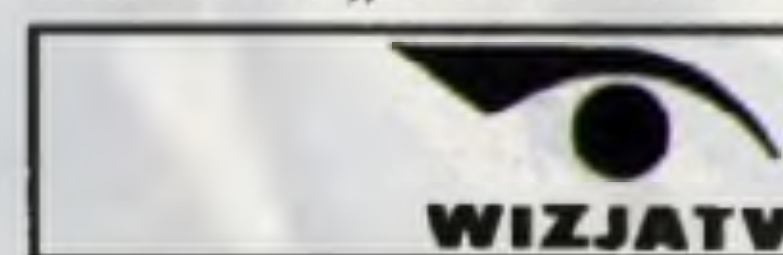
POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Gospodarz” – teleturniej 7.00 „Kamera start” – teleturniej 7.30 „Junior Show” 8.00 „Hawaje pięć-zero” – serial kryminalny USA 9.00 „Robocop” – serial sf. USA 10.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial anim. 10.30 „Hammerman” – serial anim. 11.00 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial przygodowy 11.30 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 12.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy 13.00 „Tajemnice piasków” – serial obyczajowy USA 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Junior Show” 14.30 „Superstar” 15.00 „Disco Polo Live” 16.10 „Tajny agent Max” – komedia sensacyjna USA 17.40 „Magazyn” 18.00 „Robocop” – serial kryminalny USA 19.00 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 19.50 „Superexpress TV” 20.05 „Człowiek z blizną” – film sensacyjny USA 23.00 „Idź na całość” – show 0.00 „Różowa landrynka” – serial erotyczny 0.30 „Ukochana szwagierka” – film obyczajowy USA 2.10 „Ludzie za mgłą” – melodramat francuski 3.45 „Disco Relaks”

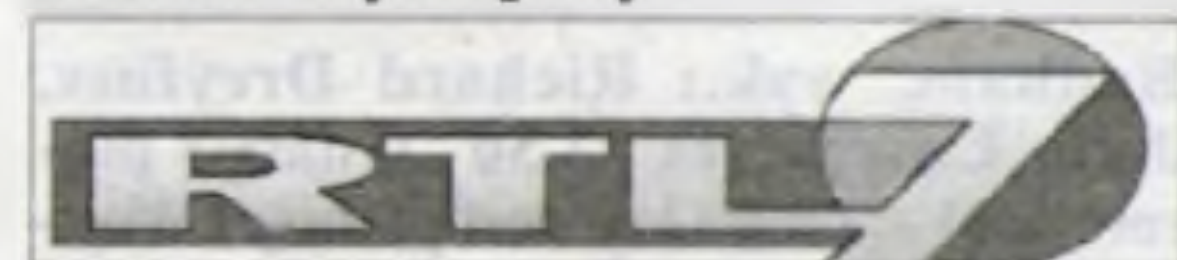


7.00 „Telesklep” 8.00 „Myszolki na prelii” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” – teleturniej 9.00 „Twój problem, nasza głowa” – program dla dzieci 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Pod koszem” – serial dla młodzieży USA 11.00 „Szalony świat” – serial dla młodzieży USA 11.30 „USA High” – serial dla młodzieży USA 12.00 „Jak poślubić milionera” – komedia USA 14.00 „Terry i Kate” – kanadyjski serial obyczajowy 15.00 „Przystań Hubbardów” – kanadyjski serial obyczajowy 16.00 „Zatoka szczęścia” – serial obyczajowy USA 17.00 „Modelki” – serial obyczajowy USA 18.00 „Kreć z nami” – program rozrywkowy 18.30 „Lot 001” – polski serial komediowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej 20.20 „Zabójcza przyjaźń” – film sen-

sacyjny USA 22.10 „Maraton uśmiechu” 22.40 „Morderstwo w Marrakeszu” – film sensacyjny USA 0.35 „Spot” – magazyn kulturalny 1.05 „Czuła opieka” – film obyczajowy USA 3.25 „Granie na zawołanie”



6.30 „Czarownica z osłej ławki” – serial dla dzieci 7.00 „W naszej rodzinie” – serial familijny 9.00 „Reporterzy mody” 10.00 „Nasz dom” – magazyn poradnikowy 10.30 „Stylowe wnętrza” 11.00 „Sekrety kuchni Bonnie Stern” 11.30 „Słońce Miami” – serial obyczajowy 15.00 „Smaragdowy kamień” – angielski serial historyczny 16.00 „Grand Hotel” – serial 17.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial obyczajowy 18.00 „Szołbiz Info” – program rozrywkowy 19.00 „Lot 001” – polski serial komediowy 19.30 „The Monkees” – serial komediowy 20.00 „Trudne powroty” – australijski serial obyczajowy 21.00 „Żądla” – serial sensacyjny 22.00 „Wilde” – angielski film biograficzny 0.00 „Dom na skalach” – horror USA 1.45 „Jestem przeciw” – polski dramat psychologiczny 3.15 „Skrawek raj” – duńsko-szwedzki dramat obyczajowy



6.00 „Teledyski” 7.10 „Telezakupy” 8.10 „Katalina i Sebastian” – telenowela 9.00 „Odzajdowe kreskówki” 10.15 „Moje drugie ja” – serial dla młodzieży 10.40 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 11.30 „Płonące serca” – film obyczajowy USA 13.10 „Detektywi” – serial komediowy 13.40 „Tata major” – serial komediowy 14.05 „Opowieści złotej małpy” – serial 15.00 „Lista zobowiązań” – serial 15.50 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial 16.15 „Nieśmiertelna” – amerykańsko-francuski serial sf. 17.10 „Medicopter 117” – niemiecki serial sensacyjny 18.00 „Czynnik PSI 3” – serial sf. USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Akwanauti” – serial przygodowy 20.00 „W potrzasku” – komedia sensacyjna USA 21.45 „Żyła” – film sensacyjny USA 23.30 „Sexplozja” 0.05 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny 0.50 „Czynnik PSI 3” – serial sf. 1.40 „Wojna” – film obyczajowy USA 3.40 „Żyła” – film sensacyjny USA 5.15 „Lista zobowiązań” – serial obyczajowy

Nasza TV

7.30 „Telesklep” 8.00 „Wrestling – wszystkie chwytów dozwolone” – program sportowy 8.50 „Telezakupy” 9.00 „Kobra” – serial sensacyjny USA 9.50 „Telezakupy” 10.00 „Nieśmiertelny” – angielski serial przygodowy 10.50 „Telezakupy” 11.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 11.30 „Magiczny kapelusz” – francuski serial anim. 12.00 „Melanżeria” 12.30 „Gillette Sport” – magazyn 13.00 „Jak być kochaną” – polski dramat obyczajowy 14.45 „Polacy od kuchni” 15.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 15.30 „Magiczny kapelusz” – serial anim. 16.00 „Kobra” – serial sensacyjny USA 17.00 „Nieśmiertelny” – angielski serial przygodowy 18.00 „Wrestling – wszystkie chwytów dozwolone” 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Akwanauti” – serial dok. USA 20.00 „W potrzasku” – komedia sensacyjna USA 21.45 „Ogień” – australijski serial obyczajowy 22.40 „Valentina” – włoski serial erotyczny 23.10 „Podrywacz” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL, GODZ. 20.00

● **W POTRZASKU** – Amerykańska komedia z 1991 roku. Z transportu uciekają dwie kobiety oskarżone o nie popełnione zbrodnie. Nie przepadają za sobą, lecz muszą współdziałać, ponieważ... skuto je razem kajdankami.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **KREW Z KRWI, KOŚĆ Z KOŚCI** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Farmer z Teksasu pozwala przenocować u siebie zbłąkanemu chłopcu. W nocy chłopak wpuszcza do domu swego ojca, który zaczyna rabować. Hałas budzi gospodarza i spłoszony złodziej zabija całą rodzinę, oszczędzając jedynie niemowlę. 25 lat później młody samotnik Arlis poznaje poprzez swego ojca pewną dziewczynę. Wkrótce odgaduje, kim ona jest.

TVN, GODZ. 20.20

● **ZABÓJCZA PRZYJAŹŃ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Jenny ginie w tajemniczych okolicznościach. Matka swoje macierzyńskie uczucia przelewa na przyjaciółkę córki, Ellen. Wkrótce na jaw wychodzi straszliwa prawda.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **PIERŚCIEN OGNI 2** – Amerykański film sensacyjny z 1992 roku. Mistrz kick boxingu, Johnny Woo i jego narzeczona idą do jubilera po zaręczynowy pierścionek. W tym czasie kilku zamaskowanych osobników wpada do sklepu i zaczyna rabować. Wezwanie policji tylko pogarsza sprawę. Wywiązuje się strzelanina.

PROGRAM II, GODZ. 22.15

● **PRZEKŁĘTE ULICE** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Drobnym złodziejaszkiem chce zacząć uczciwe życie. Przedtem, aby zabezpieczyć się materialnie, planuje skok na jubilera. Zwraca się o pomoc do swojego brata Roya, ongiś legendarnego włamywacza. Wraz z dwoma innymi pomocnikami ruszają do akcji. Nieoczekiwanie w grupie złodziejaszków dochodzi do strzelaniny.

PROGRAM I, GODZ. 23.25

● **PIRANIA** – Amerykański film grozy z 1978 roku. Dwójka turystów wędrujących po teksaskich pustkowiu ginie bez wieści. Zostali pożarci przez żarłoczne piranie, wyhodowane na potrzeby wojska i pozostawione w basenie opuszczonej bazy. Maggie, detektyw poszukująca zaginionych, nieświadoma niczego spuszcza wodę z basenu i piranie przedostają się do rzeki...

GŁOS USŁUGI REKLAMOWE

TYGODNIK NOWOHUCKI

31-913 KRAKÓW
Al. Jana Pawła II 232
tel. 643-44-33
fax. 643-66-33

Projekt i wykonanie: - znaki firmowe, papiery firmowe,
- ulotki, foldery, teczki, katalogi,
- projektowanie ogłoszeń prasowych

Po co chodzić i szukać! Przyjdź do nas!!! Nie zawiedziesz się!!!

Najniższe ceny w Krakowie

Firma Optyczna M. i R. Wójcik

os. Złotego Wieku 19, pawilon, I piętro
tel. kom. 0602 666-297
członek Małopolskiego Cechu Optyków
zaprasza od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00 – 19.00

- **GABINET OKULISTYCZNY** – badanie komputerowe, dobór szkieł okularowych i soczewek kontaktowych
- **Również soczewki cylindryczne firmy BAUSCH & LOMB**
- **WSZELKIE USŁUGI OPTYCZNE**
- **Bogaty asortyment szkieł i opraw okularowych**
- **Wykonanie okularów na poczekaniu**

WYSTARCZY ZADZWOŃCI!

OKNA PCV

■ MONTAŻ
■ WYMIANA
TEL. 0-604-426-086

Gabinet lekarski REUMATOLOGICZNY

Barbara Kępińska-Szopa
Kraków, ul. Korony Polskiej 29
(za pętlą autobusową w Mistrzejowicach)
tel. 641-00-93

TV P1

6.30 „Wstań prawą nogą” 7.00 „Proszę o odpowiedź” 7.15 „Nasza gmina” 8.00 „Byli sobie odkrywcy” – „Bracia Pizonowie” 8.25 „Teleranek” 8.50 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” 9.45 „Wiadomości naukowe” 10.00 W starym kinie: „Piękny i zły” – dramat psychologiczno-obyczajowy USA (1952), reż. Vincente Minnelli, wyk.: Kirk Douglas, Lana Turner, Walter Pidgeon 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.25 „Salomon” – teleturniej wiedzy religijnej 12.45 „Tańce polskie” – „Tańce kujawskie” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy 14.35 „Koncert życzeń” 15.10 „Studio Sport” – I liga koszykówki mężczyzn (Prokrem Trefl Sopot – Hoop Pekaes Pruszków) 16.45 „Anegdota prezydenckie Longina Pastusiaka” – program publicystyczny 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Palce liżać” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 Wiadomości 20.05 „Tygrysy Europy” – polski serial komediowy 21.05 „Pierwszy krzyk” – polski serial dok. 21.35 „Zwyczajni – niezwykli” – widowisko publicystyczne 22.25 „Sportowa niedziela” 22.45 „Hotel Sorrento” – australijski dramat obyczajowy (1994), reż. Richard Franklin, wyk.: Caroline Goodall, Caroline Gillmer, Tara Morice, Joan Plowright 0.35 „Gwiazdy świecą nocą” – program edukacyjny 0.50 „Palce liżać” – polski serial komediowy 1.15 „41. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Jazzowej – Jazz Jamboree '99” 2.05 „Ze światłem” – film dok.

TV P2

7.10 Film dla niesłyszących: „Tygrysy Europy” – polski serial komediowy 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.30 „Murray Perahia w Warszawie” – program muzyczny 9.50 „Ulica Sezamkowa” 10.20 „Kręciola” 10.40 „Proton” – program popularnonaukowy 11.05 Teatr TV: Honoriusz Balzak „Fizjologia małżeństwa” (7), reż. Krystyna Janda, wyk. Krystyna Janda, Barbara Kałużna, Waldemar Barwiński 11.25 „Wyprawa z National Geographic” – „Powrót pumy” – serial dok. 11.55 „Bunt na okręcie” – dramat USA (1954), reż. Edward Dmytryk, wyk.: Humphrey Bogart, Jose Ferrer 14.00 „30 ton! Lista, lista” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.05 „Złotopolscy” – serial 15.35 „Bezludna wyspa” 16.20 „Alternatywy 4” – polski serial komediowy 17.45 „7 dni – świat” 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Bądź wiakowiem” – polski serial komediowy 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „Gala piosenki biesiadnej” – „Biesiada warszawska” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny USA 22.25 „Rozwiązanie audiotę” 22.30 „Chopin, jakiego nie znamy” – „Wielcy przyjaciele” 23.05 Rewelacja Miesiąca: „Syfidi do muzyki Fryderyka Chopina” (1984) – balet w I akcie, wyk.: Michał Barysznikow, Cynthia Harvey 23.50 „Biały rycerz” (4) – szwedzki thriller polityczny (1994), reż. Harald Hamrell, wyk.: Petra Nielsen, Stig Engström 0.50 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w rugby (II półfinał) 1.50 „Studio Sport” – Motocyklowe Mistrzostwa Świata o Grand Prix Argentyny

TV POLONIA

6.00 „Czterdziestolatek” – serial 6.45 „Teledyski na życzenie” 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Madonny polskie” – „Matka Boża Świętorodzinna” 7.40 „Złotopolscy” – serial 8.35 „Mała księżniczka” 9.00 „Ala i As” 9.25 „Niedzielne muzykowanie” – „Vratislavia Cantans '98” 10.20 „Kaszyby” – film dok. 10.45 „Młody las” – polski film archiwalny 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.30 „Gościńiec” 13.00 „Msza św.” 14.05 „Więści polonijne” 14.15 „Planeta radości” – widowisko muzyczne 15.10

„Teledyski na życzenie” 15.20 „Zaproszenie” – „Mazury nieznane” 15.40 „Spotkania z gwiazdami – Irena Jarocka” 16.30 „Magazyn polonijny z Białorusi” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Dom” – serial obyczajowy 18.50 „Ludzie listy piszą” 19.10 „Dziennik Telewizyjny” 19.20 „Dobranocka” – „Przygody Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Słoneczny zegar” – polski film obyczajowy 21.45 „Grzegorz Turan w Teatrze Juliusza Słowackiego” – koncert 22.40 „Panorama” 23.00 „Sport telegram” 23.10 „Tam, gdzie biją źródła” – koncert 0.05 „Sportowa niedziela” 0.30 „Spotkania z gwiazdami – Irena Jarocka” 1.20 „Przygody Bolka i Lolka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Słoneczny zegar” – polski film obyczajowy 3.45 „Okruchy wspomnień” – program muzyczny 4.20 „Teledyski na życzenie” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Tam, gdzie biją źródła”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Maszyna zmian” – serial 7.35 „Złote ręczki” – poradnik 8.00 „Klub dziadkowska” 8.15 „Przeboje TV Kraków” 8.35 „Kalejdoskop sportowy” 9.00 „Zwierozbliżenia” – cykl dok. 9.25 „Alfabet rzek polskich” 9.45 „Eko-lego” 10.00 „Gitarowe ABC” 10.10 „Pani Jola zmienia swoje życie” 10.30 „Spotkania z Unią Europejską” 10.50 „Sensacje XX wieku” 11.15 „Europejskie ogrody zoologiczne” – serial dok. 11.30 „Magazyn turystyczny” 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Życiorys z refrenem” 13.40 „Kinomania” – teleturniej 14.10 „Kufier babci Aliny” 14.30 „Arka dwudziestego pierwszego wieku” – serial popularnonaukowy 15.30 „Hobby” 16.00 Program kabaretowy 16.40 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Trzy, dwa, jeden, start!” – program rozrywkowy USA 18.00 „Kronika” 18.20 „Postscriptum Kroniki” 18.30 „Sport” – I liga siatkówki kobiet (Melonox Autopart Lobo Stal Mielec – Nafta Gaz Piła) 20.00 „Sport” 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Kocham cię życie” 22.00 „Rodzina Połanieckich” – serial 23.40 „Johannes Brahms – Symfonia nr 1 C-moll” – koncert



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.30 „Talent za talent” – teleturniej dla młodzieży 9.00 „Power Rangers” – serial fantasy USA 9.30 „Dyżurny satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy 12.30 „Hook” – film przygodowy USA 15.05 „Herkules” – serial przygodowy USA 16.00 Informacja 16.20 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 16.50 „Sekrety rodzinne” – program rozrywkowy 17.20 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 18.10 „Siedmiu wspaniałych” – serial przygodowy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Bezpieczne przejście” – dramat obyczajowy USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Na każdy temat” – talk show 0.00 „Magazyn sportowy” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar” 7.00 „Soundtrack” 7.30 „Superstar” 8.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 9.00 „Robocop” – serial 10.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial 10.30 „Hammerman” – serial anim. 11.00 „Po drugiej stronie lustra” – serial 11.30 „Zabójcze gry” – serial sf. 12.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial obyczajowy 13.00 „Zdobycy” – angielski serial obyczajowy 14.10 „Tajny agent Max” – komedia sensacyjna USA 15.40 „Magazyn” 16.00 „Od Afryki do Arktyki – tropem psa” – niemiecki serial dok. 17.00 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 17.30 „Benny Hill” – serial 18.00 „Robocop” – serial kryminalny 19.00 „Zabójcze gry” – serial sf. 19.50 „Biznes tydzień” 20.05 „Mroczne niebo” – serial sf. 21.05 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 22.00

„Komisarz Rex” – serial 23.00 „Jednoręki bokser” – hongkoński film akcji 0.50 „Soundtrack” 1.20 „Makofonia” 1.50 „Afficionado” 2.20 „Kamera start” 2.50 „Disco Polo Live”



Telewizja Nova

6.50 „Telesklep” 7.50 „Malusiński” 8.15 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.40 „Przygody Pytalskich” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Małolat na uniwersytecie” – komedia dla dzieci USA 12.00 „Multikino” 12.30 „Automaniak” 13.00 „Spot” – magazyn 13.30 „Gotuj z Kuroniem” 14.00 „Start w TVN, meta na scenie” – program rozrywkowy 14.30 „Tańczący z wilkami” (1) – western USA 16.30 „Ale plama!” 16.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.15 „Mini Playback Show” 18.30 „Lot 001” – polski serial komediowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej 20.20 „To było grane” – program rozrywkowy 21.30 „Pod napięciem” – talk show 22.00 „Supertelewizjer” 22.30 „Wprost TV” 23.00 „Ale plama!” 23.15 „Rydwany ognia” – angielski film obyczajowy 1.30 „Cela nr...” – reportaż 2.00 „Granie na zawołanie”



6.30 „Czarownica z osłej ławki” 7.00 „W naszym kręgu” 9.30 „Minty” – serial komediowy 10.00 „Sister Said” – serial 10.30 „Przymierzalnia” – magazyn mody 11.00 „High V” – program dla młodzieży 11.30 „Żywiół” – program dla młodzieży 12.00 „Syndrom Nemezis” – serial sf. 12.30 „Plemię” – serial sf. 13.00 „eXsector” – program dla młodzieży 13.30 „Madison” – serial 14.00 „Delfin i pies” – film familijny USA 16.00 „Łowca nagród” – serial 16.30 „Miasteczko na pograniczu” – serial 17.00 „Star Trek” – serial 18.30 „Powikłane historie” – serial obyczajowy 19.00 „Nie do wiary” – serial dok. 20.00 „Sportowa arena” – magazyn sportowy 21.00 „Kobieta detektyw” – serial kryminalny 22.00 „Niech żyje miłość” – polski film obyczajowy 0.00 „Złoto” – polsko-włoski dramat historyczny 1.40 „Ogrodnik” – dramat obyczajowy USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Telezakupy” 8.00 „Tata major” – serial 8.25 „Detektywi” – serial 9.00 „Odzajdowe kreskówki” 10.20 „Moje drugie ja” – serial dla młodzieży 10.45 „Nieśmiertelna” – serial sf. 11.40 „W potrzasku” – komedia sensacyjna USA 13.20 „Revolwer i melonik” – serial 14.15 „Autostrada do nieba” – serial 15.05 „Klinika uniwersytecka” – serial obyczajowy 15.55 „Ukryta kamera” 16.20 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 16.45 „Spokojnie, tatuśku” – serial 17.10 „Awantura o dziecko” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.00 „To i owo” – magazyn 19.10 „Beach Patrol” – serial obyczajowy 20.00 „Wojna” – film obyczajowy USA 22.15 „Piękny i bestia” – talk show 23.15 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 0.00 „McCall” – serial sensacyjny 0.50 „Klinika uniwersytecka” – serial 1.35 „Spokojnie, tatuśku” – serial 1.55 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 2.20 „Ukryta kamera” 2.40 „Beach Patrol” – serial 3.20 „Revolwer i melonik” – serial 3.50 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 4.10 „Szczury nabrzeża” – serial 4.55 „McCall” – serial 5.40 „Teledyski”

Nasza TV

7.30 „Telesklep” 8.00 „Wrestling – wszystkie chwytty dozwolone” 8.50 „Telezakupy” 9.00 „Kobra” – serial 9.50 „Telezakupy” 10.00 „Nieśmiertelny” – serial 10.50 „Telezakupy” 11.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” 11.30 „Magiczny kapelusz” 12.00 „Jak być kochaną” – polski dramat obyczajowy 13.45 „Polacy od kuchni” 14.00 „Wygraj! Wyśpiwaj!” 15.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 15.30 „Magiczny kapelusz” – serial anim. 16.00 „Kobra” – serial sensacyjny 16.50 „Nieśmiertelny” – serial 17.45 „Wrestling – wszystkie chwytty dozwolone” 18.40 „Szczęśliwa Ossemka” 19.10 „Beach Patrol” – serial 20.00 „Wojna” – film obyczajowy USA 22.15 „Piękny i bestia” – talk show 23.15 „Wojna Emmy” – australijski film obyczajowy

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **HOOK** – Amerykański film fantasy Stevena Spielberga z 1991 roku. „Hook” to filmowa opowieść oparta na motywach znanej powieści dla dzieci „Piotruś Pan”. Tym razem Piotruś jest wziętym adwokatem, który rusza na ratunek swoim dzieciom porwanym przez jego odwiecznego wroga kapitana Hooka. W rolach głównych Robin Williams i Dustin Hoffman.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **WOJNA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Weteran z Wietnamu powraca do domu. Musi podjąć opiekę nad swoim synem i stać się dla niego autorytetem. Niestety – przytłaczają go własne, niemałe problemy.

POLSAT 2, GODZ. 20.05

● **MROczne NIEBO** – Amerykański film science fiction z 1996 roku. Z archiwum Majestic ginie taśma z filmem ukazującym obcych. Ani oni, ani Bach nie chcą dopuścić do ujawnienia tych materiałów. John wraz z Juliet odkrywają, że taśmę zabrał doktor Herzog.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **BEZPIECZNE PRZEJŚCIE** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Mag dowiadyuje się, że terroryści wysadzili w powietrze koszar, w których przebywał jej syn, i jego los jest nieznany. Na wieść o tym, sześciu braci zaginionego powraca do domu, również ich ojciec Patrick, pozostający z Mag w separacji. Dramatyczne przeżycia na nowo jednoczą rodzinę.

PROGRAM I, GODZ. 22.45

● **HOTEL SORRENTO** – Australijski dramat obyczajowy z 1994 roku. Siostry Moynihan pochodzą z sennego australijskiego kurortu Sorrento. Nigdy nie były sobie zbyt bliskie. Najstarsza Hillary nadal mieszka w rodzinnym mieście. Opiekęję się ojcem i 16-letnim synem Troyem. Najmłodsza Pippa robi karierę w Nowym Jorku, a Megan jest pisarką. Jej powieść „Melancholia”, oparta na autentycznej historii ich życia, wzbudza wiele kontrowersji wśród sióstr i staje się okazją do spotkania po latach.

PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych

**Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria**

Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
tel./fax. 014 / 61-185-56

WULKANIZACJA

Profesjonalny serwis opon
Komputerowe wyrównywanie kół
Autoryzowany przedstawiciel:



**OPONY
ZAKUPIONE
na MIEJSCU
MONTUJEMY,
WYWAŻAMY
i ODKRĘCAMY GRATIS**

PIRELLI

DEBICA®

STOMIL-OLSZTYN

MICHELIN

Zapewniamy szybką, fachową i miłą obsługę

**W PAŹDZIERNIKU
EKSTRA RABATY
NA OPONY ZIMOWE
NIE CZEKAJ NA OSTATNIĄ CHWILĘ**

KRAWAL Kraków – Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
tel./fax: (012) 425-70-08, 0-601- 40-77-68
czynne 8-17, soboty 8-14

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI

● **URZĄDZENIA GRZEWCZE** – kotły, grzejniki c.o.,
ogrzewacze, bojler, kurtyny grzewcze, dmuchawy.
● **PROFESJONALNY I AMATORSKI**
sprzęt kosząco-czyszczący, pilarki, odśnieżarki itp.
JESIENNA PROMOCJA – rabaty do 20%

HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

TVPI

6.55 „Nie wielkiego” – dramat USA (1991), reż. R. B. Armstrong, wyk.: W. Russ 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Za bramą wielkiej ciszy” – Jerzego Waldorffa opowieści o Powązkach 8.50 „Mały książę” – baśń filmowa USA (1984), reż. S. Donen, wyk.: R. Kiley, S. Warner 10.20 „Młodzieżowe studio poetyckie” – „Poezja Zbigniewa Herberta” 10.50 „Tajemnica Roan Inish” – film familijny USA (1994), reż. John Sayles, wyk.: Mick Lally, Eileen Colgan, John Lynch 12.25 „Za bramą wielkiej ciszy” 12.30 „Uparcie obecni...” – program redakcji katolickiej 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Za bramą wielkiej ciszy” 13.15 „Kiedy życie odchodzi” – duński film anim. 13.25 „Andy” (1) – angielsko-amerykański film dok. 14.15 „Za bramą wielkiej ciszy” 14.25 „Przyjaciele” – widowisko publicystyczne 15.05 „Za bramą wielkiej ciszy” 15.15 „Druga miłość” – film obyczajowy USA (1998), reż. Charles Matthau, wyk.: Walter Matthau, Carol Burnett 16.45 „Za bramą wielkiej ciszy” 16.55 „Mój ślad” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Corrina, Corrina” – film obyczajowy USA (1994), reż. Jessie Nelson, wyk.: Whoopi Goldberg, Roy Liotta 19.10 „Wieczorynka” – „Zwierzęci-cudaki” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Za bramą wielkiej ciszy” 20.00 „Trzy życzenia” – film obyczajowy USA (1995), reż. Martha Coolidge, wyk.: Patrick Swayze, Mary Elizabeth Mastrantonio 21.55 „Andrea Bocelli i jego goście” – koncert 22.45 Gorąco polecam: „Farinelli, ostatni kastrat” – belgijski dramat kostiumowy (1994), reż. Gérard Courbiau, wyk.: Stefano Dionisi, Enrico Lo Verso 0.40 „Umrzyj dla mnie” – niemiecki film sensacyjny (1995), reż. Michael Gutmann, wyk.: Kai Wiesinger, Ana Alvarez 2.10 „Mój ślad”

TVP 2

7.10 „Luigi Cherubini – Requiem C-moll” – koncert 8.00 Program TV Kraków 9.00 „Zatrzymane w kamieniu” – „Cmentarz Orląt Lwowskich” 9.30 „Cygańskie Zaduszki” – film dok. 10.00 „Zakochany pingwin” – film anim. USA 11.10 „Pławikoniki australijskie – mistrzowie kamuflażu” – film przyrodniczy 11.40 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Pamięć” 11.55 „Dozwolone od lat 40” 12.45 „Mogambo” – film przygodowy USA (1953), reż. John Ford, wyk.: Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly 14.40 „Familiada” 15.05 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Goście specjalni V Festiwalu Kultury Kresowej Mragowo '99” 16.15 „Szansa na sukces – Czesław Niemen” 17.10 „Dziedzictwo Diany – synowie” – angielski film dok. 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.30 „Dlaczego to my?” 20.00 „Skok” – polski film sensacyjny (1999), reż. Piotr Starzak, wyk.: Kuba Snochowski, Adam Kamień, Andrzej Andrzejewski 21.00 „Panorama” 21.25 „Dwójkomania” 21.30 „Oszolomienie” – polski dramat obyczajowy (1988), reż. Jerzy Sztwiertnia, wyk.: Maria Pakulnis, Władysław Kowalski 23.05 „Specnaz – kremlowscy zabójcy na zlecenie” – angielski film dok. 23.55 „Studio Sport” – „Przed Ligą Mistrzów” 0.45 „Widmo – malarski żywot Ludwika de Laveaux” – film dok.

TV POLONIA

6.00 „Słoneczny zegar” – polski film obyczajowy 7.50 „7 dni, świat” 8.15 „Czasy” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Klan” – serial 9.10 „Muzyczny Festiwal Łańcut '99” – „Pieśni Gustawa Mahlera” 9.50 „Cmentarz znaczący pamięć” – rep. 10.15 „Pod Twoją obronę” – polski dramat archiwalny (1933) 11.25 „Chopin, jakiego nie znamy” – „George Sand” 11.55 „...ale muzyka gra” – reportaż 12.30 „Wiejskie cmentarze” – reportaż 12.50 „Refleksja z ks. Malińskim – Przemysław” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Posuchajcie, jak gra staw...” – program dla dzieci 13.40 Teatr Familijny: August Strindberg – „Białe Łabędzie” 14.35 „Jerzy Stempowski” – film dok. 15.20 „Dzie-

je mistrza Twardowskiego” – polska baśń filmowa 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Epitafia polskie” – widowisko teatralne 18.10 „Miłość niejedno ma imię – Oktawia Żeromska” 18.40 „Refleksja z ks. Malińskim – Cierpienie” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranoc” – „Bajka o bajkach” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Refleksja z ks. Malińskim – Śmierć” 20.00 „Smuga cienia” – polsko-angielski dramat psychologiczny 21.40 „XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe” 22.30 „Panorama” 23.00 „Muzyka mistyczna” – „Siedem medytacji” 23.40 „Pejzaże Władysława Hasiora” – film dok. 0.35 „Zaproszenie” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Bajka o bajkach” 1.30 „Wiadomości” 2.00 „Smuga cienia” – polsko-angielski dramat psychologiczny 3.40 „XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe” 4.30 „Panorama” 5.00 „Muzyka mistyczna” 5.40 „Cmentarz znaczący pamięć” – reportaż

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rudobrody” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Jerozolima 2000” – reportaż 8.45 „Mieszkać lepiej” – poradnik 9.00 „Seniorka” – serial 10.20 „Hans Christian Andersen i śmierć” – duński film dok. 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” – serial familijny 11.15 „Miedza do Europy” – magazyn 11.45 „Michał Bajor” (1) – recital 12.30 „Cmentarz Peré Lachaise” – reportaż 13.20 „Siergiej Rachmaninow – wspomnienia” (1) – film dok. 14.10 „Vanitas i Polacy” – reportaż 14.35 „Krople miłości” – serial 15.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokraca” 15.30 „Kronika” 15.35 „Piwnica pod Baranami” (1) – koncert 16.15 „Portrety – Zbysław Maciejewski” 16.45 „Windy” – Lift” – nauka j. angielskiego 17.00 „Portrety – Jerzy Harasymowicz” 17.30 „Z plecakiem i walizką” 17.50 „Od A do Z” – program publicystyczny 18.00 „Kronika” 18.20 „Echa swobodnych wiatrów” – widowisko muzyczne 19.00 „Vanitas i Polacy” – reportaż 19.30 „Maszyna zmian” – serial obyczajowy 20.00 „Seniorka” – serial 21.00 „To jest temat” – reportaż 21.15 „Mieszkać lepiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.25 „Doktor Kildare” – serial 23.00 „Portrety – prof. Jerzy Szablowski” 23.30 „Tak daleko, tak blisko” – koncert jazzowy

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy’ch” – serial 7.30 „Godzilla” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 9.30 „Siedmiu wspaniałych” – serial 10.30 „Niewiarygodne, ale prawdziwe” – serial dok. 11.30 „Osiem sekund” – film obyczajowy USA 13.20 „Kłątwa Smoka – historia Bruce’a Lee” – film dok. 15.00 „Godzilla” – serial anim. 15.30 Informacje 15.50 „Po prostu miłość” – serial 16.50 „Niedźwiadek” – francuski film przygodowy 18.30 „Superexpress TV” 18.45 „Informacje” 18.55 „Paloma” – telenowela 19.50 „Real TV” 20.00 „Uwierz w ducha” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 23.10 „Wyniki Lotto” 23.15 „Śmierć za nic” – film sensacyjny USA 0.55 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 1.30 „Superexpress TV” 1.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Afficionado” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Halo Sandybell” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Kamera start” – teleturniej 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Halo Sandybell” – serial 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. 19.50 „Superexpress TV” 20.05 „M.A.S.H.” – serial komediowy 20.35 „Skrzydła” – serial komediowy 21.05 „Ośmiornica” – serial 22.50 „Jednoręki bokser” – hongkoński film sensacyjny 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nowa

6.45 „Pod napięciem” – talk show 7.15 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 7.45 „Świat Bobby’ego” – serial anim. 8.10 „Walter Melon” – serial anim. 8.35 „Space Strikers” – serial anim. 9.00 „Rosalinda” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Lot 001” – serial 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Ci wspaniali mężczyźni w swych latających maszynach” – angielska komedia przygodowa 15.15 „Tańczący z wilkami” (2) – western USA 16.45 „Pełna chata” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Rosalinda” – serial meksykański 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.00 „Mściciel” – serial sensacyjny USA 21.55 „Ostatni cesarz” – włosko-hongkoński-angielski film historyczny 0.55 „Dom zagubionych dusz” – film obyczajowy USA 2.45 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

6.30 „Popeye” 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „W naszej rodzinie” – serial 8.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 9.00 „Kilroy” – talk show 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Nasz dom” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Skalpel, proszę” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 22.00 „Jonathan Creek” – angielski serial kryminalny 23.00 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.00 „Skandaliczne życie Jacqueline Susann” – film obyczajowy USA 1.30 „Nocny rycerz” – serial sf. USA 2.30 „Kavanagh” – serial sensacyjny USA

RTV 7

6.00 „Teledyski” 6.10 „Perła” – telenowela 6.55 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 7.40 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA 8.30 „Piękny i bestia” – talk show 9.20 „Zanim nastal czas” – film anim. USA 10.35 „Chrupki w kształcie zwierząt” – komedia USA 12.15 „Awantura o dziecko” – komedia USA 13.55 „Człowiek bez kraju” – film przygodowy USA 15.15 „Pojedynynek” – western USA 17.00 „Ze śmiercią jej do twarzy” – komedia USA 18.50 „7 minut” – wydarzenia dnia 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela meksykańska 20.00 „Strażnik czasu” – film sf. USA 21.45 „Szczęśliwy 4” – thriller USA 23.25 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny USA 0.45 „Strażnik czasu” – film sf. USA 2.25 „Człowiek bez kraju” – film przygodowy USA 3.40 „Szczęśliwy 4” – thriller USA

Nasza TV

6.50 „Techno Party” 7.20 „Hardcastle i McCormick” – serial 8.15 „Kapitan Jastrząb” – serial 8.45 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 9.10 „Kalambury” 9.40 „Rodzina Chiary” – serial 10.35 „Zakazana miłość” – serial 11.05 „Manuela” – serial 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Antonella” – serial 13.20 „Kalambury” 13.50 „Muzyczny regał” 14.20 „Telezakupy” 14.50 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 15.20 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 15.45 „Manuela” – włoski serial obyczajowy 16.40 „Rodzina Chiary” – włoski serial obyczajowy 17.35 „Zakazana miłość” – argentyński serial obyczajowy 18.05 „Hardcastle i McCormick” – serial kryminalny USA 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela meksykańska 20.00 „Strażnik czasu” – film sf. USA 21.45 „Dziecko Sary” – dramat obyczajowy USA 23.25 „Posterunek przy Hill Street” – serial sensacyjny USA 0.20 „Gillette Sport” – magazyn 0.50 „Idziemy na ryby” – magazyn wędkarski

Rzut oka

ZŁODZIEJE Z PÓŁKI

Od kilku tygodni mamy historyczno-medialny festiwal pod tytułem – co skradziono z polskich bibliotek? Ponieważ, jak się okazuje, stale czegoś w nich brakuje, a najczęściej ich właściciele uparcie twierdzą, że jest inaczej, należy się spodziewać kolejnych rewelacji. Tymczasem bibliotekarze, ale już całkiem nieoficjalnie, twierdzą, że większości bardzo cennych woluminów należy szukać w prywatnych księgozbiorach przeróżnych profesorów akademickich.

Kiedy jesienią ubiegłego roku zniknęło pierwsze wydanie dzieła Mikołaja Kopernika „O obrotach sfer niebieskich”, podniosły się głosy na temat fatalnego zabezpieczenia polskich bibliotek. Niestety skończyło się tylko na dyskusji. Jak zwykle zabrakło pieniędzy – na kamery i systemy komputerowe. Mimo że, rzecz jasna, obiecywano wiele zrobić. I cóż, nagle znowu wyszło na jaw, że nasze zbiory, szczególnie te specjalne, dziwnie się przeczyszczyły. Zainteresowanie starą książką i inwestowanie w nią nie było może tak mocno zakorzenione jak zbieranie znaczków czy cennych płócien. W każdym razie, miłośników starych woluminów jest wielu. Sygnalizowały to już trwające od trzech lat kradzieże dzieł sztuki z krakowskich kolekcji prywatnych. Oprócz obrazów i biżuterii najczęściej ginącymi przedmiotami były właśnie stare księgi oraz starodruki. Teraz przyszedł czas na okradanie bibliotek.

Najgłośniejsza od lat informacja o spustoszeniu zbiorów inkunabułów nadeszła także z naszego miasta. Dwa lata temu z klasztoru Kamedułów na Bielanach zniknęło kilka niezwykle cennych pisanych rękopisów. Potem po kilkumiesięcznym śledztwie najpierw ujawniono, że proceder ten trwał już od dawna, a następnie udało się zatrzymać mieszkającego w Trójmieście byłego zakonnika. Zaraz potem wyszła na jaw kradzież starodruku z dziełem Kopernika z czytelni Polskiej Akademii Nauk, a teraz okazało się, że masowo okradana jest największa polska księgownica Biblioteka Jagiellońska.

Ciągle zmieniająca się liczba zrabowanych dzieł, zapewnienia władz uczelni, że media przesadzają i zbyt demonizują całą sprawę, wykazały jednak, że raczej mieli dziennikarze i antykwariusze zwracający uwagę na ubytki w cennych księgozbiorach. Niestety na razie nie spotkało się to z jakimkolwiek posunięciem personalnym. Tymczasem wiadomo, że osoba, która, jak wiadomo, z Jagiellonki wyniosła już kilkadziesiąt cennych ksiąg, musiała współdziałać z kimś z pracowników tej instytucji. Ciągle nie wiadomo zresztą, ilu takich złodziei było, na razie poznaliśmy tylko jednego z nich, 27-letniego studenta z Bułgarii.

Nie wiadomo, z ilu polskich bibliotek codziennie wynoszone są cenne i mniej cenne dzieła. Ile trafia za granicę, a potem na przeróżne międzynarodowe aukcje. I ciągle istnieje jeszcze jedna niewiadoma, rzecz tylko na razie mimochodem wspomniana przez bibliotekarzy i antykwariuszy, mianowicie udział w spustoszeniu naszych bibliotek kolekcjonerów, bibliofilów, często z profesorskimi tytułami. Jak powiedział jeden z policjantów krakowskich, gdyby pewnego dnia o tej samej godzinie wkroczyć do domów kilkudziesięciu naukowców zajmujących się niekoniecznie historią piśmiennictwa, prawdopodobnie można by tam natrafić na kilkadziesiąt cennych ksiąg, które w ostatnich kilkudziesięciu latach zmieniły miejsce przechowywania. Czasami działo się to za przyzwoleniem pracowników bibliotek i uczelni, czasami były to najnormalniejsze kradzieże. Zgadza się, że także ze stwierdzeniem jednego z krakowskich bibliotekarzy – że kolekcjonerzy to ludzie na swój sposób szaleni, mogący się posunąć nawet do przestępstwa, aby tylko powiększyć swe zbiory. I dlatego to nimi winna zająć się policja.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

LISTOPAD Z MICKIEWICZEM

Listopad to miesiąc, który – szczególnie w Polsce – zaczyna się od wspomnień o tym, co bezpowrotnie minęło. O życiu bliskich, którzy już odeszli, o pokoleniach, które przeminięły, pozostawiając żyjącym zobowiązanie na przyszłość. Palimy znicze na grobach i modlimy się za tych, na których grobach palić zniczy nie możemy. Dziękujemy granice, po zniszczonych cmentarzach nie ma już śladów, z wielu grobów wciąż wymazuje się obecność naszych przodków.

Właśnie w okresie poprzedzającym święto naszych Zmarłych, wchodzi na ekrany kin filmowy poemat Mickiewicza i Wajdy. Jego premierę przełożono o kilka miesięcy, aby Polacy zdążyli nacieszyć się „Ogniem i mieczem”, ostatnią częścią sfilmowanej „Trylogii” Sienkiewicza. O ile jednak Hoffman starał się przede wszystkim tak nakręcić swój film, aby spodobał się międzynarodowemu – w tym ukraińskiemu – krytykom, o tyle Wajda nie zmniejszył się do politycznego naginania Mickiewiczowskiej wizji. W jego filmie Polacy na Litwie są u siebie, a filmowy Mickiewicz nie tłumaczy się z tego, że mówi po polsku.

Film Wajdy pokazuje różnicę klasy reżyserów i po wyjściu z kina usłyszałem za sobą zdanie: Boże, co by to było, gdyby Wajda nakręcił „Ogniem i mieczem”. W „Panu Tadeuszu” szybkiej akcji jest jak na lekarstwo, ale scena, podczas której szlachta przygotowuje się do tytułowego zajazdu, trzyma widzów w większym napięciu niż wszystkie mrozące krew w żyłach dokonania Hoffmana. Po „Weselu”, „Ziemie obiecanej” i „Człowieku z marmuru” znowu stajemy wobec wielkiej dyskusji na temat naszej przeszłości, naszych wad i zalet, naszego miejsca na mapie Europy i w historii świata.

Ale równocześnie Wajda pokazuje nam historię jako coś najnormalniejszego, codziennego, gdzie ludzkie problemy, uczucia, zmartwienia i radości są równie ważne jak narodowe dramaty i wpływają na życie pojedynczych osób bardziej niż wielkie zawieruchy europejskiej polityki. Dopiero gdy nadciąga Napoleon, a z nim wojna, w której ma szansę odrodzić się Polska, drobne, codzienne sprawy trzeba odłożyć na bok i wstąpić do szeregu maszerujących żołnierzy. Szlachectwie zawiadają, zawsze skore do bitki i wypitki, w ostatnich scenach filmu przestają się w poważnych, zdyscyplinowanych oficerów napoleońskiej armii. A publiczności kręca się łzy w oczach nie podczas scen pożegnań czy ostatniego namaszczenia, lecz właśnie wówczas, gdy napoleońscy ułani z białoczerwonymi poręczami pojawiają się wśród litewskich wzgórz.

Żyjemy w czasach, gdy telewizja bezlitosnie wypiera literaturę, muzyka zastępuje słowo mówione, komputerowa grafika bardziej trafia do wyobraźni niż malarstwo. Wielu niegdyś młodych, a dziś w średnim wieku Polaków nawet nie wiedziało o istnieniu takich utworów jak „Potop”, „Krzyżacy”, „Lalka” czy „Chłopi”, gdyby nie filmy i serie telewizyjne. Dzisiejsza młodzież tamtych filmów już nie zna i prawdopodobnie nie pozna: język filmu starzeje się znacznie szybciej niż literatura. Dla nich „Popioły” czy „Krzyżaków”, nie mówiąc już o „Quo vadis”, trzeba by nakręcić na nowo. Nie ma w tym niczego niezwykłego: kto z nas mógłby dziś zainteresować się „Panem Tadeuszem”, nakręconym przed wojną? A kto z nas przeczytał całego „Pana Tadeusza”? Film uzupełnił brak literackiego wykształcenia młodego pokolenia i nie ma w tym nic złego, skoro będą do dzieła na miarę Wajdy. A może zdarzy się i tak, że młody człowiek po wyjściu z kina sięgnie po poemat? Albo po książkę o Mickiewiczu?

Listopad to dobra pora, żeby zobaczyć najnowszy film Wajdy i przekonać się, że prawdziwa wielkość zaczyna się dopiero tam, gdzie mamy do czynienia z wielką literaturą. Nawet gdy poznamy ją jedynie za pośrednictwem filmu.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Alf” – serial 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – serial 10.50 „Dom pełen zwierząt” 11.00 „Miniatury – Jan Twardowski” 11.10 „Wokół Pacyfiku z Michałem Palinem” – serial dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Liderzy” 12.35 „To kupię” 12.45 „Wideo Party” 13.15 „Czas powodzi” (1) – „Bogowie wody” – reportaż 13.40 „CD Kurier” 13.50 „Szaolin, góra mnichów-wojowników” – francuski film dok. 14.15 „Saga rodu Ganzegal” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Ciuchcia” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „360 stopni dookoła ciała” 15.35 „Nasze radio” – angielski serial przygodowy 16.05 „Raj” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Studio 2000” 18.40 „Pegaz tygodnia” 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny USA 21.00 „Flesz” 21.05 „Czas na dokument” – „Dlaczego zabijali sąsiadów” – japoński film dok. 22.00 „Forum” – program publicystyczny 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Żegnajcie” – holenderski film dok. 1.15 Zawód: reżyser – „Markiza O.” – francusko-niemiecki dramat kostiumowy (1976), reż. Eric Rohmer, wyk.: Edith Clever, Bruno Ganz, Peter Luhr 2.55 „Saga rodu Ganzegal” 3.25 „Mój ślad”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.05 „Doktor z alpejskiej wioski” – niemiecki serial obyczajowy 9.55 „Świat kobiet” – magazyn 10.20 „Złote marzenia” – telenowela 12.05 „Familiada” 12.30 „Szpital Dzieciątka Jezus” – polski serial dok. 13.00 „Dziennik krajowy” 13.20 „Dozwolone od lat 40” – program artystyczny 14.10 „Przygody Skippiego w Buszowisku” – serial anim. 14.35 „Krzyżówka 13-latków” – teleturniej 15.00 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięćro” – serial dla młodzieży USA 17.00 „Kościół i świat” – program publicystyczny 17.10 „W okolicy Stwórcy” – „Miejsce w niebie” – magazyn katolicki 17.30 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Kościół a media” – reportaż 20.00 „Zadyma” – „Samotność” – program publicystyczny 21.00 „Panorama” 21.30 „Sport telegram” 21.35 „Dwójkomania” 21.40 „Szpital Dzieciątka Jezus” – „Coraz bliżej” – polski serial dok. 22.10 „Wieczór z Jagielskim” – talk show 23.00 Kocham kino: „Wygnanie” – australijski dramat obyczajowy (1994), reż. Paul Cox, wyk.: Aden Young, Beth Champion, Claudia Caryan 0.45 „Studio Sport” – „Liga Mistrzów” (retransmisja)

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.00 „Galeria malarstwa polskiego” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Pegaz tygodnia” 9.00 „Klan” – serial 9.30 „Przygrywka” – serial 10.00 „Dom” – serial 11.50 „Teledyski na życzenie” 12.00 Wiadomości 12.15 „Magazyn sztuk pięknych” 12.45 „Klan” – serial 13.05 „Co to jest Kościół” – reportaż 13.25 „XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe” – „Śpiewajmy pociąg” – koncert 14.10 „Na skrzydłach Ikara” 14.30 „Magazyn polonijny z Łotwy” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” 15.30 „Przygoda z wojskiem” 16.00 „Panorama” 16.10 „Polska – Świat 2000” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Przygrywka” – serial 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Zapro-

szenie” 18.30 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Przygody Myszy” 19.30 Wiadomości 20.00 „Jan Serce” – serial 21.00 „Ostatnia misja” – reportaż 21.30 „Frona” 22.00 „Salon lwowski – A. Ziemiński” 22.15 „Więści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Kultura duchowa narodu” – „Życie pośmiertne Adama Mickiewicza” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 „Krzyżówka szczęścia” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Przygody Myszy” 1.30 Wiadomości 2.00 „Jan Serce” – serial 3.00 „Ostatnia misja” – reportaż 3.30 „Frona” 4.00 „Salon lwowski” 4.15 „Więści polonijne” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Ze sztuką na ty”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kapitan Sen” 7.20 „Przygody Münhausena” 7.35 „Zagajnik” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Sport na luzie” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Seniorka” – serial 10.00 „Bałtyk” – magazyn 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Kosmiczna wyspa” – serial 11.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.30 „Taki pejzaż” – „Góry Świętokrzyskie” 11.50 „Ekonomiczne opady rodziny Kowalskich” 12.05 „Dzieje jednego wynalazku” 12.15 „Droga, dróżka, ścieżynka” 12.30 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja” 13.00 „Ja, Ty, My – w drodze ku dorosłości” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Piano express” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert rozrywki” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Cyklomotoabecadło” 17.00 „Gość TV Kraków” 17.10 „W stronę gór” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Universitas” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Odkryj nowy świat” – magazyn 19.30 „Karino” – serial dla młodzieży 20.00 „Seniorka” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Spotkanie z taaaką rybą” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Życiorys z refrenem” 22.55 „S.O.S.” – serial



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial komediowy 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Godzilla” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial anim. 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Allo, allo” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.15 „Real TV” 10.30 „Powrót Supermana” – serial 11.30 „Legenda kung-fu” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Oskar” – magazyn 14.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „Batman” – serial anim. 15.30 Informacje 15.50 „Po prostu miłość” – telenowela 16.50 „Renegat” – serial sensacyjny USA 17.40 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny 18.30 „Superekspress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Paloma” – telenowela 20.00 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.40 „Pamiętnik niewidzialnego człowieka” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.05 „Wyniki Lotto” 23.10 „Informacje i biznes informację” 23.30 „Polityczne graffiti” 23.45 „Bumerang” 0.15 „Superekspress TV” 0.30 „Nikita” – serial sensacyjny

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Superstar” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Halo Sandybell” 9.00 „Znak Zorro” – serial 9.30 „Micaela” – serial 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Junior Show” 14.00 „Dżana” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial anim. 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 „Superekspress TV” 20.05 „Nocny patrol” – serial sensacyjny USA 21.00 „Komisarz Rex” – niemiecki serial kryminalny 22.00 „Kurier sensacji” – magazyn 22.30 „Oskar” – magazyn 23.00 „Schron” – thriller psychologiczny USA

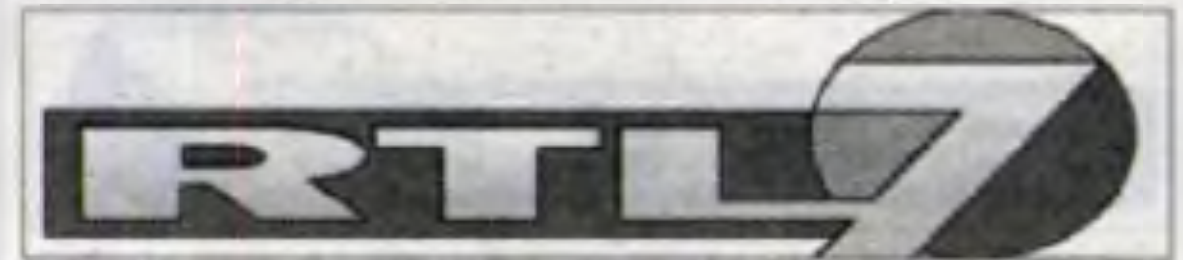


Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Świat Bobby'ego” 8.10 „Walter Melon” 8.35 „Space Strikers” 9.00 „Rosalinda” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” 12.55 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.25 „Wprost TV” 13.55 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 14.20 „Świat Bobby'ego” – serial anim. 14.45 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial australijski 15.45 „W naszym kręgu” – serial dla młodzieży 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Lot 001” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Wizjer TVN” 18.05 „Rosalinda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – serial 20.30 „Wydział Rosja” – film sensacyjny USA 22.55 „Cela nr...” – reportaż 23.25 „TVN Fakty” 23.30 „Kropka nad i” 23.55 „Automaniak” 0.25 „Wizjer TVN” 0.55 „Drew Carey Show” – serial 1.25 „Granie na zawołanie”



6.30 „Popeye” 7.00 „W naszym kręgu” 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „W naszej rodzinie” – serial 8.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Reporterzy mody” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Skalpel, proszę” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „Saint Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial obyczajowy 20.00 „Fabryka” – serial komediowy 20.30 „Jenny” – serial komediowy 21.00 „The Last Time I Committed Suicide” – film obyczajowy USA 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” – talk show 0.00 „Serce” – dramat angielski 1.35 „Nocny rycerz” – serial sf. USA 2.35 „Kavanagh” – serial sensacyjny



5.00 „Teledyski” 6.00 „Chrupki w kształcie zwierząt” – komedia USA 7.40 „Zanim nastał czas” – film anim. 8.30 „Odjazdowe kreskówki” 9.20 „Ze śmiercią jej do twarzy” – komedia USA 11.00 „Zoom” – magazyn sensacji 11.30 „Sunset Beach” – serial 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Trzy razy Zofia” – telenowela 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.50 „Odjazdowe kreskówki” 16.15 „Zagubiony w czasie” – serial 17.10 „Sequest” – serial sf. USA 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela meksykańska 20.00 „Życie dziecka” – niemiecki film obyczajowy 21.45 „Piękny i bestia” – talk show 22.45 „7 minut” 23.05 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 23.20 „Emmanuelle” – francuski film erotyczny 1.00 „Życie dziecka” – niemiecki film obyczajowy 2.30 „Zoom” – magazyn sensacji 2.55 „Sexplozja” 3.10 „Emmanuelle” – francuski film erotyczny 4.40 „Teledyski”

Nasza TV

6.50 „Muzyczny regał” 7.20 „Hardcastle i McCormick” – serial 8.15 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 8.45 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 9.10 „Kalambury” 9.40 „Rodzina Chiary” – serial 10.35 „Zakazana miłość” – serial 11.05 „Manuela” – serial 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Antonella” – serial 13.20 „Kalambury” 13.50 „Szczęśliwa Osemka” 14.20 „Telezakupy” 14.50 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 15.20 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 15.45 „Manuela” – serial 16.40 „Rodzina Chiary” – serial 17.35 „Zakazana miłość” – serial argentyński 18.05 „Hardcastle i McCormick” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela 20.00 „Życie dziecka” – niemiecki film obyczajowy 21.45 „Piękny i bestia” – talk show 22.45 „Detektyw Remington Steel” – serial kryminalny 23.45 „Moto-Fan” – teleturniej 0.15 „Byłem świadkiem”

ZAKAZAĆ ŻYWCA?

W październikowym numerze „Wiadomości Wędkarskich” Andrzej Zawisza, redaktor naczelny tego pisma napisał: „Chyba 20 lat temu na łamach „WW” ukazał się artykuł pt. „Ostatni szczupak Rzeczypospolitej”. Prognoza, jak dotąd, nie sprawdziła się, szczupak jeszcze nie stał się gatunkiem ginącym, ale już dziś widać, że coraz rzadziej łowi się „metrowce” (...) Czy po mału nie nadchodzi już czas, aby wprowadzić do regulaminu zakaz połowu drapieżników na żywcą? Myśleli już o tym wędkarce ustawodawcy, ale być może obawiali się „gniewu ludu”.

Dyskusja nad dopuszczalnością połowu drapieżników na żywcą od czasu do czasu powraca na łamy wędkarskich czasopism. Przeciwnicy tej metody przywołują różne argumenty. Najczęściej słyzy się, że metoda jest nieetyczna, bo zadaje się niepotrzebny ból rybnie użytej w charakterze przynęty. Taki argument pada najczęściej z ust wyznawców zasady „no kill”. Trudno jednak zrozumieć dlaczego zwolennicy darowania rybnie życia sami chwytają za wędkę. Przecież – czy tego chcą czy nie chcą – i tak kaleczą rybnie pyski. Gdy słucham takich argumentów przypominam mi się opowieść znanego aktora Andrzeja Kopiczyńskiego, który w jednej z gazet wyznał, że kiedyś zainteresował się łowiectwem, ale gdy strzelił do łani i zobaczył w jej oczach łzy, strzelba przestała dla niego istnieć i przerzucił się na wędkarstwo. Pewno dlatego, że – jakby na to nie patrzeć – ryby jednak nie płaczą. Ale chcąc być konsekwentnym, lepiej byłoby także rozstać się z wędką i zamiast kaleczyć rybnie pyski, dokarmiać karpie w stawie i patrzeć na welonki w akwarium. Jeśli chodzi o mnie, mam inną filozofię: najbardziej cieszy mnie samo siedzenie nad wodą, a jeśli złowię wymiarową sztukę to ją zabieram i jem.

Drugi argument przemawiający za zakazem połowu na żywcą wyłuszczył red. Zawisza sugerując, iż to właśnie ta metoda doprowadziła do przetrzebieienia naszych łowisk. Przykro, że szef najstarszego polskiego magazynu wędkarskiego wygłasza takie opinie. Jakby nie zdawał sobie sprawy z tego, że problem leży w masowym kłusownictwie, niekontrolowanych przemysłowych odłowach, w nieracjonalnej gospodarce zarybieniowej, w zanieczyszczeniu środowiska wodnego i w degradacji wielu zbiorników (jeśli idzie o to ostatnie, proszę popatrzeć co stało się ze zbiornikiem zaporowym w Czchowie). Problemem na pewno nie są wędkarze. Nawet ci, którzy od czasu do czasu zarzucają na żywcą.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ZE ŚWIĘTA ZMARŁYCH WRACAJMY ŻYWI

Kolejny tzw. długi weekend to tradycyjnie już okolice Wszystkich Świętych. Nasila się wtedy ruch na drogach, każdy bowiem, niezależnie od tego, jak daleko mieszka od miejsca pochówku krewnych podąży na cmentarz, by zapalić świeczkę na grobie. To ładny polski zwyczaj pamięci o najbliższych, którzy odeszli. Niestety, Święto Zmarłych od lat nierozdzielnie związane jest z kolejnymi tragediami na drogach. Jadący samochodami na groby swoich bliskich nierzadko sami giną w wypadkach...

Czy można tych tragedii uniknąć? Czy można im całkowicie zapobiec? Na pewno Polska jest w specyficznej sytuacji – stan dróg jest mniej więcej taki sam jak przed 10 laty, a samochodów jeździ po nich wielokrotnie więcej. Każdy zatem z tych samochodów ma o połowę mniej miejsca nie tylko na przyspieszenie, ale przede wszystkim na hamowanie. Takie są, niestety, realia współczesnego ruchu samochodowego na polskich drogach. I trzeba o nich pamiętać szczególnie w okresie wyjazdów w okresie Wszystkich Świętych.

Przed takim wyjazdem, bez względu na to, czy docieramy na cmentarz w naszym mieście czy też położony na drugim końcu Polski. Nawet znając doskonale drogę przejazdu, teraz do czasu, jaki przeznaczamy na jej pokonanie, należy dołożyć co najmniej 10 proc., a przy wyjazdach pozamiejskich nieco więcej. To ewentualna rezerwa na korki w mieście i zatory na drogach spowodowane wypadkami. Kto nie poczyni takich założeń i umówi się z pozostałymi członkami rodziny przy grobie bliskich na konkretną godzinę, na pewno nie dotrze na czas. Chyba że kosztem ryzykanckiej, a zatem niebezpiecznej jazdy. Trzeba przy tym pamiętać, iż w okresie Wszystkich Świętych niełatwo jest zaparkować samochód bezpośrednio przy wejściu na cmentarz. Wioząc zatem osobę starszą, lepiej ją wysadzić bezpośrednio przy wejściu na cmentarz i dopiero potem szukać miejsca na zaparkowanie, skąd droga dojeżdżania może być długa.

Niezależnie od dużych i strzeżonych parkingów przyległych do cmentarzy w okresie Wszystkich Świętych wypełniają się pojazdami wszystkie okoliczne uliczki, jeżeli tylko nie są objęte zakazem parkowania.

Ustawiając samochód na takim miejscu, warto brać pod uwagę nie tylko przepisy ruchu drogowego zabraniające np. zastawiania wyjazdu z posesji, lecz także dobre drogowe obyczaje. Przede wszystkim pamiętać należy, iż kierowcy sąsiadujących z naszym samochodów będą chcieli wcześniej odjechać i trzeba umożliwić im ten manewr, pozostawiając trochę miejsca. W przeciwnym razie można spodziewać się rys i zadrapań na lakierze, pogiętych zderzaków.

Na głównych ciągach komunikacyjnych poza miastami na pewno tworzyć się będą wielokilometrowe korki. Warto pomyśleć, czy nie skorzystać z bocznych, mniej uczęszczanych dróg. To na pewno paradoks, ale te boczne drogi są nieraz w lepszym stanie niż główne szlaki kraju. Na szczęście bocznymi drogami – są węższe, bardziej kręte – nie jeżdżą „weglarze” z przeładowanymi ciężarówkami. Bocznymi drogami nie jeździ się może tak szybko jak głównymi traktami naszego kraju, ale na pewno bardziej bezpiecznie. A na dłuższych odcinkach może się okazać, że boczną drogą, nawet nie przekraczając obowiązujących w kraju prędkości, przybędziemy na miejsce szybciej, niż pomykając jakąś dwupasmówką, a potem tkwiąc godzinami w korku.

O bezpieczeństwie w okresie Wszystkich Świętych nie byłoby w pełni, gdybym nie wspomniał o szczególnym nasileniu ruchu pieszych w tym okresie. Tłumnie wtedy wylęgają na ulice osoby w wieku podeszłym, o nie zawsze dobrym wzroku. Każdą starszą osobę traktujemy tak, jakby nie widziała ona naszego nadjeżdżającego samochodu. Szczególną ostrożność zachowujemy na ulicach i drogach przyległych do cmentarzy. Idący tamtędy ludzie są zaferowani, zajęci swoimi sprawami, a nie wszyscy mają uwagę tak podzieloną, by dostrzec jadący pojazd. Wtedy o nieszczęście nie trudno, zwłaszcza po zmroku, gdyż odwieżdżając groby ubieramy się zwykle czarno lub szaro.

WOJCIECH MACHNICKI

TV P1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Przygody ośliczki Tosi” 9.10 „Mama i ja” 9.20 „Domowe przedszkole” 9.45 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Mila-gros” – serial 11.00 „Kochać dziecko” 11.25 „Opowieści siostry Wendy o malarstwie” – „Wrażenia” – serial dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Życie z »Klanem«” – reportaż 13.00 „Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce” – „Wystawa sztuki nowoczesnej” 13.15 „Romantyczne podróże do Polski” – „Wielkopolska, Kujawy” 13.35 „Cny język Polaków” 14.05 „Katalog zabytków” – „Chocianów” 14.15 „Saga rodu Ganzegal” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Słowa, słowa i półsłowa” – teleturniej 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.30 „Euroexpress” 15.40 „Nasze radio” – angielski serial obyczajowy 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.30 „M 3” – magazyn muzyczny 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Fragile” 19.30 „Wiadomości” 20.10 **Okruchy życia: „Kola”** – czeski film obyczajowy (1996), reż. Jan Sverák, wyk.: Zdeněk Svěrák, Andrej Chali-mon, Libuše Šafránková 22.05 „Flesz” 22.10 „Zawsze po 21” – magazyn reporterski 22.35 „Kronika krymi-nalna” 23.00 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Studio Sport” – „Liga Mi-strzów” (skrót) 0.40 **Filmowe zbliże-nia – Włochy: „Czarownice”** – włoski film obyczajowy (1967), reż. Lu-chino Visconti, Mauro Bolognini, Pier Paolo Pasolini, Franco Rossi, Vittorio De Sica, wyk.: Silvana Man-gano, Annie Girardot, Francisco Ra-bal 2.10 „Mój ślad”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Stu-dio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Notes” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja ob-rad Sejmu 15.00 „W labiryncie” – „Wy-znanie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka szczęścia” – teletur-niej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pie-cioro” – serial dla młodzieży USA 17.00 „W cieniu Kremla” – „Na wira-żu” – program publicystyczny 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Byłby tu razem z nami...” – wspomnienie o Tadeuszu Kaczynskim – reportaż 20.00 „Ekspres-reporterów” – magazyn 20.30 „Studio Sport” – Liga Mistrzów (w przerwie „Panorama”) 22.40 „Panorama” 23.00 „Sport telegram” 23.05 „Dwójkomania” 23.10 „Specnaz – pitbullterieri spuszczone ze smyczy” – angielski film dok. 0.05 „Klinika pani Young” – ka-nadyjski dramat obyczajowy (1995), reż. Don McBrea, wyk.: Susan Clark, Peter McNeil 1.35 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dzien-nik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ludzie listy piszą” 9.05 „Klan” – se-rial 9.30 „Ala i As” 10.00 „Jan Serce” – serial 11.00 „Ostatnia misja” – re-po-rtaż 11.30 „Frona” – „Islam po komu-nizmie” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Go-ścińiec” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mówi się...” 13.30 „Krzyżówka szczę-ścia” 14.00 „Zaproszenie” 14.20 „Wie-ści polonijne” 14.30 „Oto Polska” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Uczmy się polskiego” – „Podróżująca rodzinka” 15.35 „Fotografia według...” 16.00 „Pa-norama” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.45 „Magazyn olimpijski” 18.10 „Magazyn turystyczny” 18.30 „Teledyski na życzenie” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15

„Dobranocka” – „Przygody rozbójnika Rumcajsa” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Romans Teresy Hennert” – polski dramat społeczno-obyczajowy 21.25 „Piosenki z autografem” 22.10 „Prze-gład prasy polonijnej” 22.25 „Galeria malarstwa polskiego” – „Józef Szer-mentowski – W parku” 22.40 „Panora-ma” 23.00 „Forum” 23.45 „Pegaz ty-godnia” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 „Magazyn turystyczny” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Przygody rozbój-nika Rumcajsa” 1.30 „Wiadomości” 2.00 „Romans Teresy Hennert” – dramat polski 3.20 „Piosenki z autografem” 4.10 „Przegląd prasy polonijnej” 4.30 „Panorama” 4.40 „Sport telegram” 4.45 „Galeria malarstwa polskiego” – „Jó-zef Szermentowski – W parku” 5.00 „Forum” 5.45 „Pegaz tygodnia”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas” 7.30 „Był sobie kosmos” 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.30 „Bywaj zdrów” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Se-niora” – serial 10.00 „Bałtyk” 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” – magazyn 11.00 „Magazyn kul-turalny – relacje” 11.30 „Ja i moje ży-cie” 11.45 „Sensacje XX wieku” 12.10 „Inna szkoła – Integracja” 12.35 „Za-czarowany świat” 13.00 „Spotkanie z taaaką rybą” 13.15 „Superbike” – ma-gazyn 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Hob-by” 14.30 „Kropki miłości” – serial 15.00 „Klub Filipa” – program dla młode-ży 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kundel bury i kocury” 17.00 „Z plecakiem i walizką” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Domator krakowski” – pr. pu-blicystyczny 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Echa regionów” 19.30 „Bajki pana Bałagana” 20.00 „Seniora” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Bywaj zdrów” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kropki miłości” – serial 22.30 „Rodzina Addamsów” – serial 23.00 „Życiorysy z refrenem” 23.40 „Fanta-zje chirurgii plastycznej” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Batman” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Jak dwie kro-pie czekolady” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Renegat” – serial 11.30 „Legenda kung-fu” – serial sen-sacyjny 12.25 „Disco Relaks” 13.25 „Miodowe lata” – polski serial komedi-owy 14.00 „Link Journal” 14.30 „Motowiadomości” 15.00 „Godzilla” – serial anim. 15.30 Informacje 15.50 „Po prostu miłość” – telenowela 16.50 „Po-wrót Supermana” – serial 17.40 „Mor-tal Kombat” – serial sensacyjny 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Paloma” – telenowela 19.50 „Real TV” 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 20.30 „Kim jest Harry Crumb?” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Przyjaciele” – serial komediowy 22.45 „Lotto” 22.50 „Informacje i biznes in-formacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Świat według Kiepskich” – se-rial komediowy 0.00 „Superexpress TV” 0.15 „Wezwanie z raju” – mek-sykańsko-francuski film erotyczny 2.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Junior” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 9.00 „Znak Zorro” – serial 9.30 „Micaela” – telenowela 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Makakofonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Strzał w dziesiątkę” – teletur-niej 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Halo Sandy-bell” – serial anim. 17.40 „Znak Zor-ro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kos-miczna” – serial sf. 19.50 „Super-express TV” 20.05 „Podwójna gra” – serial 21.05 „Schron” – thriller psy-chologiczny USA 23.05 „Gwiazdne złoto” – film sf. USA 0.45 „Przytul mnie” 1.45 „Piosenka na życzenie”

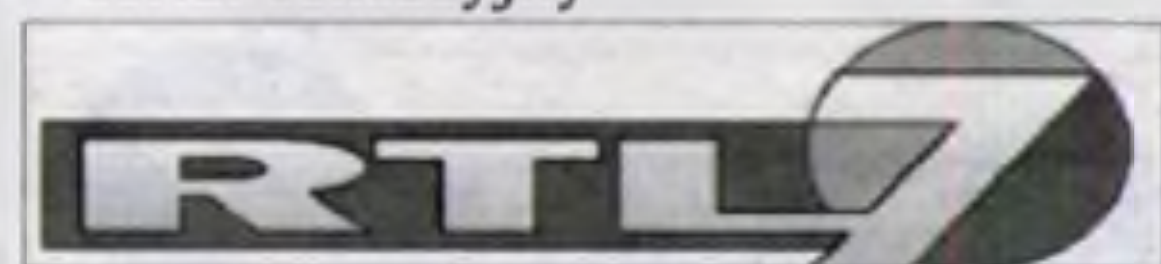


Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Świat Bobby’ego” 8.10 „Walter Melon” 8.35 „Space Strikers” 9.00 „Rosalinda” 9.50 „Maria de Na-die” 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – teleno-wela 12.55 „Komandosi” – magazyn 13.25 „Automaniak” 13.55 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 14.20 „Świat Bobby’ego” 14.45 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial ko-mediowy 16.45 „Kręć z nami” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wi-zjer TVN” 18.05 „Rosalinda” – teleno-wela 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.30 „Beverly Hills 90210” – serial 21.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.30 „Nie do wiary” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Spot” 0.00 „Wi-zjer TVN” 0.30 „Drew Carey Show” – serial 1.00 „Granie na zawołanie”



6.30 „Popeye” – serial anim. 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „W naszej rodzinie” – se-rial 8.30 „Miłość od pierwszego wej-żenia” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Domowe ogrody” 11.00 „Oprah Winfrey przed-stawia” – talk show 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Skalpel, proszę” – serial 13.30 „Potyczki Jer-ry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „W naszym krę-gu” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial obyczajowy 20.00 „Taxi” – se-rial komediowy 21.00 „Policjnie taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Niebez-pieczne siły” – serial 23.00 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.00 „Claude” – komedia USA 1.35 „Noc-ny rycerz” – serial sf. 2.40 „Kavanagh” – serial sensacyjny



6.00 „Teledyski” 6.15 „Perla” – tele-nowela 7.00 „Sunset Beach” – serial 7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowe-la 8.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.55 „Zagubiony w czasie” – serial 9.45 „Sequest” – serial 10.35 „Piękny i be-stia” – talk show 11.30 „Sunset Beach” – serial 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Trzy razy Zofia” – telenowela 13.15 „Perla” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.50 „Odjaz-dowe kreskówki” 16.15 „Zagubiony w czasie” – serial 17.10 „Sequest” – se-rial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – ma-gazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela 20.00 „Anihilator” – thriller sf. USA 21.45 „Wzywam dr. Brücknera” – niemiecki serial obczaja-owy 22.45 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Prawo i bezpra-wie” – serial sensacyjny 0.10 „Świe-ty” – serial sensacyjny 1.00 „Anihila-tor” – thriller sf. USA 2.35 „Zoom” 3.00 „Sexplozja” – magazyn 3.15 „Od-dział” – western USA

Nasza TV

6.50 „Szczęśliwa Ósemka” 7.20 „Hardcastle i McCormick” – serial kry-minalny USA 8.15 „Kapitan Jastrząb” 8.45 „Voltron – obrońca wszechświata” 9.10 „Kalambury” 9.40 „Rodzina Chiary” – serial 10.35 „Zakazana mi-łość” – serial 11.05 „Manuela” – serial 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Antonella” – serial obyczajowy 13.20 „Kalambu-ry” 13.50 „Telejazda” 14.20 „Teleza-kupy” 14.50 „Kapitan Jastrząb” – se-rial anim. 15.20 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 15.45 „Manuela” – serial 16.40 „Rodzina Chiary” – serial 17.35 „Zakazana mi-łość” – serial argentyński 18.05 „Har-dcastle i McCormick” – serial kryminal-ny USA 19.00 „Zoom” – magazyn sen-sacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – teleno-wela meksykańska 20.00 „Anihilator” – thriller sf. USA 21.45 „Wzywam dr. Brücknera” – niemiecki serial obczaja-owy 22.45 „Goal” – serial obczaja-owy USA 23.35 „Biologiczny zegar” – włoski serial dok. 0.05 „Wytrych dam-ski” – talk show

Prawnik radzi

PŁATNE STUDIA

– *Dużo się mówi ostatnio o odpłatności za studia. Ja jestem maturzystą i planuję kontynuację nauki. Chciałbym wiedzieć, co mnie czeka w przyszłym roku. Czy będę musiał płacić za studia dzienne, bo za zaoczne to już się płaci. Czy to jest zgodne z prawem? Wiem, że jedynie minister edukacji de-cyduje o opłatach wnoszonych przez osobę ubiegającą się o przyjęcie na studia. Czy już zdecydował o wysokości tych opłat w roku akademickim 1999/2000?* – pyta Marcin K. z os. Kościuszkowskiego.

Trudno na pierwszą część pytania naszego Czytelnika odpowiedzieć. O tym, jak będzie, zdecyduje dopiero przygotowywana w Sejmie ustawa o szkol-nictwie wyższym. Dziś można jedynie stwierdzić, że zgodnie z Konstytucją RP nauka w Polsce powinna być bezpłatna. Tym problemem zajmie się wkrót-ce Trybunał Konstytucyjny w wyniku skargi złożonej przez jednego ze stu-dentów zaocznych opłacającego czesne. Stanowisko Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Polskich wskazuje na dwa rozwiązania. Albo wszyscy studenci będą studiować bezpłatnie, albo tylko najlepsi otrzymają szansę bez-płatnej nauki, co wymagałoby zmiany Konstytucji. Losy ustawy są trudne do przewidzenia. Jeżeliby utrzymano bezpłatną naukę na studiach, wymagałoby to znacznego zwiększenia dotacji państwowych. Koalicja rządząca przychy-la się raczej do wprowadzenia opłat za studia. Opozycja opowiada się za bez-płatną nauką. Zatem czas pokaże, która opcja zwycięży.

Natomiast, jeżeli chodzi o wspomniane opłaty, to ukazało się już rozporzą-dzenie ministra edukacji narodowej w sprawie maksymalnej wysokości opła-ty wnoszonej przez osoby ubiegające się o przyjęcie na studia wyższe w roku akademickim 1999/2000. Osoby ubiegające się o przyjęcie na studia do szkół nadzorowanych przez ministrów: edukacji narodowej, zdrowia i opieki spo-łecznej, kultury i sztuki, transportu i gospodarki morskiej i prezesa UKFiT wnoszą opłatę ustaloną przez rektora uczelni. Jej wysokość nie może prze-wyższać planowanych kosztów związanych z rekrutacją oraz limitów okre-szonych w przepisach. A te wynoszą: 65 zł na kierunki studiów, na których postępowanie kwalifikacyjne obejmuje sprawdzian uzdolnień artystycznych lub sprawności fizycznej kandydata, oraz 55 zł na pozostałe kierunki. Te same stawki maksymalne dotyczą kierunków i specjalności zawodowych przy przy-jmowaniu na studia w państwowej uczelni zawodowej. (sp)

Dziewczyna „Głosu”

MISS CZYTELNIKÓW

Lista finalistek naszego konkursu została już ustalona. Doceniając urodę dziewczyn z Nowej Huty, współorganizator konkursu – znana krakowska agen-cja RORES MODELS – w dalszym ciągu zaprasza dziewczyny, które marzą o karierze modelki lub o udziale w konkursach piękności (Miss Krakowa, Miss Nastolatek) do zgłaszania się w Galerii Mody „MIASTO KOBIET” przy ul. Jagiellońskiej lub Siennej 3. RORES MODELS odwiedzą już wkrótce znane agencje modelek z Paryża i Mediolanu. Dziewczyny nie obdarzone wysokim wzrostem, lecz posiadające fotogeniczną twarz, mogą liczyć na oferty fotomodelek lub statystki telewizyjnej i filmowej. Dzisiejsza kandydatka do tytułu miss to:

Katarzyna Sobkowicz – lat 17, zielonooka blondynka, uczennica III klasy Liceum Handlowego (os. Spółdziel-cze). Dojazdy do szkoły z pod-krakowskiej Paszówki pochłaniają jej mnóstwo czasu. Każdą wolną chwilę poświę-ca na naukę języków obcych (angielski, niemiecki, rosyjski) oraz... tańce współczesne. Uwielbia tańczyć. Kiedyś wy-czynowo uprawiała kajakar-stwo w KKW. Sportowa syl-wetka pozostała jej nadal. Do konkursu namówiła ją Ewa, ko-leżanka ze szkoły, która też w nim bierze udział. Traktuje to jako dobrą zabawę. Nie zamie-rza z koleżanką rywalizować. Chociaż myśli poważnie o udziale w konkursie Miss Kra-kowa Nastolatek. To pozwoli jej się sprawdzić. „Dzisiaj wszystko osiąga się przez konkurs, to może być dobra próba” – stwierdza. Interesuje się modą i modelkami. Brała udział w castingu dla mediolańskiej agencji. – Byłam, podobnie jak inne koleżanki, mile zaskoczona sposobem przeprowadzenia castingu. To nie żadne oględzi-ny, lecz sympatyczna rozmowa.

W ubiegłym tygodniu była w Warszawie na nagraniu telewizyjnego progra-mu „Jaka to melodia”. Oczywiście jako statystka. Poznała, jak taki program powstaje i jak działa telewizyjna maszyna.

Z polskich modelek ceni Agnieszkę Maciąg, jej klasę i inteligencję.

Sama też zamierza przygotować się do pokazów. Ma ku temu dobre warun-ki. Wzrost i sylwetkę (174 cm wzrostu).

Stawia sobie ambitne cele życiowe – ukończenie studiów. Dobry kierunek zapewniający pracę – może to będzie marketing albo... dziennikarstwo. Nie poprzestanie na liceum i zawodzie handlowca. W tym zawodzie jest coraz mniej pracy „Handel upada...” – stwierdza z żalem Katarzyna. (sp)



NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY

F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7, tel. 642-17-66,
zaprasza pn.–pt. 8–18, sob. 9–14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych –
SPECJALIZACJA: ★ uszczelniacze ★ zestawy łożysk ★ układy ha-mulcowe ★ elementy zawieszenia ★ paski rozrządu ★ sprzęgła ★ pom-py wody i paliw ★ filtry ★ oleje ★ akcesoria
ATRAKCYJNE CENY

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 8.05 „Giełda” – program o rynku kapitałowym 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 Wiadomości 8.45 „Wesoły świat Richarda Scarry’ego” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Wszystko dla kariery” – serial obyczajowy USA 10.50 „Gotowanie na ekranie” 11.10 „Zwierzęta świata” – „Miłość i wojna w krainie lemurów” – francuski film przyrodniczy 11.40 „Klub samotnych serc” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – serial 13.15 „Śpiączka” – film dok. USA 14.15 „Saga rodu Ganzegal” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Szaleństwa teatralne” – program dla dzieci 15.00 Wiadomości 15.10 „Rynek” 15.40 „Nasze radio” – angielski serial przygodowy 16.10 „Rower Błężeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Credo” – magazyn katolicki 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Tajemnice Wiklinowej Zatoki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „Flesz” 21.05 „Sprawa dla reportera” – program publicystyczny 21.30 „Kup pan cegłę” – magazyn 21.55 „Tygodnik polityczny Jedyński” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.20 „Frona” – magazyn publicystyczny 0.00 Filmowe zbliżenia – Włochy: „Włosi” – włoski film obyczajowy (1999), reż. Maurizio Ponzi, wyk.: Giulio Scarpatti, Giuliana De Sio, Maria Grazia Cucinotta 1.30 „Podstawy gry na perkusji” 1.40 „Edukacja nowego wieku” – „Edukacja planetarna” 2.00 „Mój ślad”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Powrót Barbary” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „W labiryncie” – „Nie jesteś moim ojcem” – polski serial obyczajowy 15.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 17.00 „Pod opieką Matki Bożej” – program ekumeniczny 17.15 „Pytania o reformę” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „W sieci” – magazyn 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Dwójkomania” 19.30 „Camerata” – magazyn muzyczny 20.00 „Badziewiakowie” – „Duch narodowy” – polski serial komediowy 20.25 „Bazar” – magazyn konsumentów kultury 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 22.30 „997” – magazyn kryminalny 23.05 „Ekstradycja” – polski serial sensacyjny 0.00 „Bitwa o Kreml. Z ikoną po władzę” – angielski film dok. 0.50 „Telefon zaufania Dwójki” 1.05 „Ludwik z 19-ki – król szklanego ekranu” – komedia kanadyjsko-francuska (1994), reż. Michel Poulette, wyk.: Martin Drainville, Agathe de la Fontaine

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Salon lwowski – A. Ziemiński” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Grupa specjalna Eko” 10.00 „Romans Teresy Henert” – dramat polski 11.20 „Rozmowy na koniec wieku” – Anna Świderkówna 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Mdm” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Zaproszenie” 13.30 „Magazyn olimpijski” 13.55 „Magazyn turystyczny” 14.15 „Wystawa Witolda Wojtkiewicza – brudnopis filmu” – reportaż 14.30 „Skarbiec” 15.00 Wiadomości 15.10 „Oskary w Sierpcu” – nagrody Kolberga 15.35 „Marzyciel spod Łysicy” – reportaż 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błężeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężeja” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Grupa spe-

cialna Eko” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 18.10 „Credo” – magazyn katolicki 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Stanisław Grochowiak – „Lęki poranne” 21.45 „Abecadło kina” – „Dźwiękowiec” 22.15 „Wieści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Rozmowy na koniec wieku” – Anna Świderkówna 23.35 „Kawał życia Józefa Rusznicy” – reportaż 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 „Krzyżówka szczęścia” 0.55 „Złotopolscy” – serial 1.20 „Miś Uszatek” 1.30 Wiadomości 2.00 Teatr TV: Stanisław Grochowiak – „Lęki poranne” 3.45 „Alfabet kina” 4.15 „Wieści polonijne” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Rozmowy na koniec wieku” 5.35 „Kawał życia Józefa Rusznicy” – reportaż



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ekoludki i śmiecioroby” 7.30 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Windy” – „Lifts” 8.30 „Integracja” – magazyn 8.45 „To jest temat” 9.00 „Seniors” – serial 10.00 „Bałtyk” – magazyn 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Echa regionów” 11.00 „Budujemy mosty” – teleturniej 11.30 „Szkoły za oceanem” – cykl dok. 11.55 „Spotkania z Unią Europejską” 12.15 „Spisane na kamiennych tablicach” – serial dok. 12.30 „Klub Filipa” 13.00 „Portrety miast” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Krajobrazy” 14.30 „Krople miłości” – serial obyczajowy 15.00 „Podróże Obiektystopki” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert rozrywkowy” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Zbiżgniew Świąch przypomina sensacje z przeszłości” 17.15 „Kocham cię życie” 17.30 „U siebie” – magazyn etniczny 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Z medycyną na ty” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Krajobrazy” 19.30 „Mordziaki” – serial anim. 20.00 „Seniors” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Ten sam świat” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Tulipan” – serial obyczajowy 23.20 „Sto niemieckich lat” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy’ch” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Godzilla” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Maggie Winters” – serial komediowy 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Powrót Supermana” – serial 11.30 „Mortal Kombat” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 14.00 „Dziś i jutro satyryk kraju” 14.30 „Kalambury” 15.00 „Batman” – serial 15.30 Informacje 15.50 „Po prostu miłość” – serial 16.50 „Renegat” – serial 17.40 „F/X” – serial sensacyjny 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Paloma” – telenowela 19.50 „Real TV” 20.00 „V.I.P.” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Policjanci” – polski serial kryminalny 22.00 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacyjne” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „13. posterunek” – serial komediowy 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „Braterstwo krwi” – hongkoński film sensacyjny 1.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Makakofonia” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Halo Sandybell” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Dwa oblicza miłości” 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Soundtrack” 14.00 „Dżana” 14.30 „Kuchnia szczęścia” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.05 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. 19.50 „Superexpress TV” 20.05 „Benny Hill” – pr. rozr. 21.00 „Komisarz Rex” – serial kryminalny 22.45 „Gwiezdne złoto” – film sf. USA 0.20 „Kurier sensacji” 0.55 „Różowa landrynka” 1.25 „Przytul mnie” 2.25 „Piosenka na życzenie”

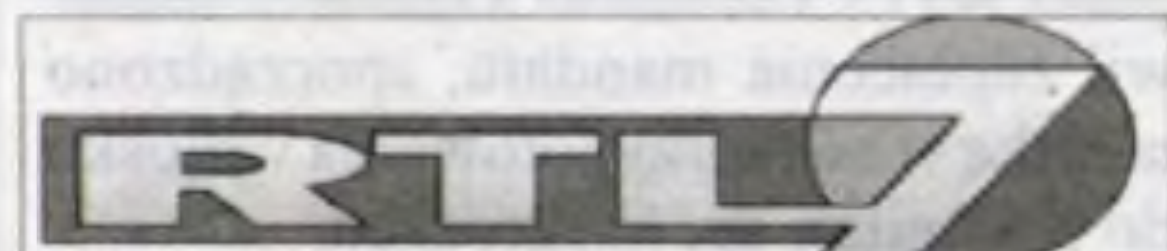


Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Świat Bobby’ego” 8.10 „Walter Melon” 8.35 „Space Strikers” 9.00 „Rosalinda” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – telenowela 12.55 „Nie do wiary” – magazyn 13.25 „Pepsi Chart” 13.55 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 14.20 „Świat Bobby’ego” – serial anim. 14.45 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Rosalinda” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela 20.30 „W obronie dzieci” – film obyczajowy USA 22.25 „Ibisekcja” 23.05 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.35 „Multikino” 0.05 „Wizjer TVN” 0.35 „Drew Carey Show” – serial komediowy 1.05 „Granie na zawołanie”



6.30 „Popeye” 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „W naszej rodzinie” – serial 8.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni Bonnie Stern” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Skalpel, proszę” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Reporterzy mody” 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Cosby” – serial 21.00 „Dzień pamięci” – dramat USA 23.00 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 23.55 „Biuro-wiec” – serial anim. 0.00 „Zimny ogień” – film erotyczny USA 1.40 „Nocny rycerz” – serial sf. 2.40 „Kavanagh” – serial sensacyjny



6.00 „Teledyski” 6.15 „Perła” – telenowela 7.00 „Sunset Beach” – serial 7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowela 8.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.55 „Zagubiony w czasie” – serial 9.45 „Sequest” – serial 10.35 „Wzywam doktora Brücknera” – serial obyczajowy 11.30 „Sunset Beach” – serial 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Trzy razy Zofia” – telenowela 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.50 „Odjazdowe kreskówki” 16.15 „Zagubiony w czasie” – serial sf. USA 17.10 „Sequest” – serial sf. USA 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela meksykańska 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.50 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 22.45 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Oddział” – western USA 1.15 „Zróbcie mi zdjęcie” – komedia kryminalna USA 2.55 „Zoom” 3.20 „Sexplozja” – magazyn 3.35 „Columbo” – serial 5.10 „Teledyski”

Nasza TV

6.50 „Telejazda” 7.20 „Hardcastle i McCormick” 8.15 „Kapitan Jastrząb” 8.45 „Voltron – obrońca wszechświata” 9.10 „Kalambury” 9.40 „Rodzina Chiary” – serial 10.35 „Zakazana miłość” – serial 11.05 „Manuela” – serial 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Antonella” – serial 13.20 „Kalambury” 13.50 „Melanżeria” – program muzyczny 14.20 „Telezakupy” 14.50 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 15.20 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 15.45 „Manuela” – serial 16.40 „Rodzina Chiary” – włoski serial obyczajowy 17.35 „Zakazana miłość” – serial argentyński 18.05 „Hardcastle i McCormick” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela meksykańska 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.50 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 22.45 „Idziemy na ryby” – magazyn wędkarski 23.15 „Błękitna krew” – serial obyczajowy 0.15 „Cudowny świat magii i czarów” – serial dok. USA 0.45 „Techno Party”

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

Superoferta! DYWANY Werona

1,6 × 2,3 m za 149 zł!!!
1,9 × 2,7 m za 199 zł!!!

2,4 × 3,2 m za 299 zł!!!
2,8 × 3,65 m za 399 zł!!!

Sklepy
interior

os. Centrum B 8 (ORBIS),
ul. Królewska 94,
ul. Dietla 37,

tel. 425-70-40
tel. 636-46-41
tel. 421-89-27

SZKLARZ

całodobowy

ul. Makuszyńskiego 22
tel. 644-77-82

Naprawa pralek
wszystkie
modele
(012) 643-51-64

KUPON – ZNIŻKA 15%

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

AUTO 24h
FHU
PARK S.C.

os. Boh. Września (przy wodociągach,
na terenie dzikich ogródków działkowych).
Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie
miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe
i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE,
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY

RABAT 5%
(z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11
(przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32

CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:

◆ boazeria (14,00 zł/m²) ◆ karnisze (15,50 zł/mb) ◆ parapety (30,00 zł/mb) ◆ listwy ◆ deski ◆ drzwi harmonijkowe
◆ parkiet ◆ łóżka ◆ szafki ◆ komody ◆ kwietniki ◆ stoły
◆ krzesła ◆ sanki ◆ regały ◆ progi ◆ półki ◆ kasetony
◆ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

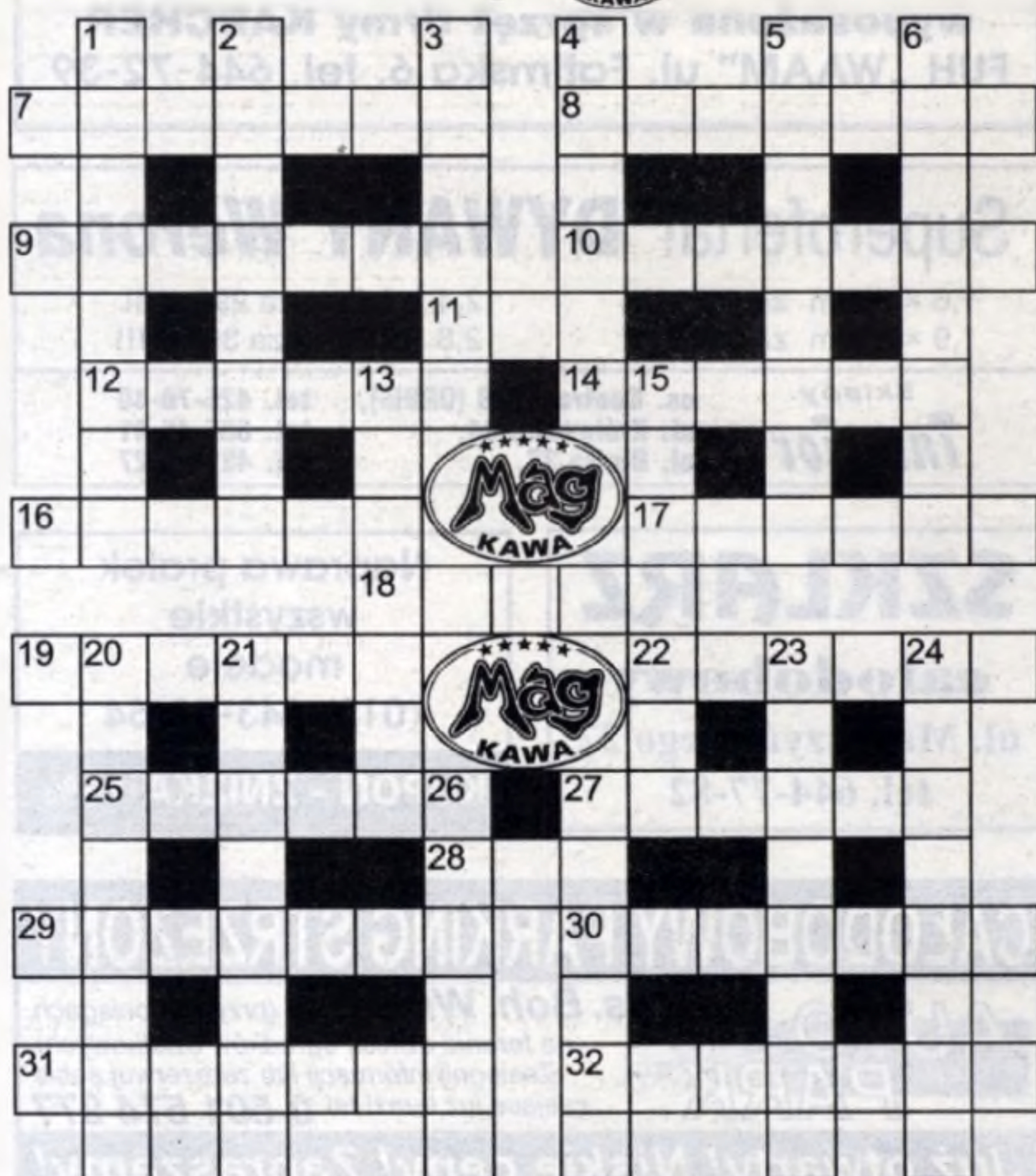
PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

z kawą



POZIOMO: 7. Klucznik, Gerwazy, 8. leży nad nim Toronto, 9. należy do organizacji, 10. nazwa jednego z plemion wchodzących w skład Wielkiej Ordy, 11. patetyczny utwór poetycki, 12. ciężkie przeżycie osobiste, 14. łodygi roślin trawiastych, 16. przyrząd do zapiekania pieczywa, 17. gruba, wielka księga w średniowieczu, 18. andyjskie miasto w południowo-zachodniej Boliwii, 19. na głowie punka, 22. pisarz francuski, autor „Podróży do kresu nocy” (1894–1961), 25. wyznaje możliwość bezpośredniego łączenia się duszy ludzkiej z absolutem, 27. środkowy obrońca w piłce nożnej, 28. małżonka Kronosa, utożsamiana z Kybele, 29. nikt się nie dowie jako smakuje, aż się zepsuje, 30. nie lubi wychodzić z domu, 31. bardzo mały piesek pokojowy, 32. lepszy od monety.

PIONOWO: 1. część uzdy w końskim pysku, 2. wykonuje analizy lekarskie, biologiczne itp., 3. zerwanie stosunków w celu wywarcia nacisku, 4. fantazyjna kokarda noszona zamiast krawata na przełomie XIX i XX wieku, 5. gigantyczna stłuczka, 6. wszystko mu leci z rąk, 13. najwyższe pasmo Apeninów, 15. luka w budzie, 20. środek zaradczy, 21. matka Andromedy, przeniesiona między gwiazdy, 23. chata ulepiona z gliny i słomy, 24. popularny ziołowy środek uspokajający, 26. „gruba” u Tadeusza Mazowieckiego, 27. osiedle, miejsce zamieszkania.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 4 listopada br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 43:

POZIOMO: 2. palindrom, 8. Brno, 9. ozon, 10. pakt, 11. satyra, 14. matros, 18. parodia, 21. tango, 22. Breda, 23. robinia, 24. Sopot, 25. sezon, 26. antrakty, 28. kotlet, 32. kraina, 35. ugier, 36. Zeus, 37. Usti, 38. Stavanger.

PIONOWO: 1. Brda, 2. pory, 3. lipa, 4. NIK, 5. Rzym, 6. most, 7. polo, 11. statystyk, 12. transport, 13. reportaże, 15. alabaster, 16. Ruwenzori, 17. strażnica, 19. robot, 20. Dania, 27. remiza, 29. ocet, 30. less, 31. Tuła, 32. krag, 33. Amur, 34. nota.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 42 wylosowała **Bogusława Kmiciek**, os. Albertyńskie 30/42. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 75 interwencji. Mandatami karnymi ukarano 17 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 960 zł. Do Izby Wyrzecz-wień odwieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• W ub. tygodniu w piątek i sobotę 22 i 23 bm. Straż Miejska przeprowadziła akcję „Spokojny weekend” w całym Krakowie. W Nowej Hucie wzmoczone patrole pojawiły się w osiedlach: Teatralnym, Szklane Domy, Krakowiaków, Górali, Uroczym, Zgody, Słonecznym, Zielonym, Sportowym, Szkolnym, Stalowym, Willowym, Wandy, Centrum B oraz Centrum C. Interweniowano głównie wobec przypadków zakłócania spokoju i porządku publicznego.

• Straż Miejska przypomina, że uchylenie przez NSA uchwały zakazującej publicznego spożywania alkoholu w całym Krakowie przywróciło ważność poprzedniej uchwały z 23.11.1994 r. zakazującej picia na Rynku Głównym, Rynku Podgórskim, na Plantach Krakowskich i Dietlowskich. Ponadto spożywanie alkoholu w innych miejscach publicznych w sposób naruszający porządek publiczny lub wywołujący zgorszenie także podlega ściganiu i karaniu.

• Po zgłoszeniu interwencji dotyczącej spożywania alkoholu i zaśmiecania klatki schodowej w bloku nr 1 w os. Centrum D, funkcjonariusze udali się na miejsce. Zastano tam trzy osoby nieletnie i dorosłego mężczyznę, który ponoć wciągnął nieletnich do klatki schodowej, grożąc im bronią. Sprawę przekazano Policji.

• W os. Przy Arce zgłoszono o zablockowaniu altany śmietnikowej przez nieprawidłowo zaparkowany samochód. Uniemożliwiło to wywóz śmieci przez MPO. Ponieważ kierowca odmówił zapłacenia mandatu, sporządzono notatkę w celu przygotowania wniosku do Kolegium ds. Wykroczeń.

• Strażnicy miejscy zostali powiadomieni o dwóch mężczyznach leżących z rozbitymi głowami w pobliżu placu Tomex. Wezwane pogotowie opatrzyło rannych, którzy zostali przewiezieni do Izby Wyrzecz-wień.

• Patrol Straży Miejskiej interweniował w os. Kazimierzowskim w stosunku do grupy młodzieży głośno zachowującej się na klatce schodowej. W czasie interwencji młodzież zachowywała się spokojnie. Młodych ludzi pouczono o wykroczeniach związanych z zakłócaniem porządku publicznego.

• W os. Szkolnym jeden z lokatorów słuchał muzyki „na cały regulator”, czym skutecznie zakłócał spokój sąsiadom. Interweniujący strażnicy stwierdzili, że amator głośnej muzyki leczy się psychicznie. Mimo wszystko pouczyli go i spowodowali uciszenie głośnej muzyki.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

AKCJA „JABŁKO I CYTRYNA”

Ta akcja zorganizowana przez funkcjonariuszy Wydziału Ruchu Drogowego KMP prowadzona była również w Nowej Hucie. 20 października między godz. 9.00 a godz. 12.00 w rejonie dwóch Szkół Podstawowych, nr 80 (przy al. Jana Pawła II) i nr 18 (przy al. Pokoju) w czasie trzech godzin jej trwania, dzieci wręczyły 15 kg jabłek kierowcom przestrzegającym obowiązujących w rejonach szkół ograniczeń prędkości i 10 kg cytryn – kierowcom przekraczającym dozwoloną prędkość.

Oprócz cytryn kierowcy nie stosujący się do obowiązujących przepisów otrzymali od policjantów z drogówki mandaty karne. Takimi mandatami ukarano 18 kierowców (na kwotę 920 zł.)

POLICJA POMAGA

8 października, o godz. 7.00, funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego KMP zatrzymali kierowcę autobusu jelicz, należącego do prywatnej firmy przewoźowej. Stwierdzono, że kierowca jest pod wpływem alkoholu (0,41 promila alkoholu w wydychanym powietrzu) i nie posiada uprawnień do kierowania pojazdem. Prawo jazdy zatrzymano mu kilka miesięcy temu (do stycznia 2000 roku), właśnie za kierowanie autem pod wpływem alkoholu. W tym dniu ten kierowca miał zawieźć wycieczkę szkolną z Krakowa do Warszawy. Po interwencji policji dzieci do stolicy pojechały, ale za kierownicą jelicza usiadł właściciel firmy.

O wyjeździe dzieci na wycieczkę autobusem z nietrzeźwym kierowcą, policję powiadomili ich rodzice, prosząc o kontrolę. Jak się okazało, mieli nieistety uzasadnione powody.

Przy okazji tego zdarzenia, policja przypomina, że krakowska „drogówka” reaguje na wszystkie wezwania dotyczące kontroli autobusów przewożących dzieci. Do przeprowadzenia takiej kontroli wystarczy tylko informacja od rodziców bądź opiekunów wskazująca na czas i miejsce odjazdu autobusu.

PIWNICZNI ZŁODZIEJE

W nocy z 18 na 19 października włamano się do piwnicy jednego z bloków w os. Szkolnym. Sprawcy weszli do piwnicy, wykuwając zamek w drzwiach i zrywając kłódkę. Z piwnicznego pomieszczenia skradli wieże Sony i kolumny głośnikowe wartości ok. 400 zł.

OKRADZONO SZWEDÓW

17 października, w godz. 21–22, w os. Kolorowym nieznani sprawcy dokonali rozboju na dwóch turystach ze Szwecji. Grożąc pobiciem, skradli im plecak, zegarek i pieniądze. Cudzoziemcy straty wycenili na 3250 zł.

ROZBOJE

19 października, o godz. 10.45, dwóch nieznanych mężczyzn dokonało w jednym z mieszkań w bloku w os. Piastów, rozboju na jego właścicielu. Ich łupem stała się elektryczna wiertarka.

Tego samego dnia, o godz. 20.50, w os. Centrum C dwóch nieletnich (w wieku 15 i 16 lat) napadło na 15-letniego mieszkańca tego osiedla. Skradziono mu plecak wartości 150 zł.

ZATRZYMANO

19 października, ok. godz. 19, włamano się do parkującego w os. Na Lotnisku forda sierry. Złodzieje skradli pozostawione w aucie przedmioty osobistego użytku. Policjanci z KP Bieńczyce-Grebałów zatrzymali sprawców tego przestępstwa. Są nimi dwaj mieszkańcy tego osiedla. Jeden z nich ma lat 17, drugi 18. Znalezione przy nich skradzione przedmioty.

TAKSÓWKARZ

OKRADŁ PASAŻERA?

22 października, o godz. 15.30 w komisariacie Kraków-Nowa Huta zjawił się mieszkaniec centrum Krakowa, który zgłosił kradzież sprzętu fotograficznego wartości 8 tys. zł. Twierdził, że sprzęt skradł mu kierowca taksówki, którą w tym dniu jechał z centrum Krakowa do Nowej Huty, a taksówkarz okradł go w momencie, gdy przysnął w czasie jazdy.

(jdz)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 4 listopada 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „**SKARBNIKA**” w tym tygodniu poleca książkę z serii „Zwykłe, niezwykle losy” Julie Checkoway „Młodsza siostra – w poszukiwaniu ukrytego świata chińskich kobiet” wydaną przez oficynę „Filip Wilson”. Autorka przebywała przez rok w Chinach, obserwując życie mieszkańców państwa Środka. Opisuje życie zwykłych kobiet, nie z pierwszych stron gazet.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „**SKARBNIKA**” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 4 listopada 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

**Bankowe
Centrum
Informatyki**
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
**NAJLEPSZY
INTERNET**

BCI

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ♦ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ♦ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ♦ **INTERNIŚCI**. 644-10-49.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**.

- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocz. 6, tel. 644-43-07, pon. – piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ♦ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ♦ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, kłucia. Odzulanie. AMED. Włoczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ♦ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).
- ♦ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ♦ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ♦ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez niełamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ♦ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ♦ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ♦ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ♦ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ♦ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ♦ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ♦ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ♦ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.

- ♦ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyna. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ♦ **SOLARIUM TURBO „OPAL” i WYPOŻYCZALNIA KASET WIDEO** – czynne codziennie w godz. 9–22. Nowa Huta, os. Słoneczne 9, tel. 0-602-313-180. Zapewniamy profesjonalny sprzęt do kąpielii słonecznych w pozycji stojącej lub leżącej. Atrakcyjne ceny. Komfortowe warunki opalania.
- ♦ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE i inne**. Tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ♦ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaże w domu pacjenta, tel. 425-79-32.
- ♦ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **MicroART** – KOMPUTERY, INTERNET, TESTY ROKU 2000, os. Złota Jesień 6. Tel. 0501 73-13-13.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW karcherem**. Tel. 645-32-59.
- ♦ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. Tel. 645-32-36.
- ♦ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ♦ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ♦ **FLIZOWANIE, MALOWANIE, GAZ** tel. 64-599-59.
- ♦ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wykonuje instalacje wod.-kan.-gaz.-c.o. Szybko, tanio, solidnie. Tel. 0501 426 663, (012) 644-94-41.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ♦ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.
- ♦ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY serwis** Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ♦ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ♦ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, video. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ♦ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja, TV COLOR – VIDEO. 0604-26-06-29.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **„STYL”** – oferuje pełny zakres usług w dziedzinie OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI wraz z obsługą prawną, NOTARIALNĄ i geodezyjną. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11⁰⁰–18⁰⁰. Os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel./fax 647-52-47; 647-15-54. ZAPRASZAMY! Działamy od 6 lat.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ♦ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwózowa 34b. Mieszkania – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI-WŚCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 7, tel. (012) 648-89-47, pośrednictwo – handel – najem – zamiany, mieszkania, domy, działki, grunty rolne, leśne, rekreacyjne.

KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Warty, Półnort Fortuna, Dae-woo Partner, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Bogata oferta sylwestrowa.

UBEZPIECZENIA

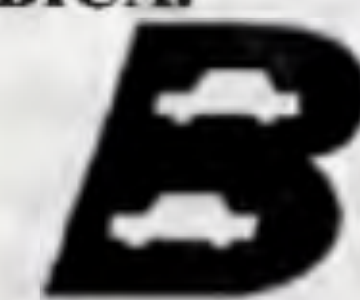
- ♦ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00.
- ♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyci. Tel. 411-60-00.
- ♦ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.
- ♦ **AUTOSKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ♦ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ♦ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
- ♦ **TEL. 425-70-08**. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Debica”, „Michelin”, „Pirelli”. Opony zakupione w firmie – montaż gratis.
- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przegląd rejestracji samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.



- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ♦ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTOCENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy powypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, bezstykowa wymiana opon, naprawa opon i dętek. Mieczysław Katarzyński, ul. Podrzeczne 4 (między Kocmyrowską a Makuszyńskiego), tel. 644-13-83. Pon. – pt. 7⁰⁰–17⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰. Sprzedaż opon: „DEBICA”, „EUROPA”, „BIEŻNIKOWANE”. Montaż gratis.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ♦ **fiat 126p**: 99 – 10,5 tys., 98 – 9,0-9,8 tys., 97 – 9,0-9,7 tys., 96 – 8,4-9,0 tys., 95 – 7,5 tys., 94 – 6,0-7,0 tys.
- ♦ **polonez**: 98 – 17,5-18,5 tys., 97 – 14,0-15,0 tys., 96 – 12,5-13,0 tys., 95 – 11,0-12,0 tys.
- ♦ **cinquecento 700**: 97 – 14,0-14,8 tys., 96 – 13,5-14,0 tys., 95 – 12,2-13,0 tys.
- ♦ **cinquecento 900**: 98 – 18,2-19,2 tys., 97 – 16,5 tys., 96 – 15,0-15,5 tys., 95 – 14,5-15,5 tys., 94 – 13,0-14,0 tys.
- ♦ **fiat punto 1.1**: 95 – 21,5 tys.
- ♦ **ford sierra 1.8 TD**: 92 – 18,8 tys.
- ♦ **lada samara**: 96 – 15,5 tys.
- ♦ **opel corsa**: 98 – 28,0 tys.



Z Biurem Turystyki „HUT-PUS”



ZPZ 'ZŁOMEX' S.A.



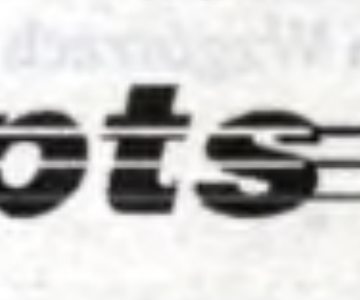
PUS 'HUT-PUS' S.A.



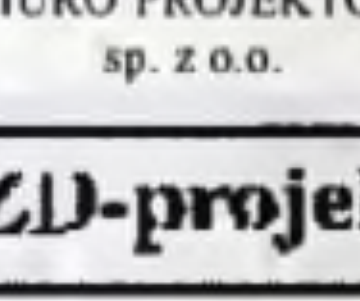
KRAKOWIE S.A.



PTS S.A.



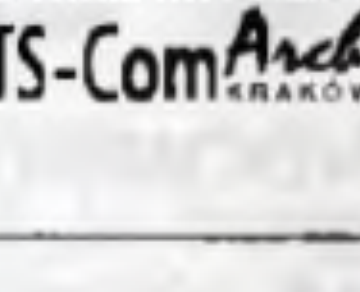
BIURO PROJEKTÓW sp. z o.o.



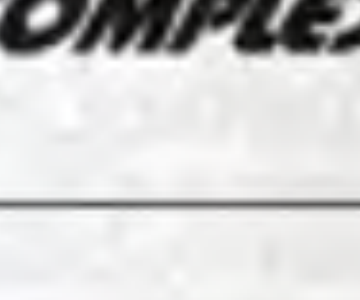
PUM Cardium - Home Help



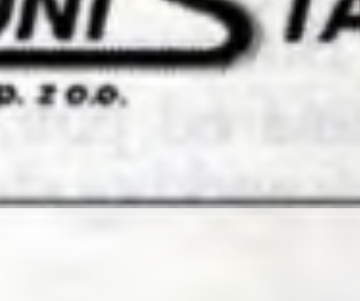
CENTRUM INFORMATYKI



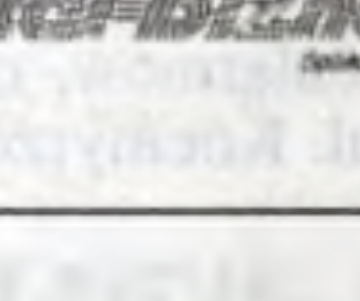
COMPLEX S.A.



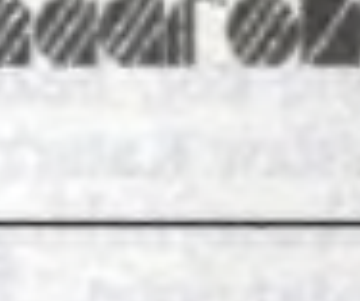
UNI STAL sp. z o.o.



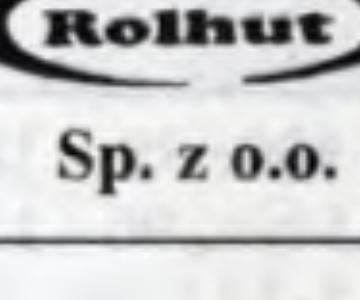
Stel-Biznes



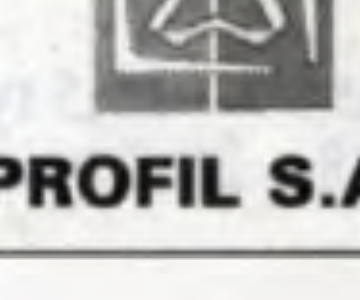
maka olint



Roitnut



PROFIL S.A.



SYLWESTER I ZIMOWY URLOP

Biuro Turystyki HUT-PUS przygotowało bogatą ofertę wypoczynku zimowego: świątecznych pobytów i balów sylwestrowych oraz czasów nie tylko w czasie ferii szkolnych, ale w całym sezonie zimowym – dla całych rodzin. Wypoczywać można nie tylko w krajowych ośrodkach, ale również za granicą, w tym we Francji i Austrii. Już rozpoczęto sprzedaż skierowań.

W ofercie zimowej znalazły się nie tylko znane wszystkim ośrodki w miejscowościach podgórskich i górskich, należące do HTS S.A. Zaczniemy jednak od nich.

TRADYCYJNIE

W BARTKOWEJ, miejscowości położonej 25 kilometrów od Nowego Sącza, z zakwaterowaniem w pensjonacie „Stalownik” można spędzić sylwestrową noc przed lat 1999/2000. Istnieje możliwość dłuższego (7-dniowego) i krótszego (2 dni) pobytu. Bal sylwestrowy kosztuje tu 600 zł od pary. Do tego oczywiście dochodzą koszty noclegów i wyżywienia.

W Bartkowej można również spędzić rodzinne ferie zimowe. Ich koszt kształtuje się od 387 do 471 zł. W tej cenie obiecane dwa wyjazdy na kryty basen, jazdę konną, wycieczkę do Krynicy, kulig, ognisko etc. W czasie ferii ceny są nieco wyższe, natomiast wcześniej i po feriach – niższe.

W święta Bożego Narodzenia można wypocząć w **RABIE NIŻNEJ**, w pensjonacie „Energetyk”. Turnusy podzielono na świąteczny i sylwestrowy (z balem sylwestrowym za 1000 zł od pary – orkiestra, pokaz ogni sztucznych i atrakcyjne menu). W „Energetyku” można wykupić również 7-dniowy pobyt w czasie ferii, a także w dowolnym terminie w styczniu, drugiej połowie lutego i w marcu. Cena 7-dniowego wypoczynku, w okresie ferii szkolnych waha się od 490 zł do 570 zł.

KONINKI cieszą się od lat zainteresowaniem narciarzy, choć nie tylko. Pensjonat „Mechanik” posiada własną kolej krzesełkową na górę Tobołów o długości 1195 metrów. Na szczyt góry prowadzi też wyciągi talerzowe (od 140 do 250 metrów), a na polanę Jaworzyna – 300-metrowy wyciąg orczykowy. HUT-PUS oferuje zakwaterowanie w pensjonacie „Mechanik” w pokojach 2-, 3-osobowych z łazienką. W ofercie znajdują się wczasy w okresie świątecznym (do kolacji 26 grudnia), oczywiście także ferie zimowe i – w terminach do uzgodnienia – w pozostałe zimowe miesiące. Pobyt w okresie świątecznym (7 dni) to wydatek od 429 do 466 zł na jedną osobę.

Podobnie atrakcyjna dla miłośników zimy i sportów zimowych jest **KRYNICA**.

Biuro Turystyki oferuje tu pobyt w pensjonacie „Walcownik”. Dodatkową atrakcją pobytu w Krynicy, w okresie świątecznym będzie bal sylwestrowy. Koszt 6-dniowego pobytu z wyżywieniem wynosi od 405 do 559 zł (zakwaterowanie w pokojach 1-, 2-, 3-, 4-osobowych z łazienką, radiem, telefonem).

Szampańskiego sylwestra będzie można spędzić również w **KRYNICY-KRZYŻÓWCE**, w motelu „Orle”. Motel jest obiektem o wysokim standardzie, urządzone komfortowo (pokoje 2-, 3-osobowe z łazienką, telefonem, tv sat. Cena za 7 dni, wraz z balem (a w nim m.in. bogate menu i kulig z pochodniami) – 1200 zł. Motel zapewnia bezpłatny dojazd busem do kolejki gondolowej na Jaworzynę Krynica i do centrum miasta. Szczególną atrakcją jest możliwość wypożyczenia skuterów śnieżnych.

Biuro Turystyki posiada swój pensjonat także w **ZAKOPANEM**. Tutaj, w pensjonacie „Hutnik” (pokoje 1-, 2-, 3- i 4-osobowe z łazienką) można spędzić rodzinne święta lub sylwestra bądź skorzystać z oferty zimowego wypoczynku w innym terminie. Koszt siedmiodniowego pobytu (w okresie świąt) wynosi 637 zł od osoby. Natomiast w styczniu i marcu za taką samą liczbę dni zapłacimy mniej.

Noc sylwestrową można spędzić na stoku narciarskim, wybierając się do **BIALKI TATRZAŃSKIEJ**. Ta oferta obejmuje zakwaterowanie w pensjonacie górskim i jedzenie (pokoje 2-, 3-, 4-, 5-osobowe, węzeł sanitarny na korytarzu, na miejscu jadalnia). Koszt – 630 zł, za 7 dni.

NA SPISZU

W tegorocznej zimowej ofercie znalazły się również **SZCZAWNICA**. Ta „perła polskich wód” staje się dzisiaj atrakcyjna także dla miłośników narciarstwa. Świąteczny odpoczynek w pensjonacie „Trzy Korony” (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z łazienkami, o wysokim standardzie) będzie kosztował 490 zł od osoby. Na życzenie wypoczywających istnieje możliwość masażu rekreacyjno-rehabilitacyjnych, korzystania z porad instruktora narciarstwa, a także kuligi, pieczenie barana, zabawy. I – co dla wielu naszych Czytelników może być ważne – można zabrać ze sobą czworonożnych przyjaciół.

NIEDZICA jest jedną z 14 wiosek na polskim Spiszu. Uważana jest za jedną z najpiękniejszych. W sąsiedztwie pensjonatu „Pieniny”, w którym możliwość wypoczynku w okresie świątecznym oferuje HUT-PUS, znajduje się wyciąg narciarski. Pokoje są 2-, 3- i 4-osobowe i 5-osobowe (typu studio) z łazienkami, oraz 2- i 4-osobowe ze wspólnym węzłem sanitarnym. Do Niedzicy wyjechać można na pobyt świąteczny, a także w innych terminach. Za 850 zł można spędzić 6 dni (od 27.12 do 2.01.2000 roku), a także bawić się na balu sylwestrowym w DW „Patria” w **RABCE**. Cena balu wliczona jest w koszt pobytu!

Też Rabki dotyczy również inna oferta – zimowego pobytu w pensjonacie „Ania – na Krzywoni”. Pensjonat ten położony jest 10 metrów od wyciągu narciarskiego i w pobliżu lodowiska. Oferuje pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym nieco tańsze pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z sanitariatami na korytarzu. Cena pobytu w pokojach o lepszym standardzie – 650 zł za 7 dni. O ewentualnym uczestnictwie w balu sylwestrowym można zdecydować na miejscu.

BIESZCZADZKI SYLWESTER

Zimą z HUT-PUS-em odpocząć można również w Bieszczadach. To propozycja trzydniowego wyjazdu – wraz z balem sylwestrowym – do **LESKA**. Zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym (adaptacja nowoczesnego internatu), pokoje 2-osobowe (duże, przestronne sanitariaty oddzielnie męskie i damskie). Atrakcją balu ma być prosiak po bieszczadzku, pokaz sztucznych ogni, a także konkursy i zabawy prowadzone przez finalistów Mistrzostw Polski zawodowych par tanecznych. Koszt

240 zł (pobyt) i 660 zł od pary (bal).

Podobną (trzydniową, sylwestrową) bieszczadzką ofertą jest propozycja wyjazdu do **PRZYSIETNICZY**. To malownicza miejscowość leżąca koło Brzozowa na Podgórzu Dynowskim. Wokół tereny nadające się do uprawiania biegów narciarskich i zjazdów saneczkowych. Zakwaterowanie w willi położonej na skraju lasu, pokoje 4-osobowe w układzie segmentowym (2 pokoje do jednej łazienki). Cena pobytu – 210 zł. Bal sylwestrowy – 560 zł od pary.

TARNAWA DOLNA to również miejscowość położona pośród gór nad rzeką Oslawą. Istnieje możliwość dojazdów do wyciągów narciarskich w Zagórzu, Lesku, Karlikowie lub Komańczy. Zakwaterowanie w zaadaptowanej na ten cel nowoczesnej szkole. Pokoje 4-osobowe (sanitariaty ogólnodostępne). W obiekcie znajduje się stołówka, bufet, świetlica, sale gimnastyczne ze sprzętem sportowym. Pobyt trzydniowy kosztuje 195 zł od osoby, bal sylwestrowy – 460 zł od pary.

ZIMA NA SŁOWACJI

Oferta Biura Turystyki obejmuje również zimowy wypoczynek za granicą, m.in. na Słowacji.

Ponownie w tym roku HUT-PUS proponuje wyjazd do miejscowości **ZDIAR**, wioski położonej w Tatrach Wysokich, 130 kilometrów od Krakowa. Cały rejon od Zdiaru po Strbskie Pleso został podzielony na ośrodki narciarskie z dużą ilością wyciągów i tras i dlatego jest atrakcyjny dla uprawiania sportów zimowych zarówno dla początkujących, jak i zaawansowanych (trasa w Tatrskiej Lomnicy położona jest na wysokości od 860 do 2180 metrów n.p.m.). Sezon zimowy trwa tu przeciętnie od początku grudnia do końca kwietnia. Biuro Turystyki zapewnia możliwość zakwaterowania w pensjonacie „Slovakia” (pokoje 2-, 3-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym) w terminach w końcu stycznia i na początku lutego (ferie). 7-dniowy pobyt: 7 noclegów plus 7 śniadań kosztuje 347 zł. Pozostałe posiłki we własnym zakresie lub też można skorzystać z obiadokolacji.

Nieco skromniejsze warunki oferuje pensjonat „Ružena Mladonova” (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, węzeł sanitarny na korytarzu). 7-dniowy pobyt kosztuje 230 zł od osoby. Wyżywienie własne! Dojazd we własnym zakresie.

Być może niektórzy wybiorą **VYSNE RUŽBACHY**, znane uzdrowisko leżące w rejonie Spiskiej Magury, z centrum sportów zimowych, znajdujących się na północnych stokach na skraju miejscowości. Odległość do stacji narciarskiej z hotelu „Krater” (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z umywalką) wynosi pół kilometra. Cena 7-dniowego pobytu (noclegi i wyżywienie) to 600 zł. Bal sylwestrowy 80 zł od osoby. Dojazd własny!

VRATNA DOLINA to jedna z najbardziej popularnych i zagospodarowanych miejscowości w północno-wschodniej

części Małej Fatry, pasma górskiego Karpat Zachodnich. Specyficzny mikroklimat, dogodne i świetnie zagospodarowane tereny Ski Centrum Vratna sprzyjają uprawianiu sportów zimowych. Biuro Turystyki oferuje pobyt na przełomie roku, podczas ferii zimowych i w styczniu, drugiej połowie lutego oraz w marcu i w kwietniu. Zakwaterowanie w hotelu „Boboty”, najlepszym we Vratnej Dolinie (pokoje 1-, 2-osobowe z natryskiem i umywalką lub pokoje 2-osobowe z łazienkami oraz pokoje typu studio: 2+2 z łazienkami). Cena 7-dniowego pobytu od 797 do 1270 zł. Bal sylwestrowy (1500 SKK) płatny na miejscu. Dojazd we własnym zakresie.

...W AUSTRII I FRANCJI

RAMINGSTEIN to miasteczko położone w Alpach Salzburskich, 285 km na południowy-wschód od Wiednia. Największą atrakcją wypoczynku są doskonałe tereny narciarskie dochodzące do wysokości 2188 metrów n.p.m. Na miłośników zimowych sportów czeka 200 kilometrów tras narciarskich, 6 wyciągów krzesełkowych, 38 – orczykowych. Zakwaterowanie w pensjonacie „Durigon”, położonym w centrum miasteczka. Pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Odpłatnie można skorzystać z sauny. Terminy pobytu obejmują drugą połowę stycznia i marzec. Cena 7-dniowego pobytu dla osoby dorosłej wynosi 997 zł. Do tego należy doliczyć koszt zakupu kartonów. Dzieci i młodzież płacą mniej. Dojazd we własnym zakresie.

Najbliższego sylwestra można spędzić we Francji. Biuro turystyki oferuje 7-dniowy wyjazd do **LES MENUIRES**. Jest to miasteczko położone w centrum największego w świecie centrum narciarskiego – Trzech Dolin (Les 3 Vallees) usytuowane na wysokości 1850 m n.p.m. W tym rejonie znajduje się 600 km tras zjazdowych, 200 wyciągów krzesełkowych, orczykowych, kolejek linowych. Nad miasteczkiem górują dwa potężne masywy z pięknymi panoramami Alp. Zakwaterowanie przewidziano w pensjonacie „Okaya”, pokoje 4-, 5-, 6-osobowe z łazienkami. Cena 1180 (bez kartonów). Dojazd autokarem.

Biuro Turystyki HUT-PUS uprzejmie informuje, iż ma możliwość oferowania pobytu w innych miejscowościach wypoczynkowych w okresie Świąt Bożego Narodzenia, Nowego Roku oraz ferii zimowych, takich jak Muszyna, Żegiestów, Iwonicz, Busko, Łądek, Miedzygórze, Kudowa, Duszniki, Polanica Zdrój, Szczawnica Zdrój, Karpacz, szklarska Poręba, po wcześniejszym uzgodnieniu.

Rezerwacje miejsc i dodatkowe informacje o obiektach wczasowych uzyskać można w Biurze Turystyki – z siedzibą w Centrum Administracyjnym Huty im. T. Sendzimira, Kraków ul. Ujastek 1 bud. „S”, klatka „B”.

Przyjmowane są również rezerwacje telefoniczne: tel./fax: (012) 644-36-86, 643-55-98 lub wewn. HTS S.A.; 43-03, 41-86.

Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych „HUT-PUS” S.A.

informuje, że w Sali Teatralnej, budynku „S”

Centrum Administracyjnego HTS S.A.

w dniu 31.12. 1999 roku urządzi

BAL SYLWESTROWY 2000

Wstęp od osoby łącznie z konsumpcją 250 zł.

Urozmaicone menu oraz wiele niespodzianek.

Bilety można wykupić w „HUT-PUS” S.A., pokój nr 12, tel. 50-42, 50-19, lub 644-28-16 w godzinach od 7.30 do 15.

W krakowskim okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego zarejestrowanych jest ok. 12 tysięcy wędkarzy. Można zastanawiać się, ilu z nich wie, że to właśnie Kraków jest kolebką zorganizowanego polskiego wędkarstwa. To w Galicji, 120 lat temu, powstało Krajowe Towarzystwo Rybackie, wokół którego zaczęli gromadzić się ludzie zafascynowani wędkarstwem. 19 października br. „Dom Wędkarza” nad nowohuckim zalewem wypełnił się wędkarską bracią świętującą swój jubileusz.

KOLEBKĄ POLSKIEGO WĘDKARSTWA

KORZENIE

13 lipca 1879 roku powstało Krajowe Towarzystwo Rybackie, skupiające ludzi, dla których sprawami najważniejszymi stała się przyroda, problem wrybionych wód, odnowienie populacji szlachetnych gatunków, racjonalna gospodarka rybacka na wodach publicznych i prywatnych, a także podjęcie starań o uchwalenie przez sejm Galicji ustawy rybackiej i wreszcie prowadzenie działalności naukowej i oświatowej. Wśród pionierów krakowskiego wędkarstwa znaleźli się m.in. **prof. dr Maksymilian Siła-Nowicki** oraz hrabia **Artur Potocki**, który jako jeden z pierwszych wędrował ze swoją muchówką wzdłuż rzek i potoków Podhala. Ważnym aspektem działalności KTR było wydawanie „Okólnika”. W piśmie tym oprócz sprawozdań z działalności KTR-u zamieszczano także informacje na temat hodowli ryb, zarybiania i gospodarki rybackiej. Pierwszy numer „Okólnika” ukazał się 20 marca 1881 roku. Stare egzemplarze tego pisma do dzisiaj są głównym i w zasadzie jedynym zwartym źródłem wiedzy na temat Krajowego Towarzystwa Rybackiego.

Początkowo KTR nie zajmował się zorganizowanym wędkarstwem. Dopiero w numerze 22 „Okólnika” z 20 marca 1896 roku znalazła się notatka, w której można było przeczytać: *Za inicjatywą członka naszego Towarzystwa, Pana Fischera zawiązał się w łonie Towarzystwa pierwszy w kraju Krakowski Klub Rybacki. Klub ten ma przede wszystkim na celu rozpowszechnianie wśród polskiej inteligencji zamiłowania do sportu wędkowego, który w Niemczech i w Anglii ma szerokie koła miłośników, a u nas uważany bywa niesłusznie za dziecinną zabawę.* Przewodniczącym Klubu został hrabia **Starzyński**. Klub działał do roku 1907. Jako ciekawostkę można przypomnieć, że członkowie ówczesnego Klubu poławiali pstragi na „glisty”, o czym wspomina **prof. Julian Nowak**, jeden z prezesów Krajowego Towarzystwa Rybackiego.

W roku 1907, na podstawie przedłożonych Statutów, Cesarsko-Królewskie Namiestnictwo Galicji zarejestrowało Towarzystwo Miłośników Sportu Wędkowego w Krakowie. Towarzystwo liczyło ówczesnie zaledwie kilkunastu członków, ale zapoczątkowało zakładanie podobnych towarzystw w całej Małopolsce. W roku 1929 członkami KTR-u było już 35 towarzystw wędkarskich i rybackich. O wrastającym zainteresowaniu wędkarstwem może świadczyć też dwukrotne wydanie książkowe (w roku 1900 i 1908) pracy **prof. Józefa Rozwadowskiego** pt. „Poradnik

dla miłośników sportu wędkowego, czyli sztuka łowienia pstrąga, lipienia i łososia na wędkę”.

W NIEPODLEGŁEJ POLSCE

Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w roku 1918 prace KTR koncentrowały się przede wszystkim na przekonaniu władz o pożytkach płynących z dotychczasowej działalności Towarzystwa. Kolejnym zaś krokiem w rozwoju zorganizowanego wędkarstwa stało się przekształcenie w maju 1928 roku Towarzystwa Miłośników Sportu Wędkowego w Polskie Towarzystwo Wędkarskie. PTW gospodarowało na wodach rybackich Dunajca. Podstawę prawną stanowiły Statuty z 1907 roku zatwierdzone przez władze odrodzonej Polski. W styczniu 1922 roku powstało w Krakowie Towarzystwo Sportu Wędkowego „Wędzisko” zrzeszające głównie wędkarzy z kręgów rzemieślniczych. Terenem ich działalności były obwody rybackie m.in. na Rabie, Prądniku i Rudawie. W kolejnych latach powstawały następne towarzystwa. Ich działalność przyczyniała się do zainteresowania wędkarstwem mniej zamieszkańców Krakowa. Towarzystwa zaczęły powstawać również na południe od Krakowa – w Rabce, Nowym Targu, na Orawie czy w Czarnym Dunajcu. Silnym ośrodkiem wędkarstwa stał się też Nowy Sącz, gdzie działały cztery towarzystwa wędkarsko-rybackie.

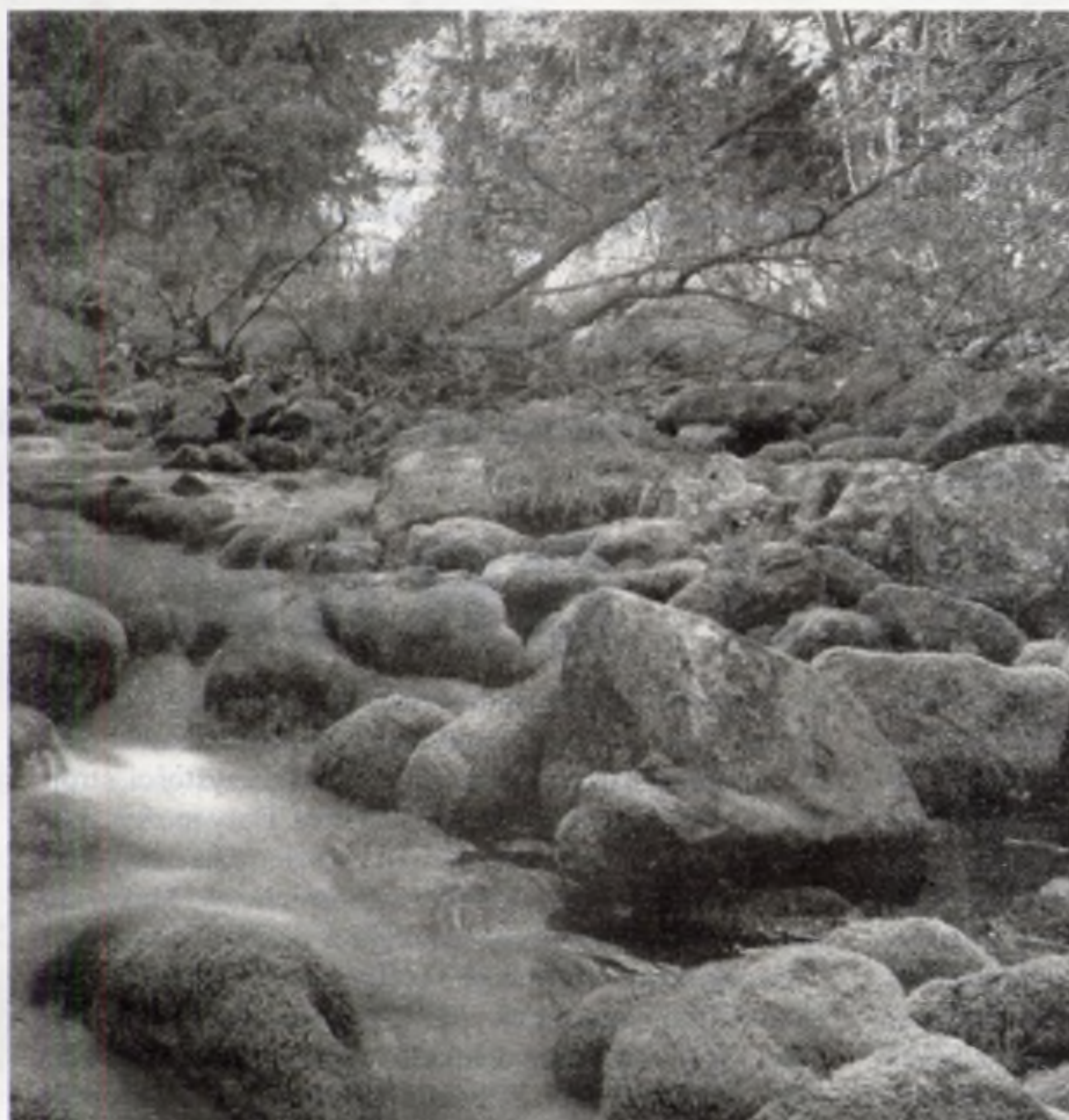
Dwutorowa działalność Krajowego Towarzystwa Rybackiego skierowana zarówno na problemy rybactwa zawodowego, jak i na sprawy wędkarstwa sportowego doprowadziła do koncepcji utworzenia centralnej i społecznej organizacji zajmującej się problematyką rybołówstwa na wodach całego kraju. Z inicjatywy KTR powstał projekt utworzenia Ogólnopolskiego Związku Towarzystw Rybackich. Związek taki zapoczątkował swoją działalność w maju 1929 roku. Zadania w zakresie wędkarstwa przejęła sekcja sportu wędkarskiego. Wielu działaczy wędkarskich myślało jednak o konieczności powołania odrębnego związku zrzeszającego towarzystwa, które za główny cel uznawały wędkarstwo i jego problemy. Prace nad powołaniem takiego związku trwały aż do 1933 roku. Wreszcie, 29 stycznia 1933 roku, w Krakowie, powołano do istnienia Związek Sportowych Towarzystw Wędkarskich. Kraków po raz drugi stał się kolebką towarzystw wędkarskich – tym razem o zasięgu ogólnopolskim. Działalność ZSTW trwała nieprzerwanie do czasu likwidacji Związku przez władze PRL w roku 1950. Jedną z najcenniejszych inicjatyw ZSTW było rozpoczęcie wyda-

wania „Wiadomości Wędkarskich”. Pierwszy numer tego pisma ukazał się w styczniu 1936 roku. Staraniem Związku, tuż przed wybuchem II wojny światowej, wydano również pierwszy z prawdziwego zdarzenia podręcznik wędkarski **Feliksa Chojnowskiego** pt. „Wędkarstwo na wodach polskich”. W czasie wojny Niemcy nie zakazali działalności towarzystw wędkarskich, uznając je za instytucje gospodarcze. KTR w cza-

sie wojny wybudował m.in. ośrodek zarybienowy w Dolinie Będkowskiej.

PRL

Wznowienie działalności przez Związek Sportowych Towarzystw Wędkarskich nastąpiło na zjeździe delegatów towarzystw wędkarskich w lutym 1947 roku. Postanowiono wówczas kontynuować wydawanie „Wiadomości Wędkarskich”. Niestety, już we wrześniu 1949 roku de-



cyzją ówczesnych władz komunistycznych Związek Sportowych Towarzystw Wędkarskich został zawieszony, a jego majątek przejęty przez kuratorów. Powołano 12-osobową Główną Radę Wędkarską, w której tylko trzy osoby wywodziły się ze środowiska ZSTW – pozostałe wyznaczyły władze państwowe. To były pierwsze kroki, które miały przekształcić dotychczasowe samorządne towarzystwa w instytucję centralną, ściśle kontrolowaną przez władze. W roku 1950, w trakcie nadzwyczajnego zjazdu zwołanego przez kuratorów, powołano do istnienia Polski Związek Wędkarski. PZW przejął cały majątek towarzystw, które zostały przemianowane na koła wędkarskie. Osobowość prawną według nowego Statutu posiadał jedynie Zarząd Główny PZW – tym samym dotychczasowi właściciele zostali pozbawieni jakiegokolwiek możliwości dysponowania wędkarskim majątkiem według swojego uznania. Klasycznym przykładem pokazującym, kto teraz rządzi, było anulowanie uchwały likwidującego się towarzystwa wędkarskie-

go, które swoje schronisko wędkarskie w Łopusznej przekazywało nie PZW, lecz Uniwersytetowi Jagiellońskiemu.

Oczywiście w nowej rzeczywistości były nie tylko zjawiska negatywne. Do pozytywów wypada zaliczyć upowszechnienie wędkarstwa, przemawianie przez PZW nowych wód w użytkowanie, systematyczne zarybianie zbiorników, upowszechnianie zasad wędkarstwa sportowego czy

działania na rzecz ochrony wód. Zresztą pozytywy te musiały zaistnieć, bo w Polskim Związku Wędkarskim znaleźli się przecież – nie mając innego wyjścia – znani i szanowani działacze zlikwidowanych towarzystw wędkarskich. W lokalnych strukturach Związku to oni często byli wędkarskimi autorytetami. W tym czasie wędkarzom przyszło przełknąć jeszcze niejedną gorzką pigułkę zafundowaną przez władze, jak choćby cofnięcie licencji na wydawanie „Wiadomości Wędkarskich”

(rzekomo z uwagi na brak papieru). To popularne czasopismo nie ukazywało się prawie przez cztery i pół roku. W tej sytuacji Kraków po raz kolejny okazał się wyjątkowy. To tutaj za zgodą lokalnych władz w maju 1955 roku ukazał się pierwszy numer czterostronicowego biuletynu wędkarskiego. „Wędkarz” – bo taką miał nazwę – był miesięcznikiem Zarządu Okręgu PZW w Krakowie. Wydawnicza posucha trwała do listopada 1955 roku, gdy na podstawie przywróconej licencji rozpoczęto na nowo wydawanie „Wiadomości Wędkarskich”, które ukazują się do dzisiaj.

DZIŚ I JUTRO KRAKOWSKIEGO WĘDKARSTWA

Zaprezentowana wyżej krótka historia krakowskiego wędkarstwa została przedstawiona na jubileuszowym spotkaniu przez **Hilarego Jalożyńskiego**, niestrudzonego badacza dziejów polskiego sportu wędkarskiego. A jaki jest stan dzisiejszy największej krakowskiej organizacji

wędkarskiej? I na co w najbliższym czasie mogą liczyć krakowscy wędkarze? Na te pytania starał się odpowiedzieć **Zbigniew Krasowski**, wiceprezes krakowskiego okręgu PZW, który przypomniał, że do Polskiego Związku Wędkarskiego należy dziś ok. 700 tys. członków. Okręg krakowski PZW obejmujący teren dawnego woj. krakowskiego liczy ok. 12 tys. członków zrzeszonych w 30 kołach. Najwięcej zaś wędkarzy jest w

powiecie grodzkim krakowskim (9,5 tys. w 19 kołach).

Krakowskie wody corocznie zarybiane są wieloma gatunkami ryb. Wody górskie narybkiem pstrąga potokowego i lipienia (każdego roku ok. 700 sztuk na hektar), wody nizinne płynące zarybiane są narybkiem szczupaka lub sandacza, karpem, karasiem i węgorzem. 34 zbiorniki „Wspólnoty” i niektórych kół (łowiska specjalne) zarybiane są karpem handlowym (105 kg na hektar), wyrosniętą płocią (ok. 15 kg na hektar), szczupakiem lub sandaczem (ok. 700 sztuk na hektar) i narybkiem węgorza (6 sztuk na hektar). Niektóre zbiorniki są zarybiane dodatkowo narybkiem suma, narybkiem lina, pstrągiem tęczowym, leszczem i dużym karasiem.

A co czeka krakowskich wędkarzy w roku 2000? W zakresie udostępnienia wód dla wędkarzy utrzymane zostanie porozumienie Kraków-Kielce-Tarnów. Zawarte zostanie też nowe porozumienie okręgów Polski południowej, od Rzeszowa do Jeleniej Góry, na udostępnienie wód górskich za dodatkową opłatą do składki okręgowej w wysokości 100 zł i wód nizinnych za dopłatą 50 zł. Zdaniem krakowskich działaczy jak najszybciej należy również dostosować granice okręgów PZW do nowego podziału administracyjnego kraju. Wykonanie tego zadania leży w gestii Zarządu Głównego PZW. Dotychczasowa sytuacja sprawia, że na terenie województwa małopolskiego działa aż sześć okręgów PZW. Dodatkowym utrudnieniem jest uczestnictwo nawet trzech okręgów w jednym powiecie. Taki stan utrudnia m.in. załatwianie spraw związanych z wydawaniem pozwoleń wodnoprawnych oraz działaniami społecznej straży rybackiej. Dla krakowskich wędkarzy uregulowanie tej administracyjnej sprawy oznaczałoby wprowadzenie jednolitej opłaty okręgowej dla całego województwa małopolskiego, gdy tymczasem – chcąc łowić na terenie dawnego województwa nowosądeckiego – trzeba wnieść dodatkową opłatę za wędkowanie na terenach pozostających pod zarządem ZO PZW w Nowym Sączu.

★★★

Ostatnim akcentem wtorkowych uroczystości było odznaczenie 18 nestorów krakowskiego wędkarstwa. Złote odznaki wręczali **Ignacy Pi-skorski**, członek Zarządu Głównego PZW, i inż. **Zbigniew Dziedzic**, prezes Zarządu Okręgu PZW w Krakowie. Zaproszeni goście, wśród nich redaktor naczelny „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, otrzymali z kolei pamiątkowe odznaki 120-lecia wędkarstwa polskiego.

JAN L. FRANCZYK

JUBILEUSZ ZSZ „BUDOSTAL”

13 października, w dniu święta Komisji Edukacji Narodowej w Zespole Szkół Zawodowych „Budostal” w os. Kościuszkowskim 2 odbyła się uroczystość 40-lecia istnienia tej nowohuckiej placówki. Jubileuszowe uroczystości zaszczyli swoją obecnością m.in. dziekan dekanatu mogińskiego ks. prałat Jan Bielański, dyrektorzy przedsiębiorstw budowlanych „Budostal” i PUSiM oraz przewodniczący Rady Patronackiej p. Zbigniew Koziol (absolwent szkoły).

O minionych latach mówiła do zebranych dyrektor szkoły mgr inż. Halina Mikołajek, dziękując wszystkim nauczycielom, tym, którzy tworzyli tę nowohucką placówkę, którzy przez lata w niej pracowali, a dziś są na emeryturze oraz tym, którzy nadal w niej pracują. Zasłużeni dla szkoły otrzymali okolicznościowe symboliczne kaganki oświaty.

TROCHĘ HISTORII

Wszystko zaczęło się 5 stycznia 1959 roku, gdy w ramach Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina – protoplasty Zjednoczenia Budownictwa Przemysłowego „Budostal” – powołano Zasadniczą Szkołę Budowlaną mającą szkolić pracowników i przyszłe kadry budowlanych dla „Budostalu”. Początkowo szkoła i internat mieściły się w drewnianych barakach w Pleszowie, na terenie osławionego „Meksyku”. Budowę obecnego budynku szkoły i internatu w os. Kościuszkowskim rozpoczęto w roku 1966. Obiekty oddano do użytku 4 września 1967 roku. W budowie pomagali szczególnie ówczesny dyrektor PUSiM mgr Karol Polek i – nie-



Fot. Stanisław Wójcik

Dyrektor mgr inż. Halina Mikołajek dziękuje wszystkim, którzy żyli sprawami szkoły.

żyjący już – mgr Józef Mędrzycki (dziś pomoc dla szkoły kontynuuje dyrektor PUSiM mgr Ryszard Wojda). Dyrektorem szkoły w ówczesnych latach był p. Stanisław Wójcik.

1 września 1970 r. rozpoczęło działalność Technikum Budowlane dla Pracujących. W roku 1975 w Zasadniczej Szkole Budowlanej, w 12 zawodach uczyło się 1000 uczniów. Ponadto 320 uczniów kształciło się w technikum. Obecnie w Zespole kształci się ok. 1000 uczniów i słuchaczy w 19 oddziałach Zasadniczej Szkoły Zawodowej (w tym klasy uczące zawodu sprzedawcy dla dziewcząt) oraz w 12 klasach Technikum Budowlanego i Liceum Handlowego. W Zespole pracuje ponad 40 nauczycieli.

Nauczyciele Zespołu Szkół Zawodowych „Budostal” przez 40 lat swojej działalności wychowali tysiące młodych ludzi, dobrze ich przygotowując do pracy zawodowej. Wychowali ludzi związanych z krajem, miastem, zakładami pracy i szkołą. Odpowiedzialnych i ofiarnych.

W przeddzień jubileuszowych uroczystości, 12 października, tradycyjna comiesięczna Msza św. w Duszpasterstwie Nauczycieli „Ostoja” w klasztorze oo. Cystersów w Mogile odprawiona została tym razem w intencji nauczycieli i przyjaciół Zespołu Szkół Zawodowych „Budostal”. W koncelebrze, oprócz duszpasterza nauczycieli o. dr. Pawła Mynarza uczestniczyli: katecheta ZSZ „Budostal” ks. mgr Tadeusz Majcher oraz ks. mgr Mirosław Dziedzic z parafii św. Brata Alberta.

MSZA ZA NOWĄ HUTĘ



Msza na 50-lecie miasta.

3 października z inicjatywy Stowarzyszenia na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty T. Sendzimira w Arce Pana została odprawiona uroczysta Msza św. koncelebrzana z okazji 50-lecia Nowej Huty. W koncelebrze udział wzięli proboszcz Arki ks. Edward Baniak, dziekan dekanatu mogińskiego ks. prałat Jan Bielański oraz proboszczowie parafii nowohuckich.

W liturgię (modlitwa wiernych)

włączyli się przedstawiciele Nowej Huty: radny M. Krakowa Franciszek Nowak, Maciej Miech, Barbara Urbańska i Stanisław Wójcik. W czasie Mszy św. aktor Teatru Ludowego Piotr Piecha wykonał pieśń własnej kompozycji pt. „Różaniec”, Barbara Brzezińska zaśpiewała „Ave” Schuberta, a Barbara Urbańska przeczytała swój wiersz pt. „Budowali kościół swój”.

(S.W.)

Fot. Stanisław Wójcik

CLIV HARRIS W NOWEJ HUCIE

13.11.1999 r. odbędzie się specjalne spotkanie z Clive'em Harrisem dla osób cierpiących z powodu chorób nowotworowych czy innych ciężkich schorzeń. Karty wstępu będą wydawane we wtorek, 9.11 br., od godz. 16.00 w Centrum Rekreacji i Sportu „TOMEX” KS przy ul. Ptaszynieckiego 4. Leczenie jest bezpłatne.

LISTY DO REDAKCJI

LIST OTWARTY DO JACKA KUKURBY, DYREKTORA MAŁOPOLSKIEJ KASY CHORYCH

My, pacjenci Oddziału Chorób Wewnętrznych i Zawodowych i Oddziału Chirurgii „Centrum Medycznego – Nowa Huta” dowiedzieliśmy się, że Małopolska Kasa Chorych „nie jest zainteresowana ofertą” Centrum Medycznego na usługi świadczone w zakresie lecznictwa zamkniętego.

Tym samym Małopolska Kasa Chorych występuje w roli likwidatora tych oddziałów, pozbawiając nas, pacjentów, podstawowego prawa, które dała nam reforma, to jest prawa wyboru ośrodka, w którym chcemy być leczeni.

Wśród nas są chorzy wielokrotnie leczeni w tutejszych oddziałach i tacy, którzy z konieczności wynikającej z rejonizacji byli leczeni w innych ośrodkach, a teraz świadomie wybrali Oddział Chorób Wewnętrznych i Chirurgii „Centrum Medycznego”.

Stanowczo protestujemy przeciwko takiej działalności Małopolskiej Kasy Chorych, która pozbawia nas podstawowych praw wynikających z ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym!

Nazwiska do wiadomości redakcji.

Stowarzyszenie Pomocy Polakom na Wschodzie „Kresy” i Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zapraszają na pielgrzymkę...

DO OSTREJ BRAMY

Stowarzyszenie Pomocy Polakom na Wschodzie „Kresy” i Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zapraszają na pielgrzymkę do Ostrej Bramy w Wilnie na święto Matki Bożej Miłosierdzia, która odbędzie się w dniach 14–18 listopada br. W programie m.in. Msza św. w Ostrej Bramie, zwiedzanie Wilna i jego okolic, wizyta w Trokach oraz odwiedziny w polskiej szkole. Koszt wyjazdu (od 420 do 550 zł w zależności od liczby uczestników) obejmuje przejazdy autokarowe, noclegi, śniadania i obiadokolacje, zwiedzanie z przewodnikiem, opiekę kapelana i pilota oraz opłaty graniczne i ubezpieczenie.

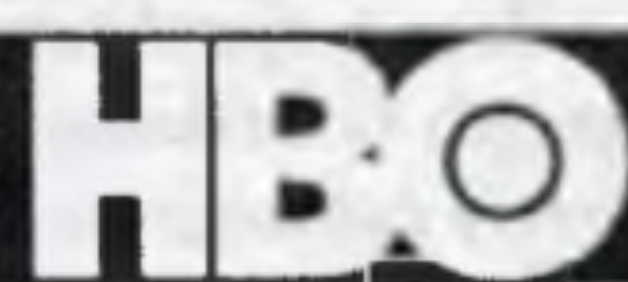
W trakcie pielgrzymki jej uczestnicy pragną przekazać polskim dzieciom na wileńszczyźnie mikołajowe prezen-

ty: żywność, odzież, podręczniki do j. polskiego, angielskiego i niemieckiego, przybory szkolne, zabawki, słodycze, sprzęt harcerski i sportowy, środki czystości, stroje dla zespołów artystycznych i lekarstwa. Dary można składać we wtorki w godz. 14–16 w salce charytatywnej (przy schodach obok kiosku) w kościele św. Maksymiliana w Mistrzejowicach (kontakt z siostrą Domicelą).

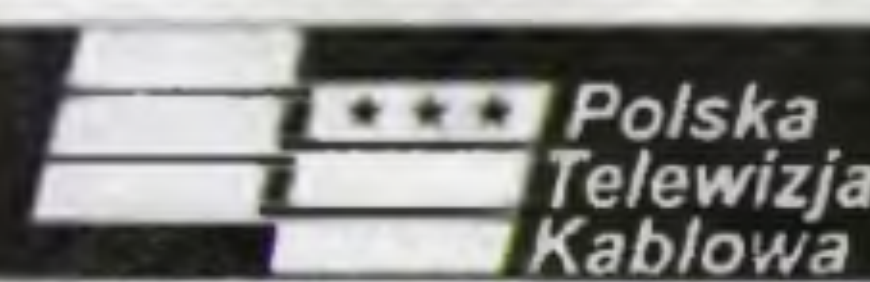
Szczegółowe informacje o pielgrzymce i zapisy w Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, tel. 647-14-94 oraz w lokalu „Kresów”, ul. św. Marka 6/2c, tel. 429-36-49. Zebranie informacyjne 5 listopada o godz. 17 w lokalu „Kresów” lub 8 listopada (w poniedziałek) o godz. 17.30 w Centrum Kultury Katolickiej w os. Oświecenia. (f)

PRACA

HBO – NAJPOPULARNIEJSZY KANAŁ FILMOWY oraz POLSKA TELEWIZJA KABLOWA



poszukują
PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH



O F E R U J E M Y :

- zarobki w wysokości od 2000 do 4000 PLN miesięcznie
- bezpłatne szkolenia
- możliwość stałej współpracy

O C Z E K U J E M Y :

- dyspozycyjności w godz. 16.00 - 21.00 przez najbliższe 4 tygodnie
- łatwości w nawiązywaniu kontaktów
- zaangażowania i samodzielności

SPOTKANIE INFORMACYJNE

28 października 1999 r. godz. 18⁰⁰
Budynek Poszukiwania Nafty i Gazu („Nafta” – parter) Kraków ul. Lubicz 25



NOWOHUCKA BIEDA

Nowohuckiej biedy nie widać na ulicach. W centrum miasta bowiem można spotkać osoby żebzące o parę groszy częściej niż tutaj.

– Bieda biedzie nierówna – mówią pracownicy opieki społecznej. I nie zawsze mieści się w wyznaczonych administracyjnie kryteriach. Jaki wymiar ma nowohucka bieda?

Osiedle Piastów: matka samotnie wychowująca siedmioro dzieci. Ojciec przebywa w zakładzie karnym, za znęcanie się nad rodziną. Są już po rozwodzie. Najstarszy syn ma szesnaście lat. Wśród pozostałych dzieci dwoje jest upośledzonych w niewielkim stopniu, ale wymagają większej opieki wychowawczej. Rodzina utrzymuje się ze świadczenia rehabilitacyjnego matki, alimentów, zasiłku rodzinnego i pielęgnacyjnego. To daje miesięczny dochód na 8 osób w wysokości około 2,5 tys. zł. To – obok codziennych wydatków musi starczyć także na opłaty mieszkaniowe i spłatę kredytu za mieszkanie. Z opieki społecznej ta rodzina może liczyć na zasiłki celowe, na zakup ubrań, jedzenia czy butów. Opieka społeczna dla dzieci wykupiła również obiady w szkołach.

Osiedle Bohaterów Września: Rodzina z pięciorgiem dzieci utrzymująca się tylko z jednej pensji – ojca (760 zł netto). Matka od kilku lat nie może znaleźć pracy. Niestety, ma już 43 lata i tylko podstawowe wykształcenie. Wykazuje dużą aktywność w poszukiwaniu pracy, ale bez znaczącego rezultatu. Rodzina korzysta z zasiłku rodzinnego i dodatku mieszkaniowego oraz zasiłków celowych; szczególnie na zakup żywności i ubrań. Dzięki pomocy opieki społecznej dzieci mogły wyjechać na wakacje.

Osiedle Sportowe: W tej rodzinie wielodzietność zbiegła się z problemami zdrowotnymi. Ojciec jest inwa-

lidą drugiej grupy, a jedno z dzieci jest upośledzone umysłowo. Dzieci jest ośmioro: w szkołach podstawowej i średniej. Źródłem utrzymania jest dla tej rodziny renta ojca i zasiłki pielęgnacyjne. We wrześniu dzieciom zakupiono książki, zeszyty i przybory szkolne. Ojciec czasami dorabia, prowadząc drobny handel na placu. Mieszkanie trzypokojowe, umeblowane skromnie w najbardziej potrzebne przedmioty. – Nie ma głodu, ale też nie ma na zbytki – oceniają tę sytuację pracownicy opieki społecznej.

Jedno z podmiejskich osiedli: Rodzina z pięciorgiem dzieci, gdzie podstawowym dochodem jest płaca ojca z HTS. Matka pracuje również, ale firma prywatna, która ją zatrudnia, ma problemy z wypłacaniem poborów. Sytuację pogarsza fakt, iż mieszkają w wynajętym domu. Umeblowanie wewnątrz jest ich. Pojawiają się jednak problemy z wyżywieniem dzieci – są to bowiem nastoletni chłopcy. Z opieki społecznej rodzina ta otrzymuje zasiłki celowe na zakup żywności i ubrań.

Inne osiedle podmiejskie: W domu mieszka samotna starsza osoba. Ponieważ trwają formalności z ustaleniem własności ziemi, którą chce oddać skarbowi państwa, na razie z Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego otrzymuje 50 zł miesięcznie. Jako że jest inwalidką pierwszej grupy, przysługuje jej również zasiłek wyrównawczy. Jej dochód to miesięcznie około 380 zł. Na

szczęście mieszka we własnym domu, więc odpadają opłaty za mieszkanie. Opieka społeczna zakupuje dla niej opał na zimę.

– W osiedlach peryferyjnych najbiedniej jest w rodzinach wielodzietnych, tam, gdzie źródłem utrzymania rodziny jest praca tylko jednego z rodziców. Z reguły rodzina utrzymuje się z pensji ojca. Często codzienne warunki życia są tam gorsze, gdyż w domach budowanych przed kilkudziesięcioletnią laty nie ma łazienek, a ubikacje są na polu. Pojawia się problem niedożywienia dzieci, gdyż tu nie można – tak jak w mieście – wykupić obiadów dla dzieci w szkole, ponieważ z reguły nie prowadzą one stołówek.

Jesienią opieka społeczna zakupuje dla osób samotnych i rodzin w trudnej sytuacji węgiel. Na tę zimę, dla podopiecznych w osiedlach podmiejskich: od Pleszowa w kierunku Niepołomic zakupiliśmy i rozwieźliśmy 170 ton węgla – podsumowuje pracownik socjalny mający w swoim rejonie osiedla podmiejskie.

W Nowej Hucie niedostatek dotyka najczęściej – pewno tak jak wszędzie indziej – rodziny wielodzietne i rodziny patologiczne. Choć...

– Nie zawsze bieda rodzi patologie. Mam pod swoją „opieką” rodzinę wielodzietną, z siedmiorgiem dzieci o bardzo niskich dochodach. W tej rodzinie nie ma żadnych problemów wychowawczych. Dwójka dzieci już studiuje i stara się pomagać rodzinie, udzielając korepetycji. Znam kilka takich rodzin w moim rejonie. Bywa, że obok stypendium socjalnego ta młodzież otrzymuje również stypendium naukowe – mówi jedna z pracownic socjalnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. (krys)

sytuacji materialnej, kwalifikującej do świadczeń ze środków pomocowych, warto skontaktować się z takim pracownikiem MOPS, który orientuje się, jaki rodzaj świadczeń przysługuje i jaki rodzaj wsparcia jest najpilniej potrzebny. Gdy w jednym przypadku chodzi na przykład o obiady dla dziecka w szkole, w drugim przypadku, w

osiedlu peryferyjnym starszej osobie być może najbardziej niezbędny jest węgiel na zimę, jeszcze komuś innemu trzeba pomóc w staraniach o uzyskanie dopłaty do czynszu.

– Nie odesłaliśmy nikogo z kwitkiem – zapewnia kierowniczka filii nr 4 Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowej Hucie, Janina Kowalska. – Proszę się zgłosić z problemem życiowym, jeśli tylko ktoś potrzebuje takiej pomocy społecznej, będziemy się zastanawiać, jak można pomóc, czy to osobie samotnej, czy też biednej rodzinie.

Ta deklaracja powinna ośmielić te osoby, które nie radzą sobie i rozpamiętują swoją biedę w czterech ścianach. Są przecież tacy, którzy skorzystają z każdej sposobności, by poprawić swoją dolę, i tacy, którzy nie śmieją wyciągnąć ręki. A przecież pomóc człowiekowi to rzecz ludzka. Los może wszakże niejednemu sprawić dotkliwą niespodziankę.

(R)

Z redakcyjnego dyżuru

KONFLIKT INTERESÓW

– Mieszkam w bloku nr 38 w os. Albertyńskim. Między dworcem PKS w Czyżynach a naszym blokiem jest ogromna dzika łąka, a na niej stary zdziczały sad. Łąki są niekoszone od lat. Ten ugor porastają krzaki i dzikie zieleń. Zrobiono tam dzikie wysypiska śmieci i prawie każdego dnia pojawiają się nowe sterty śmieci, gruzu, szkielec i „biurowych” resztek. Na części tego, wydawałoby się niczyjego, gruntu gospodarzyli do niedawna dzicy działkowcy. Swoje działki grodzili, czym się dało, drutami, blachami. O pomstę wołały sklecone przez nich altanki – budy, koszarne pod każdym względem. Tam na tych działkach zbierał się „element”. Lumpy piły i grzały się przy ogniskach. Ogień trawił budy. Straż pożarna przyjeżdżała gasić pożar co najmniej dwa razy w miesiącu. Z tych łąk obserwowano nasz blok, robi się to zresztą do tej pory. Robią to złodzieje. Nasze, usytuowane na parterze mieszkanie okradziono już dwa razy. Na opuszczonych działkach nadal gromadzą się „wachacze” i pijacy. Strach wyjść wieczorem nawet z psem. Nie tak daw-

no nasza sąsiadka zaatakowana została przez pijanych lumpów. Psa, z którym była na spacerze kopnięto. Jej naubliżano. Nie wiadomo, jak skończyłaby się ta przygoda, gdyby nie obroniła jej sąsiadka.

Dlatego ucieszył nas pomysł wybudowania na części tego ugoru hipermarketu „Carrefour”. Teren ogrodzony. Jest elegancko. Odetchnęliśmy z ulgą, sądząc, że będzie oświetlone przynajmniej to miejsce, a my wreszcie w pobliżu mieć będziemy sklep, w którym kupować będziemy taniej. Mamy daleko do sklepów. Żeby kupić jarzyny, to jeździmy aż na plac bieńczycki. Tomex jest bliżej, ale niechętnie tam robimy zakupy ze względu na podróbki i złodziei.

Z rozczarowaniem przyjęliśmy decyzję o wstrzymaniu tej budowy. Rozumiemy, że kupcy mają w tym swój interes. My mamy swój. Liczyliśmy, jak już wspominałem, na tanie zakupy i na to, że wielu z nas znajdzie tam pracę, no i...będziemy się czuć bezpieczniej. Ludzie boją się tych łąk.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji) (jdz)

Z redakcyjnego dyżuru

A GDYBY POŻAR!

W ubiegłym tygodniu, w piątek, 22 bm., mieszkańcy IV klatki bloku nr 11 w os. Uroczym przeżyli wiele chwil grozy. Poczuł się jak w klatce bez wyjścia. Taką pułapkę zgotował im jakiś wandal, wyrywając klamkę od wewnątrz drzwi wejściowych do budynku. Stała więc bezradnie przerażona matka z dwójką dzieci i kilku innych lokatorów. Rozglądali się wokół z niepokojem, czy im coś nie grozi w tej pułapce.

Gdyby tak na przykład wybuchł pożar czy zdarzyło się inne nieszczęście, mogłoby dojść do tragedii. W takiej sytuacji aż strach podsycać wyobraźnię. Dopiero reakcja jednego z bardziej opanowanych mieszkańców i jego wielokrotna interwencja telefoniczna w administracji, spowodowała, że przestraszeni i zdenerwowani ludzie zostali uwolnieni.

To ostatnie wydarzenie, jakie miało miejsce w os. Uroczym powinno uczulić mieszkańców na obecność „nieznajomych gości” w klatce schodowej i na każde, jakiegokolwiek, manipulowanie przy zamkach, wyłącznikach i gniazdkach elektrycznych, windzie... Brak reakcji rozzuchwała wandal. (R)

W SM „Mistrzejowice”

PREZES USPOKAJA

Mieszkańcy osiedli administrowanych przez SM „Mistrzejowice” uważnie czytają komunikaty i śledzą decyzje podejmowane przez zarząd spółdzielni. Gdy w zimne dni października o kilka dni później niż w sąsiednich osiedlach spółdzielczych uruchomiono centralne ogrzewanie, wiele osób przypłaciło ten fakt przeziębieniem. Teraz z niepokojem reagują ludzie na informację o remoncie centralnego ogrzewania w październiku i listopadzie. Remont c.o. w sezonie grzewczym wygląda przecież na pomysł, delikatnie mówiąc, nierozważny.

Skąd teraz taki pomysł? Jaki zakres remontowych robót ustalono? Jak to niesie skutki dla mieszkańców? Czy lokatorzy nie będą marznąć? Z tymi pytaniami zwróciliśmy się do zastępcy prezesa Zarządu ds. technicznych inż. Włodzimierza Mireckiego.

– Zapewniam, że mieszkańcy nie będą marznąć. Będziemy też pilnować, by wykonywane prace były jak najmniej uciążliwe. Otóż, w ramach wcześniej zaplanowanej modernizacji systemu grzewczego, w bieżącym roku remont obejmie dziesięć bloków os. Złotego Wieku nr – 9, 10, 11, 12, 17, 25, 26, 27, 66, 67. Otrzymaliśmy z MPEC nowoczesne ciepłone węzły kompaktowe z automatyką pogodową. W związku z tym, by korzyści z tego tytułu były jak największe, istnieje potrzeba wymiany insta-

lacji poziomej w budynkach na wysokości piwnic. Następnie w tych budynkach wymienimy instalacje c.o. w pionach – rurki 3/8 cala zostaną zastąpione nowymi o większym przekroju – 1/2 cala. W czasie tych prac wyłączony z ogrzewania będzie tylko jeden pokój w mieszkaniu, pozostałe pomieszczenia będą ogrzewane. Ponadto zapewniam, że w przypadku, gdy pogorszy się pogoda i temperatura spadnie poniżej 0 st. C, prace będą wstrzymane.

Wymiana tych pionów jest konieczna, bo chemiczne udrażnianie byłoby znacznie droższe i w konsekwencji trudno przewidzieć, czy efektywniejsze. Prawdopodobnie w niektórych przypadkach skorodowanie jest tak duże, że powstałyby dziury. Dodam jeszcze, że końcowym etapem tej modernizacji jest montaż termozaworów i zaworów powrotnych na grzejnikach w mieszkaniach. Postaramy się, by całość wymienionych robót przebiegła tak sprawnie, żeby mieszkańcy nie ucierpieli z tego powodu...

Inż. Włodzimierz Mirecki w ten sposób uspokaja zdenerwowanych mieszkańców, którzy niebawem przekonają się, jaką wagę mają zapewnienia wiceprezesa. Dodam jeszcze, że pan Mirecki sam również mieszka w jednym z bloków, w których będzie przeprowadzany remont instalacji grzewczej.

(R)

KOMU POMAGA MOPS?

re zainteresował tekst, a które do tej pory mimo bardzo trudnych warunków materialnych nie korzystały z pomocy społecznej, chce wiedzieć dokładniej, czy ma szansę taką pomoc uzyskać. W niektórych przypadkach o konkrety chodziło też znajomym i sąsiadom, którzy widzą, w jakiej biedzie żyją obok ludzie. Chociaż już wcześniej informowaliśmy dokładnie, jakimi kryteriami kieruje się MOPS przy przyznawaniu świadczeń, jeszcze raz wracamy do tematu.

Ustawa o pomocy społecznej (Dz.U. nr 93 poz. 569 z 1997 r. z późniejszymi zmianami), następująco określa wysokość dochodu uprawniającego do świadczeń:

Na osobę samotną – 384 zł. Na pierwszą osobę w rodzinie – 348 zł. Na drugą osobę i dalsze osoby powyżej 15 roku życia – 245 zł. Na każdą osobę poniżej 15 roku życia – 175 zł.

Są to kwoty netto. Najlepiej w tych sprawach zorientowani są pracownicy socjalni, działający w terenie, w przechodniach rejonowych. W każdej więc bardzo trudnej

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Kręzolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.
Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz.

16.00–17.00.

Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek – godz. 16.00–17.00. Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

SPOTKANIE Z OKAZJI

ROKU SENIORA

I 50-LECIA

NOWEJ HUTY W OS. WOLICA

Miejscem spotkania z tych dwóch okazji, 17 października br., był Klub Kultury „Jedność”, który z każdym dniem pięknieje. Obecnie polepsza swe otoczenie poprzez instalowanie nowych urządzeń zabawowych.

Na spotkanie przybyli emeryci i renciści zrzeszeni w Kole nr 5 Emerytów i Rencistów os. Wolica, prowadzonym przez prezesa **Floriana Rogowskiego**, i podległym Kołu Miejsko-Gminnemu w Niepołomicach. Radę Dzielnicy XVIII reprezentowała radna os. Wolica **Kazimiera Pieróg**. Przybył też prezes Ochotniczej Straży Pożarnej **Krystian Maroszek**.

Uczestników spotkania przywitał serdecznie kierownik klubu **Zdzisław Urantówka**. Wyraził życzenie, by emeryci i renciści osiedla nie gościli w klubie tylko z okazji specjalnych uroczystości, ale czuli się jego współgospodarzami, aby co najmniej jeden raz w miesiącu tutaj się zbierali, by porozmawiać o swoich problemach, wspominać minione lata, posłuchać dobrej muzyki, a nawet potańczyć.

Oczywiście, że spotkanie odbyło się przy bogato zastawionym stole biesiadnym. Były tam podawane przez **Marię Bilską-Sierant** i **Danutę Sadkiewicz** przekąski, ciasta, kielbasa z grilla, herbata, kawa i woda mineralna. Nic zatem dziwnego, że humory dopisywały i wszyscy bawili się doskonale. Początek tej zabawy dał występ Zespołu Śpiewaczego przy Klubie Kultury „Wersalik” z os. Ogrodowego 15, pod kierownictwem **Anieli Paprociej**.

Tutaj trzeba kilka ciepłych słów poświęcić temu zespołowi. Ostatni przegląd takich zespołów w Teatrze Ludowym wykazał, że ten jedyny zespół dołożył wiele trudu, by należycie uczcić 50-lecie Nowej Huty. Zaprezentował na przeglądzie piosenki o Nowej Hucie, przeplatane deklamacjami o tej dzielnicy. Panie wystąpiły w specjalnych strojach przypominających stroje junaków Służby Polsce, tych młodych budowniczych Nowej Huty. Zespół ten sam występ powtórzył w os. Wolica.

W dalszej części artystycznej wystąpił chór „Wrzos” z Niepołomic pod kierownictwem **Mikołaja Jary**. Jest to chór działający od 50 lat. W swoim repertuarze zaprezentował sentymentalne piosenki ludowe, po czym akordeonista tego chóru odegrał wiązaną popularnych piosenek, które śpiewali wszyscy uczestnicy spotkania. Ze swoimi utworami wystąpiła miejscowa poetka **Janina Jędras**.

Przed zakończeniem spotkania **mgr Janusz Jagła**, kierownik Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach, wygłosił referat na temat ostatniego zaćmienia Słońca, zilustrowany wieloma zdjęciami.

Te zdjęcia wykonali uczestnicy wycieczki zorganizowanej przez obserwatorium na Węgry, nad Balaton, gdzie zgodnie z przewidywaniami można było obserwować całkowite zaćmienie Słońca.

Na sali klubu można było oglądać malarską wystawę, dzieło młodzieży poświęcone 50-leciu Nowej Huty. Zapowiedziana jest wystawa fotograficzna na ten temat.

Na zakończenie należy wspomnieć, że impreza była udana, m.in. dzięki hojności sponsorów, Firmy Usługowej „Agat”, **Ireny Krukowskiej** i Firmy Handlowej „Nesbru” **Jarosława Cyrankiewicza**.

Klub Kultury „Jedność” dla zdobycia funduszy na swoją działalność organizuje przyjęcia weselne i bankiety, zapewniając profesjonalną obsługę.

WSPÓLNE PATROLE STRAŻY MIEJSKIEJ I RADY

Zacieśnią się współpraca Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta z Komisją Praworządności i Porządku Publicznego Rady Dzielnicy XVIII. Obydwie strony poszukują sposobów ukierunkowanych na większe bezpieczeństwo mieszkańców dzielnicy. W związku z tym Straż Miejska wspólnie z członkami komisji przeprowadziła po raz pierwszy patrole nocne, 22 i 23 października br., w godz. od 18.00 do godz. 2.00. Patrole takie będą powtarzane w przyszłości.

Patrole przeprowadzono we wszystkich osiedlach dzielnicy. Nie stwierdzono kolizji z kodeksem wykroczeń.

ATRAKCYJNA WYSTAWA

W Klubie Kultury „Jędrus”, os. Centrum A, bl. 6a, można obejrzeć wystawę tkanin utalentowanego małżeństwa **Genowefy i Wiktora Nowockich**. Prace ich, amatorów w tej dziedzinie, stworzone szydełkiem i wełną, zadziwiają swoim pięknem, precyzją wykonania, różnorodnością kolorów. Przedstawiają sceny biblijne, mitologiczne i krajobrazy.

Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku, z wyjątkiem śródn, w godzinach od 16.00 do 20.00, do 13 listopada br. Zachęcamy każdego do jej zwiedzenia.

CAŁODOBOWE TELEFONY POLICJI

Mieszkańcy Dzielnicy XVIII, poszkodowani lub świadkowie przestępstw bądź wykroczeń, mogą telefonować do Komisariatu Kraków-Nowa Huta pod numery telefonów: 644-44-44 – oficer dyżurny, 610-33-25, 610-33-35 – możliwość nagrania informacji na automatyczną sekretarkę.

(A. O.)

Rubryka „Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowana jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

Na właścicieli najciekawszych eksponatów czekają nagrody

PAMIĄTKI DO MUZEUM NOWEJ HUTY I HTS

Stowarzyszenie na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira zaprasza wszystkich, którzy posiadają pamiątki związane z budową i dziejami Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira do wzięcia udziału w konkursie na najciekawszy eksponat.

Najciekawsze pamiątki zostaną uhonorowane cennymi nagrodami i przekazane jako eksponaty do tworzonego Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira.

Pamiątki prosimy przynosić do Dworku Matejki, ul. Wańkowicza 25, w każdą środę w godzinach od 9.00–13.00 lub do Budynku Administracyjnego Walcowni Zgniatacza na terenie HTS, III p., codziennie w godz. 10.00–13.00.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 18.11.1999 na łamach „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”.

KLASZTOR W MOGILE (34)

Przez stulecia dolina Dłubni, w której znajduje się mogiński klasztor, stanowiła osłonę Krakowa od wschodu. Od czasów prehistorycznych aż do II wojny światowej powstawały tu różne umocnienia. Spacerując doliną, napotykamy co chwilę pradawne słowiańskie grody, średniowieczne zamki, obronne kościoły i klasztory, nowożytnie fortece i ślady warownych obozów. To jakby naturalna wystawa dziejów polskiej myśli militarnej. Sam klasztor w Mogile także może stanowić jej przykład. Swego czasu posiadał rozliczne umocnienia, a ponadto położony był pomiędzy rozległymi stawami i młynówkami.

Na początku tego wieku okolice Mogiły wzbogaciły się o nowe obiekty sztuki militarnej wybudowane w ramach tak zwanej VI Grupy Warownej III Pierścienia Twierdzy Kraków (całe umocnienia miasta liczyły około 170 mniejszych i większych obiektów). W okolicy klasztoru zachowało się ich kilka. Na przykład dookoła kopca Wandy był niegdyś fort oznaczony numerem 49 i 1/2. Zburzono go w latach 1968–1970, gdy rozbudowywano pętlę tramwajową. Śladem po nim są zarośnięte drzewami wały i częściowo zachowana przyległa bateria z 1910 roku.

Dość dobrze zachował się pobliski Fort Mogiła, w którym niegdyś nocowali junacy Służby Polsce budujący Nową Hutę. Zasłonięty drzewami, ukryty za rzędami „blaszaków” czeka na jakieś lepsze czasy. Najważniejsze jednak, że stoi. Niewielki fort zachował się też przy alei Solidarności w pobliżu mostu na Dłubni. On także jest zarośnięty, stąd większość pracowników huty nie zdaje sobie sprawy z tego, że codziennie mija go, jadąc do pracy. Dość dobrze za to jest widoczny dawny schron przy ul. Łowmiańskiego. Ponadto na terenie Nowej Huty znajdują się jeszcze następujące forty: Sudół, Batowice, Miśtrzejowice, Dłubnia, Krzesławice, Grębałów. Można więc powiedzieć, że jest to dobrze ufortyfikowana dzielnica Krakowa. Niestety, stan tych obiektów jest najczęściej fatalny. A szkoda, bo są to cenne zabytki dawnej architektury fortecznej, projektowane przez najwybitniejszych inżynierów austriackich (m.in. Maurycego Brunnera). Forty te odegrały pewną rolę podczas walk o Kraków. Co prawda pomocniczą, bo główne uderzenie armii rosyjskiej poszło na Bieżanów i Prokocim, ale zawsze.

Jednak zanim miały one możliwość sprawdzić się w boju, dolina Dłubni była świadkiem wydarzenia, które przeszło do historii. Otóż właśnie tutaj, 6 sierpnia 1914, wkroczyła do zaboru rosyjskiego Pierwsza Kadrowa, co upamiętnia stojący w Michałowicach obelisk (rzecz ciekawa, akurat w tym samym miejscu rok wcześniej przekraczał nielegalnie granicę Stalin spieszący do Krakowa na spotkanie z Leninem). Z doliny Dłubni

pochodziła też słynna „Kasztanka”, którą Piłsudski dostał od właściciela majątku Czaple Małe. Tu także znajduje się osławiona Ulinia Mała, gdzie nieomal nie doszło do kompletnej zagłady Legionów. Warto przypomnieć ten mało znany dziś epizod, gdyż sam Piłsudski uznawał go za decydujące wydarzenie w swojej karierze. Nieopatrznie wprowadził bowiem stworzony przez siebie załazek polskiej armii w pułapkę, z której teoretycznie nie było wyjścia. Po nieudanej operacji dęblińsko-sandomierskiej armia austriacka cofała się na zachód, a wraz z nią Legiony. Gdy minęto już Wolbrom, Piłsudski skorzystał z okazji, że wysłano jego oddziały na rekonesans w stronę Miechowa i pomiędzy wrogimi armiami pozostawało coś w rodzaju korytarza. Niestety, oddział zgubił się w lesie, a i armia rosyjska tego dnia poszła szybciej do przodu. W rezultacie dwutyśięcny oddział nie najlepiej uzbrojonych, a na dodatek pozbawionych amunicji legionistów, znalazł się na otwartym terenie otoczony chmarami wrogów, którzy uzbrojeni byli w działła i samoloty. Stosunek sił był 15:1 na korzyść Moskali.

Piłsudski miał jednak szczęście. Mimo iż stoczył parę niewielkich potyczek, udało mu się przejść pod sam Kraków ze stratą tylko 4 zabitych. Pod samym miastem wziął około 20 jeńców. W pewnym momencie legionieści nawet odpoczywali w lesie pomiędzy rosyjskim pułkiem a jego przednimi strażami, zupełnie nieświadomi niebezpieczeństwa, jakie im grozi. W swojej książce „Moje pierwsze boje” Wódz pisał, że jak wspomina Ulinę, to ma wrażenie, że przeżył „bajkę z tysiąca i jednej nocy”. Każde spotkanie z nieprzyjacielem, które powinno zgubić jego legionistów, zamieniało się w triumf. Piłsudski otwarcie przyznawał, że dopiero po Ulinie zaczął ufać we własne talenty militarne, a co ważniejsze, legionieści zaczęli ufać jemu.

W następnym odcinku opowiem o udziale fortów z terenu dzisiejszej Nowej Huty w czasie dwóch bitew o Kraków w listopadzie i grudniu 1914 roku.

MACIEJ MIEZIAN

RENAULT CLIO II 1, 2,

1998/1999

**TRZYDRZWIOWY, SREBRNY METALIC,
27 500 ZŁ – SPRZEDAM**

TEL. 644-73-41 lub kom. 0602 625 059

OGŁOSZENIA DROBNE

- * **ANTENY.** (012)648-30-42.
- * **CAMERDOM** – domy – Michałowice, Na Stokach, Soboszew – 45 tys. 644-44-41.
- * **CAMERDOM** – dwupokojowe – Przy Arce – sprzedamy. 644-44-41.
- * **DO** wynajęcia mieszkanie jednopokojowe. Tel. 643-68-38.
- * **DZIAŁKĘ** 42-arową przy Puszczy Niepołomickiej pilnie sprzedam! (012)645-08-54.
- * **GARAŻ** do wynajęcia, ul. Cienista. 649-89-29.
- * **KIEROWNICTWO** robót, nadzory budowlane. (012)647-46-91.
- * **KOCIĘTA** perskie. (012)647-70-38.
- * **KOMPUTERY**, komis – sklep, skup, modernizacje. Kalinowe 4. (012)648-25-88.
- * **KUPIĘ** Cinquecento 700 lub 900. (012)425-81-81, 643-47-42.
- * **KUPIĘ** mieszkanie 3-pokojowe w Hucie. 0602-157-717.
- * **KUPIĘ** płyty analogowe (gramofonowe), lata: 60-te i 70-te. Tel. (012)643-78-67.
- * **ŁODÓWKI**, pralki. (012)648-00-30.
- * **ŁODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- * **ŁODÓWKI**, zamrażarki u klienta, gwarancja. 644-23-15.
- * **LOMBARD** – Kazimierzowskie 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. 641-13-77.
- * **LOMBARD** – os. Centrum D2. 643-76-59.
- * **ŁADA** 2107, 1500, 93.000,- hak. (012)415-16-01.
- * **MATEMATYKA** – solidnie, nauczycielka. (012)647-46-91.
- * **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012)647-39-73.
- * **NOWE** mieszkanie, 3 pokoje z umeblowaną kuchnią, 75 m kw. do wynajęcia. Okolice Głęta. Tel. 425-93-03, 643-11-77 lub 0601-698-663.
- * **ODSTĄPIĘ** przedpłaty w Auto Tak na samochód Nubira. 641-61-86.
- * **POSZUKUJĘ** pracy. Posiadam Forda TRANSIT, 9-osobowy + przyczepa. 0602-51-88-85.
- * **POŻYCZKI** bankowe bez poręczycieli. Centrum B7. 643-63-85.
- * **REMONTY** budowlane. 648-42-26, 0604-20-50-54.
- * **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów. 644-94-69, 389-26-77.
- * **SPRZEDAM** podłogę drewnianą, 90 m kw. – podest. Tel. 647-38-45.
- * **SPRZEDAM**, wynajmę garaż. 648-01-93, 641-07-59.
- * **SPRZEDAM** 126p, składak, 1990. 641-31-58.

**PRZYJMĘ
REKLAMĘ
NA SAMOCHÓD
0601-646-056**

- * **SPRZEDAM** 3-pokojowe, własnościowe, 62 m kw., Huta. 644-83-63 po 18.00.
- * **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- * **SZKLARZ**. (012)644-77-82.
- * **WYKONUJĘ**: pedicure leczniczy, manicure, hennę u klienta w domu lub u siebie. Tel. 642-00-59.
- * **WYNAJMĘ** garaż, ul. Ujastek, przy HTS. Tel. 648-34-66.
- * **WYNAJMĘ** lokal dla szewca przy sklepie obuwniczym. Tel. 647-38-45.
- * **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- * **ZAMIENIĘ** M-3 na równorzędne lub większe. Tel. 647-18-45.
- * **ZAMIENIĘ** własnościowe, trzypokojowe, 67 m kw., Sportowe na dwupokojowe, min. 40 m kw. lub trzypokojowe (może być ślepa kuchnia). 644-68-95 wieczorem.
- * **ŻALUZJE**, montaż, gwarancja. 647-64-46 wieczorem.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie 35,5 m kw. na 3-pokojowe (na terenie starej Huty). Tel. 642-17-36 po 17.00.
- * **JESTEM** samotną, chorą, 75-letnią wdową. Zwracam się z prośbą o odstąpienie mi za niewielką opłatą niepotrzebnego, nadającego się do użytku pieca do kuchni na węgiel. Tel. grzecz. 645-71-72.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią, 50 m kw., w centrum Nowej Huty, zadbane (parkiet, glazura, balkon) na większe lub równorzędne. Tel. 644-94-60.
- * **RENCISTKA** prosi o podarowanie sprawnej pralki FRANI z wyżymaczką oraz suszarki do włosów. Tel. 648-44-65.
- * **DWA** domy z zapleczem magazynowym sprzedam, zamienię, wynajmę. Tel. 285-82-32.
- * **SPRZEDAM** biurko meblowe, jasne z nadstawką w bardzo dobrym stanie. Tel. 641-31-27 lub 647-83-80.
- * **SPRZEDAM** nowy fotel rozkładany (2-osobowy). Tel. 643-11-28.
- * **KIEROWCA** BCD, własny samochód osobowy podejmię dodatkową pracę w godzinach popołudniowych. Tel. 649-38-56.
- * **ODSTĄPIĘ** raty na MATIZA AUTOKONSORCIUM (wpłacone 7 rat). Tel. 655-58-80.
- * **ZATRUDNIĘ** tynkarzy. Tel. 649-89-30 wieczorem.
- * **PRZYJMĘ** 2 osoby do pokoju. Tel. 644-62-09.
- * **OKAZJA!** Sprzedam tanio działkę (z chatą do wyburzenia) budowlano-rolną, widokową, 91 arów w okolicy Krakowa. Tel. 647-07-31 popołudniu.

TRANSPORT TOWAROWO-OSOBOWY, ford transit, cała Polska, faktura VAT, tel. (012) 648-55-00, 0604-355-150

- * **SAMOCÓD** LANOS 1500, XI 97, przebieg 31 600, cena 28 tys. zł., srebrny metalik, bogate wyposażenie. Tel. 647-46-02 wieczorem.
- * **SPRZEDAM** tanio męski kożuch. Tel. 645-89-67 wieczorem.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe, 41 m kw., własnościowe na pokój z kuchnią (własnościowe). Tel. 645-18-48.
- * **PRZYJMĘ** do pokoju 2 osoby uczące się. Tel. 644-45-88.
- * **SOLIDNEGO** pracownika bez nałogów przyjmę do pracy przy koniach (najchętniej rencistę). Tel. 644-51-50, 425-83-91 w godz. 8.00–16.00 (pon.–pt.).
- * **SPRZEDAM** piec gazowy do co, 2 m, 23 KW (nowy). Tel. 643-68-22 wieczorem.
- * **DOM** sprzedam. Tel. 645-55-73 po 18.00.
- * **GARSONIERA** umeblowana w centrum Nowej Huty do wynajęcia. Tel. 645-84-31.
- * **DO** wynajęcia mieszkanie bezdzietnemu małżeństwu. Tel. 645-48-07.
- * **SEICENTO** 99, czerwony, garażowany, 5 tys. km., bezwypadkowy sprzedam lub zamienię na 126p, cinquecento, skodę. Tel. 648-44-01.
- * **PARCELE** 8a, 2,5 km od Dobrego Pasterza (warunki zabudowy) sprzedam. W rozliczeniu wezmę mieszkanie. Tel. 648-44-01.
- * **SPRZEDAM**: rower, namiot „BRDA-3”, pralkę wirnikową, meble, wersalkę, tapczan, węgiel, drewno opałowe, TV, wózek tzw. działkowy, szafkę, lampkę nocną, lustro z szafkami tzw. toaletkę. Tel. 648-44-01.
- * **SPRZEDAM** fiata TIPO 1,4, 1994. Tel. 649-38-56.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 57 m kw. na dwa oddzielne. Tel. 648-86-29.
- * **POSZUKUJĘ** fryzjerki, praca na zmiany. Tel. 645-43-24.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie 4-pokojowe na dwa oddzielne. Tel. 645-71-89.
- * **SPRZEDAM** okna jednoramowe 160x50, 50x160, białe. Tel. 425-85-78.
- * **SPRZEDAM** ule z pszczołami. Tel. 645-48-07.
- * **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 33,89 m kw. na mniejsze. Os. Centrum A 2/69.
- * **SPRZEDAM** dacie 1300, 1990, kolor niebieski, stan dobry. Tel. 647-99-81.
- * **PLAC** pod garaż do wynajęcia. Tel. 642-15-94.
- * **KOMBINEZON** zimowy na ok. 2 lata, kurteczki oraz śpiochy i inne ubranka – tanio sprzedam. Tel. 644-75-40.
- * **KIEROWCA** z kategorią B, 35 lat, szuka pracy. Tel. 655-96-89.
- * **DO** wynajęcia 100 m kw. pod hurtownię. Tel. 655-96-89.
- * **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów. Tel. 411-79-47 wieczorem.
- * **PRACA** od zaraz dla samodzielnych i ambitnych osób w międzynarodowej firmie handlowej. Wykształcenie średnie. Nie akwizycja. Tel. 641-03-76, 0604-853-421.

**WYPRZEDAŻ
KONFEKCJI**
os. Zielone 1, godz. 11-17
NISKIE CENY!

KOREPETYTORA

z języka angielskiego
dla 12-latk, na terenie starej
Nowej Huty, poszukuję.
Tel. 643-15-07 (wieczorem).

NAGRODA

za wskazanie miejsca
postoju samochodu
„honda acura integra”,
KKN 64-97, kolor błękitny.
Tel. 636-26-11.

Pośrednictwo – CAMERDOM
os. Hutnicze 14
tel. 644-44-41, 0501-797-419
Kupno – Sprzedaż – Wynajem
Kredyty
na kupno nieruchomości.

**SZKLARZ
CAŁODOBOWY**
ul. Makuszyńskiego 22
tel. 644-77-82

**SKLEP PATRONACKI
OGÓLNOPOLSKIEJ
SIECI DETALICZNEJ**
os. Centrum B4
Tel./fax 644-47-23
• NARZĘDZIA • FARBY
• LAKIERY • MATERIAŁY
WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY



**SYSTEM
TWORZENIA BARW**
Polifarb Becker Dębica

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
POJAZDOWE**
Gwarancja jakości. Możliwość
negotjacji cen. Dogodna
forma płatności.
„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

**FLIZOWANIE
EKSKLUZYWNE
ŁAZIENKI A-Z
KOMPLEKSOWE
REMONTY**
TEL. 645-99-59

**POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI
„ELBA” „TWÓJ DOM”**
Chcesz dobrze sprzedać, kupić, wynająć – przyjdź lub zadzwoń. Pełna obsługa prawna, geodezyjna, kredyty hipoteczne.
412-18-96, 413-07-87, 643-76-60
ul. Majora 12A, os. Centrum E 21

SOLARIUM EDEN
os. Kościuszkowskie 1
1 X – 30 XI
52 lampy Turbo, 3 dopalacze
Ultra, 65 lamp, 12 dopalaczy.
43 lampy Turbo, 4 dopalacze.
ZAPRASZAMY!
Pon.–pt. 8⁰⁰–21⁰⁰, sob. 9⁰⁰–17⁰⁰.
Tel. 649-71-02.

ZAKŁAD KSIĘGOWO-FINANSOWY Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Mrozowa 9, p. 112, e-mail: zkf@pp.com
tel. (012) 643-36-02 lub 0604-220-677
Wykonujemy usługi:
– prowadzenia pełnych ksiąg handlowych,
– prowadzenia ksiąg przychodu i rozchodu,
– sporządzania deklaracji,
– i inne.
ZAPRASZAMY: poniedziałek–piątek od 7⁰⁰ do 15⁰⁰

UWAGA ROZPOCZYNAMY KURSY

- spawacz – elektryczny, gazowy, w osłonie: CO₂, argonu;
- palacz kotłów c.o. i wysoko-prężnych;
- kierowca wózków – akumulatorowych, spalinowych;
- przewóz materiałów niebezpiecznych „ADR” (uprawnienia);
- obsługa dźwigów, suwnic;
- uprawnienia energetyczne – przygotowawczy do egzaminu;
- obsługa autoklawów;
- barman;
- kelner, bufetowa;
- układanie kwiatów;
- manicure – pedicure;
- fryzjerstwo;
- maszynopisanie;
- sekretarka – asystentka szefa;
- obsługa komputera dla początkujących;
- pedagogiczny z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów;
- przygotowawcze do egzaminów CZELADNICZYCH, MISTRZOWSKICH (różne zawody);
- BHP podstawowe, okresowe.

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38
tel. 422-85-69, 634-58-55

LOGOPEDA

- Usuwanie wad wymowy
 - Wspomaganie rozwoju mowy u dzieci
 - Wspomaganie rozwoju psychofizycznego dzieci w wieku przedszkolnym (przygotowanie do nauki w szkole)
 - Reedukacja trudności w czytaniu i pisaniu w młodszym wieku szkolnym
 - Poradnictwo w zakresie trudności wychowawczych z dziećmi (terapię rodzinną)
- Warto wiedzieć:**
Wczesne rozpoznanie i wyrównanie w porę wszelkich niedoborów rozwojowych u dziecka zapobiega niepowodzeniom szkolnym, zaburzeniom emocjonalnym i innym niepożądanym następstwom

**PRYWATNY GABINET
LOGOPEDYCZNO-
-PEDAGOGICZNY**
Kraków
Mistrzejowice Nowe
ul. Królowej Marysieńki 6
☎ (0-12) 645-95-32
(po godz. 16⁰⁰)

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
SAMOCÓDOWE
„AUTOCENTRAL”
BEZGOTÓWKOWO**
Kraków, ul. Centralna 57
644-90-96, 644-66-77

APEL

Tomasz Murowański prowadzi zbiórkę pieniędzy z przeznaczeniem na leczenie, poszukiwanie dawcy niespokrewnionego, dofinansowanie zabiegu przeszczepu szpiku oraz późniejszą rehabilitację.

U Pana Tomasza, w czerwcu tego roku, w Szpitalu Państwowym ZZOZ MSWiA w Warszawie, rozpoznano przewlekłą białaczkę szpikową. Obecnie Pan Tomasz nadal przebywa pod opieką Szpitala Państwowego MSWiA, gdzie leczenie jest kontynuowane, i trudno określić, kiedy zostanie zakończone. Rokowania co do możliwości pełnego wyleczenia są niekorzystne dla chorego. Jedynym ratunkiem jest przeszczep szpiku.

Pan Tomasz wraz z rodziną i przyjaciółmi prowadzi zbiórkę pieniędzy z przeznaczeniem na pokrycie bardzo wysokich kosztów tego przedsięwzięcia i późniejszej rehabilitacji.

Dary prosimy wpłacać na konto: Fundacja Urszuli Jaworskiej, PKO B.P. XII Oddz. Warszawa, 10201127-30140-270-1. Hasło: „TOMASZ MUROWAŃSKI”, darowizna.

W imieniu Pana Tomasza, Jego rodziny, przyjaciół oraz naszym własnym, serdecznie dziękujemy za życzliwe zainteresowanie się sprawą oraz za jakiegokolwiek wsparcie w tej szlachetnej akcji ratowania Jego życia.

Państwa darowizna może być odpisana od dochodu za rok 1999 do wysokości 15%.

OFERTA FAKTORINGOWA

BPH SA proponuje wykup przez bank wierzytelności handlowych powstałych lub mających powstać w obrocie krajowym lub zagranicznym.

Odsetki faktoringowe ustalane są na podstawie codziennych notowań stawki **WIBOR** i stałej marży banku w wysokości 0,5%.

Factoring:

- ◆ poprawia płynność finansową firmy,
- ◆ poprawia cash flow,
- ◆ pozwala zwiększyć sprzedaż bez konieczności angażowania dodatkowych środków finansowych,
- ◆ stabilizuje kalkulację kosztów,
- ◆ odciąża księgowość firmy – brak potrzeby nadzoru transakcji,
- ◆ umożliwia szybkie zawarcie kontraktu,
- ◆ eliminuje restrykcyjne warunki umów kredytowych.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy BPH SA, II Oddział w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel. 618-65-11, do godz. 16.00.

BANK BPH



Bank, który myśli o Tobie

F.H. „AGRO-TROP” SKLEP OGRODNICZY

31-831 Kraków, ul. Szybka 13 (obok pl. Bieńczyce) Tel. 644-13-30
Zapraszamy od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00–18.00
i w soboty 8.00–14.00

POLECAMY: ◆ nawozy i środki ochrony roślin ◆ nasiona na poplony ◆ cebulki kwiatowe ◆ systemy nawadniania ◆ siatki ogrodzeniowe ◆ szeroki asortyment narzędzi
SPECJALNA OFERTA – kwiaty sztuczne w dużym wyborze

UWAGA – WYPRZEDAŻ po okazjnych cenach sprzętu akwarystycznego oraz akcesoriów dla psów.

RENOM-DREW

Płyty meblowe – białe
Docinanie
Meble na zamówienie:
kuchnie, regały,
szafy, garderoby
os. Złotej Jesieni 13, p. E
tel. 641-64-20

NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE

STUDIO URODY „TESSA”
N. Huta, os. Kombatantów 5
647-99-24
Zaprasza klientów
w godz. 8–20, sob. 8–14



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek–piątek od 7 do 21.

Tel.
94-77



SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostaticzne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwusenne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–20.00
Dyżury: sobota, niedziela 16.00–21.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06



**AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

F.H.U. MASTER POLECA

OKNA i DRZWI

- ◆ PCV ◆ ALU ◆ DREWNO
OFERUJEMY
- szyby K=1,1 (standard)
- okucia obwiedniowe WINKHAUS, ROTO
- mikrowentylacja gratis
- 5 lat gwarancji
- WYCENA, POMIAR, TRANSPORT – GRATIS
- Zapraszamy
- N. Huta, pl. Targowy Bieńczyce, os. Przy Arce, paw. 17, I p., tel. (012) 641-46-34.
- Kraków, ul. Kościuszki 20, tel. (012) 427-22-95.

Poradnia Stomatologiczna

os. Piastów 10

- ◆ stomatologia
- ◆ protetyka

Czynne codziennie
9–12 i 15–19, sobota 9–13
Tel. 648-03-89, wew. 5

Wszyscy, którzy do 15 grudnia skorzystają z usług poradni i złożą kupon, wezmą udział w losowaniu. Do rozlosowania dwie szczoteczki elektryczne Braun Oral B o wartości 260 zł każda.

OSK „KRZYŚ” os. Oświecenia 33
Tel. 649-51-09

**KRZYSZTOF STAROWICZ,
STANISŁAW WÓJCIK**
organizuje szkolenia kursowe
na prawo jazdy kat. B, C, D;
doszkalanie jazdy

RATY
Sekretariat czynny:
pon.-pt. 12.30-17.00.
18.11.1999, godz. 18.00
rozpoczęcie kursu
w SP nr 130, sala 22

IDEALNA PROMOCJA

centertel

DO KAŻDEGO KOMPUTERA TELEFON Z AKTYWACJĄ GRATIS



- Dwusystemowy (DCS + GSM)
- Aktywna klawiatura chroni klawiaturę
- Długie czasy działania
- Możliwość stosowania zwykłych baterii AA
- Klawisz szybkiego dostępu do 9 najbardziej potrzebnych opcji menu

Nasza promocja to połączenie dwóch **IDEA** lnych urządzeń: wysokiej klasy komputera i nowoczesnego telefonu komórkowego. Więcej szczegółów o promocji dowiesz się dzwoniąc pod nr tel. 640-10-50

Przykładowe ceny zestawów:

SFT Premium C1366 - AT

Intel®Celeron™ 366 PGA, płyta główna i810 100MHz - PGA, pamięć 32MB/100, dysk twardy 4.3GB ATA66, FDD 1.44MB, karta graficzna zintegrowana i752, obudowa Mini Tower, klawiatura BTC Win95, mysz+pad, CD 40x, karta muz. 3D, monitor 14" Daewoo 431X - cyfrowy

2439zł

SFT Premium PIII 450 - ATX

Intel®Pentium®III 450, płyta główna Via133 ATX AGP - Slot 1, pamięć 32MB/100, dysk twardy 4.3GB ATA66, FDD 1.44MB, karta graficzna V2200 AGP 8MB, obudowa Midi Tower ATX, klawiatura BTC Win95, mysz+pad, CD 40x, karta muz. 3D, monitor 15" Daewoo 518B - cyfrowy

3489zł

Wszystkie ceny zawierają podatek VAT 22%.
Aktualna i pełna oferta dostępna w Internecie pod adresem:
<http://www.softman.krakow.pl>



Kraków, os. Złotej Jesieni 13E

tel. 640-10-50, fax 648-53-90

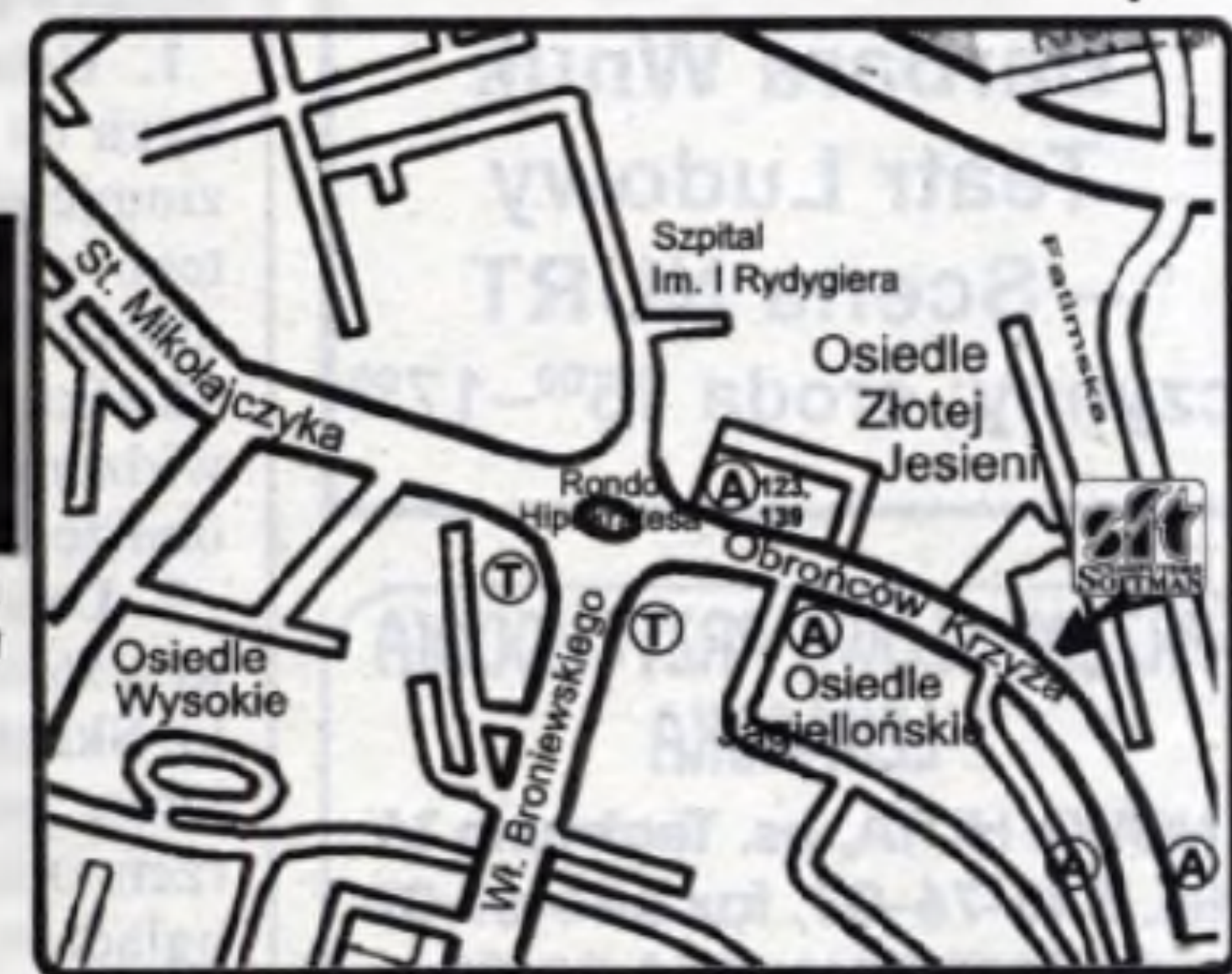
wejście przez salon Idea Centertel

e-mail: sft@softman.krakow.pl



UWAGA!!!

Nowa siedziba firmy.



MEBLE STAŁY KIERMASZ

OS. ZIELONE 9 - 1500 m² ekspozycji
czynne w godz. 11.00-19.00

- ❖ Meble od 70 dostawców z całego kraju
- ❖ Takie meble, za takie pieniądze to rzadkość
- ❖ Realizujemy także indywidualne zamówienia
- ❖ Największy w Krakowie wybór karniszy w cenach producenta
- ❖ Transport gratis
- ❖ Raty bez żyrantów w 10 minut

F.M. „CORSO” zaprasza
Tel. 425-88-75

BIURO OGŁOSZEŃ

Tel. 643-44-33, pon.-pt. 9.00-15.00

**SZEROKI WYBÓR
WORKÓW NA ŚMIECI**
oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży

„PAPAK” OPAKOWANIA ZARABIAJ Z NAMI

**KUPUJ I SPRZEDAWAJ
REKLAMÓWKĘ Z UCHEM**
40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto

FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI
os. Kolorowe 16A
TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
e-mail: papak@mr.pl

superjakość - to się wie,
najszybsze dostawy - jak zawsze „za chwilę”

Papier biały, szary, półpergamin, torbki, reklamówki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torbki do makaronu, miseczki, miseczki do kas, kas rejestrujących wszystkich typów, kasety i wkłady barwiące do kas metakolory; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućca, serwetki, opakowania na fryzki, hot-dogi, hamburgery, odciski do lodów i laski; opakowania i tusze do kławiatur, wydruki do kartonów do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, drukarki, gąbki i zmywaki do naczyń, papier ścierający, worki do śmieci, isclerki do podłóg.



OFERUJE:

- MEBŁOŚCIANKI
 - KUCHNIE
 - NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA
 - SPRZĘT AGD
 - POD ZABUDOWĘ
 - CENY HURTOWE
- os. Boh. Września 76
tel. 647-61-20

KARCH-DYWAN CZYSZCZENIE

- wykładzin, dywanów
 - tapicerki samochodowej
- tel. 647-52-91

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”
os. Wysockie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...
OBNIŻKA!
DO 20,22 %

BCI
Bankowe Centrum Informatyki
Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66

www.bci.pl

Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

SPECJALISTYCZNY GABINET DERMATOLOGICZNY lek. med.

Barbara Wnuk
Teatr Ludowy – Scena NURT
czynny: środa 15⁰⁰–17⁰⁰

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA

- wszystkie badania
- ◆ EKG
- ◆ USG (ciężowe, jama brzuszna)
- ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej – małoobrazkowy
- ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
- ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

T. M. STĘPNIEWSKI
os. Piastów 10
◆ stomatologia ◆ protetyka
Czynne: codziennie 9-12 i 15-19
sobota 9-13
tel. 648-03-89 wew. 5

PRODENT®

os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 649-07-67, inf. 0601502835,
czynne codziennie 10-18, soboty i niedziele 10-14

- ◆ bezpłatne konsultacje ◆ pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych ◆ paradontologia – laser ◆ usuwanie kamienia ultradźwiękami, wybielanie zębów ◆ usuwanie próchnicy żelom carisolgel ◆ protezy natychmiastowe, szkieletowe ◆ ekspresowe naprawy protez, aparatów ortodontycznych, mostów, koron ◆ korony, mosty porcelanowe ◆ chirurgia stomatologiczna

- 30% – zniżka dla emerytów i rencistów
- 50% – zniżka dla posiadaczy kart abonamentowych FALCK
- 50% – zniżka dla stałych pacjentów na rentgen
- bezpłatne usługi (ekspresowy kredyt bez pierwszej wpłaty)
- honorujemy karty kredytowe
- dla niepełnosprawnych transport do gabinetu – GRATIS!!!

SPOSÓB NA ZAPARCIA

Przy występujących zaparciach należy zwiększyć w naszej diecie ilość warzyw i owoców, ponieważ zawierają one dużo błonnika, który jest taką miotłą w organizmie, wymiatającą z jelit resztki pokarmowe. W błonnik bogate są też grube kasze, nie łuskany ryż, ciemne pieczywo. Znakomite są namoczone, suszone śliwki, które zjadamy na czczo. Pomagają również ćwiczenia fizyczne, wzmacniające mięśnie brzucha. Długotrwałe zaparcia powinny skłonić do konsultacji z lekarzem, bo mogą być przyczyną poważnej choroby.

Warto też spróbować ziół. Robimy mieszaninę z melisy, lukrecji, dziurawca, kory kruszyny, nagietka lekarskiego, kwiatu bzu czarnego. Łyżkę mieszanki zalewamy szklanką wrzącej wody, pozostawiamy pod przykryciem ok. 15 minut i ciepły napar pijemy po obiedzie i kolacji. (R)

Radzi optyk, WIESŁAW KOCZOROWSKI

SZANUJ SWOJE OCZY. USZKODZIĆ JE ŁATWO – WYMIENIĆ ICH NIE MOŻNA!

Źle dobrane okulary, nieodpowiednio lub niedokładnie wykonane, posiadające ukryte wady – powoli i podstępnie (podobnie jak choroba nowotworowa) mogą prowadzić do uszkodzenia oka i niejednokrotnie jest to proces nieodwracalny.

Gotowe okulary, nie wykonane specjalnie dla Ciebie, kupione na targu, na stacji benzynowej lub otrzymane od innej osoby, najprawdopodobniej są nieodpowiednie dla Twojego wzroku.

W prawidłowo wykonanych okularach między innymi muszą być zachowane takie parametry jak:

1. Ustawienie środków optycznych na środkach źrenic (tak w poziomie jak i w pionie, nie mierzy się tego w milimetrach, lecz w przesunięciu pryzmatycznym obrazu). Skutki: powoduje pozapłamkowe widzenie – prowadzi do trwałego obniżenia ostrości widzenia.

2. Ustawienie odległości soczewki w stosunku do wierzchołka rogówki. Skutki: powoduje działanie okularów jak lupy i prowadzi do zaburzeń oceny wielkości i odległości oglądanego obiektu.

3. Kąt nachylenia oprawy okularowej. Wymusza zmiany położenia głowy, układu kręgów szyjnych kręgosłupa i związane z tym dolegliwości. Skutki: w znacznym stopniu wpływa na pozapłamkowe widzenie – obniża ostrość widzenia.

4. Dobranie mocy szkła dla każdego oka osobno. Jest to bardzo ważne, gdyż wywołuje zaburzenia dwuocznego widzenia, może prowadzić do całkowitego wyłączenia jednego oka z procesu patrzenia. Skutki: powoduje zakłócenia w ocenie odległości, psuje widzenie stereo i w znacznym stopniu obniża ostrość widzenia.

Jak sprawdzić swoje okulary?

ad. 1 – Można samemu – trzymając okulary w ręce na tle jakiegokolwiek linii prostej ustawić szkło tak, by linia przebiegająca przez szkło pokryła się z linią wzorca (zaznaczyć pisakiem przebieg linii na

szkle). Następnie obrócić okulary o 90 stopni i powtórzyć tę czynność. Na skrzyżowaniu obydwu linii znajduje się środek optyczny soczewki. Zrobić to samo z drugim szkłem w okularach. Następnie zmierzyć linią odległość pomiędzy środkami optycznymi soczewek, w ten sposób poznamy rozstaw okularów w milimetrach. Można założyć okulary na nos i, patrząc w lustro, zobaczyć, czy znaki na szkle pokrywają się ze środkami źrenic.

Prostszy sposób, to udać się do zaufanego optyka, a on zrobi te pomiary fachowo i bezpłatnie.

ad 2 – Prawidłowa odległość tylnej powierzchni soczewki okularowej od wierzchołka rogówki wynosi 18 mm (proszę zrobić następujące doświadczenie: odsunąć okulary trochę dalej od oka – a zobaczymy powiększony lub pomniejszony obraz oglądanego obiektu).

ad 3 – Okulary muszą być ustawione prostopadle do linii oko-obraz. Prawidłowe pochylenie okularów w stosunku do ustawionej pionowo głowy wynosi 18 stopni.

ad 4 – Patrzymy na oglądany obraz (najlepiej druk gazetowy) każdym okiem osobno i jeżeli zauważymy nawet drobną różnicę, okulary mogą być nieodpowiednie, należy konieczność przeprowadzić kontrolne badanie.

Wszystkie te uwagi dotyczą okularów do czytania. Natomiast okulary do stałego noszenia muszą być wykonane indywidualnie dla Ciebie i nie ma innego wyboru.

gJB

RODENT

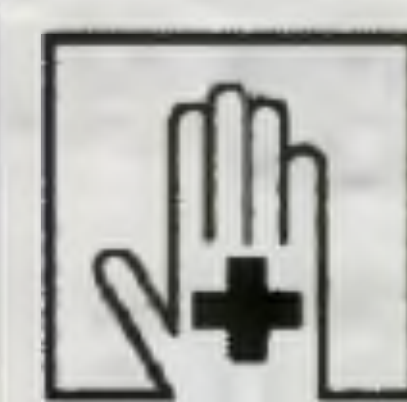
GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- ortodoncja

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12

Kraków, os. Teatralne 10
(kino „Świt”) **TEL. 644-89-01**



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

TELEFON I GUMOWA RĘKAWICZKA

Nie wiem, czy państwo lubią galop, ale mnie już we wczesnym dzieciństwie zniechęcono do jazdy wierzchem. A zwłaszcza do galopu. Ktoś wsadził mnie, spokojnego trzylatka, na grzbiet konia, na oklep. Do dziś czuję każdą kosteczkę w miejscu, o którym mówił Makuszyński, że tam „plecy są nazwę szlachetną tracą”. W wiele lat później, bo około roku 1980, jeden ze znanych i wielce zasłużonych profesorów wystąpił na pewnym zjeździe z tezą, że już za galopem medycyny podążać nie sposób. Do dziś pamiętam swoje oburzenie. Gdyby nie szacunek dla starszego pana i wrodzona niechęć do kłótni, pewnie powiedziałbym, że nie wszyscy mają ochotę z brzegu obserwować rwący potok nauki.

Jestem jednak przekonany, że gdyby nie tak znowu sędziwy profesor dowiedział się, że chirurg operuje nowotwór mózgu pacjenta znajdującego się między dwoma magnesami rezonansu magnetycznego, a komputer, analizując przekroje głowy, pokazuje na czerwono naczynia (których tknąć nie wolno), korę ruchową (której pod groźbą kalectwa tknąć nie wolno) i na zielono nowotwór (który należy usunąć), i to wszystko na tle głowy pacjenta, której obraz rejestruje odpowiednia kamera – to raczej uwierzyłby w krwiożercze bajki braci Grimm, niż w taki postęp neurochirurgii. Gdy dopowiedzieć, że w trakcie operacji obraz jest co kilka sekund aktualizowany, a wszystko to widać z perspektywy operującego, co powiedziałby profesor? „Trzeba mieć fantazję, synku, i pieniądze, a o wiedzy i, co najtrudniejsze, współpracy informatyków z lekarzami nie wspomnę”.

O ile się znam pobieżnie na medycynie, to świat wcale nie zwariował. Znalazł się tylko w klinicznym stanie galopu. Każdy rok bez wojny i innych apokaliptycznych plag znacznie przyspiesza, tak jak majątek umiejętnie użyty przynosi nowe wymierne korzyści. Dzięki migawkowo zarysowanej technice, wielu (młodszych) moich Czytelników odzyska zdrowie i uniknie kalectwa. Wierzę w to głęboko, nie umiając, niestety, wskazać mechanizmów powstrzymania wręcz tragicznego kierunku regresu cywilizacyjnego, jaki nas ostatnio dotyka. Jak mamy, na Boga, choćby powoli wprowadzać ten postęp w medycynie? Za co?

Znow, jak natrętną muchy, odzywa się moje brzęczenie. Lekarze (i nie tylko oni) muszą mieć stworzone warunki do nauki. Studia i specjalizacje nie tu nie pomogą. Codzienne – i to kilkugodzinne – czytanie, udział w seminariach i inne formy kształcenia leżą w żywotnym interesie społeczeństwa. Daleko bardziej niż nowy Disneyland lub dobrze wyposażona wypożyczalnia sprzętu pływającego, a nawet platforma telewizyjnej cyfrowej. Jeśli tych warunków nie spełnimy, i to szybko, Sejm będzie musiał zmienić ustawę o zawodzie lekarza, zamieniając każdorazowo słowo „lekarz” na słowo „szaman”.

Na razie można się cieszyć małym. W starym podręczniku ginekologii i położnictwa wyczytałem, że zdaniem autora postęp w ginekologii należy przypisać głównie dwóm wynalazkom: rękawiczki gumowej i telefonowi. Do tej listy, po ponad półwieku wieku trzeba dopisać jeszcze raz telefon, ale komórkowy. Ja marzę o robotach na sali operacyjnej, ale domagam się, tu i teraz, aby każdego lekarza było stać na telefon komórkowy – znany wszystkim jego pacjentom.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

CZY PACJENCI SIĘ NIE LICZĄ?

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

– Panie Redaktorze, tym razem uprzedzę Pańskie pytania i zaproponuję rozmowę o zagrożonej dostępności do nowoczesnej opieki medycznej dużej części społeczeństwa Nowej Huty.

• Z czego wynika to zagrożenie?

– Otóż w ubiegłym tygodniu Małopolska Kasa Chorych, a konkretnie jej komisja konkursowa, odmówiła wykupienia usług na leczenie szpitalne w 2000 roku w Oddziale Wewnętrznym i Oddziale Chirurgii Centrum Medycznego-Nowa Huta, co wiąże się bezpośrednio z likwidacją tych oddziałów. To dziwna i niezrozumiała decyzja, tym bardziej że komisja konkursowa nie podała żadnych merytorycznych przyczyn odmowy, nie podała też żadnego uzasadnienia swojej decyzji.

• Ile pacjentów było hospitalizowanych rocznie w oddziale wewnętrznym?

– Średnio ok. 1000 pacjentów w oddziale wewnętrznym i tyleż samo w oddziale chirurgii. Byli to pacjenci, którzy świadomie i dobrowolnie wybrali Oddziały Chorób Wewnętrznych i Chirurgii „Centrum Medycznego”, niejednokrotnie mając bliżej miejsca zamieszkania inny szpital na terenie nie tylko Nowej Huty, ale i Krakowa. Decyzja o likwidacji tych oddziałów świadczy o świadomym lekceważeniu woli ponad 35 tysięcy mieszkańców Krakowa, którzy złożyli deklaracje leczenia w naszym Centrum, mając w perspektywie ewentualne leczenie w naszych dobrze wyposażonych w aparaturę medyczną oddziałach. Jednocześnie należy dodać, że tę liczbę hospitalizacji będą musiały „przejąć” pozostałe oddziały wewnętrzne nowohuckich szpitali, które są i tak przeciążone, i wielokrotnie bez wolnych miejsc, o czym mogłem się przekonać pełniąc dyżury na izbie przyjęć.

• Na czym konkretnie polega to dobre wyposażenie oddziałów Centrum?

– Nasylenie nowoczesną aparaturą medyczną jest naprawdę duże. Zaczynamy od dobrej klasy respiratorów będących na wyposażeniu sal intensywnej opieki (sprzętem tym nie dysponują niestety wszystkie oddziały w Krakowie). Dalej – dostępna jest tomografia komputerowa, rezonans magnetyczny, dysponujemy z prawdziwego zdarzenia pracownią badań nieinwazyjnych układu krążenia, mamy bardzo dobrej europejskiej klasy laboratorium medyczne itd... Szkoda, ale wygląda na to, że są to nasze ostatnie dni.

• A co z mającym wieloletni staż i wysokie kwalifikacje personelem?

– Będą zwolnienia. Dla niektórych być może pojawi się perspektywa bezrobocia, ale tym ani kasy chorych, ani ministerstwo chyba się nie przejmują.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Po fatalnym starcie Fameg Radomsko pozyskał wartościowych piłkarzy i zespół ten od dawna nie zna, co znaczy przegrać mecz. Na dodatek przeważnie wygrywa i to z drużynami plasującymi się wyżej w tabeli, grając ładną piłkę. Z takim rywalem przyjdzie spotkać się w sobotę piłkarzom Hutnika, którzy zdają się lubią mierzyć się z silniejszym przeciwnikiem, rozgrywając ciekawe pojedynki.

29.10 (piątek) – godz. 13, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Cracovia – Wanda; godz. 13.30: Hutnik – SMS I Kraków, Krakus – Podhale Nowy Targ

30.10 (sobota) – godz. 11, II liga piłkarska: Hutnik – Fameg Radomsko
30.10 (s) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa II: Złomex Branice – Biezanowianka

30.10 (s) – godz. 13.30, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Puszcza Niepołomice

30.10 (s) – godz. 13.30, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Spartak Charsznica, Dziewiarz Tyńnic – Wanda

ZE SKAKANKĄ I WSTĄŻKĄ

W sali Technikum Elektrycznego (os. Szkolne) odbyły się mistrzostwa okręgu krakowskiego w gimnastyce artystycznej. Oprócz zawodniczek nowohuckiego Krakusa gościnnie wzięły w nich udział reprezentantki Bielska-Białej, występując w klasie III, czyli najmłodszych gimnastyczek. W klasyfikacji drużynowej najlepsza okazała się pierwsza ekipa Bielska-Białej. Tytuł przypadł jednak Krakusowi I – 146,875 pkt, w którym wystąpiły Aleksandra Drajek, Patrycja Kaleta (najlepsza indywidualnie w tej klasie), Ewa Skowron. Młodsiutki gimnastyczki prezentowały się w trzech układach: taneczno-akrobatycznym, ze skakanką, z obręczą. Również w tych układach wystąpiły zawodniczki klasy II. Zwyciężyła członkini kadry narodowej juniorek, Katarzyna Borgiasz – 73,333 przed Weroniką Leśniak – 62,767.

Starsze dziewczęta (kl. I) nie wykonywały układu akrobatycznego, w zamian popisowały się w układach z piłką oraz maczugą. Wygrała Zuzanna Ptak – 67,933 przed Samantą Ślęczką – 67,258 i Magdaleną Pach – 66,283.

W klasie mistrzowskiej (skakanka, obręcz, piłka, wstążka) dominowała reprezentantka kraju seniorek, uczestniczka niedawnych mistrzostw świata w Japonii, Magdalena Gawara 73,400, 2. Małgorzata Pisarczyk – 70,383, 3. Anna Jajko – 69,000, 4. Tatiana Lisowska – 65,542. Wszystkie wymienione zawodniczki reprezentowały Krakusa. (dan)

Klub Sportowy „HUTNIK”
posiada do wynajęcia
pomieszczenia magazynowe,
ogrzewane,
o powierzchni 50 m².

ZABRAKŁO MĄDREGO

RAKÓW CZĘSTOCHOWA – HUTNIK 1-0 (0-0)

1-0 Skwara (49).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Stach, Grzebinoga, Łatka – Makuch (63, Koster), Nowak, Prokop, Przytuła, Bernas (51, Szewczyk) – Wawrów, Bialek (19, Chmiest).

Sędziował Wiesław Piotrowicz z Wrocławia. Żółte kartki: Kosmel, Gwiżdziel, Awdiejew oraz Prokop, Łatka. Widzów 700.

Mocno pomstował po zakończeniu spotkania szkoleniowiec krakowian, Marek Motyka, ale miał ku temu powody. Jego podopieczni kolejny raz wykazali, że nie potrafią wyciągnąć wniosków ze swych wcześniejszych dokonań i nie zawsze docierają do nich trenerskie nauki. Bo cóż z tego, że posiadali przewagę, skoro kończyła się przed polem karnym gospodarzy, a w „szesnastce” żaden z krakowian nie wiedział, co ma robić: *Brakowało mądrego, który pokierowałby zespołem i wrzucił dobrą piłkę* – skomentował postawę Hutnika Motyka. Do tego krakowianie popełnili dużo błędów na własnej połowie. Przed przerwą ich gra nie przyniosła żadnych dobrych ani złych skutków. Choćby z tej przyczyny, że Raków nie grał lepiej, toteż na boisku było nudno. W I połowie gospodarze oddali dwa strzały. W 10 min uderzenie

Daniela Kosmeli obronił Edward Ambrosiewicz, a w 44 min chybił Marcin Bojarski. Hutnik ani razu nie zagroził Grzegorzowi Cyrulińskiemu.

W 49 min Bojarski z Kosmelą przeprowadził najładniejszą akcję meczu, a zakończył ją celnym strzałem Grzegorz Skwara i od tego momentu gra toczyła się na połowie Rakowa. Nic z ataków Hutnika jednak nie wynikało, gdyż krakowianie przeprowadzali je bardzo nieudolnie. Godne odnotowania są jedynie może ze trzy akcje. W 64 min Cyruliński złapał piłkę po kopnięciu Mariusza Wawrowa, a za chwilę najlepszą okazję gości zmarnował Krzysztof Przytuła, strzelając niecelnie zza linii pola karnego. W 90 min do przodu ruszył nawet Ambrosiewicz, ale po rzucie różnym piłkę złapał Cyruliński i sędzia zakończył mecz. (dan)

1. GKS Bełchatów	20	47	33-7
2. Włókniarz Kietrz	20	44	37-13
3. Górnik Łęczna	20	43	40-14
4. GKS Katowice	20	40	33-18
5. Śląsk Wrocław	20	39	29-13
6. RKS Radomsko	20	35	28-20
7. Ceramika	20	33	34-21
8. Stal St. Wola	20	29	23-28
9. Odra Szczecin	20	29	18-26
10. Polonia Bytom	20	27	16-20
11. Polar Wrocław	20	25	21-27
12. Grunwald Ruda Śl.	20	25	22-25
13. KSZO Ostrowiec	20	24	21-21
14. Raków Częst.	20	24	26-28
15. Lechia Gdańsk	20	24	19-33
16. Jeziorak Hawa	20	23	9-17
17. HUTNIK	20	22	18-20
18. KS Myszków	20	22	19-26
19. Odra Opole	20	22	14-23
20. Hetman Zamość	20	21	13-18
21. Siarka	20	20	18-24
22. Korona Kielce	20	19	15-31
23. Świt N. Dwór	20	16	17-33
24. KP Konin	20	11	12-30

PRZYSZEDŁ MARZEC

Do końca rundy jesiennej II ligi piłkarskiej pozostały jeszcze tylko trzy kolejki, ale prawie każdy z zespołów stara się wzmacnić. Część (mała) walczy bowiem o ekstraklasę, pozostała większość broni się przed spadkiem.

Także Hutnik pozyskał pod koniec ubiegłego tygodnia wartościowego gracza. Jest nim rozgrywający 30-letni **Dariusz Marzec**, wychowanek Wisły, przez długie lata występujący w tym klubie, który przed dwoma laty wyjechał do Grecji. Po jego powrocie z południa Europy mówiło się latem, że być może znajdzie się na Suchych Stawach, ale pojechał do Szczecina. Nie znalazł jednak miejsca w Pogoni i przeniósł się do I ligi fińskiej. Występował w niej w barwach TPV Tampere. Na

razie zobowiązał się do występów w Hutniku do końca tej rundy. Choć wszystkie formalności krakowski klub załatwił jeszcze przed meczem z Rakowem, to w Częstochowie Marzec nie wystąpił, gdyż na jednym z treningów doznał urazu.

Jak niesie wieść młodym obrońcą Hutnika, **Marcinem Wasilewskim**, zainteresowana jest Polonia Warszawa. Podobno warszawski klub już skłonny jest wpłacić jakąś zaliczkę, byleby w czerwcu przyszłego roku Wasilewski przeniósł się do Polonii. To nie jest pierwszy zespół z ekstraklasy, który wyraża ochotę na transfer tego piłkarza. Już w ubiegłym roku Wasilewskiego chciał pozyskać Lech Poznań, ale w Hutniku nikt nie chciał sprzedawać swego obrońcy i dopiero wtedy znalazło się dla niego miejsce w pierwszym zespole nowohuckiego klubu. (dan)

PRZERWALI SERIĘ PROKOCIMIA

Do interesujących spotkań doszło w XIV kolejce klasy okręgowej. W Skawinie liderująca Skawinka – podobno krucho zaczyna być z finansami, choć na tym poziomie kopacze powinni dokładać do interesu, a nie zarabiać – przegrała 1-2 z Clepardią, która została nowym przodownikiem – 34 pkt. Do niespodzianki doszło w Prokocimiu, który przez ponad dwa lata nie przegrał na swoim boisku, by teraz ulec Hutnikowi II 0-1 (0-0). Bramkę dla hutników zdobył **Ankowski**, który wraz z **Lacabidze** wspierał nowohuckie rezerwy. Dzięki tej wygranej Hutnik II awansował na piątą pozycję – 23 pkt.

Również w I grupie A klasy nie zabrakło niespodzianek. Największą sprawili piłkarze Grębalowianki, zwyciężając na wyjeździe z wiceliderem

Ślomieczanką 2-1 (2-0), po trafieniach **Zagórskiego** oraz **Szczudły**. Gospodarze mogli pod koniec wyrównać, ale bramkarz przyjezdnych, **Kokosza**, obronił rzut karny. Wanda zremisowała z Wisłą Czernichów 0-0. Prowadzi Kmita – 23 pkt, Wanda jest ósma – 15 pkt, dziesiątą lokatę zajmuje Grębalowianka – 9 pkt.

Grający w II grupie klasy A Złomex Branice przegrał w Szarowie ze Zrywem 2-4 (2-3), tracąc dwie bramki z rzutów karnych. Dla gości gole padły po uderzeniu **Kocwy** i strzale samobójczym. Na czele Prądnickanka – 28 pkt, Złomex dalej jest dziesiąty – 12 pkt.

Klasa B – grupa III: Zieleńczanka – Wiarusy Igołomia 8-0, Jutrzenka Giebułtów – Wawrzynianka 8-3, Kosynierzy Łuczyce – Sokół Kocmyrzów 2-2, Orzeł Iwanowice – Partyzant Dojazd

dów 1-2. Prowadzi Zieleńczanka, która po jedenastu meczach ma 29 pkt. Zespoły z rejonu Nowej Huty znajdują się w większości na dole tabeli. Wycapał się Niedźwiedź II, dla którego zabrakło w klubie pieniędzy.

Klasa C – grupa IV: Błyskawica Wyciąże, która w tym sezonie od początku rozgrywek nie straciła jeszcze punktu, w ostatniej kolejce przegrała wyjazdowe spotkanie z Wielmożą 4-5, mimo że prowadziła do przerwy 3-1; Rogowianka Wolice – Olimpia Czaple Wielkie 5-0, Trątnowianka – Galicja Raciborowice 2-2. Prowadzi Błyskawica – 30 pkt. Grupa wielicka: Spartak Winiały – Błyskawica II 2-2. Na czele znajduje się Targowianka – 26 pkt, drugi zespół z Wyciąża zajmuje siódme miejsce – 10 pkt. (dan)

SIATKARKI NA PARKIECIE WANDY

W BKS Wanda dawno zapomniano o seniorskiej drużynie siatkarek, ale na szczęście dzięki trenerom-pasjonatom szkoli się w tej dyscyplinie grupa dziewcząt. Organizują one dla swych wychowanek różne zawody. W piątek, 22 października w trzech nowohuckich salach (Wanda, XI LO, SP 87) odbył się ogólnopolski turniej młodziczek (rocznik 1985 i młodsze) z okazji 50-lecia BKS Wanda. Wzięło w nim udział trzynaście zespołów.

Najpierw rywalizowano w grupach – każdy z każdym, dwa sety – po czym zależnie od wyników tych zmagani grano o poszczególne lokaty. Do finału zakwalifikowały się trzy drużyny. Niewiele brakowało, aby wystąpiła w nim Wanda I (rocznik 1985). Nowohuckim zawodniczkom do awansu zabrakło trzech małych punktów i wyprzedziła ich Armatura Kraków. W finale zwyciężył MKS MOS Wieliczka przed Armaturą i Głorią Katowice (dawny Kolejarsz). Wanda I zajęła czwarte miejsce. Wanda II (rocznik 1986) była dziesiąta.

Organizatorem turnieju był szkoleniowiec nowohuckiego klubu **Ryszard Miś**, którego wspomagała trener I zespołu

Wandy **Magdalena Nowak**. Nieocenionej pomocy udzielili także rodzice młodych siatkarek, **Ilona i Dariusz Piecykowie**, **Zofia Socha, Teresa Ślusarczyk**.

Niechlubnie zasłużyły się natomiast osoby z byłego zarządu BKS Wanda. Zaplanowały przeprowadzenie zawodów, po czym kilka dni przed turniejem zostawiły trenera Misia z teczką dokumentów i problemem na głowie. W myśl zasady pewnego szefa MSW z dawnych lat: „ja rzucam pomysł, a wy go łapcie”. Dodatkowo okazało się, że nie wiadomo co te zawody miały uczcić. Według rozpowszechnianej ulotki miały się odbyć z okazji 50-lecia HTS i budowy Nowej Huty, choć były organizowane przez mający swoje święto klub Wanda.

Mimo tych kłopotów turniej jednak rozegrano i to z nagrodami, pucharami, dyplomami oraz z obsadą sędziowską. Zakończył się sukcesem sportowym i organizacyjnym (dzięki wspomnianym wyżej osobom, a niektóre z nich sięgnęły do własnej kieszeni), a okazją do jego przeprowadzenia był jubileusz klubu. (dan)

WYSTARCZY LEGITYMACJA

Klub Sportowy Hutnik informuje, że pracownicy HTS będą mogli wejść na ostatnie dwa mecze rundy jesiennej II ligi piłkarskiej, rozgrywane przez krakowski klub na Suchych Stawach (Hutnik – Radomsko, 30 października oraz Hutnik – Świt Nowy Dwór Maz., 6 listopada), na podstawie legitymacji pracowniczej. (dan)

NOWOHUCKY PRZODOWNICY

Juniorom Hutnika, występującym w klasie międzyokręgowej do mistrzostwa jesieni brakuje trzech punktów. Niewiele brakowało, a zapewniliby sobie ten tytuł w sobotę, ale w spotkaniu z bardzo silną w tym sezonie Sandecją uzyskali bezbramkowy remis. Spotkanie odbyło się w Nowym Sączu.

Na tym remisie skorzystał inny nowohucki klub, Krakus, który wyprzedził Sandecję o punkt. Krakus w tej kolejce występował w Brzesku, wygrywając z Okocimskim 3-0 (1-0), a na listę strzelców wpisali się **Wasilewski, Świątko, Paszkot**.

Trzeci punkt w tych rozgrywkach zdobyła Wanda, remisując w Nowej Hucie z Bocheńskim KS 1-1 (0-0). Bramkę dla krakowian zdobył **Grabski**.

Prowadzi Hutnik, który do tej pory zgromadził 37 pkt, a do rozegrania ma tylko jedno spotkanie. Jedenastkę z Suchych Stawów mogą jeszcze teoretycznie wyprzedzić drugi w tabeli Krakus – 32 pkt, który rozegrał mecz mniej, i czwarta Wisła – 28 pkt (przed nią jeszcze cztery pojedynki). Wanda zajmuje ostatnie, siedemnaste miejsce. (dan)

DEBIUTANT NA CZELE

Pomimo nie najlepszej pogody i błotnistej boiska dobiegły końca rozgrywki drugiej ligi piłkarskiej zakładów, wydziałów i spółek HTS (prowadzone przez TKKF HTS oraz KS Hutnik). Zgodnie z przedsezonowymi przypuszczeniami na czele tabeli znajdują się powszechni faworyci tej ligi.

Prowadzi reprezentacja Walcowni Blach i Taśm Gorąco Walcowanych ZG, która przy równej ilości punktów wyprzedziła zespół W22 (decydował bezpośredni pojedynek obu rywali, a o jedną bramkę lepsza okazała się drużyna ZG). Ale godne podkreślenia jest, że piłkarze W22 swą wysoką formę utrzymują od poprzednich mistrzostw. Wiosną ten zespół wygrał wszystkie spotkania, lecz do awansu zabrakło mu jednego punktu. Natomiast ZG jest debiutantem w rozgrywkach ligi HTS, ale o bardzo dużych możliwościach i w swym pierwszym sezonie wygrywał mecze za meczem. Dopiero w ostatniej kolejce doznał niespodziewanej porażki z ekipą Straży Przemysłowej (SP), która dzięki tej wygranej zajęła wysokie, trzecie miejsce. Drużyna SP jest jednak bardzo chimeryczna, gra nierówno. Po bardzo dobrych pojedynkach, przychodzi słabsze i co się z tym wiąże, niespodziewanie przegrywa.

Czwarte miejsce przypadło reprezentacji spółki Profil. Jest to dobrze znana ekipa, która po karencji za walkower wróciła do rozgrywek, prezentując niezły poziom i na wiosnę na pewno włączy się do walki o awans. Dwie następne pozycje zajęły dwa zespoły reprezentujące Zakład Walcowni Blach Zimnowalcowanych. O jeden punkt lepsi okazali się gracze ZB/B1, wyprzedzając ZB/B2. Siódmą lokatę zajęła, nie potrafiąca utrzymać przez cały sezon równej dyspozycji, drużyna WKS. I jak to przeważnie bywa, jej zawodnicy mobilizowali się na mecze z potentatami, odpuszczając starcia i przegrywając ze słabszymi.

Kolejne pozycje przypadły reprezentacji COS (ZH/H21), która wyprzedziła rewalację poprzedniego sezonu ZA. Dwa ostatnie miejsca zajęły drużyny ZTK i W26. Pozycja ZTK nie jest żadną niespodzianką, gdyż ten zespół nigdy nie reprezentował wysokich umiejętności, chociaż w tym zakładzie pracuje wielu dobrych piłkarzy, ale grających w innych ekipach. Niemilo zaskoczyła za to reprezentacja W26, spadkowiczka z I ligi, który w swych najlepszych latach zawsze sprawiał wiele kłopotów najlepszym.

Królem strzelców rundy jesiennej II ligi HTS został **Krzysztof Dudek** (W22), zdobywca 14 bramek, który wyprzedził swojego partnera z drużyny **Artura Poterka** – 11. Trzeci jest **Robert Chrzanowski** (COS) – 10.

Ostatnie mecze rundy jesiennej: ZB/B2 – SP 2-0: **Głowa 2**; W22 – ZA 6-1. **Poterak 2**, **Przełożny 2**, **Dudek**, **Pawlikowski** – **Kula**; ZG – ZB/B2 3-1: **Pobrotyń 2**, **Zadylak** – **Oldak**; W22 – ZB/B1 4-2: **Poterak 3**, **Przełożny** – **Lis 2**; WKS – ZA 1-0: **Dąbrowski**; ZG – ZB/B1 2-0: **Zadylak**; ZB/B2 – ZA 3-0: **Wortman 2**, **Głowa**; ZG – Profil 5-0: **Poterak 2**, **Dudek 2**, samobójcza; ZG – WKS 3-2: **Zadylak**, **Pobrotyń**, **Polak** – **Klimczyk**, **Makuch**; Profil – ZA 4-2: **Ludwin 4** – **Michalik**, **Rózek**; SP – WKS 3-2: **Szopa**, **Gac**, **Ślusarz** – **Nowak**, **Matuszczyk**; SP – ZG 3-2: **Bróg 2**, **Setlik** – **Pobrotyń**, **Polak**.

1. ZG	10	27	35-9
2. W22	10	27	45-10
3. SP	10	21	21-13
4. Profil	10	18	21-24
5. ZB/B1	10	17	23-13
6. ZB/B2	10	16	20-17
7. WKS	10	12	15-17
8. COS	10	11	22-24
9. ZA	10	7	12-26
10. ZTK	10	3	6-35
11. W26	10	3	4-35

Dyrektorowi
ROBERTOWI
TOCHOWI

wyrazi serdecznego
współczucia i żalu
z powodu śmierci **MATKI**
składają
Kierownictwo i Pracownicy
KS „HUTNIK” Kraków

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jelsz, autobusy,

ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Propozycja nowej pracy okaże się bardzo interesująca. Jeśli nie będziesz zwlekać i podejmiesz szybką decyzję, znajdziesz się w kręgu ciekawych ludzi i spraw. Trzeba więc kuć żelazo, póki gorące.

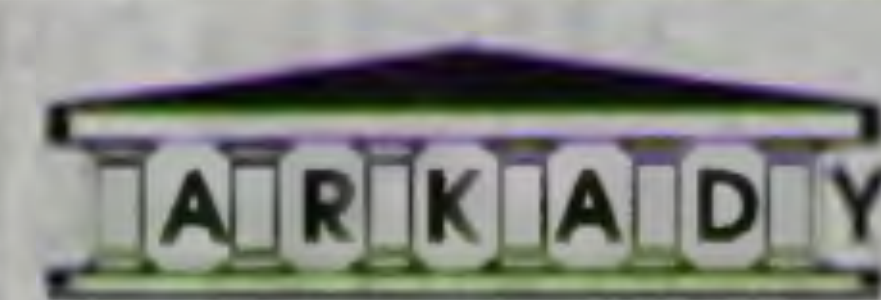
BYK (20 IV - 20 V). Ogromnie miłe spotkanie z osobą, która Cię szanuje i lubi. Postaraj się utrzymać to dobre wrażenie i przygotuj się na spotkanie, nie tylko kulinarne, pomysł o jakiejś niespodziance kulturalnej.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Dobrze, że sięgasz do apteczki z ziołami. Spróbuj w ten sposób powalczyć z przeziębieniem. Jeżeli jednak to

nie pomoże, nie eksperymentuj, lecz znajdź czas na wizytę u lekarza.

RAK (22 VI - 22 VII). Dzień Wszystkich Świętych będzie dla Ciebie szczególnym dniem w roku. Będzie to duża wyprawa na groby bliskich i jednocześnie okazja do spotkania z krewnymi i znajomymi, których dawno nie widziałeś.

LEW (23 VII - 22 VIII). Dobry czas na realizację zawodowych planów. Skorzystaj z pomocy, jaką zaoferuje Ci wpływowa osoba. Zamiast narzekać, zabierz się sprawnie do dzieła. Szczęściu też trzeba pomóc.



PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

PANNA (23 VIII - 22 IX). Spokojnie wykonuj codzienne obowiązki. Nie przejmuj się sprawami, na które nie masz wpływu. Teraz Twojej troski i pieczołowitości najbardziej potrzebuje rodzina.

WAGA (23 IX - 22 X). Czeka Cię podróż w odwiedziny do miłych i życzliwych ludzi. Ciepło i serdeczność wyniesione stamtąd wystarczą Ci na długie jesienne wieczory. Oddanych przyjaciół można Ci pozazdrościć.

SKORPION (23 X - 21 XI). Posłuchaj rady samotnej, życzliwej starszej pani. Również warto posłuchać, co ma do powiedzenia w interesach, bo to osoba o dużym doświadczeniu życiowym i zawodowym.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Niespodziewana wizyta kogoś z dalekich krewnych wprowadzi trochę zamieszania do Twoich codziennych zajęć. Nie okaz jednak

zniecierpliwienia, zaprezentuj swój dom jako otwarty i gościnny.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Młody mężczyzna, kolega, a może więcej niż kolega proponuje Ci intratną współpracę. Jeśli szukasz dodatkowego grosza, to nadarza Ci się okazja do przystąpienia do spółki.

WODNIK (20 I - 18 II). W pojedynkę to Ty niewiele osiągniesz, ale w zespole możesz błysnąć pomysłem, który zostanie poważnie potraktowany. Zrób krok w tym kierunku, podyskutuj w doborowym gronie.

RYBY (19 II - 20 III). Jesteś w finansowym dołku, ale powodów do rozpacz nie ma. Bądź dobrej myśli i bierz się do działania. Wiesz przecież nie od dzisiaj, że w życiu bywa różnie, raz się jest na wozie, raz pod wozem.

SAMANTA

AUTO-KOMISY
KRAKÓW, ul. Obróńców Krzyża 104
KRAKÓW, ul. Mogilska 104
(os. Złoty Jeleń - obok Kościoła Arka)
Tel. 641-46-44 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPEŁCAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

U NAS ZAWSZE KILKADZIESIAT SAMOCHODÓW W OFERCIE
PROPONUJEMY KORZYSTNE SYSTEMY RATALNE I TANIE PAKIETY
UBEZPIECZENIOWE

Udzielamy **GWARANCJI TECHNICZNEJ** na zakupione u nas samochody
Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-18

HUMOR

Zdenerwowany kelner do klienta:

- Panie, pan wypalił papierosem dziurę w obrusie! Kto teraz za to zapłaci?
- Ależ ta dziura tu była, gdy przyszedłem...
- Dobrze, dobrze, znam te numery! To samo mówił tamten facet przed panem.

Nieznamomi rozmawiają przy barze:

- Wstyd mi za moją żonę. Ciągłe tylko łązi po knajpach.
- Dużo pije?
- Nie, mniej szuka...

Gość, wskazując na brudną szmatę leżącą na stole, pyta kelnera:

- Czy w tej restauracji często zmienia się obrusy?
- Oczywiście, proszę pana. Ten z pańskiego stolika przez tydzień leżał na tamtym stoliku, a jeszcze wcześniej na stoliku pod oknem.



SALATKA Z KIELBASY
I ŻÓŁTEGO SERA

Składniki: 2 małe ogórki konserwowe, 8 dag żółtego sera, 2 łyżeczki musztardy, 4 łyżki octu winnego, sól, pieprz, cukier, 2 łyżki oleju.

Obraną cebulę pokroić w cienkie krążki. Kielbasę, ogórki oraz ser pokroić w słupki. Musztardę rozetrzeć z octem, solą, pieprzem i cukrem, połączyć z olejem. Kielbasę wymieszać z cebulą, ogórkami i serem. Połać sosem i odstawić na 15 minut w chłodne miejsce.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Miłość, która oczekuje wzajemności, nie jest miłością.

Margaret S. Jamezon

Akta sprawy...

§ Dwie ofiary lekarki

Dochodzenie sprawiedliwości jest ciężkie i czasami wręcz niemożliwe. Niekiedy oskarżony zostaje uniewinniony, mimo wielu obciążających zeznań, tak jak ostatnio było w sprawie dwóch warszawskich zabójstw. Niekiedy, i to zdarza się częściej, poszkodowani latami czekają na wyrok, który przestaje ich satysfakcjonować. Tak jak było z rozstrzygnięciem głośnej sprawy błędów lekarskich w szpitalu Narutowicza, których efektem była utrata wzroku urodzonego tam chłopca.

Maciek przyszedł na świat w grudniu 1994 roku. Ponieważ był wcześniakiem, powinien zostać kilka razy poddany specjalistycznym badaniom wzroku. Seria błędów medycznych i zwykle niedbalstwo doprowadziły do tego, że dziecko zachorowało na retinopatię i straciło wzrok. Afera zaczęła się, gdy rodzice chłopca zgłosili całą sprawę prokuraturze, a ta sporządziła akt oskarżenia przeciwko kilku lekarzom krakowskiego szpitala. Lekarka Lidii Z. zarzucono, że nie zlecając obowiązkowych badań Maćka, spowodowała utratę jego wzroku. Dodatkowo obarczono ją o celowe podrabianie dokumentów i poświadczanie nieprawdy.

Sprawa tocząca się przez ponad cztery lata nie była jedyną w „karierze” lekarki pracującej na oddziale wcześniaków i nowo-

rodków. W styczniu 1996 roku, wypisując z oddziału jedno z dzieci, znowu nie zleciła obowiązkowych badań okulistycznych. Urodzony tam 6-miesięczny Adaś także zachorował na retinopatię. Mimo długotrwałego leczenia jest niewidomy. Ta sprawa także trafiła do sądu.

Lidii Z., po wielomiesięcznym śledztwie, zarzucono kilka przestępstw. Przede wszystkim to, że nieumyślnie pozbawiła dziecko wzroku. Poza tym udowodniono jej, że fałszowała dokumentację lekarską. Usiłowała także nakłaniać jednego z okulistów, aby wydał antydatowany dokument mający świadczyć o tym, że badania wzroku u dziecka zostały wykonane.

Kiedy kilka lat temu przeciwko niej toczyły się już dwa procesy, Lidia Z. zaczęła się leczyć psychiatrycznie, próbowała też kilka razy popełnić samobójstwo. W tym czasie szpital, w którym już nie pracowała, zdecydował się wypłacić rodzicom chłopca 80 tys. złotych odszkodowania i comiesięczną rentę.

Mimo to jednak proces ciągle się przedłużał. Wreszcie kilka dni temu oskarżona odpowiadająca z wolnej stopy stwierdziła, że chce się dobrowolnie poddać karze. W ten sposób prokurator, matka poszkodowanego chłopca oraz obrońca uzgodnili wysokość kary dla Lidii Z. Została skazana na półtora roku więzienia w zawieszeniu, tysiąc złotych grzywny oraz dwuletni zakaz wykonywania zawodu.

Sprawiedliwy, ale nierychliwy, mówi się o naszych sądach. Niestety jednak przede wszystkim to drugie określenie jest bliskie prawdy. Ostatnio, sądząc po kilku wyrokach, wiele ofiar, a przede wszystkim ich rodzin będzie się oswajało z prawniczym terminem „domniemanie niewinności”. Problem jednak ciągle w tym, że zapomniano o najważniejszej zasadzie, jaką winien się kierować wymiar sprawiedliwości, o zasadzie nieuchronności kary. (mar)

**Rejestracja i pełna informacja
- telefonicznie**
USG → 648-30-16

**SAMOCHODY UŻYWANE
Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**

◆ HONDA CIVIC
◆ POLONEZ
◆ TOYOTA

◆ OPEL ASTRA, CORSA
◆ FIAT UNO, PUNTO, CC
◆ VW, AUDI

AUTO-SALON

ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków
tel. 655-28-21, 655-28-32

czynne: pn.-pt. 9-17, sob., nd. 9-14

FIRMA

TRANSPORTOWO-HANDLOWO-USŁUGOWA

RYSZARD LEŚNIAK oferuje:

**OSZCZĘDNOŚCIOWE
PIECE ŁAZIENKOWE**

• JUNKERS • TERMET
• GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE

• INSTALACJE MIEDZIANE, ZGRZEWANE,
KLEJONE I TRADYCYJNE
transport + montaż = GRATIS

transport 24 t - 0601 890 304

tel./fax 643-39-53

INSTALACJE

WOD.-KAN.-GAZ-CO

Czynne: pn.-pt. 8-19, sob. 8-14

Osiedle
Krakowiaków
Plac
Targowy

XI LO Osiedle
Teatralne
SKLEP
ul. Kocmyrzowska
upusty, raty!



**SKLEP
DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE
• LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**RESTAURACJA
I DRINK BAR
„TITANIC”
ZAPRASZAJĄ
SZANOWNYCH GOŚCI
NA SWÓJ POKŁAD CODZIENNIE OD 12 DO 24
OSIEDLE CENTRUM C 1**

